

**PAGES
MANQUANTES**

LE PRIX COURANT

Vol. XLIV.—No. 22.

(THE PRICE CURRENT)

Vendredi, 2 juin 1911.

EDITION DE LUXE

PRINTEMPS 1911



VOIR PAGE 116.

Président: O. Brouillard. Dir. Gérant: E. Girardot, Fils. Trés.: J. A. Lemieux, Sec.: L. A. Breton.

Capital Autorisé: \$250,000. Tél. Bell: Longue Distance 144.

Maison Fournier-Fournier, Limitée.

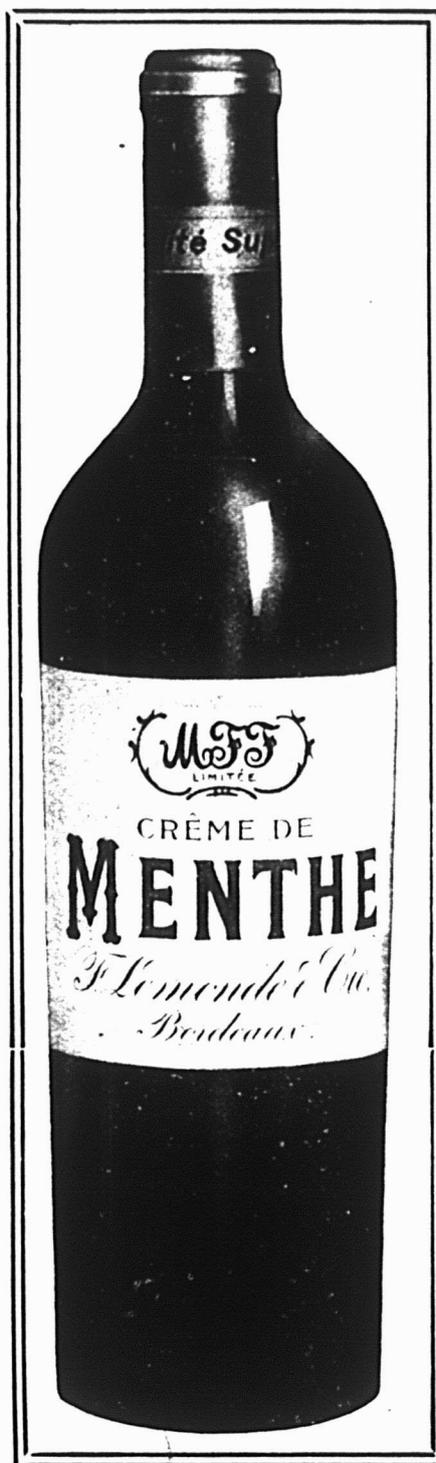
Agents
Généraux
pour la
Vente au
Canada
des
Produits
de la
St. Hyacinthe
Distillery Co.
Limited.



Spécialité de
Liqueurs Françaises.



Demandez Échantillons
et Listes de Prix.



Importateurs de VINS
et LIQUEURS
de France, Etc.



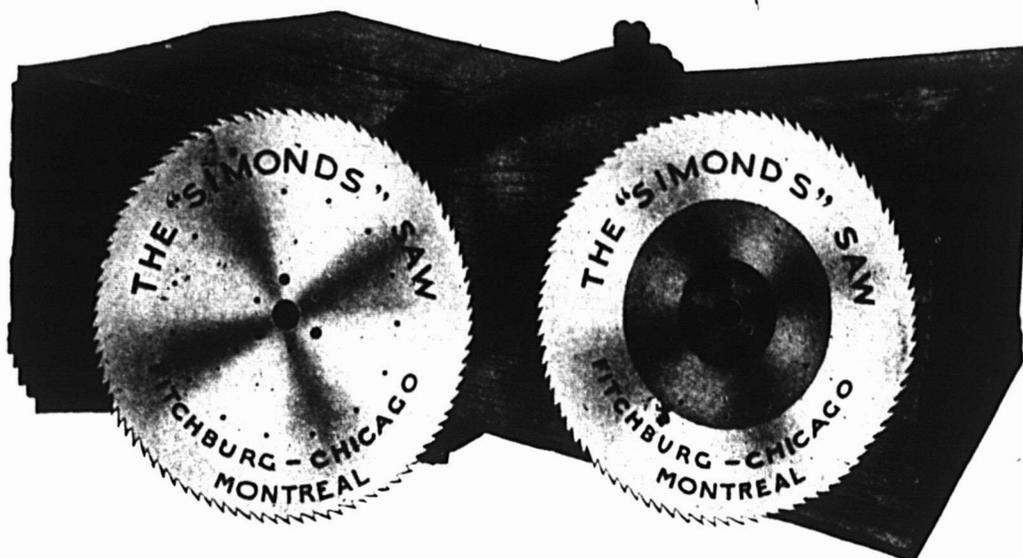
Agents Généraux au
CANADA pour les
marques suivantes:

- A. Dupuy & Cie,
Cognac.
- G. Besson & Cie, .
Matha, Cognac.
- E. Dupont,
Cognac et Bordeaux.
- F. Lemondet & Cie,
Cognac et Bordeaux.
- G. Phillips & Co.,
London, Eng.
- Donald Macgregor,
Glasgow.
- House of Lords *Scotch,*
Etc., Etc.

La Maison Fournier-Fournier, Limitée,

SAINT-HYACINTHE, P. Q.,

a des voyageurs qui visitent le Canada tout entier. Réservez leur bon accueil.
Nos produits vous intéresseront.



Y a-t-il une Scierie à Bardeaux dans votre ville ou aux environs ?

S'il y en a une, vous devriez rappeler au gérant de cette scierie que vous êtes agent pour les Scies à Bardeaux Simonds et que vous pouvez lui fournir à bref délai l'article véritable, fait dans la manufacture de Montréal.

"SCIES SIMONDS"

Prenez l'espèce de Scie ; tant que cette Scie porte la marque de fabrique représentée dans cette page et qu'elle est faite à Montréal, c'est une Scie absolument garantie.

Cela signifie : Scies Circulaires, Scies à Dents Insérées, Scies à Ruban, Scies à Bardeaux, etc.

Vous devriez vous procurer la clientèle des scieries de votre voisinage, qui attendent ordinairement la visite d'un voyageur qui leur vendra cette ligne de Scies. Voulez-vous prendre la peine de nous écrire au sujet de toute Scie que vous pouvez vendre ? Nous vous ferons nos meilleures conditions, nous vous dirons que les promptes expéditions nous pouvons faire et combien notre garantie vous protège entièrement, vous et votre client, contre toute possibilité de perte.

Nous désirons que les marchands canadiens connaissent mieux notre ligne et, en conséquence, nous sommes prêts à offrir des escomptes et des profits libéraux sur les Scies qu'ils peuvent vendre.

Simonds Canada Saw Co., Limited

Manufacture et Bureau Principal :

Rue Saint-Remi et Avenue Acorn,
MONTREAL, Qué.

Bureaux-Succursales :

ST. JOHN, N. B.

VANCOUVER, C. A.



MARQUE DE FABRIQUE

Alexander Gibb

**AGENT DE MANUFACTURIERS
ET COURTIER EN METAUX**

13, RUE SAINT-JEAN,
MONTREAL.

ENCLUMES ET ETAUX—Marque "Mousehole."

TUYAUX DE CHAUDIERE—Marque "Eadies."

LAITON EN FEUILLES.—Tiges, etc., Tuyaux recouverts de laiton.

CUIVRE ROUGE—Feuilles, Tiges, Tuyaux, Etc.

CHAINES—Toutes les sortes (Américaines).

BRIQUES A FEU—Marques "Glenboig" et "Gartcosh," ainsi que Glaise Réfractaire.

TOLES GALVANISEES ET TOLES CANADA GALVANISEES—Marque "Comet," ainsi que Tôles d'Acier pour estampes profondes, dessin, etc.

FIL METALLIQUE GALVANISE POUR GRILLAGES.

MANCHES.—Bois de toutes sortes, Râteaux à Foin, Manches de Faux, Carcans pour chevaux, etc.

QUINCAILLERIE—Toute sorte (Anglaise).

SPECIALITES EN QUINCAILLERIE et Filtres à eau.

FER—Barres, Bandes, Feuillard et Feuilles.

COULEURS SECHES, Etc.

ACIER—Patins de traîneaux, Bandages, Crampons de fer à cheval, Ressort, etc.

PELLES—Bêches, Pelles à Charbon, etc.

FER et ACIER SUEDOIS.

ETAIN—En Lingots "L & F."

FEUILLES DE FER-BLANC—Au Cokc et au Charbon de Bois, ainsi que Feuilles ^{Et} ^{es.} ^{toria} ^{Steel}

BRONZE TOBIN—Tiges et Feuilles.

ACIER A OUTILS—Toutes les qualités ainsi que Acier Rapide et Forets à haute vitesse perfectionnés, marque "Conqueror."

VALVES ET AJUTAGES pour air comprimé et eau, marque "Caskey," garantis ne pas couler.

BROUETTES—Toutes les sortes. Râcloirs, Trucks Tombereaux, etc.

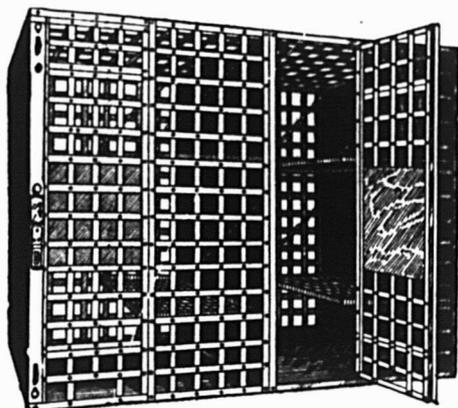
FIL METALLIQUE à ressort pour instruments de musique.

MEULES D'AFFILAGE pour Moulins à Pulpe de Bois.

VENTE EN GROS UNIQUEMENT.

CELLULES DE PRISON

Pour Villes
et Villages



**Peuvent être installées
dans tout édifice public.**

Nous sommes la principale maison pour tous les genres de

Travaux pour Prison.

Nos Cellules pour villes et villages sont toutes munies de notre Appareil de Fermeture Automatique, Patented. Pas de Serrure sans Ressort, ni de Cadenas.

Demandes de renseignements sollicitées.

Nous Manufacturons aussi :

Toile Métallique de toutes sortes pour aqueducs, Cribles à Gravier et à Pierre et Grillages, Tôles Perforées, Gardes et Grilles en Fer Forgé Pesant, Guichets de Banques et de Bureaux en Fer, finis Cuivre et Laiton.

Garde-Robes en Métal.

Béton Armé

Armature en Broche
d'Acier Ondulée,
Etirée à Froid, pour
Toits, Planchers,
Egouts, Dignes, con-
venant particulière-
ment aux Tabliers
de Ponts.

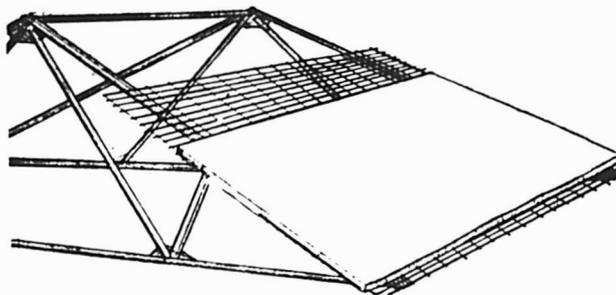
Voici quelques particularités
de notre Armature :

Haute force de Tension.

Tension directe sur les Fibres.

Assemblage parfait de tout le matériel.

Réduction de la perte due aux recouvrements.



Nous pouvons faire des livraisons en longueurs continues ou en feuilles coupées suivant des grandeurs données. En faisant une demande, indiquez la quantité.

Pour plus amples renseignements, écrivez à

Canada Wire Goods Mfg. Compagny, HAMILTON,
ONT.

Spécialités:

Ferronnerie

Peintures

Huiles

Vernis

Verres à Vitres

Glacières

de toutes grandeurs

Balançoires

pour Jardin

Congélateurs

pour Crème à la Glace

Portes et Châssis

Moustiquaires

Poêles

à l'Huile et à Gazoline.

Articles de Construction.

LETOURNEUX, FILS & CIE

Dépositaires de la Pondeuse Métallique

"MAGICIENNE".

57 et 59, RUE NOTRE-DAME EST

MONTREAL.

TELEPHONE BELL MAIN 283.

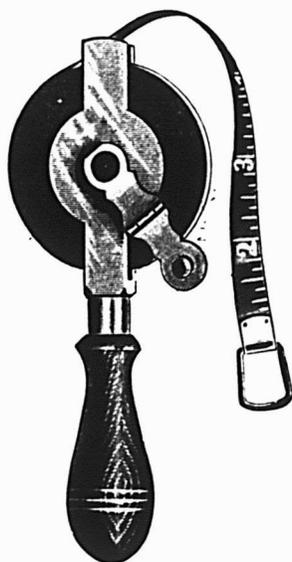
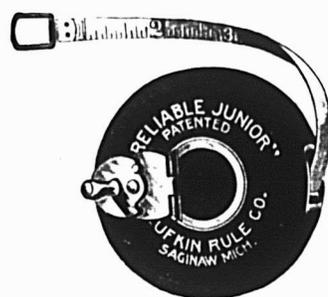
TELEPHONE DES MARCHANDS 326.

RUBANS-MESURES

LUFKIN

Ce sont les **Rubans-Mesures** que vous avez besoin de vendre. Ils vous rapporteront un Bon Profit et donneront satisfaction à votre Client.

En outre, ils sont faciles à vendre, car ils réunissent au mieux les trois caractères fondamentaux : **Exactitude, Durabilité et Beauté du Dessin.** Leur renommée est universelle.



La saison qui approche sera remarquable pour la vente de ces marchandises, et le marchand avisé les mettra en vente. Si vous ne les avez pas en stock maintenant, demandez immédiatement notre Catalogue. C'est le précurseur d'affaires plus considérables.

En vente dans toutes les principales maisons de gros.



THE LUFKIN RULE CO. OF CANADA, LTD.
WINDSOR, ONT.

Nous manufacturons une grande variété de

Ciseaux,

Rénettes,

Herminettes,

Haches de

**Charpentier
et**

**Haches à Fendre
le Bois,**

Marteaux,

Outils pour

Hommes de

Chantier.



**Chaque article
est garanti.**



En vente dans toutes les principales maisons de gros.

Allan Hills Edge Tool Co., Limited
GALT, ONTARIO.

HENRY BOKER'S

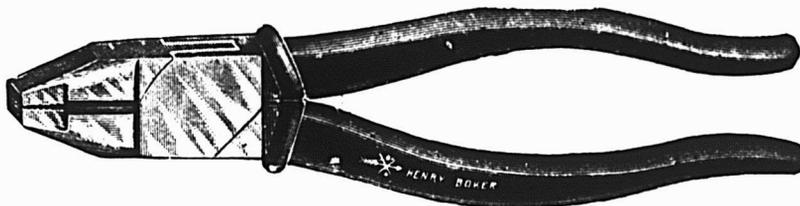
Marque



de la Flèche

Pince d'Electricien

Assortiment complet de pinces de toutes sortes. insistez pour avoir les pinces de Boker.



Clefs anglaises à chaîne pour tuyaux.



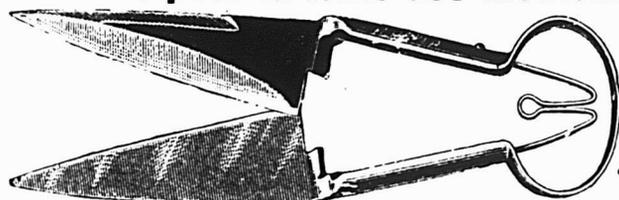
Entièrement garanties.

Tournevis

Faits du meilleur acier à outils, hautement poli, manche noir.



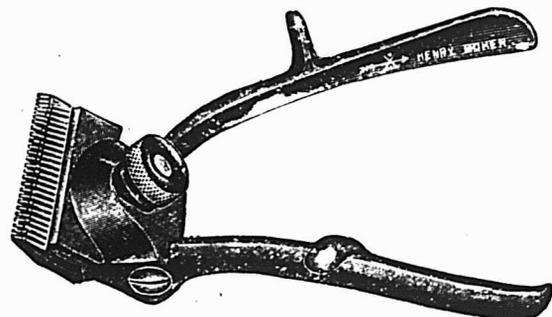
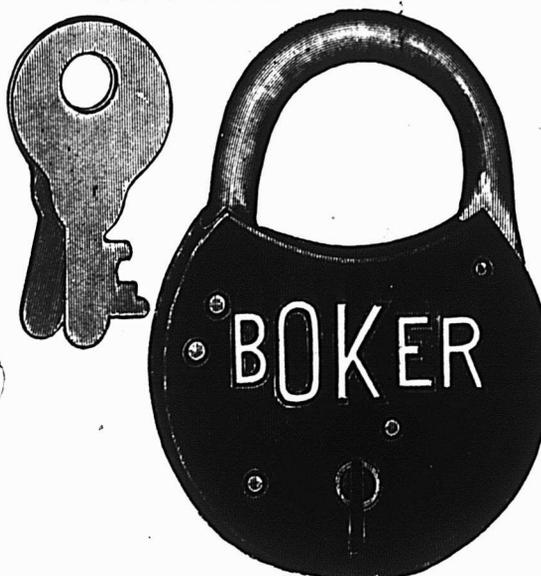
Cisailles pour la tonte des Moutons.



"ARISTOS"

De toutes sortes.

Cadenas à Ressort



Tondeuse plaquée nickel, qualité absolument la meilleure.

Ligne complète de serrures de haute qualité pour Coffres, Tiroirs, Buffets, Bureaux, etc.

En vente dans toutes les principales maisons de quincaillerie en gros.

GREENING**GREENING**

**Toile Métallique.
Chaine en Broche.
Câble Métallique.
Etc.**

**Métaux Perforés.
Paillasons.
Grillages.
Etc.**

**Dans la
Classe Standard !**

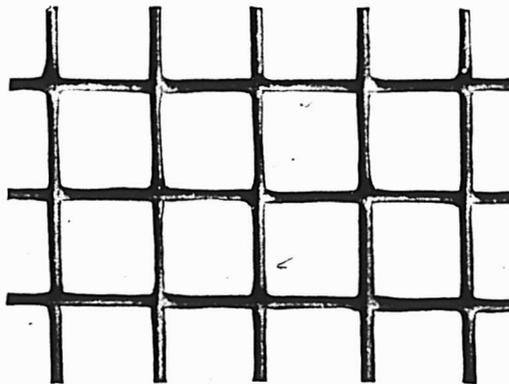


Vous pouvez rehausser votre réputation et augmenter matériellement
votre profit en tenant la ligne complète des

**Articles en Broche
GREENING,**

Cette ligne renommée est la ligne la plus complète d'articles en broche
sur le marché — articles que les quincailliers vendront avec profit.

**Qualité
Correcte.**



**Prix
Corrects.**

Le Catalogue Greening contient des
indications pour tous les quincailliers.

CONSULTEZ-LE.

The B. Greening Wire Company,

HAMILTON, Ont.

LIMITED.

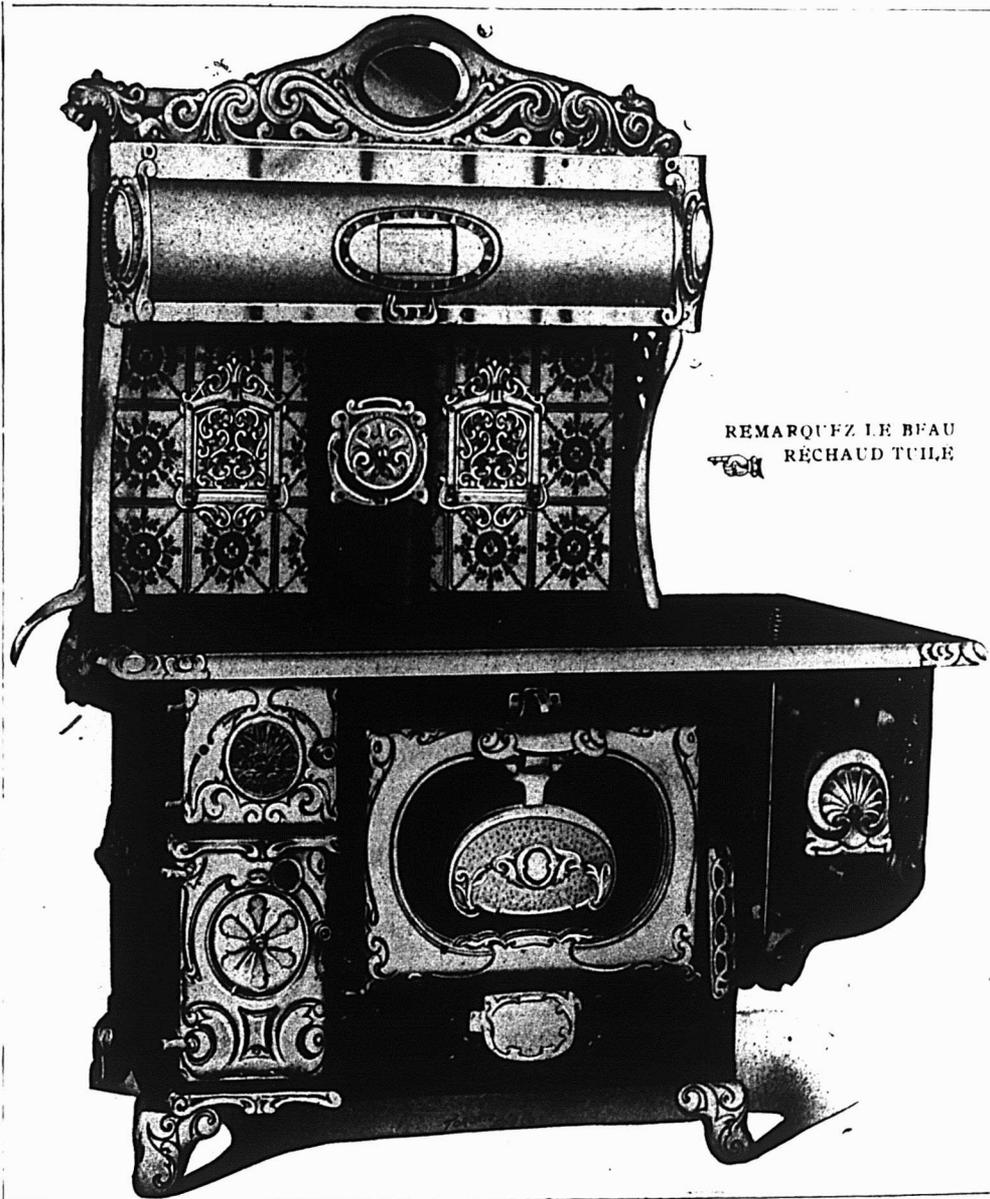
MONTREAL, Qué.

"Universal Favorite" est construit correctement et ne se dérange pas

La vente d'un bon Fourneau de cuisine et un client satisfait veulent dire beaucoup pour le marchand. La vente d'un mauvais Fourneau de cuisine a pour effet de mécontenter un client et de faire perdre sa clientèle et peut-être celle de son voisin.

Augmentez votre popularité parmi vos clients en leur vendant un **UNIVERSAL FAVORITE**. Vous êtes sûr qu'il donnera satisfaction.

La vente d'un de ces Fourneaux de cuisine assure celle de plusieurs autres dans le même voisinage : en outre elle attire beaucoup d'autres affaires dans votre magasin.



REMARQUEZ LE BEAU
RÉCHAUD TUILE

Le **UNIVERSAL FAVORITE** est d'une classe unique dans son genre. Il est admis par des experts en Poêles qu'il est le meilleur Fourneau de cuisine en acier qui ait jamais été offert au commerce, Ordonnez-en un comme échantillon. Il prouvera être le vendeur silencieux de votre commerce de poêles.

Fait avec porte de réchaud qui s'abaisse ou qui roule en dedans suivant que désiré.

Nous manufacturons une ligne complète de Fourneaux de cuisine en acier et en fonte, aussi des poêles de toutes sortes.

FINDLAY, BROS. CO., LIMITED - - - Bureau principal et usines à Carleton Place, Ont.

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"



Montrez à vos Clients l'Avantage qu'ils ont à se Servir du GILLETTE en le plaçant correctement de biais.

Quand vous vendez un GILLETTE à un homme, vous pouvez être parfaitement sûr qu'il sera bien rasé, de quelque manière qu'il s'en serve, Le GILLETTE est si simple, si commode et si tranchant qu'il ne peut pas faillir à sa tâche.

Mais il existe un **meilleur mode** d'emploi du GILLETTE, qui consiste à l'appliquer de **biais**, comme l'indique la gravure. Quand le rasoir est promené de cette manière sur le visage, faisant un angle avec la peau, la lame attaque de côté chaque poil en le coupant, exactement à la façon dont une faux ou un couteau à pain traverse la matière à couper. Tout le monde connaît l'avantage de l'emploi de biais d'autres outils tranchants, mais tout le monde ne pense pas à employer un rasoir de cette manière. "Ne râchez pas!" Voilà l'avertissement à donner.

Avec le GILLETTE, l'emploi de biais est naturel, il en résulte un rasage frais, propre, rapide, confortable par le GILLETTE, connu et apprécié dans le monde entier.

Si vous désirez que chaque homme qui vous achète un GILLETTE vous aide avec enthousiasme à en vendre d'autres, n'oubliez pas de lui expliquer l'Emploi de Biais.

Nos cartes postales illustrées représentant et expliquant l'"Emploi de Biais" sont maintenant prêtes. Envoyez-les à votre clientèle et faites-les travailler pour vous.

THE GILLETTE SAFETY RAZOR CO. OF CANADA, LIMITED

Bureau et manufacture : 63 rue St-Alexandre, MONTREAL

Autres Bureaux à NEW-YORK, CHICAGO, LONDRES, (Angleterre) et SHANGHAI, (Chine)

Manufactures à Montréal, Boston, Leicester, Berlin et Paris.



EN ECRIVANT AUX ANNONCEUR S, CITEZ "LE PRIX COURANT"



Résidence de O. Normandin, Ecr., Avenue Maplewood, Montréal, P. Q., Couverte en Bardeaux en Ciment à l'Asbeste, No. 8 Gris (12" x 12") avec Rouleau de Faite Rouge.

Les Bardeaux en Ciment à l'Amiante

ET

Le Matériel de Construction à l'Amiante

Font Epoque dans l'Industrie de la Construction, en tant qu'il s'agit de Construction à l'Epreuve du Feu.

Le toit d'une bâtisse est d'habitude son point le plus faible. Il souffre plus que toute autre partie de la structure de l'exposition aux intempéries. C'est presque invariablement par le toit qu'une bâtisse prend feu quand elle se trouve voisine d'un incendie. Dans toutes les conflagrations récentes la propagation du feu a été due presque entièrement à des toits défectueux, combustibles. C'est ce qui a eu lieu spécialement lors des incendies de Toronto, Trois-Rivières, Hull et St-Jean.

LES BARDEAUX EN CIMENT A L'AMIANTE produisent un toit qui résiste ab-solument au feu. Ils sont eux-mêmes à l'épreuve du feu; ils ne pourrissent pas, ne s'écaillent pas, ne craquent pas et ne se fendillent pas; ils n'exigent ni réparation, ni peinture; ils sont indestructibles et produisent un toit qui dure plus longtemps que la bâtisse.

LES BARDEAUX EN CIMENT A L'AMIANTE sont denses et élastiques, faits de ciment hydraulique — renforcés dans toutes les directions de fibres d'amiante entrelacées — l'humidité (pluie ou neige), la gelée et le dégel — hâtent la maturation du ciment et rendent les bardeaux plus résistants et plus durs.

LE MATERIEL DE CONSTRUCTION A L'AMIANTE est reconnu comme le matériel idéal à l'épreuve du feu pour revêtements. Il se compose de ciment Portland renforcé de fibres d'amiante et est grandement employé pour le lambrissage des salles de bain et des plafonds à l'épreuve du feu, ainsi que pour les revêtements extérieurs, à la place du stuc. On peut le peindre, y faire des imitations, ou le traiter en conformité avec la décoration d'une chambre.

LES BARDEAUX EN CIMENT A L'AMIANTE peuvent être obtenus en nombreuses formes et dimensions convenant à tout plan architectural.

CORRESPONDANCE SOLLICITEE.

PRIX INDICUES AVEC PLAISIR.

The Asbestos Manufacturing Company, Limited.

705-706 Edifice de la Banque "Eastern Townships", 263 St-Jacques, Montréal, Canada.
 Manufacture à Lachine, P.Q.

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"

Dans la Classe

Standard



Nous faisons une spécialité de toutes sortes d'Outils de Chantier, et nous pouvons exécuter vos commandes avec la plus grande promptitude.



Les Outils de Chantier de

“ PINK ”



Sont les outils modèles dans chaque province du Canada, en Nouvelle-Zélande, en Australie, etc.; la légèreté, la force et la durabilité se combinent en eux de manière remarquable.

En vente chez les Marchands de Ferronnerie en Gros et en Détail, dans tout le Dominion.

Procurez-vous le Catalogue et la liste de Prix.

THOS. PINK, Pembroke, Ont.



La Ligne MAXWELL Renommée de Machines

Fera plus que de donner satisfaction

La vente des Machines MAXWELL pour Ménages, Pelouses et Jardins donne un élément de certitude et, en conséquence, une satisfaction générale, ce qui n'a pas lieu d'habitude quand un marchand vend des marchandises de qualité inférieure.

Comme depuis de nombreuses années, nous fabriquons de plus grands instruments agricoles, ainsi que ces spécialités, comme aussi nous avons une manufacture munie d'une machinerie d'un type qui n'existe pas dans les manufactures ordinaires, par exemple pour la seule fabrication des machines à laver, nous sommes à même de donner une bien meilleure valeur à nos machines qui se vendent aux mêmes prix que celles qui leur font concurrence.

Cela donne au marchand qui tient la ligne MAYWELL un avantage marqué. En premier lieu, la supériorité du dessin et de la fabrication des machines MAXWELL se voit d'un coup d'oeil et peut être facilement démontrée à l'acheteur en perspective. Ensuite, quand l'acheteur emploie la machine chez lui, sa commodité, l'efficacité de son travail et son fonctionnement aisé prouvent cette supériorité et font que votre client non seulement est satisfait, mais profitera probablement de toutes les occasions pour vanter à d'autres les qualités des machines MAXWELL.

La ligne Maxwell de Machines à Laver est la plus complète qui soit produite au Canada. Nous représentons ici quatre types distincts des nombreux genres que nous manufacturons.

Laveuse "Puritan" à Moteur.

Laveuse "Champion" à Haute Vitesse.

Laveuse Electrique et Tordeuse Maxwell.

Laveuse "Blue Belle."

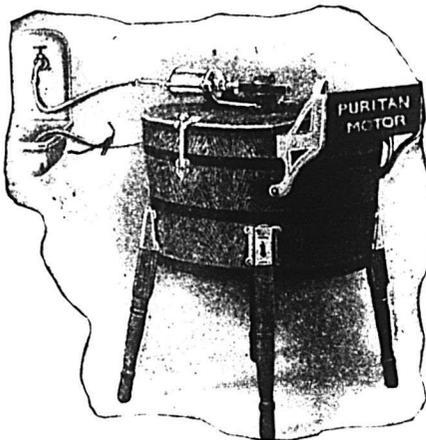
Baratte "Favorite."

Calandre "Royal."

Tordeuse "Laundry King."

Brouette de Jardin.

Tondeuse à Gazon Maxwell.



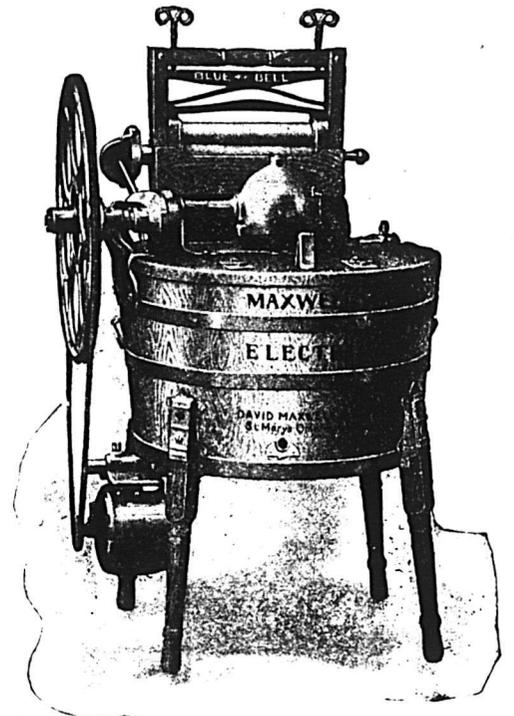
**LAVEUSE A MOTEUR
"PURITAN."**

La Laveuse à Moteur "Puritan" obtient un succès splendide dans les cités et les villes où existe un service d'eau. La force, la simplicité, le beau fini du moteur et le fait qu'il fonctionne à très basse pression, ont donné la meilleure satisfaction à ceux qui ont acheté une de ces machines. La cuve et le mécanisme de lavage sont exactement semblables à ceux de l'ancienne et favorite machine à main "Puritan"; cela veut dire qu'il ne se fait rien de mieux.



LAVEUSE A HAUTE VITESSE CHAMPION.

La Laveuse "Champion" à Haute Vitesse a aussi la même cuve et le même mécanisme de frottage que l'ancienne "Puritan," mais elle a un nouveau système d'actionnement perfectionné. Le caractère principal de cette machine est un lourd volant, qui fait plusieurs révolutions à chaque coup de levier, ce qui fait que la Laveuse "Champion" fonctionne avec une facilité et une égalité merveilleuses.



**LAVEUSE ELECTRIQUE ET
TORDEUSE MAXWELL.**

Nous sommes les premiers manufacturiers au Canada qui aient imaginé et mis sur le marché une Laveuse Electrique avec Tordeuse, telle que représentée. Elle est actionnée par un moteur d'un huitième de cheval-vapeur et peut être reliée à la douille de toute lampe électrique ordinaire. La Laveuse et la Tordeuse sont mues indépendamment l'une de l'autre — l'une peut être arrêtée et l'autre fonctionner, grâce à un dispositif très simple. La machine peut être employée dans toute maison où l'électricité est installée.

David Maxwell & Sons, St. Mary's, Ont.

AGENCE A MONTREAL, 446-448 RUE SAINT-PAUL.

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"

Favorites pour le Ménage et le Jardinage

vos Clients et ainsi VOUS satisfera.

BARATTE " FAVORITE " MAXWELL



BARATTE " FAVORITE. "

La Baratte "Favorite" de Maxwell est employée dans le monde entier—en Danemark, le pays du beurre par excellence—aux Etats-Unis, malgré les hauts tarifs—et dans toutes les parties du Canada. Nos Collèges d'Agriculture et les Inspecteurs du Gouvernement la recommandent, parce que c'est la meilleure machine au monde pour faire le beurre. Les coussinets à cylindres et les leviers à la main et au pied font du baratage une tâche facile, même pour un enfant.

Toutes les grandeurs pour 1/2 à 30 gallons

* * *

La Calandre "Royal" est une commodité dans le ménage, avec laquelle vous devriez faire des affaires considérables en poussant un peu sa vente. L'utilité d'une calandre dans un grand ménage n'est pas encore pleinement appréciée, mais le placement d'une demi-douzaine de "Royals" dans votre voisinage, contribuerait beaucoup à faire connaître sa valeur.

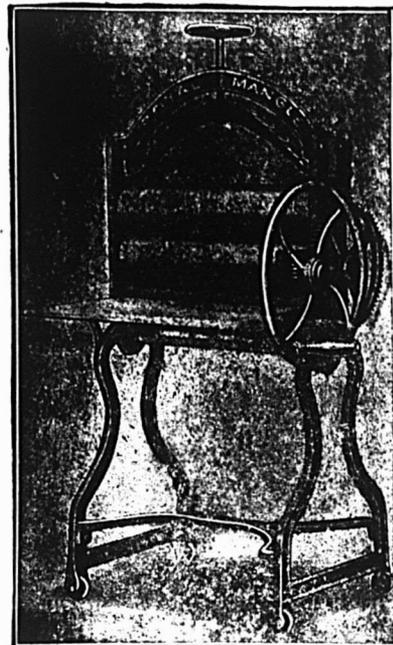
* * *

La Laveuse "Blue Belle" est du type à cuve à révolution, et pour ceux qui préfèrent ce genre de machine, elle n'a pas d'égale. La cuve tourne dans un sens, tandis que la planche supérieure de frottage tourne en sens opposé, ce qui la rend très rapide. De forts ressorts en spirale sous la cuve aident matériellement à son fonctionnement.

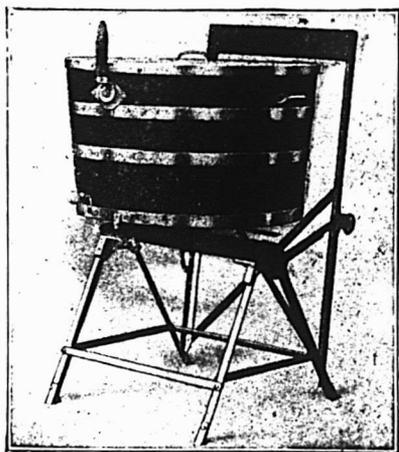
* * *

TORDEUSES.

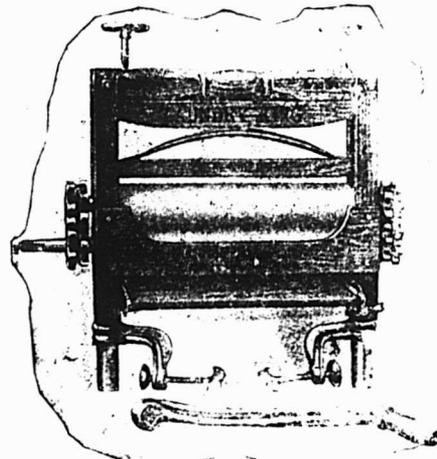
Nous représentons la Tordeuse "Laundry King," le dernier genre que nous ayons placé sur le marché. C'est une grande Tordeuse avec cylindres de 14 pouces par 2 1/2 pouces; elle peut être fixée aux cuves de buanderie de toute sorte. Nous manufacturons une ligne de Tordeuses comprenant 50 à 60 machines différentes, d'une largeur de 10 à 15 pouces, avec ou sans coussinets à billes, ou eugrenage couvert. Variété pour satisfaire les besoins de tous les clients.



CALANDRE " ROYAL. "

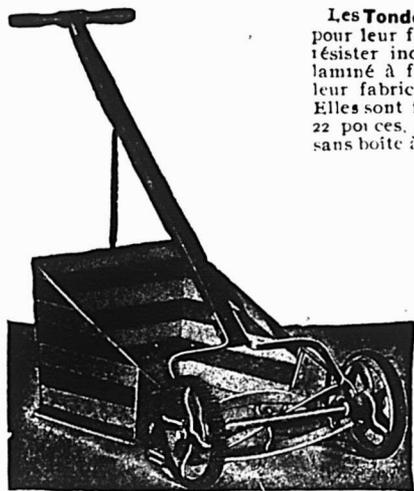


LAVEUSE " BLUE BELLE. "



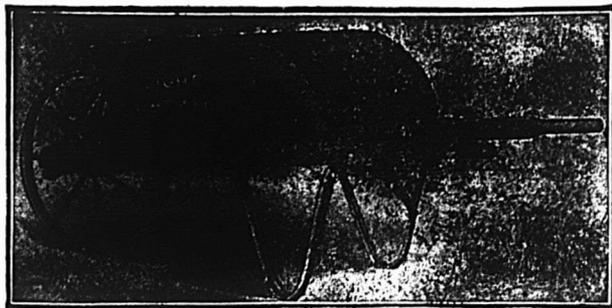
TONDEUSE " KING " POUR BUANDERIE.

Les Tondeuses à Gazon Maxwell sont connues dans tout le Canada pour leur fonctionnement facile, leur coupe nette et leur aptitude à résister indéfiniment à un travail dur. Elles ont des axes en acier laminé à froid, des couteaux et des plaques en acier au creuset; leur fabrication et leur matériel sont les plus beaux entièrement. Elles sont faites en grandeurs convenant à tout homme, largeur de 8 à 22 pouces, avec roues d'un diamètre de 8 à 11 1/2 pouces, avec ou sans boîte à recueillir le gazon, comme le montre la gravure.



TONDEUSE A GAZON MAXWELL.

Les Brouettes de Jardin Maxwell remplissent parfaitement les conditions d'utilité de ce véhicule très commode. Depuis la brouette légère de jardin représentée ici jusqu'à la lourde brouette toute en acier des entrepreneurs, les neuf genres Maxwell répondent à tous les besoins. Toutes sont faites pour durer, elles sont bien équilibrées et se manient commodément.



BROUETTE DE JARDIN.

La ligne Maxwell rapporte de bons profits, attire la clientèle. Demandez le Catalogue.

David Maxwell & Sons, St. Mary's, Ont.

AGENCE A MONTRÉAL, 446-448 RUE ST-PAUL,

Un Commis Peut Avoir Oublié de Porter en Compte les Marchandises que **Ce** Client a Achetées.



Des erreurs de ce genre se produisent, non pas une fois, mais de nombreuses fois, chaque jour, dans votre magasin, à moins que vous n'employiez une Caisse Enregistreuse "National".

Les Marchands de Progrès

Mettent un Reçu dans
chaque Paquet,

parce que c'est le seul moyen de

Protéger le Marchand, de
Protéger le Commis et de
Protéger le Client

contre les erreurs, les négligences, l'oubli ou la malhonnêteté, qui causent des discussions constantes, des pertes de clientèle et de profit et donnent à tous du mécontentement.

La seule méthode d'émettre automatiquement un reçu qui ne peut pas être altéré, car chaque vente est enregistrée, consiste à employer une Caisse Enregistreuse "National".

VOUS faites des dépenses considérables pour attirer la clientèle, donner de l'attrait à votre magasin et payer vos commis. Chaque vente représente pour vous un profit réel—à votre portée—sur votre comptoir. Et cependant cette vente peut se changer en perte sèche en une seconde !

Vous pouvez empêcher cela—vous pouvez être sûr d'obtenir chaque centime qui vous appartient, le garder et le protéger, une fois qu'il est entre vos mains, avec une Caisse Enregistreuse "National."

La Caisse Enregistreuse "National" vous indiquera aussi d'un coup d'œil, en tout temps, à la minute, le nombre exact des ventes qui ont été faites, l'argent reçu, le nombre des ventes à crédit, et la somme chargée. Elle vous indiquera celui de vos commis qui fait le plus de ventes—les commis qui font des erreurs, de sorte que vous pouvez les rendre plus attentifs et plus utiles.

Une Caisse Enregistreuse "NATIONAL" Vous est aussi Nécessaire que Votre Banque.

Car chacune protège l'argent, les profits pour lesquels vous avez tant travaillé. Un million de marchands qui emploient des Caisse Enregistreuses "National" nous disent qu'ils ne voudraient pas s'en passer dans leur commerce, qu'ils ne le pourraient pas. Une Caisse Enregistreuse "National" combine l'œil toujours actif du propriétaire à l'exactitude mécanique dans les détails. Elle vous aidera à servir plus de clients en moins de temps et à supprimer les délais qui détruisent les profits.

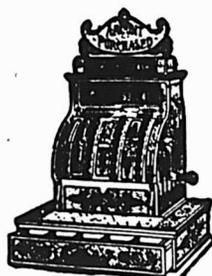
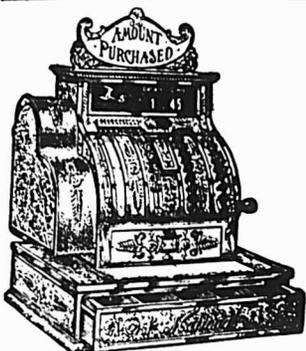
DEMANDEZ LA BROCHURE ET LA NOUVELLE LISTE DE PRIX.

The National Cash Register Co.

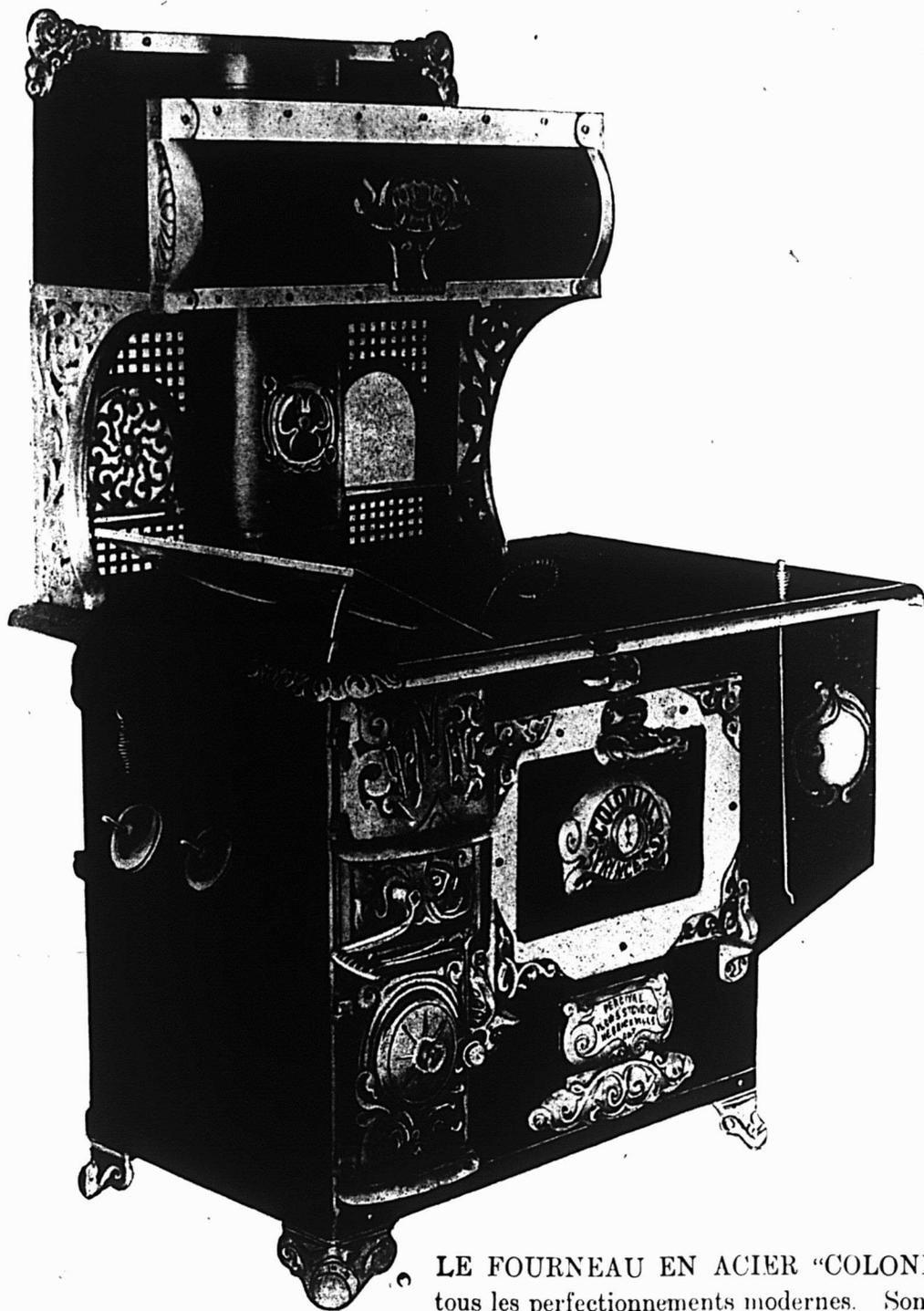
Bureau principal et Manufacture pour le Canada, à Toronto,
F. E. MUTTON, Gérant au Canada.

BUREAU À MONTRÉAL : 1 et 3 rue Notre-Dame O.

Représentants : A. Blackwell, A. E. Landry, Wm. Mc. Ewan, F. Taljauski,
Bureau de Montréal : J. R. De Lumen, 285 rue St-Joseph, Québec : L. P. De Lumen, 258 rue Bank, Ottawa.



Nous manufacturons des Caisse Enregistreuses de prix et modèles divers convenant à toutes les bourses et à tous les commerces à partir de \$13 jusqu'à \$870. Nous garantissons fournir pour moins d'argent une meilleure Caisse Enregistreuse que n'en pourrait fournir toute autre maison au monde.



Ligne "Colonial"

LE FOURNEAU EN ACIER "COLONIAL PRINCESS" réunit tous les perfectionnements modernes. Son apparence est très attrayante, et il est facile à vendre.

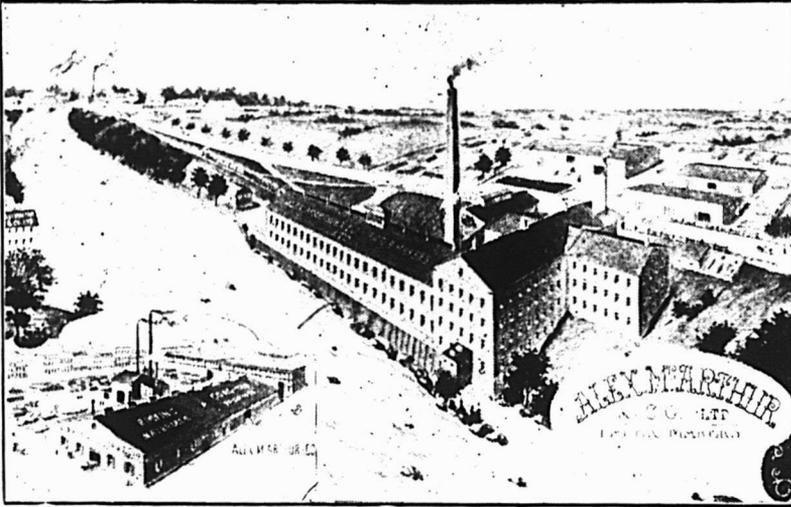
Voici quelques-unes de ses particularités spéciales.

GRAND FOYER.—profond et droit, avec coins ovales permettant d'employer du bois d'une longueur de 27 pouces. Les grilles DUPLEX pour charbon peuvent être enlevées rapidement sans déranger le reste du foyer.

NICKEL DETACHABLE.—Les garnitures en nickel ne sont pas boulonnées et peuvent être enlevées facilement quand on noircit le Fourneau ou lorsqu'on nettoie le métal.

FOUR.—Le four est grand et haut, il mesure $20 \times 21\frac{1}{2} \times 13\frac{3}{4}$. Ce ne sont là que quelques-unes de ses particularités ; il y en a beaucoup d'autres tout aussi convaincantes. Ecrivez-nous pour obtenir le catalogue et les prix.

PERCIVAL PLOW & STOVE COMPANY, =: Merrickville, Ont.



De même que le Diamant est considéré comme le Roi des Joyaux, de même le MATERIEL A TOITURE "BLACK DIAMOND" est le Roi des Matériaux à Toiture.

Le MATERIEL à TOITURE "BLACK DIAMOND" est le résultat d'années d'efforts faits pour atteindre la perfection. Une manufacture bien outillée et des ouvriers compétents, expérimentés, produisent des milliers de rouleaux de "BLACK DIAMOND", chaque année, et vous pouvez être sûr, M. le Marchand, que vous recommandez un article de premier ordre. Nous vous soutiendrons et assumerons tous les risques à ce sujet.

Matériel à Toiture Black Diamond.

Marque que vous pouvez toujours recommander.



Pour le commerce du printemps, laissez-nous vous coter nos prix sur les articles suivants:

PAPIER A DOUBLER GRIS ET PAILLE.
PAPIERS DE CONSTRUCTION GOUDRONNÉS ET SECS, "CYLONE" et "CROWN".
GOUDRON ET CIMENT A TOITURES.
PAPIERS POUR MURS, JOURNAUX, LIVRES ET PAPIERS DE COULEURS.
PAPIERS D'EMBALLAGE MANILLE, BRUNS, FIBRE ET GRIS.
FEUTRE A TAPIS, ETC.

Laissez-nous vous coter nos prix du MATERIEL A TOITURE TOUT PREPARE. Nous avons de bons arguments pour la vente de toutes les marchandises, qui vous indiqueront la manière d'expliquer les nombreux usages de notre papier spécial et de nos feutres goudronnés pour TOITURES.

Une de nos spécialités est notre MATERIEL A TOITURE EN FEUTRE GOUDRONNÉ ET GRAVIER. Nous avons des listes de toitures qui ont duré beaucoup plus de vingt-cinq ans. Ce matériel est absolument à l'épreuve du feu et d'un prix très raisonnable.

Nous ferons toute ligne spéciale demandée. Ecrivez pour renseignements.

Alex. McArthur & Company, Limited.

82 RUE MCGILL

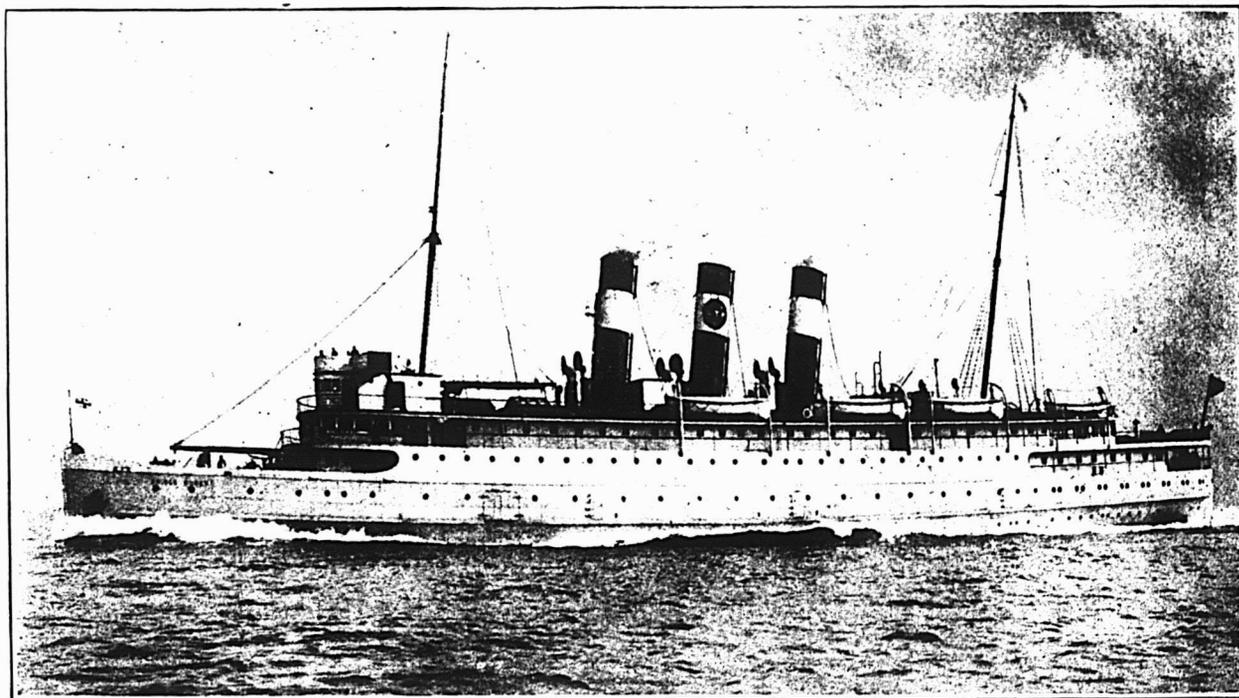
MONTREAL,

- - -

QUEBEC.

PEINTURES ET VERNIS POUR NAVIRES

THE CANADA PAINT COMPANY LIMITED



Les steamers "Prince Rupert" et "Prince George," du Grand Trunk Pacific,
18 noeuds, 3,000 tonnes, 320 pieds de long, 42 pieds de large, double fond, insubmersibles,
Opèrent entre Seattle et les points de la côte de la Colombie Anglaise.

EMAUX POUR NAVIRES
NOIR POUR NAVIRES
NOIR POUR CHEMINEES DE NAVIRE
VERT POUR NAVIRES
ROUGE VIF POUR NAVIRES
PEINTURES POUR CABINES DE NAVIRE
TEINTES POUR CABINES DE NAVIRE
PEINTURES POUR MACHINES DE NAVIRE
ROUGE POUR CHEMINEES DE NAVIRE

PEINTURE AU CUIVRE DE MUNRO
PEINTURE POUR MATS
VERNIS "AMBERITE" POUR VERGUES
VERNIS "AMBERITE" POUR BATEAUX
FINI "AMBERITE" POUR SALONS
PEINTURES OZONISEES POUR PONTS
EMAIL CEE-PEE-CO.
BLANC DE PLOMB "ELEPHANT"
BLANC DE ZINC "ELEPHANT"

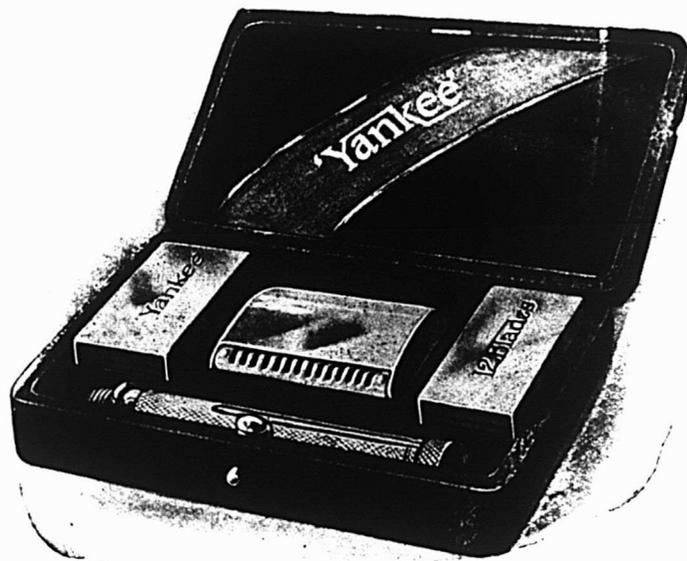
**THE CANADA PAINT COMPANY LIMITED, DE MONTREAL,
TORONTO ET WINNIPEG, EST LA PLUS GRANDE COM-
PAGNIE MANUFACTURIERE DE COULEURS ET VERNIS,
DANS LE DOMINION DU CANADA.**

THE YANKEE

(Rasoir de Sûreté fabriqué en Angleterre.)

Celui qui rapporte le plus de profit pour le moins d'argent possible. Rasoir de Sûreté d'une valeur de \$5.00 que vous pouvez vendre pour \$2.00 avec profit.

IL A FAIT
SENSATION
EN
ANGLETERRE



IL SE
DÉTAILLE
A
\$2.00

\$16.20 par douzaine livrée.

Faites comparer les rasoirs de sûreté les plus connus se vendant \$5.00 au rasoir YANKEE avec ses accessoires. Presque invariablement le client choisira le YANKEE même s'il coûtait \$5.00, de préférence aux autres rasoirs.

Vous pouvez vendre le YANKEE, parce qu'il donne à tous les magasins l'occasion de vendre de meilleurs rasoirs que le public achète pour présents ou pour leur bonne apparence, aussi bien que pour leur utilité pratique. La INTERNATIONAL DISTRIBUTING COMPANY a, en effet, pour coutume d'offrir au commerce la valeur la plus forte possible au prix le plus bas ; ses marchandises sont toujours profitables et se vendent rapidement.

Nous sommes prêts à mettre sur le marché le nouveau rasoir de sûreté YANKEE avec accessoires en donnant une garantie certaine de longue durée et de rasage parfait.

Rasoir de Sûreté à **\$16.20** par douzaine livrée.

INTERNATIONAL DISTRIBUTING CO.

Montréal,

Canada.



LANTERNE "GOLD BLAST" "BANNER" 1911



La Lanterne BANNER a TOUT ce que l'on trouve de BON dans toute Lanterne C. B.

MAIS

Ce qu'il y a de MEILLEUR se rencontre dans les Lanternes Banner UNIQUEMENT.

MAIN-D'ŒUVRE et FINI sans EGAUX.

Pas de doigts pincés avec notre
Fermeture de Sûreté Patentée.

Aucune possibilité de coulage
avec notre Réservoir à Double
Jointure Patenté.

Pas de bruit ni de chute du verre
pendant le nettoyage.

Brûleur en Laiton Massif.

EN VENTE DANS TOUTES



Brûle, sans mouchage de la mèche
15 heures de plus que toute autre
lanterne.

Anse automatique, commodité
additionnelle pour le transport
ou la suspension.

Fort ressuage, fini poli, ne se
salissant pas.

Fournie avec mèche.

LES MAISONS DE GROS.

GARANTIE A L'ÉPREUVE DU VENT.

Ontario Lantern & Lamp Co., Limited,

HAMILTON, ONTARIO.

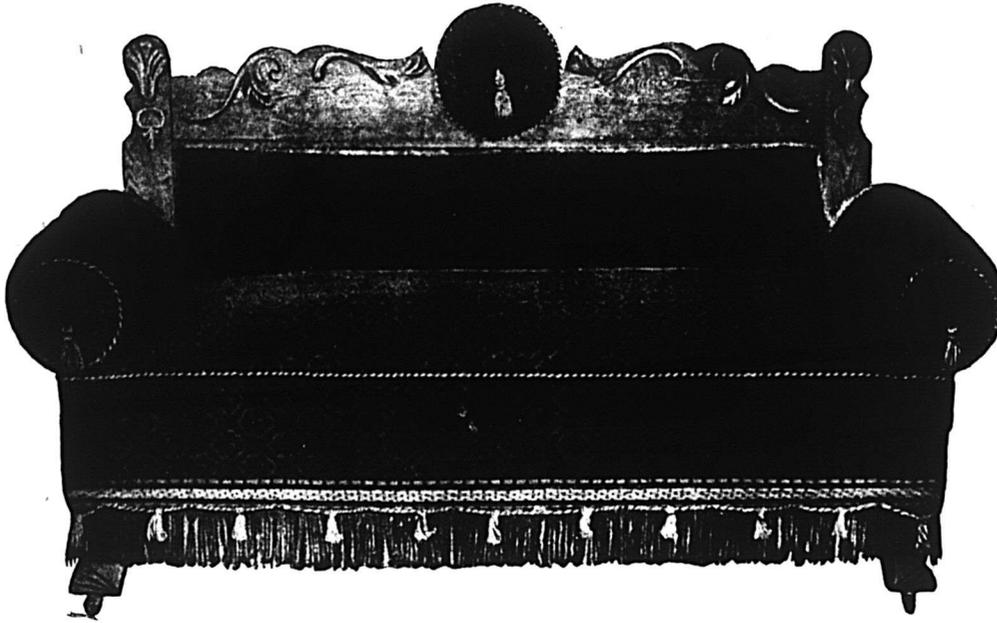
BRÛLEURS -- BRÛLEURS -- BRÛLEURS.

NOUS DÉFIONS TOUTE COMPÉTITION.

QUALITÉ !

VARIÉTÉ !!

PRIX !!!



Un jour que vous étiez très fatigué, avez-vous jamais réfléchi à ce que vous aimeriez avoir dans votre ménage—un fauteuil de repos et votre livre de prédilection? Vous y avez certainement réfléchi, ainsi que beau coup d'autres. Mais ces gens commettent une grave erreur en pensant à ce qu'ils aimeraient avoir au lieu de se le procurer. Quand on peut se procurer un fauteuil aussi confortable que celui-ci, à un prix aussi bas, c'est de la folie que de s'en passer. Ne vous figurez pas qu'à cause de son prix de vente moyen, il n'est fait que pour se vendre. Non de là. Il est construit avec soin pour le corps fatigué et pour qu'il s'y repose. Le voir, c'est le désirer, le désirer, c'est l'acheter, car son prix n'est pas assez élevé pour être un obstacle à qui que ce soit.

Matelats en Laine, en Feutre et en Mélanges, Oreillers, Sommiers, Sofas et Mobiliers de Salon pour le public à des prix populaires.

The Canada Mattress Manufacturing Co.,

VICTORIAVILLE, - QUEBEC.

VICTORIAVILLE, QUEBEC — LIVRAISON



Bas Prix, Mais Pleine Valeur.

Il n'est pas nécessaire que du mobilier soit à haut prix pour coûter cher. Il y a quantité de meubles soi-disant à bas prix qui seraient chers à quelque prix que ce soit. C'est la valeur qui détermine si un article est cher ou à bon marché.

Le Mobilier Victoriaville est bien connu comme ligne à moyen prix; mais son succès n'est pas basé sur son prix, il l'est sur sa valeur. Le marchand qui a acheté une fois du Mobilier Victoriaville a éprouvé sa valeur et ne peut pas faire d'erreur en commandant de nouveau. Il obtiendra autant de satisfaction avec sa vingtième commande qu'avec la première, car nous donnons à nos anciens et à nos nouveaux clients exactement la même qualité de marchandises—nous n'avons en effet qu'une seule qualité à offrir, et nous la maintenons aussi haute que possible. Vous pouvez faire une quantité d'affaires à prix modiques. Allez à leur recherche. Ecrivez-nous aujourd'hui même.

The Victoriaville Furniture Co.

VICTORIAVILLE, Qué.

Couchettes de bonne fabrication

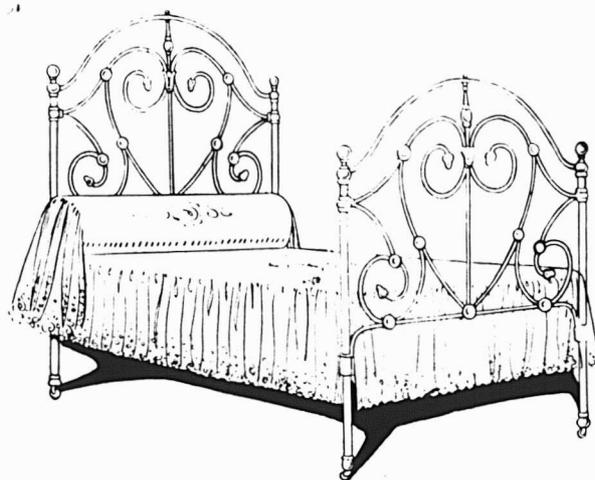
Les Couchettes Standard ne sont pas faites dans la seule idée qu'elles se vendront à un prix aussi bas que possible, mais elles sont plutôt faites dans l'idée de donner autant de valeur que possible à bas prix. Ce n'est pas que le prix soit fixé d'avance ni que la valeur soit arrangée en conséquence. Voici ce qui en est : nous désirons vous donner de la marchandise pour la valeur de votre argent. Chaque couchette est faite d'après des spécifications, et ces spécifications sont la "limite" que l'on puisse atteindre pour la valeur. Naturellement, nous pourrions facilement être parcimonieux pour cette valeur, mais nos clients ne reviendraient pas nous voir, n'est-ce pas ? Cependant ils reviennent. Oui, et chaque nouveau client revient. C'est un assez bon indice que les Couchettes Standard sont faites honnêtement, n'est-ce pas ?

*Catalogue et liste de
Prix sur demande.*

The Standard Bedstead Co.

Limited.

VICTORIAVILLE, Que.



EN LOT DE CHAR PAR LES "BIG FOUR."

Chaises de Salle à Manger Avantageuses

Dans les ménages ordinaires, la salle à manger est la pièce dont on se sert le plus. C'est à la fois une salle à manger et une salle où l'on se tient, et les chaises de cette salle sont beaucoup plus employées que celles de toute autre pièce de la maison. C'est là une raison pour laquelle les chaises destinées aux ménages ordinaires devraient, avant tout, être fortement construites. Elles doivent en outre résister à cet usage, parce que le ménage n'a pas d'argent pour acheter très souvent des chaises. Nous en arrivons alors au prix—et le prix est certainement un grand facteur.

Quand vous achetez des Chaises Victoriaville, vous achetez à bas prix des chaises qui vous feront du service. Ces chaises à prix modéré ne sont pas choisies dans une ligne à prix plus élevé, parce qu'il n'y a pas de ligne à plus élevé là où elles sont faites. Elles forment une ligne faite pour convenir aux gens qui ont besoin d'un long service à bas prix.

Nous employons tout notre temps et toute notre énergie à la fabrication de chaises à prix moyen. Vous pouvez le remarquer en examinant la marchandise.

The Victoriaville Chair Mfg. Co.

VICTORIAVILLE, Qué.



Montréal,
Québec.

American Can Co'y.

Hamilton,
Ontario.

Boites en Fer-Blanc de toutes sortes,
pour tous les usages

Boites pour Fruits et Légumes,

Boites pour Sirop et Huile,

Boites pour Poudre à Pâte,

Boites pour Epices, Boites pour Café,

Boites pour Viande de conserve,

Boites pour Thé, Seaux pour

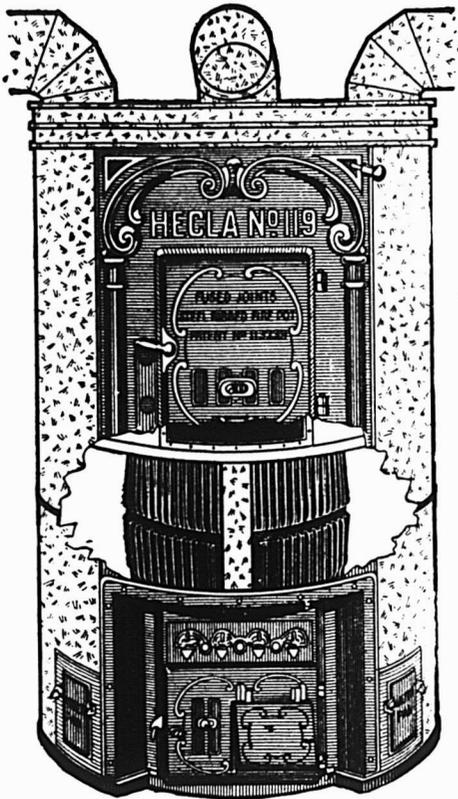
Saindoux et Confitures, Etc.

FER-BLANC UNI ou ORNEMENTÉ

Nos deux manufactures (autrefois Acme Can Works, de Montréal et Norton Manufacturing Co., de Hamilton) ont été outillées de nouveau et munies de la machinerie la plus nouvelle et la plus moderne et sont maintenant prêtes à produire en grande quantité toutes sortes de récipients en fer-blanc pour produits alimentaires ainsi que pour d'autres lignes de marchandises.

Correspondes avec la manufacture la plus rapprochée.

Vente Facile Installation Facile Satisfaction Assurée.



La Fournaise "HECLA" à Air Chaud a pour elle de si nombreux avantages pour la vente—avantages réellement supérieurs—qu'elle est beaucoup plus facile à vendre que toute autre fournaise.

L'homme qui ne voudrait pas d'un système de chauffage à eau chaude ou à vapeur, à cause de son coût excessif, trouve qu'il fait une économie réelle quand il fait installer une fournaise "HECLA".

Cela est particulièrement vrai de la fournaise "HECLA", parce que son foyer à côtes d'acier, avec ses 97 bourrelets de radiation, économise réellement une tonne de charbon sur 7, par rapport aux autres fournaises à air chaud.

Fournaise "HECLA"

Il y a aussi le grand bassin circulaire à eau, avec ses deux portes commodément placées—la grande porte du foyer—les joints fondus, rendant impossible l'échappement dans la maison d'une particule de gaz, de poussière ou de fumée—les grilles triangulaires faciles à secouer—la combustion aussi bonne du bois et du charbon—tout cela fait que la fournaise "HECLA" est celle que le public demande quand on la lui montre.

En outre, la fournaise "HECLA" est très facile à installer. Vous pouvez la bien placer dans une maison et en moins de temps, croyez-nous, que toute autre fournaise. Cela est important pour vous,

Nous sommes prêts à vous donner la plus grande aide pour le travail d'installation. Nous vous fournirons gratuitement des plans et devis pour vos clients, ou nous mettrons à votre disposition les services d'un de nos ouvriers experts en l'art d'installer les fournaises qui voyagent dans la Province de Québec.

Si vous ne tenez pas encore la Fournaise "HECLA", renseignez-vous immédiatement à son sujet. Commencez par nous écrire.

Clare Bros. & Company, Limited.

PRESTON, Ontario.

Représentant dans la province : J. E. JAMIESON, LENNOXVILLE, Qué.,

SI VOUS DÉSIREZ AVOIR DES CLIENTS SATISFAITS,
VENDEZ UNIQUEMENT LES MARCHANDISES PORTANT LE NOM DE

“JAMIESON”

VERNIS—

POUR TOUT USAGE, COMPRENANT NOTRE VERNIS “COPALLINE” ET
NOS TEINTURES AU VERNIS.

PEINTURES PRÉPARÉES PURES—

MARQUES: CROWN & ANCHOR ET RAINBOW.
DES CENTAINES DE CLIENTS SONT PRÊTS À TÉMOIGNER QUE LEUR
EMPLOI DONNE UNE SATISFACTION PARFAITE.

COULEURS SÈCHES—

Notre maison est une du petit nombre des manufactures fabriquant des Couleurs
Sèches, et nous sommes ainsi en mesure de savoir que les couleurs broyées à la
laque (Japan), ou à l'Huile de lin pure raffinée sont d'une pureté incontestable.

R. C. JAMIESON & CO., LIMITED,

MONTREAL

ETABLIE EN 1858

**NOUS AVONS PLUS D'UN DEMI-SIÈCLE D'EXPERIENCE COMME
GARANTIE DE NOS PRODUITS.**

Ferronnerie, Quincaillerie, Peintures, Matériaux de Construction, Etc.

Revue des Marchés

FERRONNERIE

L'activité continue à régner sur le marché de la ferronnerie. La demande porte principalement sur les articles de sport, de jardinage, les instruments aratoires et les matériaux de construction. Les paiements laissent plutôt à désirer.

Il n'y a pas de changement de prix à signaler cette semaine.

PLOMBERIE

Tuyaux de plomb

L'escompte est de 25 pour cent.

Les prix sont de 7c. pour tuyaux en plomb et de 9c. pour tuyaux de plomb composition.

Tuyaux de renvoi en fonte et accessoires

Les escomptes sur les prix de la liste sont: tuyaux légers, 60 et 10 p.c.; tuyaux moyens et extra-forts, 70 p.c., et accessoires légers, moyens et extra-forts, 70 pour cent.

Tuyaux en fer

Nous cotons, prix de la liste:

1/2 100 pieds 5.50

1/2	...	5.50
3/4	...	8.50
1	...	11.50
1 1/2	...	16.50
2	...	22.50
2 1/2	...	27.00
3	...	30.00
Nous cotons net:		
2 1/2	...	16.30
3	...	21.54
3 1/2	...	27.07
4	...	30.80
Tuyaux galvanisés.		
Nous cotons, prix de liste:		
1/2	...	5.50
3/4	...	8.50
1	...	11.50
1 1/2	...	16.50
2	...	22.50
2 1/2	...	27.50
3	...	30.00
Nous cotons net:		
2 1/2	...	22.20
3	...	29.19
3 1/2	...	30.70
4	...	41.75
Les escomptes sont les suivants:		
Tuyaux noirs: 1/2 pouce, 63 p.c.; 3/4 pouce, 59 p.c.; 1 pouce, 69 p.c.; 1 1/2 pouce à 2 pouces, 71 1/2 p.c.		

Tuyaux galvanisés: 1/2 pouce, 48 p.c.; 3/4 pouce, 44 p.c.; 1 pouce, 59 p.c.; 1 1/2 à 2 pouces, 61 1/2 p.c.

Tuyaux en acier

2 pouces	...	100 pieds	8.50
2 1/2 pouces	...	"	10.50
3 pouces	...	"	12.50
3 1/2 pouces	...	"	15.00
4 pouces	...	"	19.25

Fer-blanc

Nous cotons:
Au Charbon — Allways ou égal.
IC, 14 x 20, base. ... bte 4.40 4.50

Fer-blanc en feuilles

X. Extra par X et par cse. 0.75 1.00 suivant qualité.

(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs. net.)
Au Coke—Lydbrook ou égal.

IC, 14 x 20, base. ... bte 4.10 4.25
(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs. net.)

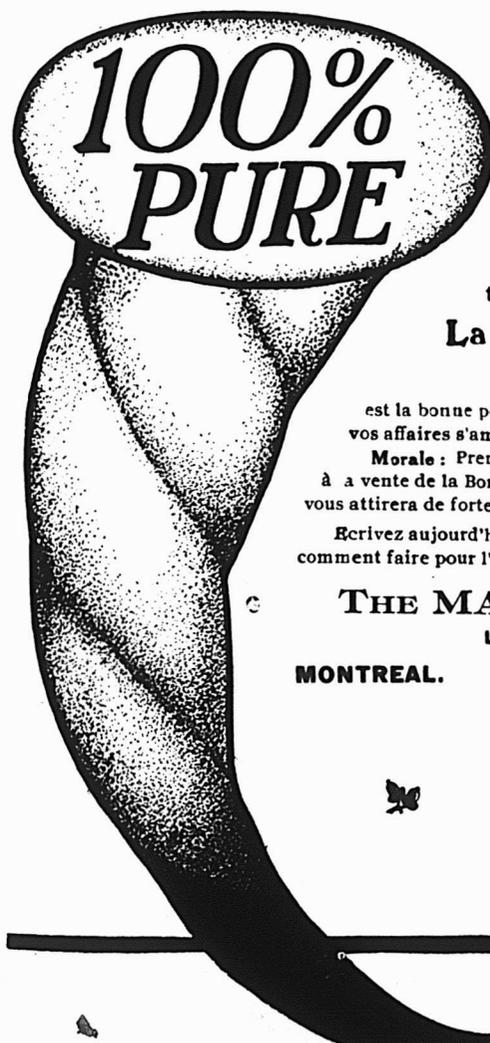
Au Charbon—Terne-Dean ou égal.
IC, 20 x 28 ... bte 7.00 7.25
(Caisse de 112 feuilles, 216 lbs. net.)

Feuilles Fer-blanc pour Bouilloires
(Caisse de 560 lbs.)

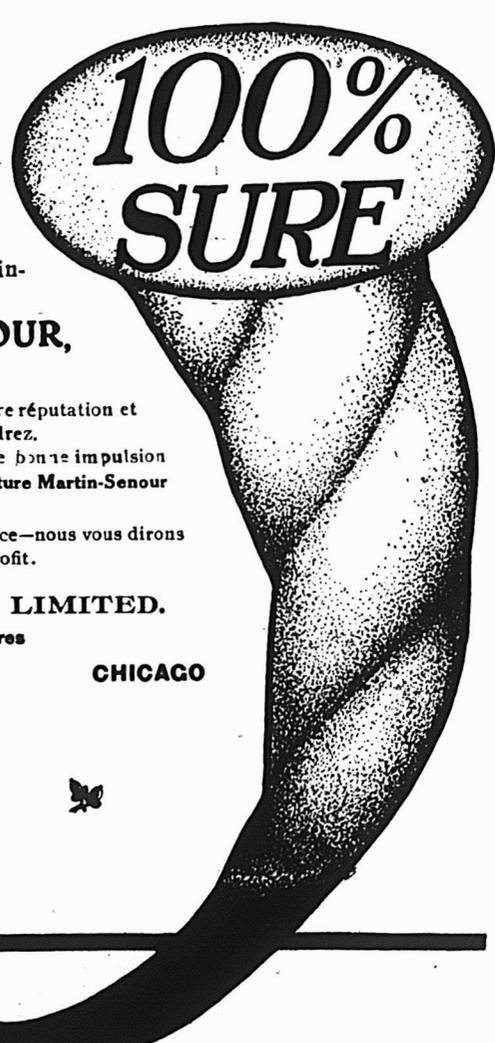
XX, 14 x 60, gauge 26.. lb. 0.07 0.07 1/2

Feuilles étamées

72x30 gauge 23	..	100 lbs.	7.75	8.00
72x30 gauge 26	..	100 lbs.	8.25	8.50
72x30 gauge 28	..	100 lbs.	8.75	9.00



Travaillez pour le profit, Monsieur le Marchand, aussi ardemment qu'il vous plaira—le profit est nécessaire—mais soyez sûr de ne pas sacrifier la qualité pour faire un petit gain supplémentaire; vous pourriez ainsi ruiner votre réputation. Maintenez votre réputation au-dessus de tout reproche en vendant une bonne peinture et vous obtiendrez le bon profit qu'une bonne peinture procure toujours.



La Peinture MARTIN-SENOUR, PURE AU 100%,

est la bonne peinture qui vous rapportera le bon profit. Votre réputation et vos affaires s'amélioreront avec chaque canistre que vous vendrez.
Morale: Prenez l'Agence pour les Ventes—puis donnez une bonne impulsion à la vente de la Bonne Peinture et obtenez le bon profit. La Peinture Martin-Senour vous attirera de fortes affaires.
Ecrivez aujourd'hui même—dites que vous désirez avoir l'Agence—nous vous dirons comment faire pour l'obtenir et nous vous aiderons à faire le bon profit.

THE MARTIN-SENOUR Co., LIMITED.

Les Plonnières de l'Industrie des Peintures Pures

MONTREAL.

TORONTO.

CHICAGO



Amatite ROOFING

Un Mot au Marchand

Vendez-vous le matériel à toiture suranné qui exige toujours de la peinture ou vendez-vous le matériel moderne n'exigeant pas de peinture, qui a nom "Amatite". Nous dépençons, chaque mois, des milliers de dollars en publicité, pour dire aux consommateurs que l'époque des toitures qu'il faut peindre est passée, et en même temps qu'ils peuvent se procurer au même prix, le matériel à Toiture Amatite qui n'exige pas de peinture.

Amatite a une surface minérale, durable, et pratique. Posez ce matériel sur le toit, et vous n'avez plus besoin de vous en occuper.

Tous ceux qui emploient du matériel à toiture tout préparé, se rendent compte immédiatement de l'avantage offert par ce matériel. Ils savent que le peignage des toits tous les deux ou trois ans est un ennui qui leur coûte de l'argent.

Ils savent qu'ils sont sujets à négliger ce matériel ou s'aperçoivent à un moment donné qu'ils n'ont pas les moyens d'acheter de la peinture quand il le faudrait, ou encore qu'ils n'ont pas le temps de faire le peignage. Alors le toit est négligé et se détériore.

Montrez-leur que vous avez un matériel à toiture, n'exigeant pas de peinture, qui ne coûte pas plus que les matériaux surannés, et vous obtiendrez leur commande.

Amatite est facile à poser; pour cela, il n'est pas besoin d'expérience. Des clous et du ciment sont fournis gratuitement emballés au centre du rouleau.

Brochures, (chantillons et autres renseignements fournis sur demande.

Adressez-vous à notre bureau le plus rapproché.

THE PATERSON MANUFACTURING CO., LIMITED.

MONTREAL
VANCOUVER

TORONTO
ST. JOHN, N. B.

WINNIPEG
HALIFAX, N. E.

Peintures qui vous donnent des profits.

Nous avons des peintures qui ne se détérioreront pas entre les mains de votre client. Vous en recueillerez le bénéfice. Tenez un stock de **Floorglaze M. L.**, **Granitine** et **Peintures M. L.** Il faut de bonnes peintures à un marchand pour se faire une clientèle locale. Ce sont les marchands de cette sorte que nous recherchons.

Floorglaze, en 27 couleurs, est opaque, hautement fini, résiste à l'usage ou à la température. C'est exactement ce qu'il faut pour la maison, à l'intérieur ou à l'extérieur. Il procure des ventes de renouvellement.

Granitine est un vernis transparent pour planchers, qui conserve son haut fini et son apparence, malgré la boue, le savon et les marques de talons. Le meilleur à vendre à vos clients. Vous en vendrez davantage.

Les peintures M. L., sont d'un emploi facile, parfaites comme pouvoir de couverture et durables. Spécialement préparées pour un emploi satisfaisant vos clients. Une bonne ligne à vendre.

Bon profit sur les trois lignes ci-dessus.
Ecrivez nous pour obtenir les prix faits au Commerce.

Imperial Varnish & Color Co, Limited.
6 rue Morse, Toronto.

"Tous les Produits International Varnish sont vendus en Canistres de Pleine Mesure Impériale"

Calculez ce que cela signifie pour le Quincaillier en général

Beaucoup sont prêts à attester sous leur signature, que cela signifie une assurance de clientèle — un patronage permanent.

Simplement parce que cela veut dire plus de satisfaction et de meilleures marchandises pour les clients, au même prix.

Chaque Produit "International Varnish" porte la marque d'une "Qualité Supérieure."

Elastica, Lacqueret, Satinette, Flattine et Wood Stains — établissent et maintiennent tous votre réputation, et vous donnent un profit raisonnable.

Vous pouvez vous attendre en toute confiance à des ordres de renouvellement, quand vous spécifiez les Produits "International."

INTERNATIONAL VARNISH CO. LIMITED

TORONTO, - - WINNIPEG.

Tous les Surintendants de Manufactures

connaissent les ennuis causés par le
MAGASIN DES VERNIS

Beaucoup savent aussi que les Vernis Dougall
réduisent ces ennuis à un minimum.

Il n'y a pas de secret — pas de magie là dedans. Notre Manufacture de Vernis est la mieux outillée et la plus scientifiquement administrée au monde. Nous n'épargnons aucune dépense pour fournir aux manufacturiers des Vernis sur lesquels ils peuvent compter entièrement. Nos Vernis leur évitent beaucoup d'ennuis et de dépenses.

Permettez-nous de vous envoyer notre Brochure sur l'économie, intitulée: "Qualité et Economie des Vernis et du Vernissage".

The Dougall Varnish Co., Limited
J. S. N. DOUGALL, Président

305 rue des Manufacturiers, Montréal, Can.

Associée avec Murphy Varnish Company, des Etats-Unis.

Tôles Canada

Les prix sont fermes.
 Nous cotons: 52 feuilles demi-poli, \$2.85; 60 feuilles, \$2.80, et 75 feuilles \$2.85.

Tôles Noires

Nous cotons: 20 à 24 gauge, \$2.30; 26 gauge, \$2.35; 28 gauge, \$2.45.

Tôles galvanisées

Nous cotons à la caisse:		Queens	Head	Fleur de Lys
Gorbals	Comet			
28 G.	4.20	3.95	4.25	4.10
26 G.	3.45	3.50	3.80	3.85
22 à 24 G	3.50	3.45	3.75	3.60
16-20	3.25	3.20	3.50	3.35

Apollo

10½ oz=28 Anglais	4.10
28 G.=Anglais	3.85
26 G.	4.35
24 G.	3.60
22 G.	3.60
16 à 20 G.	3.45

Moins d'une caisse, 25c. de plus par 100 livres.

28 G. Américain équivaut à 26 G. Anglais.

Les petites tôles sont également très fermes.

Petite tôle 18 x 24 .. 52 feuilles 4.45
 Petite tôle 18 x 24 .. 60 feuilles 4.70

Plaques d'acier

½ pouce	100 livres	2.65
3/16 pouce	"	2.55

Zinc en feuilles

Le marché est sans changement.
 Nous cotons: \$7.25 à \$7.50 les 100 lbs.

Tuyaux de poêle

Nous cotons par 100 feuilles: 5, 6 et 7 pouces, ordinaires, \$7.50 et polis \$9.

Coudes pour tuyaux

Nous cotons à la doz.: coudes ronds ordinaires 75 feuilles, \$1.10; 60 feuilles, \$1.35 et polis, 60 feuilles, \$1.60.

Soudure

Nous cotons: barre demi et demi, garantie, 23c à 24c; do., commerciale, 21c à 22c; do., à essuyer les tuyaux, 23c à 24c.

Couplets

L'escompte sur les prix de la liste est de 65 et 10 pour cent pour les couplets en fer et en acier.

QUINCAILLERIE

Boulons et noix

Nous cotons:
 Boulons à voitures Norway (\$3.00) 50 et 10 p. c.

Boulons à voitures carrés (\$2.40) 60 et 10 p. c.

Boulons à voitures (\$1.00): grandeurs, ½ et moindres, 70 p. c.; 7/16 et au-dessus 60 p. c.

Boulons à machine, ½ pce et au-dessous 60, 10 et 10 p. c.

Boulons à machine, 7/16 pce et au-dessous, 60 p. c.

Boulons à lisse, ½ et plus petits, 60 et 10 p. c.

Boulons à lisse, 7/16 et plus gros, 55 et 5 p. c.

Boulons à charrue, 50 et 10 p. c.

Noix par boîtes de 100 lbs.

Nous cotons:
 Noix carrées 4½c la lb. de la liste
 Noix hexagones .. 4½c la lb. de la liste

Pour moins d'une boîte de 100 lbs., les prix sont à augmenter de ¼c par lb.

Broche à clôtures

On cote la broche ondulée No 9, \$2.35. La broche barbelée est cotée \$2.35 les 100 livres à Montréal.

Crampes à clôtures

Fer poli \$2.60
 Fer galvanisé 2.85

Broches pour poulaillers

L'escompte est de 60 et 2½ pour cent sur la liste.

½ x 20 x 24"	\$3.40
½ x 20 x 30"	4.10
½ x 30 x 36"	4.75
½ x 22 x 24"	5.00
½ x 22 x 30"	6.30
½ x 22 x 36"	7.50

Broche galvanisée, etc.

Nous cotons:
 Acier fin du No 17 au No 24, 25 pour cent sur la liste.

Cuivre jaune 37½ p. c.
 Copper (cuivre rouge) 37½ p. c.

Broche galvanisée:

No 5 les 100 lbs.	3.35
Nos 6 à 8 les 100 lbs.	2.80
No 9 les 100 lbs.	2.30
No 10 les 100 lbs.	2.80
No 11 les 100 lbs.	2.85
No 12 les 100 lbs.	2.45
No 13 les 100 lbs.	2.55
No 14 les 100 lbs.	3.15
No 15 les 100 lbs.	4.30
No 16 les 100 lbs.	4.55

Poli brûlé:
 No 0 à 9 les 100 lbs. 2.30
 No 10 les 100 lbs. 2.35



Fourneau de Cuisine "Premier Royal" de Davidson

Trois Grandeurs et Sept Modèles.

Il combine l'attrait et beaucoup de particularités absolument modernes.

- Grille Duplex,
- Barres Nickelées Détachables,
- Grand Four Ventilé,
- Foyer Extra Grand,
- Indicateur de Chaleur,
- Rond Modérateur.

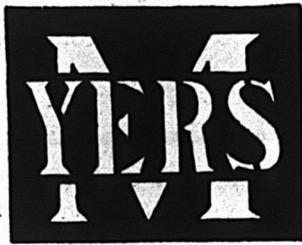
Pièces Fondues Lisses. Faciles à tenir propres.

Catalogue Descriptif et Prix sur demande.

The Thos. Davidson Mfg. Co., Limited.

Articles Émaillés—Articles en Fer-Blanc—
 Articles en Tôle et Galvanisés, etc., etc.

MONTREAL et WINNIPEG.



MYERS



INSTRUMENTS POUR DÉCHARGER LE FOIN

FIG. 1032

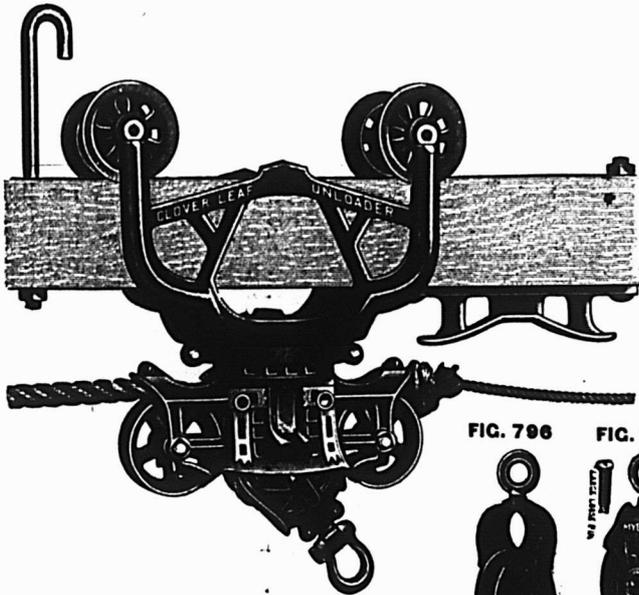


FIG. 671



FIG. 982

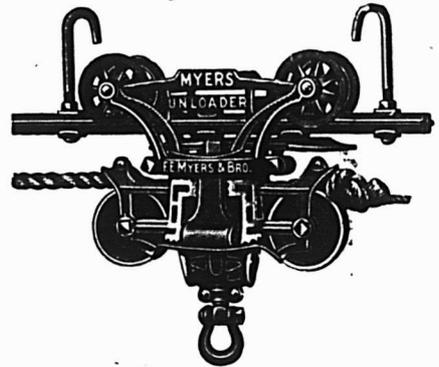


FIG. 692



FIG. 620



FIG. 796



FIG. 1267



FIG. 1046



FIG. 1031

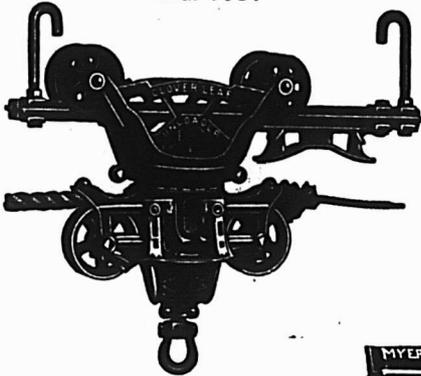


FIG. 434



END STOP ATTACHED TO TRACK

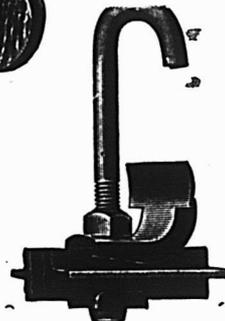


FIG. 984

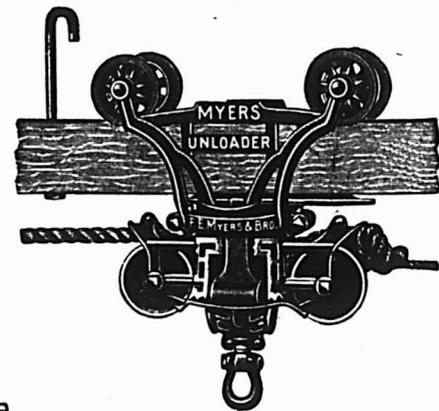


FIG. 824



RECHERCHER LE NOM DE MYERS

Le nom de **MYERS** vous assure, ainsi qu'à votre clientèle, la qualité, le service pratique en tout ce qui concerne les instruments pour décharger le foin. La ligne **MYERS** est des plus complètes. On ne peut pas vous offrir un assortiment plus varié ou meilleur. Votre clientèle reconnaît la supériorité des articles **MYERS** et s'adressera à vous pour faire son choix dans une ligne complète.

Constituez un stock dès maintenant et assortissez-le bien. Le placement d'argent que vous ferez ainsi sera bon. Si vous ne mettez pas en stock les articles **MYERS**, vous perdrez des ventes dans plusieurs lignes. Les marchandises "Standard" font une renommée à votre magasin—vous le savez. Donnez-nous de vos nouvelles.

AGENTS EXCLUSIFS POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC

LEWIS BROS., LIMITED, MONTREAL

OTTAWA,

TORONTO,

VANCOUVER.

Catalogue envoyé sur demande.

Queen's "Head"



The
Galvanized Iron
THAT STANDS THE WEAR



MARQUE DE FABRIQUE



ENREGISTRÉE EN 1877.

**"DOMINION."**

"La Marque de Qualité Supérieure".

Tôles Canada

GALVANISÉES
Fortement.POLIES
Couleur Foncée, Uniforme.

Fer - Blanc

Plaques de la Plus Haute Qualité, au Charbon de Bois.
Empaquetées dans du papier de Soie.Tôles "CANADA CROWN" et "ALLWAYS" au Charbon de Bois et
Tôles "TRYM BEST" au Coke.

Fer en Barres, Feuillard

Uniquement la meilleure marchandise de la marque
"DOMINION CROWN."

Principal Magasin pour METAUX en FEUILLES et en LINGOTS.

A. C. Leslie & Co., Limited.

MONTREAL.



No 11	les 100 lbs.	2.42
No 12	les 100 lbs.	2.60
No 13	les 100 lbs.	2.70
No 14	les 100 lbs.	2.80
No 15	les 100 lbs.	2.85
No 16	les 100 lbs.	3.00
Brûlé, p. tuyaux ..	100 lbs. No 18	3.85
Brûlé, p. tuyaux ..	100 lbs. No 19	4.70
Extra pour broche huilée,	10c p. 100 lbs.	

Broche à foin

Nous cotons net:

No 13, \$2.50; No 14, \$2.60, et No 15, \$2.75. Broche à foin en acier coupé de longueur, escompte 25 p. c. sur la liste.

Broche moustiquaire

Cet article se fait rare sur place.

Nous cotons: broche noire, \$1.60 par rouleau de 100 pieds; broche verte, \$1.65 par rouleau de 100 pieds.

Broquettes

	Escomptes	
Pour boîtes à fraises..	75 et 12½ p.c.	
Pour boîtes à fromage ..	85 et 10 p.c.	
A valises..	80 et 12½ p.c.	
A tapis, bleues..	80 p.c.	
A tapis, étamées ..	80 et 15 p.c.	
A tapis, en barils ..	40 p.c.	
Coupées bleues, en doz..	75 et 12½ p.c.	
Coupées bleues et ¼ pesant		
santeur ..	60 p.c.	
Sweeden, coupées, bleues		
et ornées, en doz.	75 p.c.	
Sweeden, coupées, bleues		
et ornées, en vrac..	80 et 20 p.c.	
A chaussures, en doz..	50 p.c.	
A chaussures, en pqts 1 lb.	60 et 10 p.c.	

Clous de broche

Nous cotons: \$2.30 prix de base, f.o.b., Montréal.

Clous coupés

Nous cotons: prix de base, \$2.40 f.o.b., Montréal.

Clous à cheval

Nous cotons par 100 lbs.: No 7, \$26; No 8, \$23; No 9, \$22; No 10, \$20; avec escompte de 55 p.c. pour la première qualité et de 57½ p.c. pour la 2e qualité. Ajouter ¼ net extra pour boîtes de 1 livre.

Fers à cheval

Nous cotons f.o.b. à Montréal:

	No 2	No 1
	et plus	et plus
	grand	petit
Fers ordinaires légers et		
pesants ..	le qrt 3.90	4.15
Neverslip crampons 7/16, le cent.	2.60	
Neverslip crampons, ½ le cent....	2.90	
Neverslip, crampons, 9/16, le cent.	3.20	
Neverslip, crampons, ¾, le cent...	3.80	
Neverslip, crampons, 5/16, le cent.	2.10	
Neverslip, crampons, ¾, le cent...	2.40	
Fer- à neige ..	le qrt 4.15	4.40
New Light Pattern ..	le qrt 4.35	4.60
Fers "Toe weight" No 1 à 4..	6.75	
Featherweight Nos 0 à 4 ..	5.75	
Fers assortis de plus d'une grandeur au		
baril, 10c à 25c extra par baril.		

Chaînes en fer

On cote par 100 lbs.:	
3/16 No 6 ..	10.00
3/16 exact 5 ..	8.50
3/16 Full 5 ..	7.00
¼ exact 3 ..	6.50
¼ ..	6.50
5/16 ..	4.40
¾ ..	3.90
7/16 ..	3.80
1 ..	3.70

9/16 ..	3.60
¾ ..	3.40
¾ ..	3.30
1 ..	3.30
1 ..	3.30

Vis à bois

Nous cotons les escomptes suivants sur la liste:

Tête plate, acier ..	85 et 10 p.c.
Tête ronde, acier ..	80 et 10 p.c.
Tête plate, cuivre ..	75 et 10 p.c.
Tête ronde, cuivre ..	70 et 10 p.c.
Tête plate, bronze ..	70 et 10 p.c.
Tête ronde, bronze ..	65 et 10 p.c.

Fanaux

Nous cotons:	
Cold Blast No 2 ..	doz. 6.75
Wright No 3..	doz. 8.50
Ordinaires ..	doz. 4.75
Dashboard C. B. ..	doz. 9.00
No 6 ..	doz. 5.75
Peints, 50c extra par doz.	

Tordeuses à linge

Nous cotons:	
Royal Canadien ..	doz. \$47.75
Colonial ..	doz. 52.75
Safety ..	doz. 56.25
E. Z. E. ..	doz. 51.75
Rapid ..	doz. 46.75
Paragon ..	doz. 54.00
Bicycle ..	doz. 60.50
Moins escompte de 20 p.c.	

Munitions

L'escompte sur les cartouches canadiennes est de 35 et 5 pour cent.

Plomb de chasse

Nous cotons:	
Ordinaire ..	100 lbs. 7.50
Chilled ..	100 lbs. 7.90

J. H. ROPER

Agent en Ferronnerie Générale et Métaux.

Représentant
JOHN SHAW & SONS

Wolverhampton Ltd.
WOLVERHAMPTON

Marchands de ferronnerie générale et de métaux.

Prix les Plus Bas pour :

Grosse Chaîne, Fer en Barre, Acier en Barre, Acier à Pince, Acier à Bandage, Acier à Lisse et à Ressort, Tôles Noires, Plaques de Fer-Blanc, Petites Tôles Noires, Plomb en Feuilles, Zinc en Feuilles, Tuyaux de Renvoi en Fonte, Poids de Châssis, et Articles de Tablettes de toutes descriptions.

Demandes Sollicitées du Commerce de Gros.

Bureau et Salle d'Echantillons: 433 Edifice Coristine, Montréal.

CETTE gravure représente un de nos modèles de Fourneaux pour Hôtels.

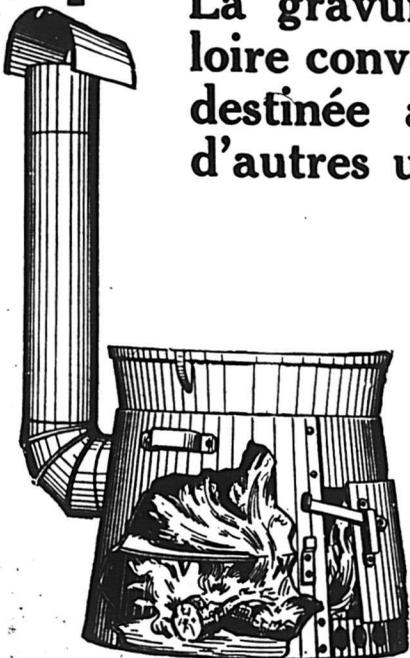
Nous manufacturons des Fourneaux de toutes Sortes et de toutes Dimensions.

Ecrivez-nous pour plus amples renseignements.



Nous fabriquons aussi une ligne tout à fait moderne de Fourneaux de Cuisine, Poêles et Fournaies à Air Chaud.

La gravure la plus petite représente une bouilloire convenable pour faire bouillir la nourriture destinée aux porcs ; elle est aussi appropriée à d'autres usages.



RECORD FOUNDRY & MACHINE CO.

Fonderies à Montréal, Qué. et Moncton, N. B.

Buck and Seal 100 lbs. 8.80
 Ball 100 lbs. 8.70
 L'escompte est de 25 pour cent sur la liste.

METAUX

Antimoine

La demande est soutenue et les prix restent sans changement.

Nous cotons: \$0.50 a \$10.00.

Fontes

Nous cotons:
 Carron Spécial 0.00 20.00
 Carron Soft 0.00 19.75
 Clarence No 3 0.00 18.00
 Cleveland No 1 0.00 18.75
 Middlesboro No 3 0.00 18.25
 Summerlee No 2 0.00 20.00

Fer en barre

Nous cotons:
 Fer marchand base 100 lbs. 1.90
 Fer forgé base 100 lbs. 2.05
 Fer fini base 100 lbs. 2.15
 Fer pour fers à cheval
 base 100 lbs. 2.15
 Feuillard mince 1½ à 2 pcs, base 3.15
 Feuillard épais No 10 base 2.20

Acier en barre

Nous cotons net, 30 jours:
 Acier doux base 100 lbs. 0.00 1.90
 Acier à rivets base 100 lbs. 2.10 2.15
 Acier à lisse base 100 lbs. 0.00 1.90
 Acier à bandage base 100 lbs. 0.00 2.00
 Acier à machine base 100 lbs. 0.00 1.95
 Acier à pince base 100 lbs. 0.00 2.40
 Acier à ressorts, base 100 lbs. 2.75 3.00

Cuivre en lingots

Le marché est toujours faible et sans changement.

Nous cotons: \$13.75 à \$14.00. Le cuivre en feuilles est coté à 28 cents.

Etain en lingots

Le ton du marché est très fort. Nous cotons 47½c à 48c la livre.

Plomb en lingots

Les prix sont fermes.
 Nous cotons: \$3.50 à \$3.60.

Zinc en lingots

La demande est très forte et les prix n'ont subi aucun changement.

Nous cotons \$6 à \$6.25 les 100 livres.

HUILES, PEINTURES ET VITRERIE

Huile de lin

Nous cotons au gallon, prix nets: huile bouillie, \$1.13; huile crue, \$1.10.

Huile de loup-marin

Nous cotons au gallon:
 Huile extra raffinée 70c

Essence de térébenthine

La demande est faible.
 Nous cotons maintenant de \$1.00 à \$1.05 le gallon.

Blanc de plomb

Nous cotons:
 Blanc de plomb pur 6.00 6'25
 Blanc de plomb No 2 5.45 5.60
 Blanc de plomb No 3 0.00 5.50
 Blanc de plomb No 4 4.95 5.25
 Pitch

Nous cotons:
 Goudron pur 100 lbs. 0.55 0.65
 Goudron liquide, brl. 0.00 4.00

Peintures préparées

Nous cotons:
 Gallon 1.45 1.90
 Demi-gallon 1.50 1.95
 Quart, le gallon 1.55 1.75
 En boîtes de 1 lb. 0.10 0.11

Verres à Vitres

Le marché belge est très ferme.
 Nous cotons: Star, au-dessous de 26 pouces uni: 50 pieds, \$1.70; 100 pieds, \$3.20; 26 à 40, 50 pieds, \$1.80; 100 pieds, \$3.40; 41 à 50, 100 pieds, \$3.85; 51 à 60, 100 pieds, \$4.10; 61 à 70, 100 pieds, \$4.35; 71 à 80, 100 pieds, \$4.85.

Double Diamond, 100 pieds: 0 à 25, \$6.90; 26 à 40, \$7.50; 41 à 50, \$8.75; 51 à 60, \$10.00; 61 à 70, \$11.50; 71 à 80, \$12.50; 81 à 85, \$14.00; 86 à 90, \$16.50; 91 à 95, \$18.00. Escompte 33 1/3 p. c.

Sur Diamond, escompte 20 p. c.

Vert de Paris pur

Très bonne demande.

Nous cotons:

Barils à pétrole 0.00 0.16½
 Drums de 50 à 100 lbs. 0.00 0.18
 Drums de 25 lbs. 0.00 0.18½
 Boîtes de papier, 1 lb. 0.00 0.20
 Boîtes de fer-blanc, 1 lb. 0.00 0.21
 Boîtes papier, ¼ lb. 0.00 0.22
 Boîtes fer-blanc, ¼ lb. 0.00 0.23

Câbles et cordages

Nous cotons:
 Best Manilla base lb. 0.00 0.10½
 British Manilla base lb. 0.00 0.08½
 Sisal base lb. 0.00 0.08½
 Lathyrn simple base lb. 0.00 0.10
 Lathyrn double base lb. 0.00 0.10½
 Jute base lb. 0.00 0.10½
 Coton base lb. 0.00 0.23
 Cordes à châssis base lb. 0.00 0.34

Ficelle d'engerbage

Manilla, 650 pieds lb. 0.00
 Manilla, 600 pieds lb. 0.00
 Manilla, 550 pieds lb. 0.00
 Sisal, 500 pieds lb. 0.00

Papiers de Construction

Nous cotons:
 Jaune et noir, pesant 0.00 1.65
 Jaune ordinaire, le rouleau 0.00 0.28
 Noir ordinaire, le rouleau. 0.00 0.36
 Goudronné, les 100 lbs. 0.00 1.65
 Papier à tapis, les 100 lbs. 0.00 2.75
 Papier à cou., roul., 2 plis. 0.00 0.70
 Papier à cou., roul., 3 plis. 0.00 0.95
 Papier surprise, roul., 15 lbs 0.00 0.50

Courroies Spéciales

Nos Courroies sont recouvertes de notre Ciment Imperméable et peuvent être exposées au froid ou à la chaleur sans danger de les gâter.



D. K. McLaren, Limited

351, rue St-Jacques, MONTREAL.

Feutre et Papier

N'IMPORTE QUELLE QUANTITE

Toitures Goudronnées (Roofing) prêtes à poser, 2 et 3 plis.
 Papiers de Construction. Feutre à Doubler et à Tapisser.
 Produits du Goudron. Papier à Tapisser et à Imprimer.
 Papier d'Emballage Brun et Manille.

Fabricants du Feutre Goudronné

"BLACK DIAMOND"

Alex. McArthur & Co., Limited

82 RUE MCGILL, MONTREAL

Manufacture de Feutre pour Toitures: Rues du Havre et Logan.
 Moulin à Papier, Joliette, Qué.

JOSEPH RODGERS & SONS, LIMITED

Sheffield, Ang.

Evitez les imitations de notre

COUTELLERIE,

en vous assurant que cette MARQUE EXACTE se trouve sur chaque lame.

Seuls Agents pour le Canada :

JAMES HUTTON & CO., Montréal.

REGISTERED TRADE MARK



GRANTED 1882

Sherbrooke Scale Co.

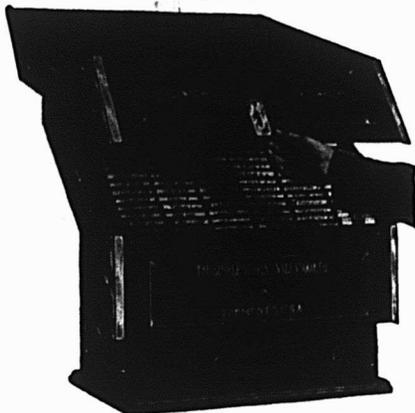
Manufacturiers de Balances de toutes sortes.
 Balances pour ménages, une spécialité.
 Attention particulière apportée aux réparations des Balances à Charbon et à Foin.

Fonderie de Fer et de Cuivre.

Atelier de réparations aux machines en général.

RUE SAINT-CHARLES SHERBROOKE, P.Q.

Système de Comptabilité Keith
MODELE 1911.



Fonctionne aussi facilement qu'un bureau à cylindre.

UN INCENDIE

se déclare généralement quand on s'y attend le moins. C'est la raison pour laquelle les hommes entendus en affaires protègent leurs magasins et leurs stocks de marchandises par une assurance contre le feu. Si vous saviez que vous n'auriez jamais d'incendie, ou si vous saviez exactement quand vous en aurez un, vous n'auriez pas besoin d'assurance contre le feu ; mais vous ne le savez pas, et c'est pourquoi vous jugez bon de payer, chaque année, une petite somme d'argent pour vous assurer contre le feu.



Classeur Automatique.—Une seule écriture.—A l'épreuve du feu.

Ecoutez maintenant.

Avant qu'il soit trop tard, protégez vos comptes—votre actif le plus précieux—au moyen du Système Keith à l'épreuve du feu. Pas ne conjecture à faire au sujet de la mise à l'épreuve du feu.

En Voici la Preuve :

AFFIDAVIT.

STATE OF OHIO,
COUNTY OF HENRY,
VILLAGE OF LIBERTY CENTER.

Liberty Center, O.,

} SS.)

Before me

D. S. Miles

Notary Public in and for

said County and State, personally appeared *D. D. Bourne* who being by me duly sworn in form of law, doth depose and say, that he is a resident of said village of Liberty Center and was on March 31st of this year; that he had been for several years and was up to the date above mentioned conducting a retail grocery in a part of what was known as the Liberty Hotel building and in said business used for the keeping of his accounts the Keith Credit System; that said building with said grocery store in it was completely destroyed by fire on March 31, 1909; that said fire was discovered at about 2:30 A. M. on the date aforesaid, and that at about 10:30 A. M. following, the said system was removed from the debris; that at about 2:30 P. M. of the same date he unlocked the hood, and took it off the cabinet and that his accounts were all in good legible form.

Sworn to and subscribed before me this *8th* day

of May A. D. 19*09*

In testimony Whereof; I have hereunto set my hand and seal the day and year aforesaid.

D. S. Miles

Notary Public.

D. D. Bourne



Rappelez-vous aussi que cette protection contre le feu ne vous coûte absolument rien—PARCE QUE :

1. Le système Keith vous économise de l'argent et ne vous occasionne aucune dépense.
2. En raison du Numérotage, les oublis de marquer en compte disparaissent.
3. En raison de la Totalisation, vos recouvrements augmentent et vos mauvais comptes diminuent.
4. En raison du Classement Automatique, un nombre quelconque de commis peuvent travailler en même temps sur le registre pour différents clients, et vos transactions à crédit se feront tout aussi rapidement et avec une plus grande exactitude que les transactions au comptant au moyen d'une caisse enregistreuse. Si vous désirez apprendre la manière d'augmenter vos profits par l'emploi d'un Système Keith demandez-nous le catalogue "G"—il vous l'enseignera.

VICTOR ARCHAMBEAULT, Gérant des Agences, SHERBROOKE, QUE.

The Simple Account Salesbook Co.,

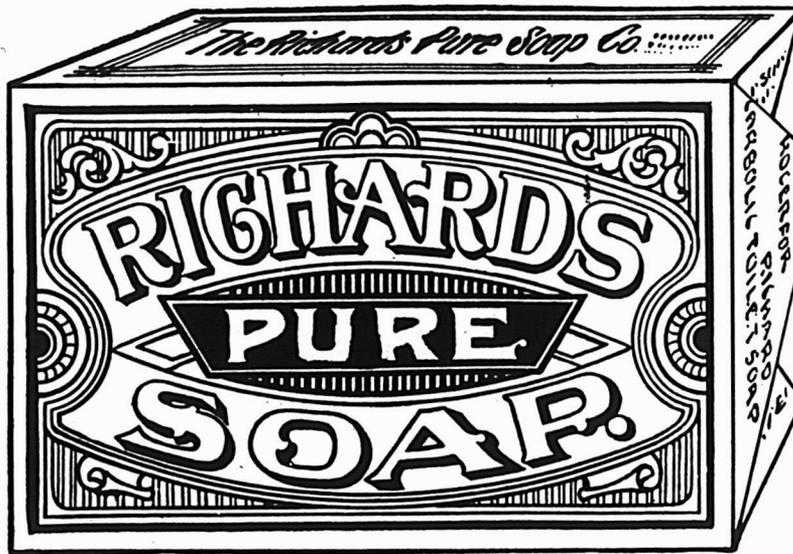
SEULS MANUFACTURIERS.

Manufacturant aussi des Livrets à Souche pour Magasins.

4,000, RUE DEPOT, FREMONT, OHIO, et HARTFORD, CONN., E. S. U.

RICHARDS

CHAQUE
BARRE
QUE
VOUS
VENDEZ
VOUS EN
FAIT VENDRE
UNE AUTRE,
CAR CHAQUE
FEMME A
QUI VOUS EN
VENDEZ
LE DIT
A UNE
AUTRE.



PURS
SAVONS
AUX PRIX
LES PLUS
BAS,
DIRECTEMENT
DE LA
MANUFACTURE
OU DANS
TOUTE
MAISON
DE GROS
DU CANADA.

RICHARDS

**Nous avons l'agence exclusive pour la vente de
deux produits absolument sans rivaux !**

Huile d'Olive Adolphe Puget

M A R S E I L L E

La meilleure qui soit produite, celle des Epicures. Vendue en bidons
de 1 gallon $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$ et $\frac{1}{8}$ de gallon.

La Corbeille Wespelaer,

Conserves de Légumes de Qualité Supérieure

Ces conserves sont mises en boites sur les lieux de production et
par conséquent gardent toute la saveur des légumes frais.

Nous conseillons fortement aux Epiciers de demander nos prix
avant de placer leurs commandes pour les conserves de légumes impor-
tées. Nous avons placé nos ordres d'importation avant la hausse qui
vient de se produire et pouvons en conséquence coter des prix très
avantageux.

HUDON & ORSALI

EPICIERS EN GROS, IMPORTATEURS DE VINS ET LIQUEURS.

259 RUE SAINT-PAUL - MONTREAL

TELEPHONES MAIN : - - - 4964, 4965, 4966, 3834.

LE PRIX COURANT

REVUE HEBDOMADAIRE

Commerce, Finance, Industrie, Assurance, Etc.

EDITEURS;

La Compagnie de Publications des Marchands Détaillants du
Canada, Limitée,

80 rue St-Denis - - MONTREAL.

Téléphone Bell Est 1185-1186.

ABONNEMENT; Montréal et Banlieue, \$2.5⁰
Canada et Etats-Unis, 2.0⁰ } PAR AN.
Union Postale, - Frs. 20.00

Il n'est pas accepté d'abonnement pour moins d'une année.

Représentant spécial pour la province d'Ontario: J. S. Robertson Co., 152 rue Bay, Toronto.

A moins d'avis contraire par écrit adressé directement à nos bureaux, 15 jours au moins avant la date d'expiration l'abonnement est continué de plein droit.

Toute année commencée est due en entier.

L'abonnement ne cesse pas tant que les arrérages ne sont pas payés.

Tout chèque pour paiement d'abonnement doit être fait payable "au pair à Montréal."

Chèques, mandats, bons de poste doivent être faits payables à l'ordre de "Le Prix Courant".

Prière d'adresser les lettres, etc., simplement comme suit:

"LE PRIX COURANT" Montréal.

Le St-Laurent Supérieur

Son histoire internationale.—Le développement de sa navigation.—Son avenir.

Par HENRY HOLGATE, Ingénieur Consultant.

Le fleuve Saint-Laurent, ou comme il est appelé dans les anciens traités, la rivière Iroquois ou Catarqui, sert de frontière entre les Etats-Unis et le Canada.

D'après le traité de paix signé à Paris en 1783, la ligne frontière suit jusqu'à un certain point du 45^e degré de latitude nord, au milieu de la rivière Iroquois ou Catarqui; de là elle suit le milieu de la dite rivière et pénètre dans le lac Ontario.

Le traité suivant qui reconnaît comme frontière le fleuve Saint-Laurent est celui de Ghent, en 1814, dans lequel la frontière telle que décrite dans le traité précédent fut confirmée; mais à cette époque, une question surgit au sujet de l'emplacement exact du 45^e degré de latitude nord. Il ne semble pas, toutefois, que le doute où on était sur sa position ait affecté celle du point déterminé antérieurement, le point d'intersection de ce parallèle et du fleuve. Le traité de Ghent ayant déterminé ce point, fixe la frontière par une ligne remontant le fleuve jusqu'au lac Ontario, comme le traité de Paris l'avait décrite, ligne devant suivre le milieu de la dite rivière Iroquois ou Catarqui jusque dans le lac Ontario.

Des doutes s'élevèrent sur ce qu'il fallait entendre par les mots: milieu de la rivière et, pour lever ces doutes, il fut résolu de renvoyer la question devant une commission. C'est ce qui fut fait et, le 18 juin 1822, les commissaires rendirent leur décision, d'après laquelle la ligne frontière dans le fleuve Saint-Laurent partait "du point où le 45^e parallèle de latitude nord touche la rivière Iroquois, commençant à un monument en pierre élevé en 1817 par Andrew Ellicott, sur la rive sud de la rivière, monument qui indique le point d'intersection du 45^e parallèle de latitude nord et de la rivière; de là cette ligne traverse la rivière, suivant une ligne à angle droit avec la rive sud jusqu'à un point situé à 100 verges au sud de l'île opposée, appelée île Cornwall; la ligne tourne ensuite vers l'ouest, contournant les côtes sud et est de la dite île à 100 verges de distance et suivant

les courbes de ses rives jusqu'à un point situé en face de l'angle nord-ouest de la dite île; de là, la ligne frontière suit le milieu du cours principal de la rivière jusqu'à ce qu'elle se rapproche de l'extrémité est de l'île Barnhart; puis elle se dirige au nord en suivant le chenal qui sépare de la rive canadienne l'île qui vient d'être mentionnée, en se maintenant à une distance de 100 verges de l'île, jusqu'à ce qu'elle se rapproche de l'île Sheik; elle suit ensuite le milieu du détroit qui sépare l'île Barnhart de l'île Sheik, jusqu'au chenal appelé le Long Sault Inférieur; la ligne frontière allant vers l'ouest traverse en son centre le chenal qui vient d'être mentionné, jusqu'à ce qu'elle soit à 100 verges de la rive nord de l'île du Sault Inférieur; elle remonte alors le bras nord de la rivière, en se maintenant au nord et près de l'île du Long Sault Inférieur, ainsi qu'au nord et près de l'île du Sault Supérieur et au sud des deux petites îles, vers l'extrémité ouest du Sault Supérieur, etc." La ligne est ainsi décrite en détail jusqu'au lac Ontario.

Dans les traités, le Saint-Laurent était déclaré libre et ouvert à la navigation.

D'une manière générale, la frontière ainsi décrite suit le milieu du fleuve, le partageant assez également; mais à l'île Barnhart, elle se trouve plus rapprochée de la rive canadienne que de la rive des Etats-Unis, de sorte que dans ces parages, plus de 90% de l'eau est dans le territoire des Etats-Unis et environ 10% en territoire canadien.

Ce fait était si évident, qu'en formulant le traité de 1842, traité Ashburton, on inséra la clause suivante (Article VIII): "Il est convenu que les chenaux du fleuve Saint-Laurent, des deux côtés des Iles du Long Sault et de l'île Barnhart, seront également libres et ouverts aux navires, vaisseaux et bateaux des deux pays."

Cette clause avait pour but de faire ressortir les droits

égaux de propriété qu'avaient les deux pays sur le fleuve, droits que tous les traités s'efforcent d'exprimer.

Par l'article IV du traité de réciprocité de 1854, le droit de naviguer sur le Saint-Laurent, au-delà du point où il cesse de former la frontière, et sur les canaux du Canada, employés comme partie des moyens de communications par eau entre les Grands Lacs et l'Océan Atlantique, fut temporairement assuré aux citoyens et habitants des Etats-Unis. Par l'article XXVI du traité de Washington, du 8 mai 1871, le même droit en ce qui concerne le Saint-Laurent fut assuré à perpétuité. Par l'article XXVII, le gouvernement Britannique s'engagea à presser le gouvernement du Dominion d'assurer aux citoyens des Etats-Unis l'usage du Saint-Laurent, du canal Welland et autres canaux du Dominion, sur des termes d'égalité avec ses habitants, et les Etats-Unis s'engagèrent à permettre aux sujets britanniques l'usage des canaux Saint-Clair Flats sur des termes d'égalité avec les habitants des Etats-Unis et à presser les gouvernements des divers Etats d'assurer de la même manière aux sujets britanniques l'usage des canaux reliés pour la navigation aux lacs ou aux rivières traversés, par la ligne frontière ou contigus à cette ligne.

Le traité de 1871, article XXVI, a trait spécialement à la navigation; en voici les termes: "La navigation océanique sur le fleuve Saint-Laurent, en aval et en amont, à partir du 45e parallèle de latitude nord, là où il cesse de former frontière entre les deux pays, devra toujours rester ouverte et libre au commerce des citoyens des Etats-Unis, conformément aux lois et règlements de la Grande-Bretagne ou du Dominion du Canada, non incompatibles avec un tel privilège de liberté de navigation."

Le "River and Harbour Act", passé par le Congrès des Etats-Unis et approuvé le 13 juin 1902, contient la clause suivante:

"Le Président des Etats-Unis est par la présente requis d'inviter le Gouvernement de la Grande-Bretagne à coopérer à la formation d'une Commission Internationale, devant se composer de trois membres des Etats-Unis et de trois autres membres représentant les intérêts du Dominion du Canada; cette commission aura pour devoir de faire une enquête et un rapport sur les conditions et emplois des eaux adjacentes aux lignes frontières entre les Etats-Unis et le Canada, eaux comprenant toutes celles des lacs et rivières qui se déversent naturellement par le Saint-Laurent dans l'Océan Atlantique, ainsi que sur l'entretien et la réglementation de niveaux convenables, sur l'effet qu'ils ont sur les rives de ces eaux et leur structure, sur les intérêts de la navigation en raison du détournement de ces eaux ou de changements apportés à leur cours naturel; faire un rapport sur les mesures nécessaires à prendre pour régler un tel détournement, et recommander les améliorations et réglementations qui serviront le mieux l'intérêt de la navigation dans les dites eaux. Les dits commissaires devront faire un rapport sur l'opportunité de fixer l'emplacement d'une digue à la sortie des eaux du lac Érie, en vue de déterminer, si la navigation bénéficierait d'une pareille digue; au cas où une telle structure sera jugée utile, ils devront faire des recommandations à leurs gouvernements respectifs au sujet d'un accord ou d'un traité qui pourvoira à la construction de cette digue, et ils devront faire une estimation du coût probable de la construction. Le Président, en choisissant les trois membres de la dite commission devant représenter les Etats-Unis, est autorisé à nommer un officier du Corps des Ingénieurs de l'Armée des Etats-Unis, un ingénieur-civil bien versé dans la science hydraulique des Grands Lacs, et un avocat ayant de l'expérience dans les questions de lois internationales et celles concernant les rives des cours d'eau, la dite Commission sera autorisée à employer les personnes qu'elle jugera nécessaires à l'accomplissement des devoirs imposés par la présente."

L'invitation autorisée par cette section fut dûment communiquée au Gouvernement de la Grande-Bretagne par l'honorable

Jos.-H. Choate, alors ambassadeur des Etats-Unis à Londres, le 15 juillet 1902.

Le 2 décembre 1902, cette invitation fut transmise à Lord Minto par le Colonial Office, de Londres, par une dépêche datée du 2 décembre 1902 et par une lettre subséquente datée du 3 décembre 1902.

Le Gouvernement Canadien accepta l'invitation du Gouvernement des Etats-Unis, sur la recommandation de l'honorable ministre de l'Intérieur.

Le 6 juin 1903, le Gouvernement Canadien fut informé par le Secrétaire d'Etat aux Colonies que le Gouvernement de Sa Majesté avait accepté la suggestion des Ministres Canadiens concernant la nomination des commissaires canadiens.

La Commission fut alors formée.

La section canadienne tint ses premières réunions à Ottawa, les 6 et 7 mars 1905. L'étendue des investigations à faire, fut définie dans une lettre adressée à chaque Commissaire par l'honorable Secrétaire d'Etat du Canada, en date du 16 janvier 1905.

La section américaine tint ses premières réunions à Washington, D.C., le 10 mai 1905 et s'organisa par l'élection du Général Ernst, comme président. L'étendue des investigations à faire fut définie dans une lettre du Département d'Etat, datée du 15 avril 1905, dont voici un extrait:

"On verra les termes de la loi en se reportant à la copie ci-incluse. L'opinion du Département est que les mots "y compris toutes les eaux des lacs et rivières se déversant naturellement par le Saint-Laurent dans l'Océan Atlantique," ont pour but de limiter ce qui les précède, et que l'investigation et le rapport ne devraient couvrir que ces eaux, en omettant le Saint-Laurent Inférieur."

La Commission Internationale des Voies d'Eau s'acquitta de son travail d'une manière habile et impartiale, régla beaucoup de questions importantes soulevées au sujet des eaux limitrophes, et s'occupa du Saint-Laurent en plusieurs points, y compris des parties du fleuve situées au-dessous du 45e parallèle, où le fleuve est entièrement en territoire canadien, traitant ainsi tout le fleuve en amont de Montréal, au moins, comme voie d'eau internationale.

En agissant ainsi pour la partie du fleuve située en territoire canadien, l'effet voulu et vrai était donné à l'esprit des divers traités qui reconnaissent le Saint-Laurent comme voie d'eau internationale à partir des Grands Lacs jusqu'à la mer.

En réglant les questions nombreuses qui vinrent devant la Commission, il devint bientôt évident que les eaux limitrophes devaient être définies d'une manière plus explicite, et on pensa qu'il valait mieux rédiger cette définition et autres questions concernant les eaux limitrophes sous forme d'un traité entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis.

En conséquence, un tel traité fut négocié et il en résulta la signature du Traité des Voies d'Eau, le 11 janvier 1909.

Ce traité fut fait dans le but de prévenir les querelles concernant l'usage des eaux limitrophes, et de régler toutes les questions pendantes entre les deux pays, y compris les droits, obligations ou intérêts réciproques de l'un et de l'autre ou des habitants de l'un et de l'autre pays, le long de leur frontière commune.

Ce traité n'annule ni ne limite aucunement l'application des principes contenus dans les traités antérieurs; son but est de définir plus exactement les eaux limitrophes. Il convient que la navigation sur toutes les eaux limitrophes navigables devra toujours continuer à être libre, et ouverte également aux deux pays pour les besoins du commerce, en restant soumise toutefois aux lois et règlements de chaque pays dans son territoire, lois et règlements qui ne sont pas incompatibles avec ce privilège de libre navigation et qui s'appliquent également et sans distinction aux deux pays. Ces droits s'étendent aussi au lac Michigan et à tous les canaux reliant les eaux limitrophes et existant

maintenant ou qui pourront être construits dans la suite de chaque côté de la frontière. Voici le texte des articles 3 et 4 :

"Il est convenu qu'à part les usages, obstructions et détournements permis jusqu'alors ou prévus pour l'avenir par un arrangement spécial entre les parties intéressées, aucun autre usage, obstruction ou détournement, temporaire ou permanent des eaux limitrophes, de l'un ou de l'autre côté de la ligne frontière, affectant le niveau naturel du cours des eaux limitrophes de l'autre côté de cette ligne, ne pourra avoir lieu que sur autorisation des Etats-Unis ou du Dominion du Canada, dans leur juridiction respective et avec l'approbation, comme il est prévu, d'une commission conjointe, qui sera connue sous le nom de Commission Internationale des Voies d'Eau.

"Les clauses précédentes n'ont pas pour but de limiter les droits existants du Gouvernement des Etats-Unis, d'un côté, ni ceux du Gouvernement du Dominion du Canada, de l'autre côté, ni de gêner ces mêmes droits; elles ont pour but l'entreprise de travaux gouvernementaux dans les eaux limitrophes pour creuser les chenaux, construire des brise-lames, améliorer les ports, et autres travaux gouvernementaux dans l'intérêt du commerce et de la navigation, pourvu que de tels travaux soient faits entièrement du côté de la ligne frontière appartenant au gouvernement entrepreneur des dits travaux, et qu'ils n'affectent pas le niveau des eaux limitrophes de l'autre côté; ces clauses n'ont pas non plus pour but d'entraver l'emploi ordinaire de ces eaux pour usages domestiques et sanitaires.

"Les hautes parties, signataires du contrat, conviennent que, à part les cas prévus par convention spéciale entre elles, elles ne permettront pas la construction ni le maintien, du côté respectif de leur frontière, de tous ouvrages de réparation ou de protection, de toute digue ou autres obstructions dans les eaux s'écoulant des eaux limitrophes, ou dans des eaux d'un niveau inférieur à celui de la ligne frontière dans les rivières traversant cette ligne, ouvrages ayant pour effet d'élever le niveau naturel des eaux de l'autre côté de la frontière, à moins que la construction ou le maintien de ces ouvrages n'aient été approuvés par la Commission Internationale des Voies d'Eau.

"Il est en outre convenu que les eaux ici définies comme eaux limitrophes et celles traversant la frontière ne devront être polluées ni d'un côté ni de l'autre, pollution pouvant porter préjudice à la santé ou à la propriété de l'autre côté de la ligne frontière."

Ce traité établit une Commission Conjointe qui remplace la Commission établie antérieurement, et cette Commission a juridiction sur les questions visées par les articles 3 et 4 du traité régi par les principes suivants :

Chaque pays aura, de son propre côté de la frontière des droits égaux et similaires à l'emploi des eaux, définies ci-dessus comme eaux limitrophes; et l'ordre suivant de préférence devra être observé dans les usages auxquels l'eau sera employée :

- 1° Usages domestiques et sanitaires.
- 2° Usages pour la navigation, y compris le service des canaux employés à la navigation.
- 3° Usages pour force motrice et irrigation.

La Commission Conjointe est un corps auquel toutes les questions concernant les droits, obligations ou intérêts réciproques de l'un et de l'autre pays, au sujet des eaux limitrophes, peuvent être déferées, ce renvoi étant fait par le Sénat des Etats-Unis et le Gouverneur-en-Conseil du Canada.

Les pouvoirs de cette commission sont larges, l'esprit de la convention entière est large et dénote du sens commun, et comme cette convention sera sans doute appliquée par des hommes capables, des deux côtés, il y a très peu de chance qu'une difficulté sérieuse s'élève quant à l'usage des eaux limitrophes.

Venons-en maintenant à l'historique de la navigation sur le Saint-Laurent Supérieur.

Examinons d'abord la géographie physique du Saint-Laurent.

La situation du Saint-Laurent est unique parmi celles des grands fleuves de l'univers, la régularité de son débit est absolument naturelle, c'est le fleuve dont le débit est le plus régulier, et cela est dû à ce que les Grands Lacs agissent comme d'énormes réservoirs de compensation.

Les Grands Lacs drainent l'eau sur une surface d'environ 287,688 milles carrés, dont 95,000 milles carrés représentent une surface de lacs. Le débit minimum du fleuve en amont de la rivière Ottawa, est de 180,000 pieds cubes d'eau par seconde, et son débit maximum, de 300,000 pieds cubes par seconde, le débit moyen étant en général de 255,000 pieds cubes par seconde, soit de plus de 7,500 tonnes d'eau par seconde.

La régularité du débit du fleuve est indiquée par le rapport du débit minimum au débit maximum, 1 à 1.9; cette régularité est remarquable relativement à la rivière Ottawa, par exemple, pour laquelle ce rapport est de 1 à 15, son débit variant de 20,000 à 3,000,000 pieds cubes par seconde.

Aucun ouvrage humain ne s'est approché ou ne s'approchera jamais de la régularité du Saint-Laurent.

L'histoire de la navigation sur le Saint-Laurent remonte à une époque très reculée.

Les premiers canaux à écluses du Canada furent construits sur le Saint-Laurent, autour des trois rapides, supérieurs et inférieurs, situés entre le lac Saint-François et le lac Saint-Louis. Ils furent construits par les Ingénieurs Royaux et terminés en 1783. Les écluses avaient une longueur de 40 pieds, une largeur de 6 pieds, avec 30 pouces d'eau sur le seuil des portes.

En 1815, de l'argent fut voté par le Bas-Canada pour la construction du canal Lachine, et ce travail fut achevé en 1825. Ce canal avait une largeur de 48 pieds à la surface et une profondeur de 4½ pieds. Il avait trois écluses, longues chacune de 100 pieds et larges de 20 pieds, construites en maçonnerie.

En 1818, une commission conjointe du Haut et du Bas-Canada se déclara en faveur d'un système de canalisation du Saint-Laurent, sur une profondeur de 4 pieds, qui est la profondeur du canal Erié.

L'année après que le canal Lachine fut terminé, les Ingénieurs Royaux recommandèrent des écluses plus longues et plus larges pour le Saint-Laurent, avec 8 pieds d'eau et, en 1832, il fut décidé que leur profondeur serait de 9 pieds.

Le canal de Cornwall fut commencé en 1834, mais la rébellion empêcha de le terminer; il ne fut achevé qu'en 1843. Ses écluses avaient 200 pieds de long, 55 pieds de large avec 9 pieds d'eau au bas des portes.

Le canal de Beauharnois fut élargi à peu près à la même époque, suivant les mêmes dimensions et ouvert en 1848.

Les canaux de Farran's Point, de Rapid Plat et des Galops, connus maintenant sous le nom de canaux de Williamsburg, furent terminés en 1847, d'après les mêmes dimensions que le canal de Beauharnois.

En 1871, une commission nommée par le Gouvernement Fédéral conseilla une échelle uniforme de navigation pour les canaux du Saint-Laurent, avec écluses de 270' x 45' et 12' de profondeur au bas des portes. Toutefois en 1875, le Parlement du Dominion ordonna d'approfondir les canaux élargis, de manière à laisser passer des navires tirant 14 pieds d'eau, et cela fut exécuté sans égard pour les autres dimensions des écluses.

Les canaux furent peu à peu agrandis, jusqu'à ces dimensions et des navires longs de 260 pieds, larges de 45 pieds, avec une charge leur donnant un tirant d'eau de 14 pieds peuvent naviguer entre Montréal et le lac Supérieur.

Avant que les écluses fussent terminées, on s'aperçut qu'elles étaient trop courtes.

L'étendue de la navigation par canaux et rivières entre Montréal et le lac Ontario, est indiquée dans le tableau suivant :

	Milles	Ecluses	Elévation	Milles
Canal Lachine	8.50	5	45	
Lac Saint-Louis				15.25
Canal de Soulanges	14	4	84	
Lac Saint-François				31.00
Canal de Cornwall	11.50	6	48	
Fleuve				4.70
Canal de Farrans' Point . . . . .	.75	1	3½	
Fleuve				10.25
Canal Morrisburg	3.70	2	11½	
Fleuve				4.10
Canal Galops	7.60	3	15½	
Fleuve, jusqu'à Prescott				7.75
Totaux	46.05	21	207½	73.05

De Montréal à Prescott, il y a 119,10 milles—dont 40% par canaux; mais comme le niveau du lac Ontario est atteint au-delà des Rapides Galops—111,35 milles à partir de Montréal, un peu plus de 40% de la distance au niveau du lac Ontario, est parcourue par canaux.

La distance de 119 milles est couverte par les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, en 8 heures, en descendant, et en 19 heures en allant vers l'ouest.

Jusqu'à la fin de l'année fiscale, les capitaux dépensés pour les canaux du Saint-Laurent, s'élevaient à la somme de \$33,277,305; en outre de fortes sommes d'argent imputables au revenu ont été dépensées en renouvellements.

D'autres dépenses ont été faites pour réparations et mise en opération, ce qui porte à \$52,676,298 la somme totale dépensée pour les canaux du Saint-Laurent jusqu'à la fin du dernier exercice fiscal.

Pour l'exercice fiscal terminé le 31 mars 1910, les dépenses imputées aux canaux du Saint-Laurent, sont les suivantes:

Capital	\$370,871.00
Imputables au revenu	145,682.00
Imputables au revenu pour le personnel	207,754.00
Réparations	202,511.00

Coût total pour cet exercice \$926,908.00

Voici, pour 1909, le résumé des principaux faits indiqués par les statistiques du trafic:

Le trafic total par les canaux du Saint-Laurent pour la saison 1909, s'est élevé à 2,410,629 tonnes, en augmentation de 400,000 tonnes relativement à la saison précédente; 8,025 navires ont passé sur ces canaux en 1908 et 9,271 en 1909.

Les statistiques suivantes concernent le trafic sur les principaux canaux, en 1909, offriront de l'intérêt:

Sur le canal Welland, 2,025,951 tonne de fret ont été transportées, en augmentation de 322,498 tonnes. Sur ce total, les produits forestiers figurent pour 186,614 tonnes; le charbon, pour 377,681 tonnes, 1,976,040 tonnes représentant du fret direct, dont 1,325,023 tonnes sont allés dans l'est.

Les navires canadiens ont transporté 1,247,694 tonnes de fret direct, en augmentation de 326,373 tonnes, et les navires des Etats-Unis en ont transporté 728,346 tonnes, en diminution de 45,762 tonnes.

Le fret total transporté à l'est et à l'ouest par ce canal aux ports des Etats-Unis est de 445,419 tonnes, en diminution de 3,235 tonnes, par rapport à l'année 1908.

La quantité de grain transportée par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent jusqu'à Montréal, est de 652,742 tonnes, en diminution de 103,399 tonnes, par rapport à l'année précédente; aucun transbordement n'a été fait à Ogdensburg depuis 1903.

Les canaux du Saint-Laurent ont transporté 2,410,629 ton-

nes de fret, en augmentation de 123,652 tonnes, dont 1,564,584 tonnes à destination de l'ouest; 773,430 tonnes représentaient des produits agricoles, 639,767 tonnes, du charbon et 509,757 tonnes, des produits forestiers.

Aucun droit de péage n'est exigé sur les canaux du Saint-Laurent ni sur les autres canaux du Canada.

Depuis l'époque la plus reculée de l'histoire du Canada, on s'est occupé d'améliorer les conditions de la navigation sur le Saint-Laurent, afin de faire face aux exigences du commerce qui se développe; le Canada a fait ces travaux d'amélioration, pour la raison que cette route était plus importante pour le Canada que pour les Etats-Unis, et elle l'est encore; l'importance de cette route doit augmenter avec le développement général du Canada.

On s'occupe en ce moment de grands projets de transport par eau à l'intérieur du pays, par exemple du canal de la baie Géorgienne, et de l'élargissement du canal Welland. Le terminus du premier sera le port de Montréal et, avec l'élargissement du canal Welland, les plus grands navires des lacs pourront atteindre Prescott, où leurs cargaisons seront transbordées et expédiées vers l'est par voie ferrée ou par de plus petits navires passant par les canaux et allant jusqu'à Montréal.

Le commerce doit suivre la ligne de moindre résistance, et on n'a pas encore répondu de manière satisfaisante à la question de savoir si l'élargissement du système des canaux du Saint-Laurent jusqu'au port de Montréal, ou si un projet de digues et d'écluses avec un chenal amélioré ne seraient pas justifiés au point de vue du transport économique, les navires des lacs supérieurs amenant leurs cargaisons jusqu'à Montréal.

La route proposée par le canal de la baie Géorgienne sera plus courte de 282 milles que la route actuelle par eau, mais l'élément du temps doit être pris en considération, et nous donnons ci-dessous un extrait du rapport sur le projet du canal de la baie Géorgienne, tel que soumis au Gouvernement:

"La durée du transit est affectée par la longueur des chenaux restreints situés sur la route à suivre, où la vitesse doit être réduite, et par le nombre des écluses nécessitant des retards. Un calcul exact de la vitesse possible sur les diverses étendues d'eau, avec un délai d'environ trois quarts d'heure pour franchir a chaque écluse, met à 70 heures environ, la durée du transit de la baie Géorgienne à Montréal.

"On compte qu'avec une distance moindre entre les points terminus, le trajet serait plus rapide de 1 jour à 1½ jour que par toute autre voie d'eau actuellement existante, dans les conditions présentes, à partir de la tête des Grands Lacs jusqu'à un port ouvert de l'océan; en outre, cette route aurait une supériorité énorme au point de vue de sa capacité de transport. Mais relativement à une amélioration possible des canaux du Saint-Laurent, creusés à une profondeur de 2 pieds, étant donné que le nombre des écluses serait grandement réduit, quelques chenaux élargis, il est probable qu'on ne pourrait rien gagner sur la durée du transit, la diminution de distance étant à peu près contrebalancée par les étendues plus longues de la navigation sur les lacs et le fleuve large par la route du lac Erié et du lac Ontario, où de plus grandes vitesses pourraient être obtenues."

Il résulte de cela qu'au point de vue du temps, l'amélioration de la route du Saint-Laurent équivaldrait ou peut-être serait supérieure à la route de la Baie Géorgienne ou à celle de la rivière Ottawa. Depuis de nombreuses années on discute la question de l'amélioration du système des canaux du Saint-Laurent, mais sans arriver à des conclusions finales. Il n'a pas été fait d'arpentages ni d'estimations complets de manière à déterminer s'il était pratique d'augmenter la capacité de cette route jusqu'à Montréal, de la manière envisagée pour le canal de la baie Géorgienne, avec écluses d'une longueur de 650 pieds, d'une largeur de 75 pieds et d'une profondeur minimum de 22 pieds aux portes des écluses, ou de dimensions plus grandes.

Les dimensions des canaux et des écluses forment une question qui demande une étude attentive et de la prévoyance. Il y a actuellement sur les lacs des bateaux d'une longueur de 605 pieds, et la nouvelle écluse en projet au Sault Sainte-Marie, aux Etats-Unis, aura 24'6" d'eau.

Je crois que le moment est venu de faire cette étude du Saint-Laurent, et cela avant de nous exposer à de lourdes dépenses pour des routes concurrentes.

L'idée de canaliser le fleuve en maintenant le chenal de navigation et en construisant des digues en aval des divers rapides, avec écluses à chaque digue, est le rêve des ingénieurs depuis de nombreuses années, et cette idée a été récemment mise en évidence par la proposition qu'a faite une compagnie de force motrice de traiter de cette manière les rapides du Long Sault.

En traitant ainsi le fleuve, la vitesse des navires serait beaucoup augmentée, le nombre des écluses pourrait être réduit de 21 à 6, et les longues étendues d'eau seraient utilisées très avantageusement.

Des travaux tels que la construction de digues en travers du fleuve doivent avoir pour but l'amélioration de la navigation, amélioration à laquelle le Canada est plus intéressé que les Etats-Unis; à ce sujet les intérêts canadiens se concentrent à Montréal.

Le développement de la force motrice n'est qu'une chose incidente; la raison réelle des travaux à entreprendre est l'amélioration de la navigation.

M. John Kennedy, notre meilleure autorité en de telles matières et dont je ne voudrais pas mettre en doute le jugement, en est arrivé à la conclusion que des travaux tels que ceux que l'on se propose de faire au Long Sault, sont bien conçus et peuvent être entrepris et maintenus en toute sécurité, et je crois qu'on peut en dire autant de travaux similaires qui seraient faits à d'autres rapides.

Le rapport de la Commission des Voies d'Eau Profondes des Etats-Unis, de 1900, montre qu'on pourrait creuser un chenal profond à partir du lac Ontario jusqu'à la naissance des rapides du Long Sault; cette commission n'a pas poussé plus loin ses investigations sur le fleuve Saint-Laurent.

Je ne dis pas que ce soit le meilleur moyen d'améliorer la navigation pour en obtenir le meilleur résultat. Cette question a une très grande importance et nous n'avons rien sur quoi nous puissions nous appuyer pour nous former une opinion correcte. C'est une question nationale qui devrait être étudiée avec soin, de manière que la politique future à suivre concernant la navigation intérieure, soit établie sur des lignes plus définies que ne le permettent les connaissances actuelles.

Si le Canada doit faire de très fortes dépenses pour améliorer les transports par eau à l'intérieur, il serait opportun de les faire de manière à en obtenir les meilleurs résultats, et tout d'abord recueillir tous les renseignements qui pourraient conduire à une décision correcte.

Les travaux d'amélioration des transports par canaux doivent être des travaux nationaux, et tous les canaux doivent être la propriété du Gouvernement Fédéral, et exploités par lui; une possession ou exploitation privée des voies d'eau nationales ne serait pas pratique dans ce pays, et doit être considérée comme impossible.

Le développement de la force motrice, quoique important en lui-même, doit, d'après les termes du traité de 1909, en ce qui concerne le Saint-Laurent, être considéré comme secondaire à l'amélioration de la navigation. Aucun développement de force motrice n'est désiré à moins qu'il ne contribue à l'amélioration des conditions de la navigation et qu'il ne procure son équivalent au point de vue commercial.

La question qui se pose maintenant n'est pas celle du maintien des conditions actuelles de la navigation; il s'agit de trouver comment ces conditions peuvent être améliorées, et elles doivent l'être si nous voulons assurer au port de Montréal ce que la nature nous a donné.

La force motrice minimum qui peut être développée sur le Saint-Laurent, entre le lac Ontario et Montréal, s'élève à l'énorme quantité de 3,500,000 chevaux-vapeur. L'absorption de cette force se fera très graduellement. Pour le moment, il n'est pas possible d'utiliser toute cette force, mais nous ignorons ce que sera la demande future.

N'est-il pas sensé d'y penser et de pourvoir à cette demande d'une manière aussi large que possible? Je conseillerais qu'une étude soignée de la question entière fût faite dès maintenant, de manière à adopter une politique bien définie afin d'obtenir le meilleur rendement de ce que la nature nous a donné. Cette étude appartient en premier lieu au Gouvernement; d'après moi, on devrait étudier tout le parti que l'on peut tirer du fleuve et soumettre un rapport à ce sujet avant qu'aucune décision soit prise par le Canada pour l'endiguement du Saint-Laurent, en quelque point que ce soit ou pour la mise à exécution de tout autre grand projet de transport par canaux.

Décidons d'abord par déduction logique tirée de données définies, quel est le meilleur projet, puis mettons-le à exécution de la meilleure manière possible.

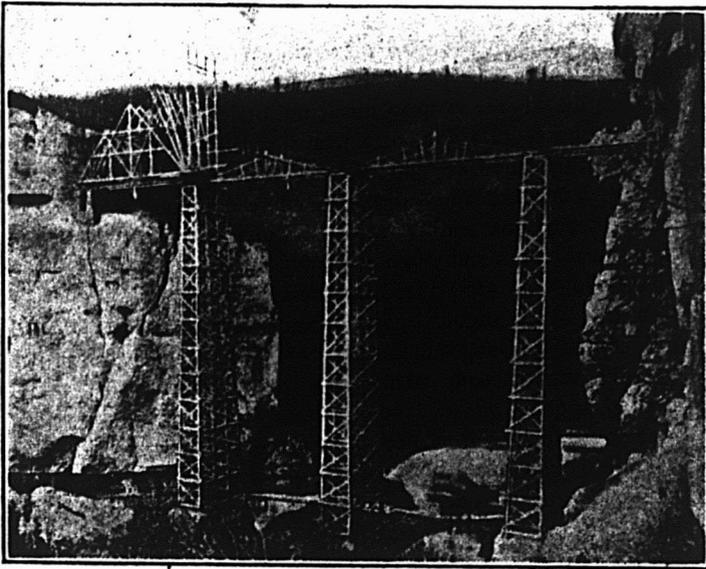
CE QU'IL FAUT DE BOIS POUR CONSTRUIRE UN PONT DE PIERRE

Ce n'est pas pour faire un "mot" que nous avons choisi ce titre: il exprime une vérité absolue, qui n'est pas sans gêner souvent les ingénieurs et constructeurs: car le bois coûte cher, et l'on aimerait bien souvent se passer de ses services... si cela se pouvait. Mais en dépit des merveilles que l'on arrive à faire avec le métal, nous ne saurions nous passer du bois. Nous avons du reste expliqué ici qu'il s'en faut que l'on ne construise que des ponts métalliques; on demeure fréquemment fidèle aux ponts de maçonnerie, ouvrages en pierre de taille ou en béton, armé ou non; et, pour les édifier, il est essentiel de mettre le bois à contribution.

Il est intéressant de s'en rendre compte, à une époque où l'on se plaint tant, et avec raison, de ce déboisement dont un des inconvénients, et non le moindre, est de faire considérablement monter le prix du bois.

En fait, dans tous les travaux de construction, pour édifier un simple mur de jardin ou pour construire une modeste petite maison d'habitation, on est bien forcé de monter des échafaudages, servant principalement à élever les murailles. Mais c'est bien autre chose encore quand il s'agit d'édifier la moindre arcade, voûte de portail, dessous courbe de fenêtre, voûte de pont petit ou grand; en un mot, toute construction devant se faire au-dessus du vide ne pouvant offrir consistance et résistance que du moment seulement où les divers éléments de la maçonnerie ont fait corps, adhèrent intimement entre eux par la dessiccation et la transformation du mortier, ou du ciment, du béton.

Si vous regardez un de ces ponts en maçonnerie qui se présentent de toutes parts à vos yeux, ou bien une arcade, une voûte de grande porte, de passage, vous vous apercevrez bien que la voûte est constituée d'une série de pierres taillées suivant une forme particulière. Ce sont les voussoirs, comme disent les constructeurs. Ils forcent les uns contre les autres, se donnent appui mutuel, et sont maintenus en l'air, en dépit de leur poids, grâce à la forme caractéristique de la pierre, du voussoir central, qui constitue la clef de la voûte. Mais comme cette clef sera insérée la dernière, pour compléter la voûte, les autres voussoirs ne peuvent attendre en place cette fermeture de la voûte, cette pose de la clef, que si on leur offre une charpente spéciale, sur laquelle



Le montage du cintre du pont du Moulin-des-Pierres, dans l'Ain

ils reposeront. Cette charpente, cet échafaudage, qui prend lui-même généralement appui sur le sol, c'est le cintre: ainsi appelé à cause de sa forme. C'est en somme un échafaudage plus ou moins complet et robuste, sur lequel on établit un plancher courbe, dont la courbure extérieure correspond exactement à la courbure intérieure et inférieure de la voûte ou de l'arc que l'on veut monter peu à peu.

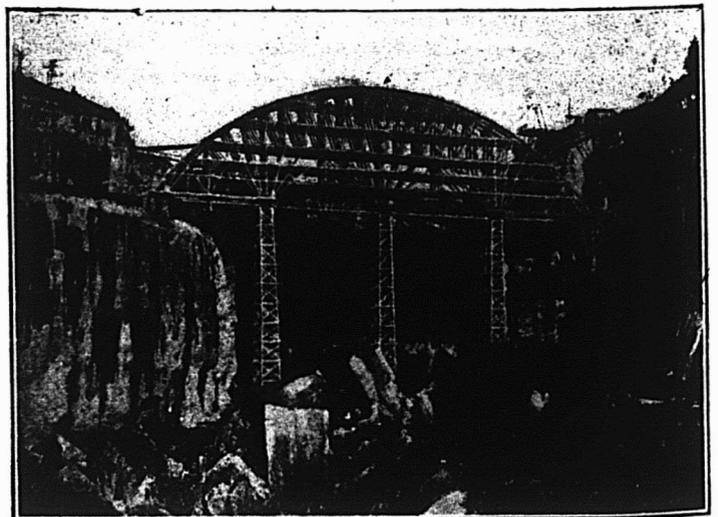
Ce que nous avons dit tout à l'heure prouve que l'on peut faire des cintres dans toutes les dimensions, des petits, des grands et des immenses, suivant qu'il s'agira tout simplement d'une voûte de fenêtre, d'un portail, d'un pont de pierre de dimensions modestes, ou au contraire d'un pont immense comme celui de Luxembourg, — dont nous avons jadis donné la description ici. Naturellement aussi, les formes des cintres peuvent grandement varier, puisque les voûtes et les ponts peuvent s'établir d'après des dispositions diverses, depuis l'ogive, bien connue, jusqu'à cette sorte de voûte aplatie que l'on nomme l'anse de panier.

Les dispositions des cintres varient encore de ce fait que, parfois, il faut laisser un passage en partie libre sous telle voûte que l'on construit: par exemple, si c'est une voie ferrée déjà existante; ou, tout au contraire, si c'est une voie ferrée à laquelle on doit donner passage par-dessus une route que l'on ne peut pas interdire à la circulation. Pour les ponts franchissant les rivières ou les gorges, on peut être dans l'impossibilité d'appuyer la charpente en plein milieu du lit de la rivière, du torrent, dans le fond de la gorge; et il faut alors arriver à ce que la charpente et la voûte provisoires de bois s'appuient sur les rives du cours d'eau. Ajoutons à cela qu'il faut économiser autant que possible sur ces cintres de charpente; nous verrons qu'ils peuvent représenter un volume énorme de bois, par suite une valeur très élevée. Et il n'est pas toujours facile de tirer parti de cette forêt de pièces de bois, taillées pour répondre à un usage bien déterminé.

Disons tout de suite, avant de regarder de près avec le lecteur quelques-uns des cintres dont des photographies sont reproduites ici, que des précautions particulières doivent être prises pour le décentrage, l'enlèvement des cintres, une fois la construction achevée. Comme de juste, l'opération n'a lieu que quand les maçonneries ont bien fait prise. D'autre part, il est indispensable de ne procéder que graduellement; la voûte la mieux établie va toujours se tasser et s'abaisser un peu quand on lui supprimera l'appui que constituent encore pour elle ces charpentes de bois. Il faut donc abaisser graduellement celles-ci, jusqu'au moment où le plancher courbe en bois se séparera du dessous de la voûte en pierre.

Pour arriver à ce résultat, on intercale dans la construction en charpente, en certains points, des sacs pleins de sable faits d'une toile très forte; le sable employé est bien tamisé et bien sec. Ces sacs seront placés sous les montants verticaux de la charpente. Et si, à un moment donné, quand le temps est venu de décentrer, on perce brusquement un trou dans chaque sac, le sable va s'écouler graduellement; et la charpente s'abaissera peu à peu elle-même. Aujourd'hui, on se sert plutôt de cylindres en tôle, également pleins de sable, et munis d'un bouchon à leur partie inférieure; dans le haut du cylindre est une forte plaque de bois appuyant sur le sable, et sur laquelle repose l'extrémité inférieure des montants verticaux de la charpente. Quand on enlèvera les bouchons des cylindres, le sable coulera et le décentrement se fera de la même manière et pour la même raison. Ces appareils, que l'on appelle des boîtes à sable, rendent des services précieux. Quand le contact a complètement cessé entre le plancher courbe du cintre ou des cintres et le dessous de la voûte (l'extrados, pour employer le mot technique), on peut alors démolir tout à son aise la charpente, suivant le procédé qui semblera le plus commode. Assez souvent, on fera effondrer toute la charpente ou ses divers éléments en les tirant par en bas, pour gagner du temps.

Quelques-uns de nos lecteurs se rappelleront peut-être ce que nous avons dit ici du grand pont de Luxembourg. Il avait fallu une forêt véritable de pièces de charpente pour constituer un cintre à une des moitiés du pont: celui-ci a été en effet construit en deux voûtes parallèles, assez étroites, entre lesquelles on a jeté des poutres supportant le tablier du pont. Quand une des voûtes a été ainsi construite et qu'on a eu procédé au décentrement, on s'est bien gardé de démolir le cintre. Celui-ci avait été monté dans son ensemble sur une voie ferrée spéciale; et on a pu le faire glisser jusqu'en dessous du point où l'on devait édifier la seconde voûte. Le cintre a été relevé convenablement, les boîtes à sable remplies à nouveau, et l'on a pu commencer la mise en place des éléments (d'ailleurs en béton) de cet ouvrage. C'est exactement la même méthode que l'on a employée pour ce pont de Philadelphie qui a 71 mètres (323 pieds) d'ouverture, et qui a été tout récemment terminé. Le cintre mobile de ce pont ne représentait pas moins de six étages d'une construction de bois, s'appuyant sur des piles maçonnées dans le lit de la rivière au-dessus de laquelle devait passer le pont. Cette charpente avait un peu plus de 230 pieds de long pour 148 de haut et plus de 49 de large, du moins à sa partie inférieure. Il avait fallu employer pour la mener à bien près de 14,387 verges cubes de bois, assemblé avec des boulons représentant de leur côté un poids de 20 tonnes. Ce qu'on a maçonné sur le plancher courbe du cintre, ce furent des blocs de béton moulés dans des blocs de



Le cintre en charpente une fois terminé.

bois et réunis ensuite les uns aux autres. Mais le principe était exactement le même que pour un pont en maçonnerie ordinaire.

Sur ces chemins de fer Rhétiques dont il a été question ici, on s'est trouvé en présence d'un si grand nombre de ponts, que l'on a eu à construire les types les plus divers de cintres pour y établir des voûtes. Pour le viaduc de Wiesen, par exemple, il ne fallait pas songer à faire reposer la charpente dans le fond de la gorge; et l'on a construit chaque moitié du grand cintre de 180 pieds en la soutenant au-dessus du vide au moyen de câbles, en porte-à-faux, comme disent les techniciens. Quand les deux moitiés se sont rejointes, elles se sont alors arc-boutées l'une l'autre. Par en bas, elles reposaient, par l'intermédiaire de boîtes à sable, sur la roche de la rive de la gorge. Pour le viaduc de Landwasser, fait de voûtes de médiocre ouverture, mais établies sur des piles extrêmement hautes, on avait disposé des

qui coule dans le fond de la gorge. Quand le décintrement a été opéré, on a précipité rapidement les divers éléments de la charpente dans la gorge.

Nous pourrions citer encore comme cintre curieux celui que l'on a employé en Algérie, il y a peu de temps, pour permettre la construction du pont en pierre de 230 pieds élevé à Constantine, sur le Rummel. Ici encore, il a fallu soutenir par des câbles les éléments du cintre, tandis qu'on le jetait au-dessus d'un ravin de 360 pieds de profondeur où passe le Rummel.

On conviendra qu'il ya en tout cela de quoi justifier ce que disait notre titre. Ajoutons qu'autrefois la construction des ponts métalliques nécessitait aussi des charpentes puissantes, pour soutenir les éléments de métal non encore complètement assemblés; ce que nous avons expliqué à propos du viaduc du Viaur ou de celui des Fades, a fait comprendre que la construction en porte-à-faux évite le plus ordinairement l'emploi de toute charpente de soutien provisoire. Et pourtant, à ce viaduc même des Fades, on avait construit, pour les portions extrêmes de l'ouvrage se présentant sous forme d'une poutre métallique à faible hauteur au-dessus du sol, tout un échafaudage, qui avait lui aussi nécessité un bien gros volume de bois pour un pont de métal!

DANIEL BELLET.

(Le Journal de la Jeunesse.)

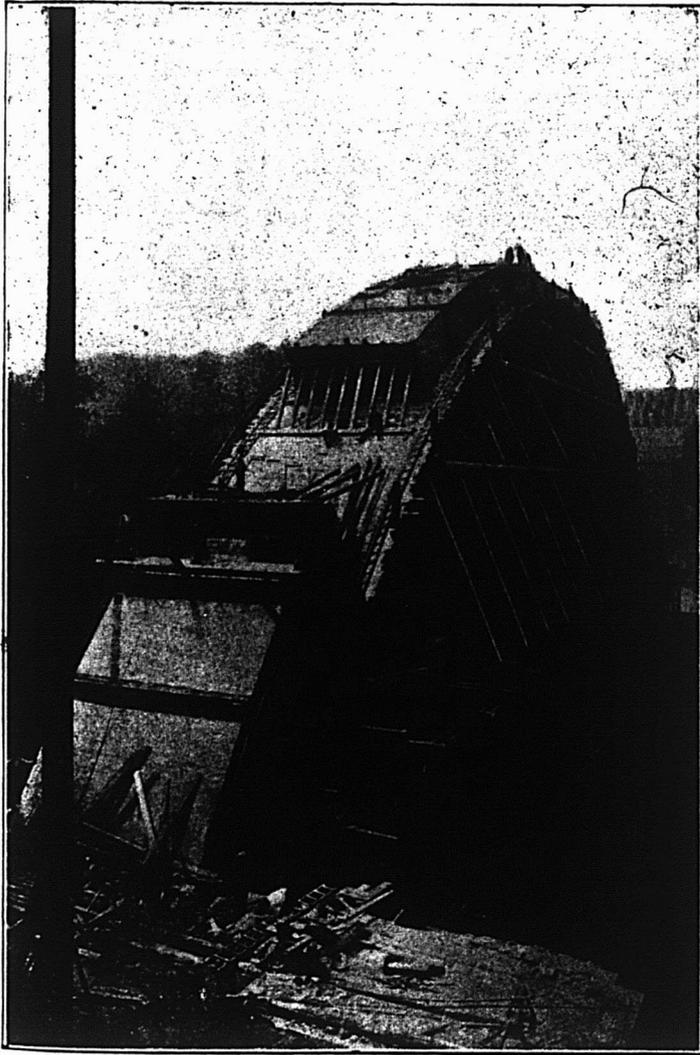
MACHINES GEANTES

Chaque jour l'industrie, ou plutôt les industries modernes, mettent à contribution des machines plus puissantes. C'est ainsi que nos locomotives de chemins de fer prennent des proportions et des poids constamment croissants, parce qu'on veut qu'elles aient une puissance considérable. Nous avons parlé plusieurs fois de ces formidables engins de traction, arrivant à peser plus de 200 tonnes! Pour les navires, les transatlantiques en particulier, ce sont en eux-mêmes des machines aux dimensions extravagantes: tel l'*Olympic*, tout récemment lancé, avec ses 676.6 pieds de long, et son frère le *Titanic*, qui prendra l'eau sous peu. Et il faut naturellement à ces navires des machines énormes: qu'on se souvienne de celles des deux *Cunarders*, représentant ensemble près de 70,000 chevaux-vapeur.

On a intérêt à donner à toutes les machines des proportions très grandes: cela permet de travailler, de fabriquer, de produire par quantités énormes, et d'atteindre un prix de revient plus avantageux. Il faut notamment bien moins de personnel pour une seule machine très puissante donnant une production déterminée, que pour deux machines faisant chacune la moitié de la besogne. D'autre part, pour construire les organes des locomotives gigantesques, fabriquer les tôles destinées aux coques des paquebots dont nous parlions, leurs hélices, les cylindres, les pistons, ou les enveloppes des turbines de ces mastodontes, il faut absolument des machines présentant des dimensions elles-mêmes extraordinaires.

Et c'est ainsi que de toutes parts les usines les plus diverses sont envahies par un outillage aux proportions inusitées, auprès duquel l'homme semble une fourmi; alors que c'est l'intelligence de ce myrmidon qui combine les éléments de ces monstres mécaniques, qui en exécute les organes et qui les fait fonctionner sous sa volonté.

Comme exemple des machines gigantesques (le mot se présente forcément sous notre plume) qui taillent et façonnent le métal dans les ateliers de construction mécanique, nous citerons une raboteuse que nous avons vue fonctionner dans un établissement américain: on sait que les Américains aiment plus que tous autres à faire grand, par bonne compréhension des pratiques industrielles, et aussi un peu pour étonner le vieux monde. Cette raboteuse, comme ses pareilles plus modestes, sert à aplanir telle ou telle partie d'une pièce métallique, en enlevant



La mise en place des voussoirs du pont de grande ouverture de Philadelphie.

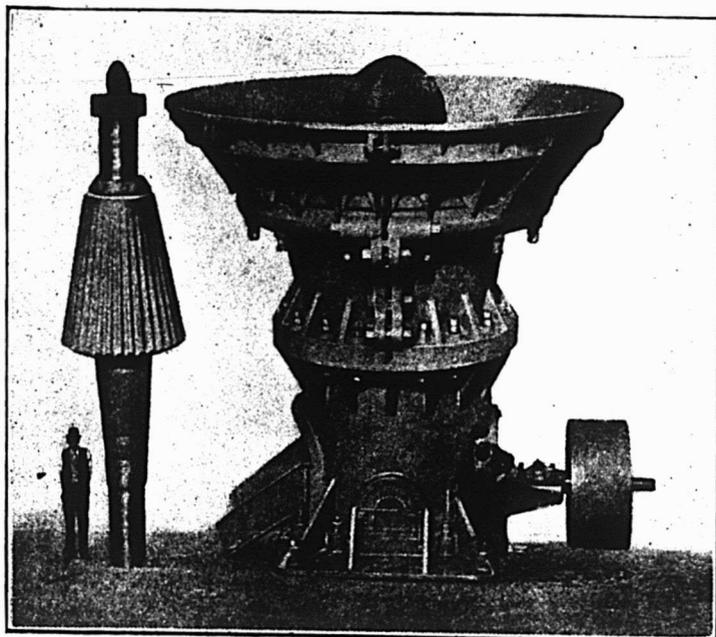
petits cintres (du genre que l'on appelle retroussé) qui s'appuyaient sur le haut de chacun des hauts piliers de maçonnerie déjà construits.

Pour le grand pont de pierre de montagnes édifié tout récemment par M. Picard pour une petite ligne d'intérêt local, dans le département de l'Ain, on a construit le cintre de la façon la plus curieuse, sur trois immenses pylônes de bois, élevés dans le lit et sur les rives du torrent traversé par le pont et la ligne. Le mode de construction même avait assuré une grande économie dans la consommation de bois; et pourtant il n'a pas fallu moins de 785 verges cubes de bois de charpente pour constituer le cintre. Il est vrai que le pont a une ouverture de 262 pieds et passe à une hauteur de plus de 204 pieds au-dessus de la rivière

à sa surface de véritables copeaux d'acier; elle se trouve dans les usines de la Niles Bement Pond Company, de Philadelphie. L'ensemble des divers organes qu'elle comporte ne pèse pas moins de 425 tonnes: de quoi charger par conséquent quelque 50 de ces wagons à plate-forme que nous voyons circuler sur nos lignes ferrées. Il a fallu l'asseoir sur des fondations peu ordinaires, d'autant qu'en cours de travail elle subit des vibrations intenses, par suite des efforts que doivent faire ses couteaux tranchants sur l'acier à raboter. Elle a près de 16 pieds de largeur entre montants, et la longueur de l'espèce de voie ferrée sur laquelle se déplace le plateau où l'on couche la pièce d'acier à raboter, n'est pas moins de 33 pieds. Ce plateau, ce chariot, se trouve à une hauteur de 13 pieds à peu près au-dessus du sol. Ajoutons que tous les mouvements de l'engin nécessitent une force motrice de plus de 200 chevaux.

Jetons maintenant un coup d'oeil sur un broyeur qui se trouve bel et bien en fonctionnement, lui aussi dans une usine américaine. Ce broyeur, dont nous devons la photographie à ses constructeurs mêmes, la Power and Mining Machinery Company, de Oudahy (dans l'Etat de Wisconsin), travaille à South Pittsburg, dans l'Etat de Tennessee. Il vient apporter son concours aussi précieux que puissant à la fabrication du ciment.

Il faut dire que, dans l'usine dont nous venons de donner le nom, on fabrique chaque jour une masse considérable de 4000 barils de ciment; or, comme on doit, pour cela, traiter de la pierre calcaire, il est indispensable que chaque jour on concasse avant traitement une montagne véritable de cette pierre. Et notre broyeur, qui est du système MacCully, broie gaillardement dans les 24 heures 800,000 kilogrammes (1,760,000 livres) de pierre calcaire!



Un broyeur pour la fabrication du ciment et son cône cannelé.

A part ses proportions, le broyeur ressemble à un broyeur à café, et l'on aperçoit, dans la photographie ci-jointe, une énorme tige centrale portant un cône cannelé qui rappelle tout à fait l'organe que l'on a coutume de voir au centre d'un moulin à café. Seulement, comme de juste, pas de manivelle pour faire tourner cette tige lorsqu'elle est replacée, pour l'emploi de l'appareil, au centre de la trémie où l'on déverse des morceaux de calcaire à concasser. L'arbre est entraîné et, par suite, le broyage et le concassage sont assurés par une poulie placée au bas de l'appareil, et sur laquelle vient passer une courroie mue par un moteur à vapeur.

A examiner les deux hommes qui se trouvent l'un au pied du cylindre central et l'autre au pied même du broyeur, on devine déjà les dimensions extraordinaires de cette machine, qui

ne pèse pas moins de 190 tonnes. L'entonnoir a été fait en deux moitiés, pour la commodité du montage, et chacune de ces moitiés a un poids de 25 tonnes. Cette trémie d'alimentation, qui constitue l'ouverture béante du broyeur, a un peu plus de 19 pieds de diamètre. Et on y déverse constamment (pour répondre à cette production de 1,760,000 livres de pierre concassée) des blocs qui ont jusqu'à 9.8 pieds de long sur 5 pieds de large, pour une épaisseur de 3 pieds environ. Ce sont de véritables pierres de taille. Sous l'action du mouvement de rotation du cône cannelé, qui les projette contre les parois également cannelées de la trémie, les pierres de taille se transforment bien vite en petits morceaux de 6 pouces de long au maximum.

Ce sont ces petits morceaux qui alimenteront la fabrication du ciment; mais pour satisfaire l'appétit vorace du broyeur, il faut faire arriyer constamment des trains de wagons uniquement chargés de cette pierre calcaire. Et c'est seulement grâce aux dimensions de ce broyeur monstrueux, que les usines de South Pittsburg arrivent à fabriquer à bas prix un excellent ciment, qui sert ensuite aux constructions les plus diverses.

Pierre de MERIEL.

(“Le Journal de la Jeunesse”.)

LORD GREY

Lord Grey remplit les fonctions de Gouverneur-Général du Canada depuis l'année 1904, et comme tel, nous n'avons que des louanges à lui adresser pour la courtoisie qu'il a déployée dans l'accomplissement de ses fonctions. Nous tenons à dire que, comme représentant de notre Souverain Bien-Aimé, nous lui accordons tout notre respect. S'il avait limité son activité à la mission qui lui a été confiée au Canada, nous n'aurions pas à discuter dans nos colonnes le mérite de quelques-unes de ses actions. Mais, comme il a jugé à propos de s'occuper d'économie politique et de se déclarer en faveur d'une question d'économie, au sujet de laquelle l'opinion publique au Canada est divisée, nous croyons devoir le rappeler au fait que, même dans une colonie, il est nécessaire pour tout représentant de Sa Majesté de faire preuve d'une certaine diplomatie. Nous sommes aussi d'avis que, même si dans son estime le système de distribution de la marchandise usité au Canada n'est pas le plus économique, il est de son devoir de rester neutre en la question.

Les efforts constants qu'il n'a cessé de faire depuis qu'il est parmi nous, pour introduire le système coopératif, dont le but est d'éliminer du commerce le marchand en gros et le marchand en détail, n'ont pas lieu de nous surprendre. Avant son arrivée au Canada, l'Association des Marchands de la Grande-Bretagne nous avait avertis que probablement Lord Grey profiterait de son séjour ici pour promouvoir les intérêts des sociétés coopératives. D'un autre côté, le “Co-Opérative News,” l'organe officiel des sociétés coopératives en Angleterre, en annonçant sa nomination, dans son édition du 10 septembre 1904, page 1095, disait, entre autres choses: “Les journaux ont annoncé la nomination de Lord Grey, Gouverneur-Général du Canada comme successeur de Lord Minto. Lord Grey est très connu dans les cercles coopératifs, et est actuellement Vice-Président de la “Co-Partnership Association.”

Il nous est maintenant donné de constater que les prophéties de ces marchands se sont pratiquement réalisées.

En 1906, un projet de loi était présenté au Parlement Fédéral, dans le but d'accorder des privilèges spéciaux pour aider à la formation de sociétés coopératives. Un comité

special de la Chambre des Communes ayant été nommé pour étudier la question, Lord Grey ne s'est pas fait scrupule de comparaître devant ce comité, et de se prononcer en faveur de l'adoption du projet de loi. Nous sommes également informés qu'en chaque occasion où la chose lui était possible, il n'a jamais manqué de prôner ce qu'il croit être à l'avantage des sociétés coopératives.

Il s'est même déplacé pour visiter une société coopérative de crédit à Lévis, et encore dernièrement, lorsque la délégation des cultivateurs de l'Ouest est venue à Ottawa, il en a profité, nous assure-t-on, pour distribuer des livrets et des brochures exposant les théories des sociétés coopératives.

Des faits nouveaux parvenus à notre connaissance, en ces derniers temps, nous portent à croire que Lord Grey désire faire un effort suprême avant son départ, pour assurer l'adoption des deux projets de loi qui sont actuellement soumis au Parlement Canadien. Pour arriver à ses fins, il a eu recours à deux missionnaires spéciaux qui ont visité le Canada dans le but de faire une campagne d'éducation auprès du peuple canadien pour l'inciter à demander au Parlement l'adoption de ces deux mesures.

L'un de ces missionnaires était M. Henry Vivian, député aux Communes Anglaises, qui est venu ici prôner les avantages offerts par l'organisation de sociétés coopératives de construction de logements, qu'il appelait "Co-Partnership Tenant Societies." Nous voyons dans le rapport annuel que la Commission de Conservation du Canada a publié ces jours derniers que M. Henry Vivian a visité le Canada sous les auspices de Son Excellence Lord Grey.

L'autre missionnaire est encore parmi nous; nous voulons parler de M. William Maxwell, Président de l'"International Cooperative Societies."

La mission de M. Maxwell est de promouvoir les intérêts du mouvement coopératif au Canada, et de tâcher, si possible, de faire adopter les projets de loi que nous avons déjà mentionnés.

Son arrivée au Canada nous a été annoncée par le "Co-Operative News," organe officiel des sociétés coopératives en Angleterre, dans son numéro du 22 avril 1911, où il s'exprime dans les termes suivants: "M. William Maxwell visite actuellement le Canada, sur l'invitation pressante de Lord Grey, Gouverneur-Général du Canada, et sa mission est de faire avancer le mouvement coopératif.

Nous sommes d'avis que ces faits sont plus que suffisants pour déterminer les marchands et tous ceux qui ont des intérêts dans le commerce du Canada, à protester énergiquement contre l'intrusion de Lord Grey dans les questions d'économie politique au Canada. S'il a des loisirs dans l'accomplissement de ses fonctions, nous n'avons pas d'objection à ce qu'il les consacre à des questions philanthropiques; mais nous nous objectons absolument à ce que, sous le manteau de cette même philanthropie, il cherche à détruire l'ordre actuel des choses qui a été trouvé le meilleur pour le Canada.

Nous ne trouvons nulle part dans l'histoire de l'Angleterre, depuis que le régime constitutionnel actuel existe, que le Roi ait jamais daigné comparaître devant un Comité de la Chambre des Communes. Un tel fait serait considéré comme ayant pour but d'exercer une influence indue sur la décision des représentants du peuple.

Nous sommes d'avis que, si Sa Majesté le Roi d'Angleterre refuse de se mêler à la discussion des questions politiques, pour des raisons de diplomatie, son représentant officiel au Canada devrait aussi se faire un devoir d'éviter de prendre part à la discussion des questions politiques, et encore plus, éviter de chercher par quelque moyen que ce soit à influencer l'opinion des représentants du peuple.

Nous devons dire de suite qu'en principe nous sommes absolument opposés à ce que le Gouverneur-Général prenne une part active dans les questions politiques, parce que nous croyons que le fait seul de discuter ses opinions et d'être

forcés parfois même de mettre en doute sa sincérité, serait de nature à diminuer dans l'esprit de la population canadienne l'estime et le respect que nous sommes habitués à témoigner au Gouverneur-Général.

Nous nous opposons encore davantage à ce que, sous un prétexte quelconque, l'on cherche à fausser l'opinion du public canadien, dans le but de servir certains intérêts des sociétés coopératives anglaises au détriment des manufacturiers et des marchands canadiens.

Nous avons suffisamment étudié ce sujet pour savoir que les sociétés coopératives en Angleterre, qui possèdent aujourd'hui plus de trente manufactures, fabriquant différentes lignes de marchandises, désirent se créer de nouveaux marchés dans les colonies et y parvenir en obtenant d'abord des différents Parlements des colonies des privilèges spéciaux leur permettant de s'implanter avec plus de facilité, et de faire une concurrence avantageuse aux manufacturiers et aux marchands locaux.

Nous savons également que la production de leurs manufactures en Angleterre est limitée à une partie de leurs membres, et qu'elles n'ont pas suffisamment de membres pour permettre à leurs propres manufactures de produire sur la base la plus économique possible; c'est là la principale cause de leurs efforts incessants pour chercher à introduire le système coopératif au Canada, qui, grâce aux efforts des manufacturiers et des marchands individuels et aussi au système économique actuel, a pu se développer et devenir prospère au point d'exciter leur convoitise. Maintenant que les efforts individuels ont pu produire ce qui a été fait au Canada, les sociétés coopératives désirent venir s'y implanter et recueillir le fruit de ces efforts.

Nous n'avons pas d'objection à ce que ces sociétés coopératives viennent au Canada y faire des affaires, mais nous nous objectons de toutes nos forces à ce que, pour arriver à leur but, elles obtiennent des privilèges spéciaux du Parlement Canadien, et nous invitons tous les marchands et les manufacturiers canadiens et tous ceux qui s'intéressent au commerce, au développement et à la prospérité du Canada, à insister auprès de leurs représentants respectifs à la Chambre des Communes, pour les décider à voter contre ces mesures, si jamais elles sont soumises au Parlement.

Nous conseillons aussi aux différentes associations commerciales de faire circuler sans délai une requête de protestation contre l'intrusion du Gouverneur-Général dans les affaires politiques, et même de demander son rappel sans délai, si cela est jugé nécessaire.

Les marchands de l'Angleterre qui sont au courant des effets pernicieux de ce système coopératif nous ont déjà devancés sur le terrain des protestations, et nous recevons copie d'une lettre qui vient d'être adressée au Secrétaire des Colonies à Londres, ainsi qu'au Premier Ministre d'Angleterre et à Lord Grey lui-même au Canada. Cette lettre émane de la "Traders Defence Association of Scotland," dont le bureau chef est situé à Glasgow, Ecosse, et afin de ne pas être taxés de partialité, nous en reproduisons le texte même en anglais que nous faisons suivre de sa traduction:

TRADERS DEFENCE ASSOCIATION OF SCOTLAND.

Jas. Stevenson, Hon. Secretary.

Wm. Cooper, Organizing Secretary.

64 W. Regent St.

Glasgow, April 26th., 1911.

Sir:—

I have been instructed by the Board of Management of this Association to communicate with you regarding a statement which has appeared in the Press, and particularly in the Co-operative Press, to the effect that Mr. William Maxwell, J.P., late Chairman of the Scottish Co-operative Wholesale Society Limited, has arrived in Canada at the instance of Earl Grey, the Governor General, for the purpose of promoting the co-operative movement in the Country. If

the statement is true, my Board of Management must protest emphatically against the Official Representative of His Majesty's Government using his position in such a manner for the propagation of a movement which is not advantageous to the people, and which is injurious to the interests of the trading community.

The avowed aim and object of the co-operative movement has been officially declared to be the elimination of the principle of individualism from trade and commerce, and practical operations are being carried out for that purpose.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

(Sgd) JAS. STEVENSON,
Hon. Secy.

TRADUCTION

Monsieur,

J'ai reçu instruction du Bureau de Direction de cette Association de correspondre avec vous au sujet d'un certain article qui a paru dernièrement dans les journaux, et particulièrement dans les journaux des Sociétés Coopératives, déclarant que M. William Maxwell, ex-président de la Société Coopérative en Gros d'Ecosse, est arrivé au Canada, sur l'invitation pressante de Lord Grey, Gouverneur-Général du Canada.

Si cet article est exact, le Bureau de Direction de cette Association désire protester énergiquement contre le fait que le représentant officiel du Gouvernement de Sa Majesté, se sert de sa position pour promouvoir les intérêts d'un mouvement qui n'offre aucun avantage au public et qui est si pernicieux aux intérêts du commerce.

Il a été déclaré officiellement que le but et l'objet avoués du mouvement coopératif, étaient d'éliminer du commerce tout principe d'individualité, et tous les actes des coopératives tendent vers ce but.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

(Signé) JAS. STEVENSON,
Secrétaire Honoraire.

L'EDUCATION COMMERCIALE

L'éducation commerciale à donner aux enfants est un sujet d'une telle importance qu'il doit porter à réfléchir très sérieusement tous ceux qui s'intéressent au commerce, car à part les préoccupations personnelles, une question d'un ordre plus élevé se pose: l'avenir commercial du pays.

Le Canada ne pourra continuer à se développer et à devenir de plus en plus prospère qu'en proportion des capacités des hommes préparés à la lutte commerciale.

A ce sujet, il est intéressant de constater la méthode suivie par les jeunes Anglais et les jeunes Allemands qui désirent se livrer au commerce. M. M. Frings a publié, il y a quelque temps, des remarques fort appréciées, à ce sujet, dans le Journal des Chambres de Commerce. Il dit: "Le jeune Anglais qui se destine au commerce ne perd pas son temps à étudier le grec et le latin, et ne se préoccupe guère des langues vivantes. Il prendra plus tard les moyens nécessaires pour apprendre sur place la langue du pays où il se décidera à résider. Le jeune Anglais suivra jusqu'à l'âge de 15 ou 16 ans les cours du collège, tout en vivant beaucoup au grand air et en faisant du sport; il est fort et bien portant.

Son instruction est simple et en quelque sorte élémentaire; mais il a une solide base pratique qui tient peut-être autant à la façon dont il a été éduqué qu'à cette instruction même. Il entre dans le commerce vers sa seizième année, à l'âge où l'on se plie plus facilement à toutes les exigences. Il n'a pas à se préoccuper du service militaire; il est donc libre d'aller là où il pense réussir, et il quitte la maison paternelle sans difficultés. A 20 ans, il est mûr, il a continué de suivre les écoles du soir après son travail et le samedi après-midi. Il est devenu fort et robuste, il a des idées saines dans un corps sain, et à l'exemple du jeune Américain, il a acquis une bonne expérience des hommes et des choses.

Il peut déjà rendre des services à la maison qui l'em-

plioiera, et exiger une juste rémunération de sa valeur personnelle.

Le jeune Allemand, de son côté, quitte le collège vers le même âge, mais il a plus étudié et a de bonnes notions des langues étrangères. S'il se destine au commerce, il signe un engagement de deux ou trois ans avec une maison qui le fera passer par la comptabilité, la correspondance et la vente. Il est peu ou il n'est pas rétribué, mais lorsqu'il a accompli ce stage, il est capable de trouver une bonne place, car il a déjà une bonne expérience.

Entre temps, il a pu continuer à faire quelques études qui lui permettront de passer facilement son examen de volontariat. Il peut ainsi jouir du privilège de ne faire qu'un an de service militaire et, s'il s'engage de suite, il peut être libéré de ses devoirs militaires entre 19 et 20 ans.

La plupart des jeunes Allemands, en sortant du service militaire, cherchent une situation à l'étranger; ils sont doués pour leur travail des qualités de ponctualité et d'assiduité propres à leur race, ce qui les fait apprécier davantage et les aide à mieux réussir. Lorsque le jeune Allemand a ainsi trouvé à se fixer dans une maison, il s'initie consciencieusement aux travaux qui lui sont confiés. Il peut alors devenir plus exigeant et rentrer dans son pays avec un bagage de connaissances fort utiles.

S'il a été employé à la vente, il connaît les goûts et exigences des clients, qu'il a reçus ou qu'il est allé solliciter. Le patron allemand auquel il ira de nouveau offrir ses services ne manquera pas d'en profiter et de lui savoir gré de cette offre. C'est ainsi que la plupart des jeunes Allemands arrivent à se faire une situation, soit en s'établissant à leur compte pour exploiter les richesses du pays, soit en se faisant les intermédiaires entre l'industrie nationale allemande, toujours à la recherche de nouveaux débouchés et les consommateurs du pays, soit enfin, en utilisant chez eux l'expérience et les connaissances qu'ils ont acquises au loin.

C'est de cette manière qu'ont été formées les mailles de cet immense réseau commercial allemand qui couvre aujourd'hui tout l'univers, et si l'Angleterre, maîtresse incontestée du commerce depuis des siècles, a pu résister jusqu'ici à une nation mieux préparée qu'elle, c'est à son éducation commerciale pratique qu'elle le doit, à cette éducation qui lui a fourni les éléments d'énergie et de résistance nécessaires."

M. Frings fait ensuite quelques remarques au sujet de la méthode suivie en France et qui pourrait tout aussi bien s'appliquer à la méthode suivie dans la province de Québec. Voici ce qu'il dit:

"Voyons maintenant de quelle façon pratique nous devons remonter ce courant établi en mettant nos fils à même de lutter à armes égales avec nos rivaux. Mon avis est qu'il faut prendre le mal par la racine et abandonner quelques bonnes vieilles habitudes chères à nos mamans françaises, par exemple, celle de gêner l'enfant et de le laisser faire ce qu'il veut. Nous devons, au contraire, nous attacher à développer son sens pratique et son initiative, en lui faisant comprendre qu'il est responsable de ses actions, bonnes ou mauvaises. En cela, guidons-nous sur l'éducation anglaise qui produit des hommes et non des êtres efféminés, comme on en voit trop parmi les jeunes Français.

Entre 12 et 15 ans, le caractère de l'enfant commence à se dessiner; observons alors de très près quels sont les tendances et les goûts qui semblent devoir le guider vers telle ou telle carrière. S'il a été dirigé, comme nous le proposons plus haut, il y a de grandes chances pour qu'une vocation toute marquée apparaisse, pour qu'il soit qualifié pour faire un bon commerçant.

Occupons-nous aussi du développement physique. Dans la carrière commerciale, encore plus peut-être que dans toute autre, la santé est un facteur de réussite des plus importants, car elle donne à celui qui la possède une confiance en soi et une bonne humeur indispensables à tout homme d'affaires.

Comme l'Anglais et l'Américain, remettons-nous-en aux sports pour faire de nos enfants des hommes forts et pleins d'énergie.

Entre quinze et seize ans, le jeune homme a presque terminé ses études, il a tout au moins des notions précises sur les principaux sujets qui lui ont été enseignés. Suivant nos moyens, faisons-lui faire alors des études commerciales approfondies ou mettons-le de suite dans le commerce. Dans un cas comme dans l'autre, il lui faudra toujours, s'il veut avoir les aptitudes nécessaires pour commander un jour, passer par tous les emplois, même secondaires, et en cela, le plus tôt est le mieux, car plus on est jeune, plus on se plie aux exigences du début.

Le jeune homme ayant acquis une expérience suffisante pourra suivre avec fruit les cours d'une Ecole Commerciale pratique; si, par exemple, il allait en Allemagne suivre des cours d'écoles que l'on dit meilleures qu'ailleurs, il en retirerait de grands profits. Ce stage le perfectionnerait dans la langue, et lui apprendrait les méthodes commerciales des Allemands. Je lui conseillerais, en tous cas, de passer dans des maisons de commerce le temps qui lui reste à séjourner à l'étranger et s'il veut m'en croire, de ne pas se placer comme employé non rétribué. J'ai eu maintes fois l'occasion de constater que l'employé non rétribué était en général considéré, dans les maisons de commerce, comme un jeune homme que l'on avait dû prendre sur recommandation et qui, de plus, s'en irait quand il en aurait assez. On lui fait donc connaître le moins de choses possible pour qu'il ne gêne pas les services dans lesquels il passe.

Le jeune homme moins fortuné, obligé de se mettre de bonne heure aux affaires, devra entrer de préférence dans une maison de détail, pour connaître les exigences de la vente, la façon de se présenter et de servir la clientèle. Il serait bon aussi qu'il fit un stage dans une maison de gros où il passerait par les divers services: comptabilité, manutention et correspondance.

Celui qui a la ferme intention d'arriver devra, comme le jeune Allemand, suivre des cours du soir et se perfectionner dans l'étude des langues, de la comptabilité et de la sténo-dactylographie."

Cette manière de voir, nous en sommes certains, sera partagée par un bon nombre de nos lecteurs, et nous ne saurions trop insister auprès de ceux qui ont des fils qu'ils désirent préparer à la carrière commerciale, pour les engager à leur faire suivre l'une ou l'autre des méthodes suggérées par M. Frings.

Nous ferons aussi remarquer qu'il vaut mieux pour les jeunes gens de bien se préparer par un long stage dans les maisons de commerce que de débiter en affaires avant d'avoir acquis les connaissances nécessaires pour arriver sûrement au succès. Beaucoup de parents ont eu à se repentir d'avoir avancé des capitaux à leurs fils pour les établir avant que ceux-ci aient acquis une expérience suffisante des hommes et des choses. Il n'est pas suffisant de mettre de l'argent dans une affaire pour qu'elle marche bien; mieux vaut patienter que de prendre une décision trop hâtive. Nous engageons donc les parents à donner à leurs fils une solide éducation commerciale, et nous pouvons leur assurer qu'ils leur rendront ainsi un service qui profitera non seulement à eux-mêmes, mais au pays tout entier.

Station Postale "C"

Le contrat pour la construction de la Station Postale "C" pour le Département des Travaux Publics, a été signé samedi, le 20 mai courant, par MM. Séguin & Guindon, au bureau de M. Joseph Perrault, architecte, (928 Ste-Catherine Est), "Fairmount Court", 2106 Avenue du Parc, et les travaux vont être commencés immédiatement.

Le contrat stipule que les travaux doivent être complétés dans douze mois à partir de cette date.

LA VIE DE L'HOMME D'AFFAIRES PRATIQUE

Par Dr J.-H. BASTIEN

L'on me demande ce que doit être la vie de l'homme d'affaires pratique au point de vue de la santé. Question difficile à résoudre dans chaque cas particulier, car chaque tempérament n'exige pas la même ligne de conduite.

Parlons donc d'une manière générale, sans froisser ceux qui ne mettent pas en pratique les conseils que je me permettrai de donner ici:

L'homme d'affaires doit partager son temps entre les heures de loisir, les heures consacrées à sa famille et les heures de repos.

Voici d'après moi une bonne recette pour être en bonne santé:

Heure du lever: 7 heures au plus tard. La toilette terminée, déjeuner frugal, mais substantiel. Arrivée au bureau à 8½ ou 9 heures, car un travail commencé avant cette heure, équivaldrait pour le cerveau à plus de douze heures d'un travail manuel.

Pendant ses heures de travail, l'homme d'affaires doit s'abstenir de boire de l'alcool, éviter de se fâcher contre ses employés ou ses clients, car la colère est mauvaise conseillère. Il faut donc qu'il soit toujours d'humeur égale afin que son cerveau soit toujours prêt à répondre aux exigences de son genre de commerce. S'il se voit obligé d'accepter d'un client une consommation, il devra toujours agir prudemment et choisir un liquide qui ne stimule pas inutilement son cerveau. Après trois heures de travail, l'heure du lunch étant arrivée, je lui conseillerais, s'il n'est pas trop éloigné de son domicile, d'aller chez lui, sinon de choisir un endroit assez éloigné de son bureau pour qu'il soit forcé de marcher pendant 5 à 10 minutes, afin d'exciter son appétit sans recourir aux apéritifs. Il est toujours agréable de dîner avec des amis (si l'on ne peut dîner à la maison) pour le plaisir de converser sur des questions d'actualité; cela donne le temps nécessaire à une bonne digestion, car un repas pris trop à la hâte condamne fatalement à la dyspepsie et à la neurasthénie, l'ennemi le plus redoutable des hommes travaillant de tête. Une heure n'est pas de trop pour un dîner frugal, et notre homme d'affaires retourne à son bureau en bonne disposition pour finir dans l'après-midi le travail commencé le matin.

À 5 heures, tout ouvrage doit être terminé; une petite marche d'une demi-heure pour se rendre chez lui ne sera pas trop longue.

Le souper en famille fera oublier à l'homme d'affaires les travaux et les ennuis de la journée, et à la femme l'absence de son mari. Après le souper, (je suppose que mon homme d'affaires n'a pas fumé de toute la journée) une bonne pipe de tabac ou un bon cigare en causant en famille dissipera les dernières traces des tracasseries des affaires.

Que faire de la soirée?—Il n'est pas possible de se livrer à un repos complet dès que le repas est terminé; plusieurs distractions s'imposent. Une causerie avec des amis au club, deux fois par semaine, jusqu'à une heure raisonnable, une partie de billard pour prendre de l'exercice, une partie de cartes en causant, mais jamais dans un but intéressé, la lecture des journaux pour se tenir au courant des événements du jour et des choses de la finance. Deux fois par semaine, l'homme d'affaires ira au théâtre, avec un ami, et même mieux avec sa femme, pour y jouir d'une distraction saine et méritée. Trois fois par semaine il restera à la maison en famille, rendant tout le monde gai par sa bonne humeur.

Une vie passée de cette manière sera pleine de bonheur pour l'homme d'affaires et durera longtemps. Je vous souhaite d'en faire l'essai pour vous en convaincre.

La Langue Française

Par une délibération prise le 14 février dernier, la Société du Parler français a convoqué, à Québec, pour 1912, un Congrès de la Langue française au Canada. (1) Ce Congrès, dès à présent assuré d'adhésions et de participations marquantes, s'organise, sous le patronage de l'Université Laval, par les soins d'un Comité que la Société elle-même a constitué parmi ses membres, et qu'elle a chargé de cette mission.

Il n'est pas nécessaire d'appeler longuement l'attention de nos compatriotes sur l'intérêt que présente cette entreprise et sur l'importance des résultats qu'on peut attendre, à un moment où les efforts pour la conservation et la culture de notre langue doivent se multiplier et se faire plus énergiques que jamais.

Le Congrès est convoqué pour l'étude, la défense et l'illustration de la langue et des lettres françaises au Canada.

On sait quelles hautes ambitions stimulent chez nous, depuis des années, le zèle de ceux qui ont souci de l'une des meilleures parts de l'héritage ancestral.

Que notre langue s'épure, se corrige et soit toujours saine et de bon aloi; que notre parler national se développe suivant les exigences des conditions nouvelles et les besoins particuliers du pays où nous vivons; qu'il évolue naturellement, suivant les lois qui lui sont propres, sans jamais rien admettre qui soit étranger à son génie premier, sans jamais cesser d'être français dans les mots, dans les formes et dans les tours de phrase, mais aussi sans laisser, par quelque côté, de sentir bon le terroir canadien; qu'il s'étende et qu'il revendique ce qui lui appartient, mais sans heurter les ambitions légitimes, et dans le libre exercice de ses droits; et que notre littérature se développe et se *nationalise*, mais dans le respect des traditions françaises—tels sont les vœux légitimes de tous les nôtres, tel est aussi l'idéal, très élevé pour lequel l'on travaille et l'on peine. Et c'est pour réaliser dans une mesure plus grande ces souhaits patriotiques, c'est pour déterminer un nouvel effort, plus vigoureux, vers cet idéal que se tiendra le Premier Congrès de la Langue française au Canada. Tous, à quelque classe que nous appartenions et quel que soit notre état, nous deviendrons plus curieux encore de notre langue maternelle, plus fiers de notre naissance, plus soigneux de notre patrimoine national, mieux instruits de nos droits comme de nos devoirs, et prêts à tout entreprendre pour le maintien d'une langue, qui garde notre foi, nos traditions, notre caractère.

Ces idées et ces aspirations ne sont pas nouvelles: un grand nombre, et depuis plusieurs années, se sont voués à la défense de notre idiome contre la corruption intérieure et contre l'envahissement étranger. Ce que ces apôtres, ces propagandistes, ces champions de la langue française chez nous ont accompli, ce que leur doit notre race, ce qu'ils ont mérité de la patrie, nous saurons le dire au Congrès de 1912.

Mais des efforts individuels sont parfois impuissants. Pour que l'action soit plus efficace, il faut, de temps en temps, réunir les énergies dispersées, grouper les initiatives éparses. Le Congrès rapprochera les uns des autres et mettra en contact les défenseurs de la langue, les amis des lettres françaises; il fera prendre à tous une idée plus exacte de la situation, des dangers qu'elle présente, des avantages qu'elle offre, et chacun se sentira plus fort, avec un sentiment plus vif de ses responsabilités.

Canadiens français de Québec ou de l'Ontario, du Manitoba, de l'Ouest ou des Etats-Unis, Acadiens de l'Est ou de la Louisiane, les mêmes raisons d'ordre général nous engagent à ne

rien négliger pour maintenir, chez nous, la langue française dans son intégrité, et pour revendiquer les droits qui lui sont reconnus, ou qui devraient l'être.

Nous sommes en Amérique les représentants de la France, notre mission est de faire survivre, dans le Nouveau-Monde, malgré les fortunes contraires et les allégeances nouvelles, le génie de notre race, et de garder pur de tout alliage l'esprit français qui est le nôtre. Or, l'usage et le développement de notre langue maternelle sont nécessaires à l'accomplissement de notre destinée; elle est la fardienne de notre foi, la conservatrice de nos traditions, l'expression même de notre conscience nationale. Comme le disait M. Frédéric Masson dans son discours de réception à l'Académie, le verbe français est à ce point inséparable de notre nation "qu'elle ne saurait exister sans lui, qu'elle ne saurait, sans lui, conserver sa mentalité, son imagination, sa gaieté, son esprit, et que le jour où il périrait, où un autre langage lui serait substitué, c'en serait fait des vertus essentielles de la race et des formes de son intelligence".

Ne dit-on pas partout, depuis quelques années, que le Canada devient une nation?

S'il est vrai que le Canada acquiert de plus en plus d'importance, si un peuple est actuellement comme en formation sur le sol du Nouveau-Monde, n'est-il pas utile de savoir quelle part la langue française a prise, ou devra prendre, dans l'expression de l'âme populaire qui naîtra, ou qui est déjà née? N'est-il pas intéressant de rechercher les meilleurs moyens à prendre pour assurer à notre pays la survivance d'un esprit dont on a dit qu'il était le patrimoine idéal de l'humanité, et, pour l'exprimer, d'une langue la plus belle de toutes et la seule dont il a pu être affirmé qu'elle avait attaché une probité à son génie?

Amis et ennemis l'ont bien compris. Jamais on n'a marqué tant d'amour pour notre langue française; jamais, non plus, il ne s'est fait tant d'efforts pour l'asservir.

Aussi des raisons spéciales et pressantes nous engagent-elles, en ce moment, à nous grouper, à nous concerter, à nous encourager les uns les autres, afin de nous employer avec plus de courage et d'efficacité à l'oeuvre commune.

Œuvre pacifique, le Congrès devra éviter toute discussion acrimonieuse, et se bornera à revendiquer les droits qui doivent être reconnus à notre langue. Il ne tentera de proscrire l'usage d'aucun idiome, mais il voudra que, chez nous, les deux langues officielles coexistent sans se mêler, sans empiéter l'une sur l'autre. Et parce que, de l'aveu même des Anglais les mieux pensants, c'est une gloire et un avantage inappréciable pour le Canada de compter dans sa population des citoyens parlant la langue de France, et parce que le sentiment le plus élevé nous fait un devoir de rester fidèles à notre passé et de maintenir la nationalité canadienne-française avec sa foi, ses traditions et sa langue, le Congrès cherchera à entretenir chez les Canadiens français le culte de l'idiome maternel; il les engagera à perfectionner leur parler, à le conserver pur de tout alliage, à le défendre de toute corruption. Il n'y a là rien que nous n'ayons le droit de faire, ni rien dont on puisse s'offenser. Quel mal, par exemple, y aurait-il à ce que, dans ce Congrès, nous étudions l'histoire de la langue française au Canada, depuis la fondation de la colonie jusqu'à nos jours? les sources et les caractères de notre parler populaire? la situation juridique du français chez nous? les meilleures méthodes d'enseignement de la langue? les questions qui se rapportent au développement de notre littérature?

Si nous nous demandons et essayons de faire connaître à tout notre peuple comment la langue française est venue jusqu'à

(1) Le Congrès se tiendra du lundi, 24 juin, au dimanche, 30 juin 1912, à l'Université Laval, à Québec.

nous, quels dangers elle a courus, comment elle s'est étendue et développée, tant chez les Canadiens français que chez nos frères les Acadiens, nous ne ferons que reprendre et compléter des études auxquelles se sont déjà livrés des Anglais de l'Ontario et des Etats-Unis.

De même, il ne devrait pas nous être interdit, plus qu'aux professeurs de l'Université de Toronto et aux romanistes des Etats-Unis, d'étudier la part qu'ont prise les dialectes français dans la formation du franco-canadien, l'influence des langues indigènes sur notre parler, et ce qui caractérise chez nous le langage du peuple et le langage des gens instruits.

Et aujourd'hui que nos compatriotes anglais eux-mêmes entreprennent de faire enseigner le français dans leurs écoles de la province de Québec, ce dont il faut les louer beaucoup, quelle objection pourrait-il y avoir à ce que nous discussions nous-mêmes les questions qui concernent l'enseignement du français dans nos propres écoles, et sa conservation dans les familles, dans les associations, dans les relations sociales, dans tous les centres où nos compatriotes ont droit de cité?

Il nous paraît, en vérité, que le Premier Congrès de la Langue française au Canada devait en effet être convoqué à cette heure, et nous avons l'honneur d'y convier nos compatriotes. Dans la lutte pour la défense et la conservation de nos droits, il n'est permis à personne de se croire inutile: chacun doit faire sa part du labeur commun. La langue des aïeux a besoin, pour survivre et se développer, du concours de tous, et c'est le concours de tous que nous sollicitons.

Nous adressons donc un pressant appel à tous les Canadiens français et à tous les Acadiens qui ont à coeur la conservation de leur langue et de leur nationalité. Nous les invitons tous à adhérer, à contribuer, à concourir, à assister au Premier Congrès de la Langue française au Canada:—

Canadiens français de la province de Québec, restés en Nouvelle-France, gardiens de la tradition, héritiers des souvenirs, dépositaires du patrimoine national;

Acadiens, "peuple de douleur," que ni l'isolement ni la persécution n'ont pu abattre, et qui gardent, dans le malheur, leur foi et leur langue;

Canadiens français de l'Ontario, conquérants pacifiques, qui ont su lutter avec vaillance pour leurs droits, et qu'attendent peut-être des combats plus rudes encore;

Canadiens français du Manitoba et de l'Ouest, pionniers de la culture française, qui font largesse à des pays nouveaux du bienfait de leur idiome;

Canadiens français et Acadiens des Etats-Unis, émigrés restés fidèles au parler des aïeux; — tous, nous les appelons à venir célébrer, sur le rocher de Québec, au berceau de la race, la fête du "doux parler qui nous conserve frères"!

Ensemble, nous étudierons la situation de la langue française chez nous; nous nous demanderons quelles conditions meilleures on pourrait lui faire, et par quels moyens.

Ensemble, nous affirmerons notre attachement aux saines traditions des lettres françaises. Ensemble, nous enverrons à la Mère patrie, à la vieille France, l'hommage de notre filiale affection et de notre reconnaissance pour l'héritage qu'elle nous a laissé. Ensemble, nous prierons Dieu de bénir, sur nos lèvres canadiennes, les syllabes de France.

Mgr PAUL-EUGENE ROY,

Président.

Les élections du Bureau de Direction de Dominion Textile Co. viennent de se faire, et ont donné le résultat suivant: M. C.-B. Cordon, président; H.-S. Holt, vice-président; Hon. Robt. Mackay, J.-P. Black, D. Morrice, John Bagley, C.-R. Hosmer, C.-A. Grier, C.-F. Smith, Capt. D.-C. Newton.

LA PUBLICITE, FACTEUR ESSENTIEL DU DEVELOPPEMENT DES AFFAIRES.

Par F.-E. FONTAINE,

Gérant de l'Agence de Publicité Canadienne,
à Montréal.

Je suis, depuis bientôt un quart de siècle, un adepte fervent de la publicité pratique ou, si vous préférez, un praticien de la publicité, et l'expérience m'a démontré, comme à la plupart des hommes d'affaires d'aujourd'hui, que la publicité était le véritable levier des affaires. Et si Archimède ressuscitait aujourd'hui, il trouverait à sa disposition, au moins dans le monde des affaires, ce fameux levier à l'aide duquel il offrait de soulever le monde, à condition qu'on lui fournit un point d'appui convenable.

La publicité, spécialement adaptée aux besoins de l'industriel, du manufacturier entreprenant, constitue un levier d'une puissance énorme lorsqu'il a pour point d'appui la marchandise, — quelle qu'elle soit — appropriée aux besoins de la masse des consommateurs. Et le succès sera d'autant plus rapide, d'autant plus considérable que l'article annoncé possèdera le maximum de qualité, d'apparence et de valeur pour le prix.



Le public est généralement meilleur juge que l'on n'est porté à le croire de la valeur d'une marchandise, et le manufacturier avisé améliore, sans cesse, ses procédés de fabrication, pour faire face à la concurrence de plus en plus grande en affaires et pour conserver une clientèle qui n'a plus la stabilité et la constance qu'ont connues les générations précédentes, et le problème à résoudre aujourd'hui pour le producteur offre bien des difficultés, difficultés qui ne sont pas insurmontables d'ailleurs, et dont une publicité judicieuse fournira la solution.

L'objet de la publicité est d'atteindre les classes ou les masses, suivant le produit à annoncer, mais dans un espace de temps excessivement court, en vingt-quatre heures généralement au plus, le journal accomplit sa mission de voyageur; il couvre une immense étendue de territoire, et visite une innombrable clientèle; il trouve toujours un accueil empressé; il n'est jamais importun: c'est à cette popularité sans

cesse grandissante du journal qu'est dû le succès de pénétration de l'annonce.

L'annonce, c'est la nouvelle commerciale présentée sous la forme la plus originale pour attirer, avant tout, l'attention du lecteur plus ou moins intéressé à la lire. Si le sujet l'intéresse, il lira l'annonce jusqu'au bout et en fera son profit. Il en parlera, il demandera l'article annoncé à son fournisseur, qui, à son tour, en fera la demande au fabricant: ce sera pour l'annonceur le commencement de la récolte des fruits de l'annonce.

On ne saurait donc trop apporter de soin à la préparation de la copie d'annonce, à son illustration et à son apparence typographique, car vous obtiendrez plus de résultats d'une bonne annonce dans, disons, cent dollars d'espace, que vous n'en obtiendrez d'une annonce mal présentée dans deux ou trois fois plus d'espace avec deux ou trois fois plus de dépense.

Le consommateur lit les annonces; il va de soi que l'attrait d'une belle annonce sollicite, son attention et la fixe souvent malgré lui: il ne se laisse pas influencer du premier coup, ce serait mal connaître la nature humaine que de le prétendre; mais la répétition persévérante du message, c'est-à-dire de l'annonce, sous une forme ou sous une autre, finira par créer une impression de plus en plus favorable, impression qui déterminera l'achat.

L'annonce, pour produire des résultats, doit donc être suivie, continue: c'est la persévérance qui triomphe sur le terrain de la publicité; l'annonceur intermittent court bien des chances de passer à côté du succès, ce qui est à la fois décourageant et coûteux.

C'est la persévérance dans la publicité qui a édifié les grosses fortunes dont les journaux spéciaux nous énumèrent périodiquement les chiffres stupéfiants par leur énormité. Tous les adeptes de la publicité ont débuté modestement pour la plupart et ont progressivement augmenté leur appropriation jusqu'au jour où ils ont couvert le monde de leur littérature et de leurs produits.

A lui seul, le Canada offre à l'annonceur, industriel ou manufacturier, un champ d'action vaste, intéressant, profitable à cultiver. Le pays se développe dans toutes les directions avec une rapidité qui étonne les vieux pays et, chose plus pratique, qui détermine le placement d'énormes capitaux dans le développement de nos industries variées, et qui nous amène tous les ans une nombreuse immigration d'artisans et de colons, ce qui faisait dire à Sir Wilfrid Laurier cette parole autorisée autant que prophétique: "Le vingtième siècle est le siècle du Canada."

Le dix-neuvième siècle a marqué, à proprement parler, les débuts de la publicité; le vingtième siècle en verra l'épanouissement; car il ne faut pas nous faire d'illusions, la publicité a accompli de grandes choses et cependant elle est loin encore de son apogée. Elle a démontré, — et c'est déjà beaucoup, — elle a démontré hors de tout doute que c'est le plus puissant levier dont dispose le Capitaine d'Industrie, aux vues larges, qui envisage l'avenir avec confiance et enthousiasme.

Le département de publicité est appelé à marcher de pair avec celui de la finance de toute entreprise moderne, sous la direction d'hommes renseignés et compétents et non pas, comme cela s'est fait dans le passé, sous la direction de jeunes gens de beaucoup de bonne volonté, mais de très peu d'expérience.

Le département de publicité deviendra l'auxiliaire le plus actif du voyageur de la maison auquel il préparera les voies et dont il facilitera la tâche, augmentant ainsi son efficacité et favorisant le développement des affaires de sa maison. Du travail combiné du département de la publicité et des voyageurs d'une maison, il ne peut que résulter le plus grand bien. Le voyageur dont les marchandises sont annoncées dans les journaux du district qu'il est appelé à couvrir a infiniment plus de facilité pour vendre que celui qui n'est pas "appuyé".

Il intéresse le marchand en lui donnant communication de la campagne de publicité en préparation et qui déterminera la vente des produits dont il a mission de faire le placement.

Un marchand se laissera plus facilement influencer à mettre en stock des produits, lorsqu'il se sentira assisté par une bonne publicité qui lui en facilitera la vente. C'est naturel, n'est-ce pas?

D'ailleurs l'expérience a démontré péremptoirement la sagesse de cette politique en matière d'annonce.

Produits de marque et produits anonymes.

Le manufacturier d'autrefois se contentait de fabriquer telle ou telle ligne de marchandise dont il confiait la vente à un agent distributeur ou jobber qui à son tour la répartissait entre les différentes maisons de gros, lesquelles les écoulaient au public par l'intermédiaire du commerce de détail.

Le manufacturier, n'ayant aucun point de contact avec le consommateur, était à peu près à la merci du jobber et, par lui, des différents intermédiaires. Dans ces conditions, survenant un concurrent dans la même ligne de marchandises, capable de produire cette marchandise à meilleur marché, grâce à la supériorité de son outillage ou de son pouvoir d'achat, notre premier manufacturier se trouvait à la merci du jobber et obligé de passer par ses conditions onéreuses toujours, parfois ruineuses.

Toute différente est la position du manufacturier qui annonce ses marchandises sous une marque de commerce, qui en fait valoir les mérites variés, les qualités de durée, d'usage, d'apparence.

Chaque annonce successive bénéficie de l'effet des annonces précédentes et, au bout d'un certain temps, cette accumulation de publicité autour d'une marque de commerce lui donne une valeur énorme.

Il crée la demande en faveur de sa marque de produits par le commerce de détail qui s'adresse tout naturellement à son fournisseur régulier, le marchand de gros, lequel à son tour met en mouvement son commissionnaire, agent ou jobber, de quelque nom que vous désiriez l'appeler.

Ce manufacturier se crée ainsi une situation indépendante, à condition que le point d'appui, c'est-à-dire la marchandise qu'il fabrique se distingue par des qualités intrinsèques réelles.

Les conditions commerciales d'autrefois se sont considérablement modifiées. Les facilités de communication, la supériorité du transport, la prise de contact direct avec le public par l'intermédiaire si commode, si pratique, si rapide des journaux, tout contribue à favoriser le développement des affaires, l'expansion commerciale des industries progressives.

L'annonce crée la demande, facilite la vente, active la vente d'un produit; elle pénètre dans tous les centres, dans tous les milieux; elle force la porte du consommateur; elle va trouver le marchand chez lui, à l'heure où il est le plus apte à recevoir une impression, lorsque souvent le représentant du fabricant n'a pas réussi à obtenir une minute d'entretien pendant les heures d'affaires.

Le public a, de plus en plus, une prédilection marquée pour les produits annoncés. Il commence à comprendre qu'un manufacturier ne pourrait pas encourir les frais d'une publicité persévérante, si son produit n'avait pas une réelle valeur; il va plus loin, il lui prête souvent une grande supériorité sur l'article similaire qui n'est pas annoncé, plus souvent avec raison qu'à tort. En effet, un manufacturier ne risquera pas facilement la réputation de son nom ou de sa marque, et, s'il arrive qu'on lui demande de fabriquer, pour des besoins spéciaux, des marchandises de qualité médiocre, il s'empressera de ne pas y accoler son nom, ni sa marque.

La publicité, grâce à la rapide pénétration du journal

dans les parties les plus éloignées des centres commerciaux, prépare le terrain aux voyageurs et leur facilite sensiblement la tâche; un produit annoncé est plus facile à placer, comme aussi il est plus facile à vendre. Economie de temps et d'arguments pour le marchand détaillé vis-à-vis de sa clientèle — la femme fait en grande partie les achats de la famille aujourd'hui — économie de temps pour le voyageur vis-à-vis du marchand — toujours à condition que la marchandise ne varie pas au point de vue qualité.

Le monde commercial, progresse: nous en avons des exemples tous les jours; mais nous rencontrons encore tous les jours des industriels suffisamment bien doués autrement et réfractaires à l'emploi de ce puissant moyen d'action, de développement qu'est l'annonce du journal à grand tirage aussi bien que celle du journal régional, plus modeste, mais dont il ne faut pas méconnaître la valeur. Ces réfractaires de l'annonce, si vous les amenez à discuter une proposition de publicité, vous concéderont que la publicité a du bon, que le voisin s'en est bien trouvé; mais qu'ils ne voient pas bien comment ils pourraient en tirer parti dans leur propre cas. Comme le sage, ils se contentent de peu, d'un petit chiffre d'affaires, alors qu'ils pourraient, sans grand effort, au prix d'une dépense initiale minime, en augmenter progressivement le chiffre et le volume en faisant de la publicité.

D'autres encore, faute de connaissances, hésitent à faire de l'annonce; ils n'ont pas l'expérience nécessaire; ils n'ont pas non plus toujours le temps nécessaire à y consacrer, absorbés qu'ils sont par les mille détails des achats, de la fabrication, de l'administration, de la distribution de la marchandise.

D'ailleurs, la publicité exige des aptitudes spéciales, des connaissances variées, techniques, qui ne s'acquièrent pas du jour au lendemain et qui sont du domaine du spécialiste.

L'avenir est de plus en plus aux spécialistes; on consulte l'Agent de Publicité Général comme on consulte un professionnel spécialiste dans une industrie ou une profession quelconque, ingénieur, constructeur, mécanicien, médecin, chimiste ou avocat, parce que chacun, dans sa spécialité, possède des connaissances techniques précieuses dont l'application représente une économie de temps et d'argent très appréciable.

Et si la publicité est aujourd'hui entrée dans nos moeurs, si elle est à la portée des chefs d'industrie prévoyants et progressifs, c'est grâce au travail persévérant et aux efforts combinés des éditeurs de journaux et des Agences Générales de Publicité.

Il n'existe pas au vingtième siècle de médium de propagande commerciale qui, au point de vue économique et pratique, égale le journal quotidien que tout le monde lit, le commerçant aussi bien que le consommateur et qui en vingt-quatre heures visite plus de clients possibles que les voyageurs de l'ancien et du nouveau continent n'en approchent en un an.

La publicité judicieuse qui s'appuie sur un produit de consommation courante, de fabrication soignée et bien présenté, doit forcément produire des résultats — le but de toute entreprise humaine.

ETAT DES RECOLTES AU CANADA

La saison des semences a été tardive, cette année, dans tout le Canada; mais le mois de mai a été favorable à la culture, et la pluie est tombée en quantité suffisante pour produire une bonne végétation.

Le blé d'automne, produit principalement dans les provinces d'Ontario et d'Alberta, offrait un pourcentage moyen de 82 pour cent à la fin d'avril, 89 pour cent dans l'Alberta et 81 pour cent dans l'Ontario.

Toutefois les gelées d'avril ont été désastreuses dans certaines régions de l'Ontario; elles ont détruit 12 à 34 pour cent du grain ensemencé en automne. Les comtés du centre, au nord du lac Ontario, sont ceux qui ont le plus souffert, leur perte étant en moyenne de 34 pour cent. Dans les comtés de l'ouest, 27 pour cent du grain ensemencé a été détruit. Dans les comtés du sud situés au nord du lac Erié, la perte est de 10 pour cent; dans les comtés et districts du nord, elle est de 12.6 pour cent, et dans les comtés de l'est, situés entre le St-Laurent et la rivière Ottawa, elle est de 15 pour cent. Pour le Canada entier, le dommage causé aux semences par l'hiver est de 21 pour cent et l'état de la récolte est indiqué par la proportion de 82 pour cent.

Environ 12½ pour cent du trèfle a été détruit par les gelées du printemps, et l'état moyen de la récolte de foin et de trèfle à la fin d'avril était de 89 pour cent. Dans l'Alberta, la situation est meilleure qu'en tout autre endroit du Canada, la moyenne y étant de 94½ pour cent. La Nouvelle-Ecosse vient ensuite avec 93.75 pour cent; dans les provinces de Québec, Colombie Anglaise et Saskatchewan, le pourcentage est de plus de 90. En Ontario, il est de 86 et, dans le Manitoba, de 85.

Le pourcentage de l'ensemble des semences à la fin d'avril était de 21.35 dans la province de Québec, de 44 en Ontario, de 47 dans le Manitoba, de 47.30 dans la province de Saskatchewan, de 66.81 dans l'Alberta et de 76.90 dans la Colombie Anglaise. Dans le Manitoba et la Saskatchewan, 70 pour cent de la superficie destinée au blé de printemps était ensemencée à la fin d'avril; cette proportion était de 80 pour cent dans les provinces d'Alberta et de Colombie Anglaise.

NOUVELLES CHARTES

La "Gazette du Canada" publie les nouvelles chartes accordées sous le sceau du Secrétaire d'Etat du Canada. Voici celles qui ont trait aux nouvelles compagnies ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec:

J. Lefebvre, Limitée; plâtriers et entrepreneurs de constructions en général, à Montréal. Capital-actions, \$100,000.

The Metropole Real Estate Company, Limited; commerce d'immeubles en général, à Montréal. Capital-actions, \$150,000.

Otis Quarries, Limited; exploitation de carrières de pierre, à Montréal. Capital-actions, \$50,000.

Canadian Electric Welding Company, Limited; commerce de métaux, à Montréal. Capital-actions, \$500,000.

The Quebec and Northwest Land Company, Limited; commerce d'immeubles en général, à Montréal. Capital-actions, \$300,000.

The National Paper Company, Limited; fabrication de papier, etc., à Montréal. Capital-actions, \$100,000.

Cotton Threads, Limited; manufacture de toutes sortes de fil, etc., à Montréal. Capital-actions, \$35,000.

The Crown Shoe and Leather Company, Limited; manufacture de chaussures, etc., à Montréal. Capital-actions, \$99,000.

Prince Rupert Hydro-Electric Company, Limited; exploitation de force électro-motrice dans toutes ses branches, etc., à Montréal. Capital-actions, \$5,000,000.

W. A. Kenney, Limited; manufacture et commerce de marchandises sèches, etc., à Kazabazua. Capital-actions, \$25,000.

LA CHAUSSURE-GANT

Ganter le pied et la jambe, comme on gante la main, le poignet et l'avant bras, telle a été depuis longtemps l'ambition de nos professionnels.

Parmi les nombreuses tentatives qui ont été faites et que nous ne rappellerons pas ici, la place nous faisant défaut, il n'en est pas une seule qui puisse égaler le modèle génial que le "Moniteur de la Cordonnerie" a eu la bonne fortune de pouvoir reproduire dans son illustration et que nous nous plaisions à reproduire à notre tour.

Ganter le pied? c'est une affaire de forme, nous dira-t-on, et vous-même avec la Première Flexible (B. S. G. D. G.) dont vous êtes l'inventeur, n'avez-vous pas contribué à ce résultat par l'extrême souplesse que vous procurez à la chaussure de ville, car il ne s'agit pas de chaussures d'appartement qu'on peut toujours faire légères. Certainement, ce raisonnement a du bon. Mais le profane, qui en somme est le consommateur, s'éprend bien plutôt des signes extérieurs que des qualités cachées.

Il est évident que pour aussi souple et légère que soit une chaussure claquée, quelle qu'elle soit, elle ne donnera jamais l'illusion d'un gant.

Alors qu'il n'est pas dans le modèle que nous éditons jusqu'aux brides qui se croisent qui ne viennent en aide à l'illusion.



Botte-gant d'une seule pièce, Enveloppe du talon comprise.

Ce qui nuirait un peu à l'ensemble, c'est l'emploi du bouton à queue et de la boutonnière. M. Al Restivo (de Palerme, Italie), le créateur du modèle, ignorait lorsqu'il créa celui-ci que le bouton à pression, grâce à l'ingéniosité d'un fabricant de chaussures de Grenoble, peut s'employer avec succès, et se boutonner instantanément.

C'est ainsi que dans l'industrie les problèmes réputés les plus insolubles arrivent peu à peu à devenir d'emploi courant jusqu'à la banalité.

Mais laissons un instant les détails pour nous occuper de la valeur réelle du modèle.

Il est non moins évident que ce modèle n'est pas un spécimen de genre courant et nous ne pouvons prévoir encore jusqu'où s'étendra sa généralisation.

Mais adressons d'ores et déjà nos félicitations à M. Restivo pour son initiative plutôt hardie et pour la persévérance dont il a dû faire preuve pour arriver au résultat recherché. L'enlacement de la partie arrière avec la partie avant est tout simplement géniale.

Ainsi qu'on peut le remarquer, la tige est faite d'un seul morceau y compris l'enveloppe du talon de bois. Le praticien qui a conçu ce type de fabrication a tiré parti de la grande extensibilité que certaines peaux chromées et vernies possèdent. Dans ces conditions il aurait tout aussi bien pu faire sa paire de bottes dans certains chevreaux glacés.

Mais notre confrère italien, homme très pratique, a jugé que si cette peau souple entre toutes, évoquait mieux encore l'image du gant, la tige coupée dans ces conditions se tiendrait moins bien et que son modèle ne rendrait pas à la vue, tout l'effet qu'il désirait lui voir donner. Voilà pourquoi, selon toute apparence, l'artiste, car on ne peut lui refuser ce titre, a choisi le Dongola verni pour l'exécution du modèle que nous avons reproduit.

L'INSPECTION DES FRUITS

Maintenant que la saison des fruits est arrivée et que la vente de ces marchandises est très active, il nous semble qu'il serait temps de s'occuper de la question de l'inspection des fruits.

Les épiciers et les marchands de fruits de Montréal se plaignent amèrement de la manière dont ils sont traités à ce sujet. Il appert, par exemple, que lorsque les fruits sont mis en vente dans les salles d'encan, les boîtes en vue sur le dessus des mannes sont généralement de bonne qualité, tandis que celles en-dessous et que le marchand n'a pas l'avantage de voir sont généralement d'une qualité inférieure, et leur contenu est quelquefois pourri.

De ce fait, les producteurs qui expédient ainsi leurs marchandises pour être vendues à l'encan, reçoivent un prix plus élevé que celui auquel ils ont droit, en prenant en considération la qualité de la marchandise, et les marchands de fruits et les épiciers se trouvent dans l'obligation de vendre cette marchandise à un prix plus élevé qu'ils n'auraient pu le faire, s'ils n'avaient pas été trompés. En fin de compte, c'est le public de Montréal qui se trouve à payer les pots cassés.

Il y a cependant à l'Hôtel-de-Ville un département chargé spécialement d'inspecter les produits alimentaires et de s'assurer que seuls ceux de bonne qualité sont offerts à la consommation. Dans ce cas particulier, il nous semble que l'inspection devient des plus faciles, vu que l'encan n'a lieu qu'à une heure et à une date déterminées. Les inspecteurs du département pourraient donc se rendre sur les lieux avant que l'encan commence, et s'assurer par eux-mêmes que les fruits mis en vente sont d'une qualité absolument bonne. Non seulement les fruits exposés à la vue de l'acheteur, mais ceux qui se trouvent en dessous devraient être examinés, car lorsque la vente est commencée, et qu'il y a trois ou quatre cents personnes présentes pour faire une offre sur un lot de fruits quelconques, il est impossible à tout ce monde de passer en revue les boîtes, les unes après les autres, et les acheteurs sont généralement obligés de s'en rapporter à l'inspection qui est présumée avoir été faite d'une manière consciencieuse.

Ces inspecteurs devraient se rendre compte, un fois pour toutes, que la position d'Inspecteur des Produits Alimentaires n'a pas été instituée pour le seul plaisir de leur créer une situation, mais bien pour protéger le public. Nous leur demandons donc de faire leur devoir.

ter les difficultés qui se sont présentées dans leurs affaires personnelles, et l'expérience qu'ils ont ainsi acquise leur permettra de diriger avec sagesse et prudence les affaires de l'association.

Les marchands de chaussures, autant que les marchands dans d'autres lignes de commerce, ont besoin de s'unir et de travailler de concert pour améliorer les conditions générales de leur commerce. Malheureusement, plusieurs abus ont été pratiqués depuis un grand nombre d'années et le sont encore, mais aucune mesure ne peut être prise individuel-



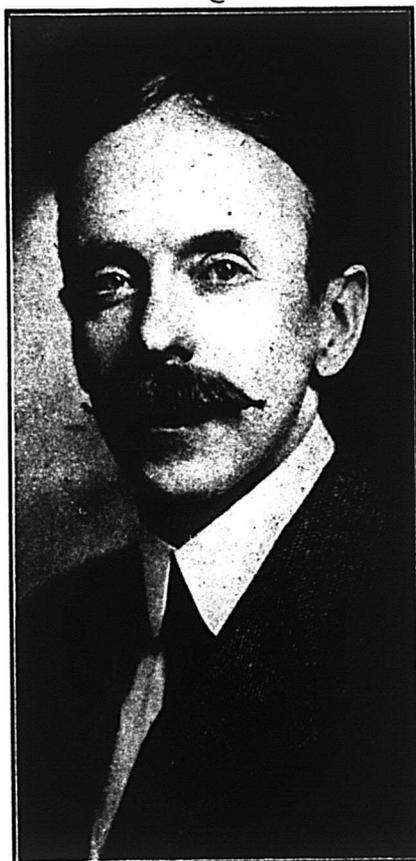
M. OCTAVE BERNIER,
1er vice-président.

LA SECTION DES MARCHANDS DE CHAUSSURES DE MONTREAL

Nous avons beaucoup de plaisir à publier ci-contre les photographies des officiers nouvellement élus de la Section des Marchands de Chaussures, Succursale de Montréal de l'Association des Marchands Détailliers du Canada, Inc.

Nous avons eu l'avantage de publier à différentes reprises, dans nos colonnes, le travail que cette section a accompli depuis quelque temps, et nous ne doutons pas que sous la direction des nouveaux officiers, cette association continuera de prospérer.

Ces nouveaux officiers sont des hommes connus dans le commerce de la chaussure; ils ont su surmon-



M. THOMAS DUSSAULT,
Président.

lement pour remédier à ces conditions. C'est ce que les marchands de chaussures ont d'ailleurs bien compris, et c'est ce qui les a décidés à se former en association.

Les officiers nouvellement élus sont MM. T. Dussault, 281 rue Ste-Catherine Est, Président; M. Oct. Bernier, 62 Notre-Dame Est, 1er Vice-Président; J.-E. Deslauriers, 687 Ontario Est, 2ème Vice-Président; E. Bélanger, 1783 Ste-Catherine Est, Secrétaire; Jos. Morrier, 1293 St-Laurent, Trésorier, et D. Demers, 1363 Ste-Catherine Est, Auditeur.

A la dernière assemblée, les membres se sont montrés pleins d'enthousiasme, et nous ne doutons pas



M. J.-E. DESLAURIERS,
2e vice-président.

qu'ils sauront accorder à leurs nouveaux officiers toute l'aide et tout le concours nécessaires pour leur permettre de mener à bonne fin le travail déjà commencé.

Nous croyons également devoir faire mention des services qui ont été rendus à l'association par les officiers sortant de charge, et qui sont: MM. C.-R. LaSalle, ex-président; M.-Ls. Adelstein, ex-vice-président; D. Robitaille, ex-2ème vice-président; D. Ronayne, ex-trésorier; J.-F.-A. Alaïn, ex-secrétaire, et J.-G. Watson, ex-auditeur.

Ces messieurs ont fait preuve de beaucoup d'activité pendant leur terme d'exercice, et le rapport qui a été présenté par M. LaSalle à l'assemblée annuelle a démontré tout le bien qu'il est possible de faire au moyen d'une bonne organisation.



M. JOS. MORRIER,
Trésorier.



M. E. BELANGER,
Secrétaire.

L'ÉCOLE SOCIALE POPULAIRE

Son But — Son Programme

L'Ecole Sociale Populaire, dont la formation est toute récente, a pour fondateurs, Sa Grandeur Mgr. Bruchési, le Chanoine Gauthier, l'Abbé Perrier, M. Ed. Montpetit, R. P. Hudon, S.J., A. St-Pierre, H. Godin, etc.

Le but de cette organisation est de travailler au salut du peuple et à l'amélioration de son sort, en propageant l'idée d'Associations Catholiques, surtout sur le terrain professionnel.

Elle se propose de mener une campagne d'éducation sociale par ses écrits, par la création d'une chaire d'étude sociale, par ses bibliothèques, par ses conférences et des journées sociales.

Dans son prospectus, elle fait l'exposé de son programme, qui est le suivant:

La question sociale, étant avant tout une question morale et religieuse, c'est à l'Eglise qu'il en faut d'abord demander la solution;

L'organisation professionnelle, à personnalité civile et à base confessionnelle, est le meilleur moyen de conserver et de rétablir la paix sociale et d'améliorer le sort des travailleurs dans les villes; d'augmenter le bien-être de nos populations dans les campagnes et d'arrêter l'exode rural;

Elle se propose de favoriser de toutes ses forces la fondation des oeuvres sociales en général et tout particulièrement des suivantes: *les Caisses Populaires*, les patronages et les cercles d'études;

Elle est en faveur d'une saine législation sociale, notamment sur les points suivants:

La réglementation du travail des femmes et des enfants.

La limitation des heures de travail.

L'interdiction du travail de nuit.

Le repos dominical.

L'hygiène des usines, fabriques, etc., et des habitations ouvrières.

La coopération sous toutes ses formes.

La protection des ouvriers canadiens contre la main-d'oeuvre étrangère.

La reconnaissance légale dans les campagnes d'un bien de famille insaisissable.

La spéculation et les trusts.

L'Ecole, naturellement, est opposée au socialisme; elle protège énergiquement, en particulier, contre toute mesure et tout projet de loi tendant à restreindre au bénéfice de l'Etat, l'autorité des pères de famille ou de l'Eglise en matière d'éducation.

Au cours de ses visites pastorales, Mgr l'Archevêque de Montréal a adressé aux membres de l'Ecole une lettre dont nous nous faisons un devoir de reproduire quelques extraits.

"Je constate avec bonheur, écrit Mgr Bruchési, que des hommes de bonne volonté, s'inspirant de ce que demande le catholicisme au point de vue social, veulent s'adonner avec zèle et désintéressement à l'amélioration de la situation spirituelle et du sort matériel des foules.

"C'est une belle et grande oeuvre. Il faut accoutumer les générations actuelles à porter leurs regards sur des horizons plus vastes que ceux où finissent l'égoïsme et l'individualisme. Autour d'elles, il y a des hommes qui réclament leur concours. Nous devons songer, non seulement à nos affaires personnelles, mais à celles de la religion, de la patrie, de la société.

"Ceux qui veulent s'instituer "catholiques sociaux" considèrent avec une attention particulière les répercussions de leurs actes sur leurs concitoyens. Qu'ils gardent surtout dans leur âme la préoccupation constante d'améliorer le sort des travailleurs et de résoudre les difficultés, les conflits inévitables entre ouvriers et patrons.

"Les oeuvres sociales ont besoin d'une élite. L'Ecole Sociale Populaire la formera pour organiser ensuite avec son concours des institutions économiques et sociales, des groupements professionnels catholiques. Ne viendra-t-elle pas pour nous l'heure où nous pourrions songer efficacement à réunir sous un même étendard les élites ouvrières catholiques? C'est un problème captivant que l'on posait tout dernièrement en France dans les termes suivants:

"Etant donné des ouvriers catholiques dont on a fait une

élite religieuse, comment en faire des professionnels convaincus et marquants pour prendre part à la fondation et à la direction des divers groupements sociaux catholiques?"

"Nos ouvriers sont sincèrement bons et fils dévoués de l'Eglise. Il importe de former chez eux la mentalité professionnelle ouvrière, si nous ne voulons pas les laisser en proie à l'anticléricalisme de certains démagogues, qui prétendent avoir le monopole du dévouement à leurs intérêts. Mgr Touchet, dont le souvenir est resté si vivant chez nous, disait un jour avec beaucoup de raison:

"La masse attend la différence entre ce qui lui est promis et ce qui lui sera donné. La multitude sera à celui qui lui assurera le plus de bon pain au moindre prix; le plus de vêtements chauds l'hiver, frais en été, au moindre prix; le plus de travail, au plus grand salaire; le plus de sécurité avec le moindre effort. Le ciel, il faut le lui prêcher, parce que, Dieu merci, le ciel est une réalité; mais la terre, il faut la lui rendre plus habitable et plus hospitalière. Le Christ le veut, nos intérêts l'exigent, et l'humanité l'attend de nous."

"Voilà tout un programme. Vous éprouverez, sans doute, des difficultés à le réaliser. Volontiers, je vous répète le mot d'un de mes collègues français à l'un de ses curés qui entreprenait une oeuvre sociale: "Allez avec toutes nos bénédictions, mais avec la défense d'échouer."

Prêtres et laïques, unissez-vous pour étudier les problèmes économiques à la lumière de l'Evangile. Mesurez la nature et l'étendue du mal social. Allez au peuple en lui faisant connaître et en l'aidant à fonder des oeuvres, par lesquelles il puisse légitimement améliorer sa situation et rendre sa condition moins dure, en créant pour lui des patronages, des cercles, des bureaux d'assistance et de placement, des syndicats, des caisses rurales. Ne ménagez, pour ces grandes oeuvres, ni votre temps ni votre argent. L'Eglise compte sur vous et la patrie vous sera reconnaissante, parce que vous hériterez à brève échéance des popularités du socialisme."

Comme nos lecteurs pourront le constater, ce programme renferme plusieurs questions qui touchent de près aux intérêts commerciaux, et nous les engageons à méditer avec attention tout ce qu'il signifie.

Nous nous permettrons, dans notre prochain numéro, d'étudier la valeur de quelques-uns des articles de ce programme, afin d'aider les marchands et les commerçants à se former une opinion juste sur son mérite.



M. Geo.-A. Vandry

Président de la Chambre de Commerce de Québec,
nommé récemment Président de la
Confédération des Chambres de Commerce
de la Province de Québec

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE FÉDÉRAL

DANS LE BUDGET SUPPLÉMENTAIRE VOTE PAR LE PARLEMENT FÉDÉRAL CES JOURS DERNIERS, UNE APPROPRIATION EST FAITE POUR LA CONSTRUCTION DES TRAVAUX PUBLICS SUIVANTS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC. NOUS PUBLIONS LA NATURE DES TRAVAUX DEVANT ÊTRE FAITS ET LA SOMME APPROPRIÉE POUR CHACUN D'EUX.

EDIFICES PUBLICS

Black-Lake—Edifice public	10,000.00
Grosse-Ile—Station de quarant.—Laborat. de bactériologie	2,000.00
Grosse-Ile—Station de quarant.—Logem. des garde-malades	5,000.00
Hull—Edifices publics—Réparations	2,000.00
Joliette—Edifice public—Améliorations	5,000.00
Lachine—Bureau de poste—Améliorations	4,750.00
Laurentides—Edifice public	10,000.00
Louiseville—Edifice public	10,000.00
Montréal—Nouvel hôpital de détention	25,000.00
Montréal—Nouveau dépôt d'artillerie	50,000.00
Montréal—Nouvel entrepôt de vérification	100,000.00
Montréal—Station postale 'C'—A voter de nouveau	18,000.00
Montréal—Station postale 'A', rue St-Jacques	30,000.00
New-Carlisle—Edifice public	5,000.00
Québec—Hôtel des postes—Agrandissement	40,000.00
Québec—Citadelle—Logem. des sous-offic. et soldats mariés	50,000.00
Québec—Magasins d'artillerie, pied de la côte du Palais	50,000.00
Sherbrooke—Bureau de poste—Réfection des canalisations électriques	2,000.00
St-Thérèse—Edifice public	5,000.00
St-Casimir—Edifice public	5,000.00
Stanstead-Plain—Bureau de poste et salle d'armes	10,000.00
Weedon—Edifice public	5,000.00

CHEMINS DE FER ET CANAUX

Canaux

Canal Lachine

Pavage de la rue Oak, Montréal — — — —	15,500.00
--	-----------

Ports et Rivières

Port-Arthur et Fort-William—Améliorations des ports et rivières—Crédit supplémentaire	500,000.00
---	------------

Québec—Port—Achèvement de quai en eau profonde à Lévis	130,000.00
Québec—Port—Améliorations—Crédit supplémentaire	500,000.00
Québec—Port—Améliorations à l'embouchure de la rivière Saint-Charles—Pour terminer l'entreprise—Crédit supplémentaire	8,000.00
Saint-Jean — Port—Améliorations — Crédit supplémentaire	500,000.00

Québec

Anse à la Barbe—Prolongement du brise-lames	5,000.00
Anse aux Canards—Brise-lames	5,000.00
Anse aux Gascons—Réparations au quai	3,000.00
Beauport—Réparations au quai	1,600.00
Beaulac (Garthby)—Prolongement du quai	3,000.00
Cacouna—Pilier d'avant	2,000.00
Cap à l'Aigle—Prolongement du quai	18,000.00
Anse du Cap—Parachèvement du prolongement de la jetée du débarcadère	7,000.00
Cap Chatte—Prolongement du pilier de dérivation	5,000.00
Cap Saint-Ignace—Prolongement du quai	5,000.00
Rivière Caplan—Réparations aux piliers de dérivation	1,000.00
Chicoutimi—Prolongement du quai et réparations	5,000.00
Bassin de Chicoutimi—Quai	2,400.00
Clarke City (Sept-Iles)—Parachèvement du quai	15,000.00
Contrecoeur—Parachèvement du quai	3,000.00
Coteau-du-Lac—Réparations du quai	500.00
Coteau Landing—Parachèvement du quai	3,000.00
Douglastown—Prolongement au brise-lames	5,000.00
Escuminac—Quai	3,000.00
Fabre—Exhaussement du quai	3,600.00
Fraserville—Quai et dragage	70,000.00
Fassette—Quai sur la rivière Ottawa—Crédit supplémentaire	4,000.00
Gaspé—Quai en eau profonde	75,000.00
Grande Décharge—Saint-Joseph d'Alma—Jetée	2,000.00

Grands-Méchins—Prolongement du quai..	8,000.00	Rivière l'Achigan—Brise-glaces	5,000.00
Grosse-Ile, station de quarantaine—Prolongement du quai de l'ouest—Crédit supplémentaire	12,000.00	Fleuve Saint-Laurent—Continuation du mur de protection de la petite rivière Saint-Jacques vers le nord	20,000.00
Grosse-Roche, sur le Saguenay—Prolongement du quai	3,000.00	Ruisseau à Loutres—Améliorations au port	1,200.00
Hudson—Réparations au chemin du quai ..	1,000.00	Rousseau à Sem—Jetée et enlèvement des cailloux	2,000.00
Ile-aux-Coudres—Pilier d'avant pour le quai	5,000.00	Ruisseau le Blanc—Prolongement du quai	4,000.00
Ile-aux-Noix—Réparations au quai	1,400.00	Sault-Montmorency—Parachèv. des ouvrages de protection	5,000.00
Ile Bonaventure—Brise-lames	2,000.00	Shigawake — Parachever le planchéage, etc., du quai	300.00
Ile-Verte—Côte nord-est de la rivière—Parachèvement de l'ouvrage de protection	2,500.00	Saint-Amie—Quai et magasin	3,000.00
Kamouraska—Addition au quai	6,500.00	Saint-Antoine de Tilly—Quai	3,000.00
Lacolle—Réparations au quai	500.00	Saint-André, quai—Crédit supplémentaire ..	2,500.00
Lac Massawippi—Parachèvement des quais	5,000.00	Saint-André de Kamouraska—Réparations au quai	1,200.00
Lanoraie—Prolongement du quai	6,700.00	Saint-Anicet—Réparations au quai	2,500.00
Laurin—Jetée brise-glace	3,000.00	Sainte-Anne de Bellevue—Hangar à fret ..	1,150.00
Lavaltrie—Pour pourvoir à l'établissement d'un hangar sur le pilier d'avant du quai	700.00	Sainte-Anne de la Pocatière—Réparations au quai	500.00
Les Eboulements—Réparations au quai ..	4,000.00	Sainte-Anne de la Pocatière—Prolongement du quai	6,700.00
L'Assomption—Quai	4,500.00	Saint-Eloi—Prolongement du quai	1,000.00
Saint-Laurent inférieur—Enlèvement des cailloux	1,500.00	Sainte-Émèlie (Leclercville)—Ajouté à la jetée isolée et liaison à la rive—Crédit supplémentaire	10,000.00
Iles de la Madeleine—Brise-lames et jetées—Crédit supplémentaire	4,000.00	Saint-Gérard—Brise-glace	5,000.00
Maria—Réparations au quai	1,500.00	Sainte-Famille—Prolongement au quai—Parachèvement—Crédit supplémentaire	10,000.00
Matane—Réparations au quai, etc.	1,600.00	Saint-François—Réparations et améliorations au quai	1,100.00
Mistassini—Prolongement du quai	1,500.00	Sainte-Félicité—Quai	3,000.00
Montebello—Quai sur la rivière Ottawa—Crédit supplémentaire	5,000.00	Saint-Godfroi—Prolongement du quai ..	5,000.00
Nicolet—Prolongement de la jetée	3,000.00	Saint-Georges de Malbaie—Brise-lames ..	5,000.00
Norway-Bay, quai—Crédit supplémentaire	4,000.00	Saint-Ignace de Loyola est—Ouvrages de protection de la plage et répar. au quai —Crédit supplémentaire	2,500.00
Notre-Dame-du-Portage — Réparations au quai	1,200.00	Sainte-Jeanne de L'Ile Perrot—Quai	5,000.00
Papineauville—Quai sur la rivière Ottawa—Crédit supplémentaire	1,000.00	Saint-Joseph de Letellier—Parachèvement du quai	4,900.00
Baie de la Pentecôte—Dragage	10,000.00	Sainte-Luce—Quai	2,000.00
Petit-Cap—Brise-lames	4,000.00	Saint-Majorique — Construction d'abord pour le quai public	5,000.00
Pointe à Piché—Pour compl. le brise-glace et exhaus. le quai	4,500.00	Saint-Marc—Réparations au quai et au brise-glace	500.00
Pointe à Brousseau—Ouvrages de protection du port	4,000.00	Rivière Saint-Maurice—Dragage du chenal de l'est	30,000.00
Pointe-aux-Ésquimaux — Réparations au quai	1,000.00	Saint-Siméon—Achèvement des rép. au quai	3,000.00
Pointe-Claire—Réparations au quai	600.00	Saint-Valier—Prolongement du quai	10,000.00
Pointe-Platon—Quai	10,000.00	Saint-Joseph de Sorel—Quai sur le côté ouest de la rivière Richelieu—Crédit supplémentaire	1,000.00
Rimouski—Quai brise-lames	7,000.00	Saint-Roche—Quai	3,000.00
Rimouski—Prolongement de l'aqueduc jusqu'au quai	6,000.00	Sorel—Achèvement de la reconstruction de brise-glace	700.00
Rivière-aux-Vases—Parachèvement du quai	2,000.00		
Rivière-des-Vases—Prolongement du quai	1,000.00		
Rivière Saguenay—Dragage et autres améliorations—Crédit supplémentaire	40,000.00		
Rivière Baude—Quai	500.00		
Roberval—Brise-lames	3,000.00		

Sorel—Pour achever le quai en eau profonde	10,000.00
Tadoussac—Quai sur le côté sud-est de l'île Tadoussac—Achèvement	23,000.00
Trois-Lacs—Réparations au quai et aux abords	600.00
Trois-Rivières — Port — Achèvement d'un quai en eau profonde à l'extrémité ouest du port	115,000.00
Trois-Pistoles—Port de la rivière—Construction d'une jetée brise-lames	4,000.00

LE GOUDRONNAGE DES ROUTES

On emploie, depuis quelques années, en Californie, dans la construction des routes, un procédé de durcissement et d'imperméabilisation qui donne d'excellents résultats. Le sol est imprégné à une profondeur de plusieurs pouces, d'une huile lourde d'asphalte, puis hersé et damé de telle sorte que la surface possède bientôt une dureté et une résistance analogues à celles de la pierre. D'après la "Revue Industrielle", la méthode employée est la suivante :

La route est d'abord labourée jusqu'à une profondeur de 6 pouces, et l'huile est répandue dans les sillons à l'aide d'épandeurs ordinaires, qui en distribuent environ 1 gallon par verge carrée. Puis la terre est mélangée intimement à l'huile au moyen d'une herse qui passe sur le sol un grand nombre de fois, après quoi le rouleau entre en action.

Cet appareil, qui est d'un type spécial, est composé d'un cylindre creux en bois à la circonférence duquel se dressent un grand nombre de petits tampons d'acier à tête recourbée.

L'avantage de ce système de rouleaux est que non seulement ils compriment le sol, mais qu'ils contribuent à assurer un mélange intime de l'huile et de la terre, ce qu'aucune autre forme d'appareil ne réalise.

Le rouleau ordinaire, en effet, même s'il est cannelé, comprime le sol d'une façon uniforme en agissant sur la surface. Il n'en est pas de même du rouleau américain, dont les tampons, à leur passage dans le sol préalablement labouré et hersé, creusent des trous dont ils compriment le fond.

Puis, lorsqu'ils se relèvent, en raison de leur forme évasée, ils font retomber dans l'orifice qu'ils ont creusé une certaine quantité de terre que, à leur passage suivant, ils compriment de nouveau. On continue à répandre de l'huile après le passage du rouleau, jusqu'à ce que la quantité répandue soit de 3 gallons environ par verge carrée.

Après un nombre de passages suffisant, les trous sont complètement bouchés et la terre qu'ils contiennent est fortement comprimée.

Le rouleau se déplace alors sur une surface plane,

sur laquelle il suffit ensuite de faire passer un rouleau ordinaire pour la rendre absolument unie.

Dès que l'huile est sèche, ce qui demande un jour ou deux, le sol devient compact et sa résistance est telle qu'il peut remplacer avantageusement les pavages en pierre ou en bois dans les villes.

L'huile brute d'asphalte est vendue en Californie au prix de 3 cents le gallon. Elle peut-être difficilement employée pour l'obtention d'essences volatiles en raison de la grande quantité d'asphalte qu'elle contient et à laquelle elle doit ses propriétés agglomérantes.

Décision de la Cour Suprême des Etats-Unis.—La Cour Suprême des Etats-Unis vient de rendre sa décision dans une cause intentée par le Gouvernement des Etats-Unis, contre la Cie. American Tobacco.

Cette décision ordonne la dissolution de cette compagnie d'ici à six mois, en maintenant le même principe que dans la cause de la Standard Oil Co.

Ce jugement, cependant, ne saurait affecter la "Imperial Tobacco Co. of Canada, Ltd." du Canada, qui est une compagnie tout à fait indépendante, et qui limite ses transactions au Canada. Cette décision était attendue aux Etats-Unis avec anxiété, et maintenant que chacun en connaît la nature, la confiance semble renaitre au sujet de cette valeur.

* * *

Les Compagnies d'Express réduisent leurs prix.—Les Compagnies d'Express qui avaient reçu instruction de la Commission des Chemins de Fer de reviser leurs tarifs, ont déposé un nouveau tableau de leurs taux, lesquels sont de beaucoup moins élevés.

Ils sont basés sur la distance et la pesanteur des paquets, et affectent principalement les paquets pesant moins de 100 livres.

La limite de la livraison de ces paquets, dans les plus grands centres, tels que Montréal et Toronto, a aussi été changée, et comprend pratiquement toute la municipalité.

* * *

D'après un relevé qui a été fait par le Monetary Times, il appert que les pays d'Europe ont investi au Canada la somme d'environ \$140,000,000.00. Ceci nécessairement à part les capitaux anglais.

* * *

M. N. Curry, président de la "Canada Car & Foundry Co.", vient d'annoncer que sa compagnie dépensera cette année, plus de \$200,000.00, pour agrandir ses usines.

* * *

Le rapport annuel de la Dominion Textile Co., montre que ses profits pour l'année écoulée sont plus considérables que l'année précédente. Le chiffre d'affaires s'est élevé à \$9,470,270.00, ce qui est une augmentation de \$726,563.00 sur l'année précédente.

Le montant des profits pour l'année a été de \$989,710.00.

La compagnie emploie 6,500 personnes et paie en salaires la somme d'environ \$1,875,000.00.

* * *

Dans le cours de la semaine écoulée, les affaires à la Bourse de Montréal ont montré un peu moins d'activité. Les principales transactions ont été faites sur les valeurs suivantes: le Québec Railway est en tête de la liste avec un nombre de 25,500 actions; puis vient le Dominion Iron & Steel, avec 17,000 actions; le Dominion Coal, avec 16,000 action; Montréal L.H. & P., avec 14,028 actions; Canada Cement, avec 3,673 actions; Mexican L.H., avec 3,500 actions et le Dominion Textile, avec 3,500 actions.

LA "FORET CANADIENNE"

Par Louis Arnould.

Professeur à l'Université de Poitiers, France.

La récolte du sucre d'érable

Après ses six mois de grand froid sec et de lumière divine, le Canada a vu en avril fondre en une effroyable débâcle sa gangue de glace et ses montagnes de neige. Le traîneau, qui a couru tout l'hiver au ras du sol, emporté au bruit de ses sonnailles par le petit cheval vif, hésite pour la première fois à sortir. Seules, les hautes roues des voitures ou les longues bottes de marais osent affronter les mares, ruisseaux, torrents qui s'épandent à loisir sur les routes, neige hier, aujourd'hui eau, demain seulement terre ferme. Le printemps, qui attendait depuis quelques jours derrière la porte de glace, bondit dehors; l'herbe nouvelle a tôt fait de remplacer la neige, et la sève des arbres, blottie dans les racines profondes, jaillit dans tous les troncs, telle l'eau d'un puits artésien.

C'est la saison unique où, dans la province de Québec, "l'habitant" se hâte à l'extrémité de son domaine, vers son lot d'érables, qui lui a offert, dans ses feuilles, à l'automne dernier, avec les armes parlantes de sa chère province canadienne-française, la plus rutilante palette où jamais peintre vénitien ait entassé les rouges et les ors et les vieux verts. Tombée depuis longtemps, toute cette parure a fait un humus qui a chauffé et nourri l'arbre, et à présent, fûts clairs et branches grêles se détachent en finesse sur le ciel, dans l'érablière illuminée du soleil devenu chaud. Une légère écorchure est pratiquée vers le pied de tous les troncs, dans laquelle est placée une "cou-lisse" en métal, au-dessus d'une "chaudière" en fer-blanc, et, les "chaudières" se trouvant remplies inégalement, c'est un ravissant concert pour le visiteur de la forêt, à l'aube, que ces harmonieuses blessures d'arbres qui chantent à des demi-tons d'intervalle, comme si chaque tronc était une corde de harpe magiquement touchée par une déesse invisible.

A peine le soleil a-t-il paru, inondant de lumière la dernière tombée de neige dans la forêt, partout entre les arbres serrés glissent de petits traîneaux porteurs chacun d'un tonneau long et tirés par un cheval adroit, qu'accompagnent de beaux gars hâlés, détachés de la nombreuse famille de "l'habitant".

A chaque pied d'érable, les "chaudières" se vident, le tonneau s'emplit, et, glissant sans bruit sur la neige, revient hâtivement à la "cabane de sucre", tout ennuagée de blanche vapeur, entre la petite écurie en planches et la montagne entassée des bûches, car le feu va brûler jour et nuit durant une dizaine de jours.

L'on songe aux cabanes françaises de bûcherons,

lorsque ceux-ci ont un "chantier" qui dure et ne se contentent point d'une simple hutte. Là, entre les nombreuses portes, les murs sont faits de forts rondins assemblés, et le toit porte des solutions de continuité habilement ménagées pour l'échappement continu de la vapeur.

Ici règne le père, se multipliant entre ses trois fourneaux qu'il nomme, à la canadienne, des "fournaises". Il est en général aidé par un de ses fils, car il y a trop à faire pour un homme seul: sortir de la cabane, puiser au dehors dans le grand réservoir limpide, où sont déchargés les tonneaux, et verser dans un réservoir plus élevé, d'où à travers la muraille, "l'eau d'érable" vient tomber, à l'intérieur, dans le vaste bassin ouvert de la première "fornaise", bassin habilement divisé en trois cases par des cloisons qui obligent le liquide à circuler partout, pendant qu'on le pousse encore avec des "palettes" de bois; transvaser avec des seaux "l'eau" devenue un peu plus épaisse et nommée "réduit", dans une énorme chaudière qui cuit en face; — "le réduit" devenu sirop, le transporter de la chaudière vers un petit fourneau de briques, dans une bassine; où il prend une belle teinte jaune; empêcher les bouillons du sirop de passer par-dessus le bord en les battant avec la palette et en y versant du beurre fondu; faire refroidir ensuite la bassine doucement en empêchant le sucre liquide de se prendre sur les bords; verser enfin la bassine refroidie dans la longue armature de bois trouée de moules, où le sucre se cristallise en beaux pains d'un jaune de cire, de une ou deux livres, en carrés, en croix, en coeurs (tels les fromages à la crème de beaucoup de nos provinces), et pendant ce temps introduire, sans oubli, des parties d'arbres dans les trois "fournaises": quelle chaude bataille à livrer, et qui ne souffre pas un instant de défaillance.

Dans l'autre moitié de la cabane, une couchette avec des couvertures est préparée dans un cadre de bois, mais les grands fils qui, la nuit, suppléent ordinairement leur père, n'ont pas beaucoup de quarts d'heure à y reposer tranquilles.

Il est vrai que ce mode de bassins perfectionnés, qui est déjà un progrès sur les antiques marmites, peut être remplacé à présent par un système plus rapide: mais celui-ci coûte quelques milliers de francs, et il n'a pu encore pénétrer dans toutes les cabanes. Le problème consiste en somme à tirer le sucre de la sève d'érable par évaporation à force de bûches d'épinette, comme le soleil tire le sel de l'eau de mer dans les ma-

rais salants: ce sont ici des sortes de prompts *marais sucrants*.

Avec l'activité laborieuse des chauffeurs de sucre, contraste la béatitude de tous les jeunes enfants qui se traînent à terre: pensez donc, ils parcourent, sans se tromper, toute la gamme des gourmandises humaines, pour la recommencer, sans fin: goûter de tout, "licher la palette," c'est-à-dire tremper la palette dans "le réduit n° 1 et immédiatement dans la bassine chaude (n° 3), et passer la langue sur la palette qui donne alors un bon goût de caramel, sans trop songer qu'elle va retourner, telle quelle, en plein dans le premier bassin; s'installer auprès de la bassine qui refroidit et, avec un doigt ou un couteau, enlever des bordages de beau cristal doré, de cet excellent sucre d'érable tiède, qui sent bon la cassonade et qui est si... sucré.

L'apogée des délices, c'est "la tire"! Sitôt que l'on a résolu d'en faire, l'un des chauffeurs enfourne de nouveaux quartiers d'arbres sous le brasier de la bassine afin de la porter au plus haut degré; puis, dès qu'au pied des érables a été choisie une pente de neige bien propre, l'on enlève vigoureusement la bassine par ses anses, et l'on court en déverser le blond contenu sur la neige; et aussitôt, avec une pointe de couteau, l'on détache du sol blanc une légère pâte jaune, glacée, malléable comme celle de guimauve et fondante dans la bouche. C'est un régal des dieux!

Songez ce que sont pour les enfants canadiens, au sortir du long hiver et de la claustration, pour eux, des grands froids, cette première fête du printemps, ce transport soudain, non en imagination dans l'Île des plaisirs de Fénelon, ainsi qu'il nous arrivait, mais en toute réalité, dans la cabane paternelle, en plein sucre. Aussi quelle place ces jours éphémères, qui reviennent chaque année, n'occupent-ils pas toujours dans leur attente et leurs regrets! n'occuperont-ils pas toujours dans leurs souvenirs! Afin de les renouveler, aussi bien que pour aider leur père, des étudiants à cette saison quittent momentanément les cours de leurs universités. Prononcez devant des Canadiens, au loin, en ville, en France, ces trois mots magiques: "licher la palette," et vous surprendrez une flamme joyeuse et émue flambant comme celle de la "fournaise" au fond de leurs prunelles. Dans son célèbre roman national (*Jean Rivard*), Gérin-Lajoie décrit avec amour les scènes de "sucreries". Le pauvre poète exilé, Octave Crémazie, s'écriait de Paris le 6 mai 1877, dans une lettre à son frère: "Quelle agréable surprise de trouver, serré dans la couverture, ce beau sucre d'érable! Tu peux croire que je lui ai fait fête, moi qui n'avais pas goûté depuis bientôt quinze ans à ce bon sucre du pays!... Je te remercie de tout mon coeur de cette délicieuse surprise."

M. W. Chapman, célèbre en plus d'une de ses pièces "le blond sucre d'érable" et aspire à "le déguster, sans fin", avec ses amis, pendant la vie éternelle. J'ai vu de graves religieux, dont la jeunesse avait passé par là, retrouver subitement, une fois entrés dans la

cabane, leurs passions d'enfance, et, le visage épanoui de joie silencieuse, la soutane troussée, armés de la palette (Dieu leur par donne! et il leur a certainement pardonné), en oublier jusqu'à leur jeûne du Jeudi-Saint...

Pour moi, à chaque printemps que j'ai passé au Canada, je n'ai point manqué de gagner la forêt de Joliette en haute voiture ou, s'il y avait encore assez de neige, en traîneau, quitte à verser en route à cause des ornières sans fond, pour aller faire la "partie de sucre." Alors la brave Canadienne, mère de 15 à 20 enfants, vient de la coquette maison de bois à la cabane et, tandis que son mari met pour les hôtes des "patates" dans la cendre brûlante d'une des "fournaises," sur les tisons d'une autre, elle façonne, accroupie à terre, des crêpes de 1½ pouce de haut, où sont incluses "des grillades de cochon" et que l'on arrose de sirop. Le couvert est mis avec quelques journaux sur la table, entre la huche et le lit des veilleurs, et une crêpe fait le repas d'un Français avec une ou deux "patates", et comme boisson à discrétion la limpide "eau d'érable", qui est très légèrement sucrée, ou bien le "réduit", où, sur l'insistance de notre hôtesse, nous émiettions du pain. Quand je pense que j'avais, un jour, une conférence à faire en sortant de là!

Ces sympathiques paysans, fins et gais, pieux et courtois, comme devaient être les nôtres d'ancien régime, vous posent sur vos occupations en France et en Canada les questions les plus intelligentes qui soient, et, en retour, on les fait causer sur leur campagne annuelle de sucre. Ils se donnent beaucoup de mal pendant quelques jours, mais ils ne craignent point de se dire enchanés, au lieu de faire sur leurs gains les éternelles et lassantes cachoteries des paysans français. Leurs 2 à 300 érables leur rapportent, sans aucun soin de culture, 3 à 4,000 pains de sucre qu'ils vendent 0 fr. 50 pièce (10 cts); gain: de \$300 à \$400 qui leur tombent dans les mains en huit ou dix jours.

Sans doute ils regrettent que cet excellent sucre, si parfumé, si mielleux ne soit pas plus universellement adopté au Canada, ce qui augmenterait leurs débouchés, et ils en feraient volontiers un grief au patriotisme de leurs concitoyens. Ils regrettent encore plus que certains fassent de la contrefaçon sans conscience, avec des déchets de sucre, colorés au moyen d'un peu d'écorce d'érable, ce qui déprécie l'article.

Mais le sirop se vend également: l'on en trouve dans toutes les épiceries de là-bas, et l'on en sert sur les tables de Québec et de Montréal pour assaisonner les crêpes, le riz, la semoule, ou même pour le goûter avec des gâteaux.

Toutes les personnes qui ont l'occasion chez nous de manger du sucre d'érable donné par ces braves gens en sont généralement si friandes, qu'il ne serait sans doute pas impossible d'en pratiquer dans notre pays une certaine importation, après en avoir fait prendre la mode:

Voilà, en tous cas, un produit net, fort important pour l'habitant de la "Forêt" canadienne, le colon du

Bas-Canada: les beaux prospectus de l'Ouest se gardent bien, et pour cause, d'en dire un mot, la Prairie n'ayant pas d'érables. Nous n'avons même jamais lu une ligne sur ce sujet en France. Nous serions heureux si nous avions réussi, grâce à la tribune de *l'France-Amérique*, à dévoiler à nos vaillants compatriotes qui coloniseront dans la province de Québec, cet avantage que nous avons pu naguère étudier et... déguster sur place.

UNE CAUSE INTERESSANTE

Une cause, concernant la Banque de St-Jean, vient de se plaider en Cour Supérieure, devant le juge Monette.

Cette cause a trait à la fermeture de la Banque de St-Jean le 28 mai 1908.

A cette époque, c'est-à-dire la veille de la fermeture de cette banque, le 27 mai 1908, MM. Jones & Cie, demandeurs, déposèrent à une succursale de la Banque de St-Jean, un chèque au montant de \$505.00 sur la Banque de St-Hyacinthe, signé par M. A. Lamothe, avec instructions de ne présenter ce chèque que deux jours plus tard. La Banque de St-Jean ferma ses portes le lendemain, et le chèque de M. Lamothe fut porté au crédit de MM. Jones & Cie.

Les demandeurs prétendent qu'en raison des instructions qu'ils avaient données, la chose n'aurait pas dû être faite, et que par conséquent les liquidateurs de la Banque de St-Jean détiennent illégalement cette somme de \$505.00, dont ils demandent le remboursement immédiat.

La cause a été prise en délibéré.

NOTES COMMERCIALES

Dans sa revue financière, la maison McCuaig Bros. & Cie., dit que les perspectives de la Detroit United Railway sont bonnes, et qu'au prix du marché, ses valeurs représentent un bon placement.

* * *

Les commerçants américains se répandent dans les campagnes, depuis quelque temps, pour acheter tout le foin disponible chez les cultivateurs. De grandes maisons de New-York et de Boston se font une sérieuse concurrence.

* * *

Les citoyens de Farnham ont été invités à voter un règlement accordant un bonus à la Cie. J. M. Fortier.

* * *

Les cultivateurs de la province se plaignent vivement de la sécheresse qui, si elle se prolonge, compromettra la récolte.

* * *

Un de nos correspondants du District de Québec nous fait savoir que la floraison des pommiers est superbe, et il nous donne l'espoir d'une abondante récolte dans ce district.

Ce sont les Astrakan, Fameuses, Duchesses, Transparentes, Alexandre, Reinettes grises, et la St-Laurent qui promettent le plus.

La floraison des pruniers laisse plutôt à désirer.

Chambre de Commerce de St-Jean. — Le comité composé de M. D. S. Fraser, J. MacLaughlin, H. D. Wells, H. D'Orsonnens et J.-B. Meunier, qui avait été chargé de faire les démarches nécessaires et de préparer les règlements en vue de la formation d'une nouvelle Chambre de Commerce à St-Jean, a maintenant complété son travail.

En conséquence, une assemblée de tous les marchands et hommes d'affaires de St-Jean qui ont bien voulu aider à la formation d'une Chambre de Commerce à St-Jean, a été convoquée pour le 30 mai afin d'adopter des règlements régissant cette association, et en même temps procéder à l'élection des directeurs et officiers de la nouvelle Chambre de Commerce de St-Jean.

* * *

Le cinquième Recensement. — Le cinquième recensement du Canada est commencé depuis hier, jeudi, le 1er juin 1911, et devra être terminé dans trente jours. Ce travail est fait sous la surveillance du Ministre de l'Agriculture, et on nous dit que l'organisation, cette année, est encore meilleure qu'elle ne l'était il y a une dizaine d'années.

Il est possible que le chiffre total de la population du pays soit connu dans le cours du mois d'août.

Quant à la compilation des autres statistiques, il faudra probablement encore plusieurs mois avant de la terminer.

Le recensement est un travail d'une grande importance nationale, et il est du devoir de tout citoyen qui a à cœur l'intérêt du pays de faire connaître exactement toutes les conditions se rapportant aux divers sujets compris dans le travail du recensement. Dans la province de Québec surtout, la population doit surveiller le recensement d'une manière spéciale, car le résultat obtenu fait toujours le sujet d'attaques sérieuses de la part de ceux qui voient son progrès et son développement d'un oeil plus ou moins bienveillant.

* * *

La Route Internationale. — Le projet de route internationale, entre Montréal et Rouse's Point, continue à créer un vif intérêt parmi la population des municipalités de ce district. En effet, les représentants des différentes municipalités s'efforcent d'obtenir, dans l'intérêt de leurs paroisses, que le tracé de cette route soit fait de manière à passer par la municipalité à laquelle ils s'intéressent plutôt que par une autre.

Il ne faudrait pas cependant que ces questions de clocher nuisent à l'exécution du projet. Nous comprenons qu'il est parfaitement légitime que chacune des municipalités de la région demande et exige que cette route passe plutôt dans leur propre territoire, mais ce qu'il ne faut pas oublier, c'est l'intérêt général. Nous croyons que la population de cette partie du pays, tout en se rendant compte de l'importance de cette route, ne s'obstinera pas sur une question de détail au point de faire échouer le projet.

Il n'est pas douteux que la création de cette nouvelle route sera une invitation pour nos riches voisins, les Américains à venir visiter le Canada. De cette visite peuvent dépendre les intérêts les plus importants pour les municipalités traversées par cette route: acquisition de propriétés, installation d'industries, sans compter les dépenses faites par ces promeneurs qui, généralement, ne comptent pas avec l'argent.

Mais le point principal est que la route soit établie, et nous espérons que les intéressés en viendront à une entente sur ce sujet.



Tanglefoot,

le Papier à Mouches Originel.
Depuis 25 ans le Modèle-Type de
Qualité. Tous les autres papiers
à mouches sont des imitations.

PROCEDES EMPLOYES DANS UNE DISTILLERIE MODERNE

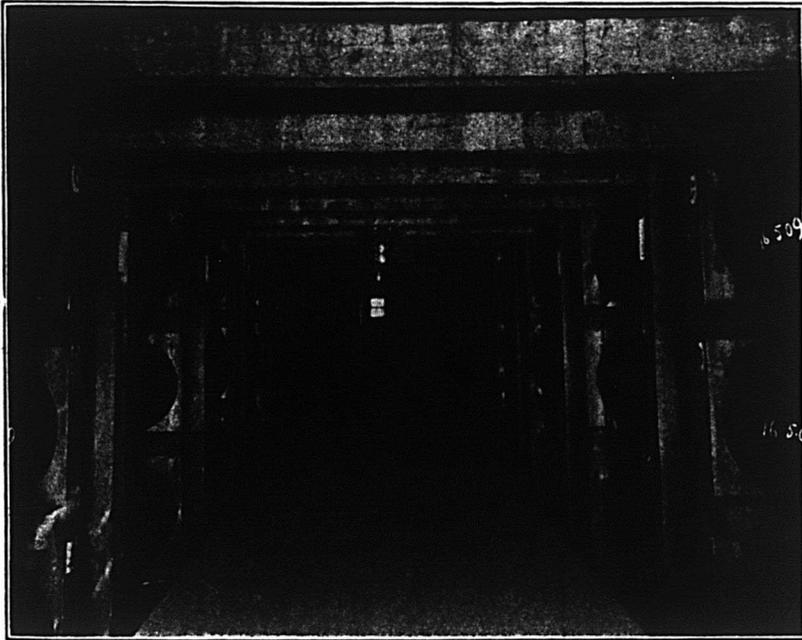
La photographie accompagnant cet article représente une section d'un étage d'un magasin de maturation de l'établissement de H. Corby Distillery Co., Limited, à Corbyville, Ontario. Non seulement cette illustration montre parfaitement la manière dont le whisky est emmagasiné pour arriver à maturation, mais elle fait comprendre jusqu'à un certain point quelle est la capacité des immenses bâtisses nécessaires pour contenir les produits d'une distillerie dont l'état est si florissant. La photographie représente un des nombreux corridors qui existent à chaque étage de l'établissement. Quand on réfléchit que chaque série de corridors se retrouve à tous les huit étages, tous remplis des mêmes rangs de barils en bon ordre, et qu'il y a deux de ces bâtisses remplies à leur pleine capacité, on voit qu'il n'y a pas de danger immédiat que le produit Corby arrivé à complète maturation fasse défaut, malgré la demande constamment croissante.

Sur quelques-uns des barils, on peut

mis en pratique uniquement pendant les mois chauds. Pour remédier à cela, la Compagnie Corby a adopté l'expédient qui consiste à chauffer artificiellement à une température d'été uniforme ses magasins de maturation, tout le long de l'année, non dans l'idée de hâter la maturation (car cette compagnie prétend que rien ne remplace le temps pour la maturation du whisky), mais pour produire une qualité beaucoup plus fine que celle qu'il est possible d'obtenir par les anciennes méthodes.

Il en résulte que le Rye de Corby, quand il est mis sur le marché, possède de toutes les bonnes qualités du whisky qui a mûri beaucoup plus longtemps et qui se vendrait plus cher à cause des frais plus élevés de magasinage et de la perte plus grande causée par l'évaporation.

Il y a une raison à la saveur exceptionnellement fine qui caractérise le Whisky de Corby et qui est de la plus haute importance pour le marchand pour qui la question de la qualité des marchandises est une question de premier ordre. Le whisky Corby est mis dans des **fûts en chêne carbonisé**, au lieu d'être mis dans des cuves, comme le cas se pré-



Photographie montrant la manière dont le whisky Corby est amené à un état parfait.

voir des marques à la craie faites par des officiers de l'Accise, indiquant la date à laquelle ces barils ont été mis en entrepôt de douane. Il n'est pas possible au Canada d'éviter les lois gouvernementales qui exigent que le whisky reste au moins deux ans en entrepôt à partir de la date de sa fabrication; les Canadiens qui boivent du whisky de fabrication domestique ont ainsi la satisfaction de savoir qu'ils n'obtiennent pas du whisky nouvellement fait, comme le cas se produit souvent pour les whiskies importés, qui ne tombent pas sous le coup de cette loi sage, et qui peuvent être vendus quelques semaines après leur production. En fait, le type de qualité maintenu par la Compagnie Corby nécessite un emmagasinage d'une durée beaucoup plus longue, pour donner au whisky le moelleux requis. Il est intéressant de savoir que le procédé de maturation auquel le whisky est soumis en barils, n'est pas continu, comme on se le figure généralement; ce procédé est

senté souvent. La raison pour laquelle on emploie des fûts carbonisés, est que le charbon de bois absorbe tout le goût dur, âcre du whisky nouveau, élimine l'oxyde d'amyle hydraté et, avec le temps, adoucit la saveur.

Tout le monde peut facilement comprendre, même les personnes qui ne possèdent aucune connaissance technique, que le whisky emmagasiné dans des **cuves en métal** n'est pas soumis à ce procédé. En réalité, la valeur de cette dernière méthode pour la maturation est à peu près nulle, et le whisky une fois embouteillé, est aussi rude et âcre au goût que lorsqu'il sort de l'alambic. La grande supériorité de la méthode Corby est donc évidente. Pour citer la phrase que la Compagnie a adoptée comme mot d'ordre, son whisky est amené à maturation comme un **bon whisky** doit l'être; ce procédé de maturation constitue l'une des phases les plus importantes de la manufacture d'un produit non surpassé sur le continent.

The South Asbestos Mining Co.

De nombreux gisements d'amiante sont exploités avec succès au Canada, où on le trouve en grandes quantités. Parmi les compagnies qui se livrent à cette industrie, est la South Asbestos Mining Co., de Danville, ayant un capital autorisé de \$875,000 et un capital-actions de \$500,000. Cette compagnie possède 208 acres de terrain, composé de serpentine et d'amiante, situé sur la lisière amiantifère entre Danville et Richmond, à un mille et demi de la gare St-Cyr du chemin de fer du Grand Tronc. L'amiante extrait jusqu'à ce jour, à la surface du sol est en fibres d'un demi-pouce; à 8 pieds de profondeur, ces fibres atteignent une longueur de 1 pouce à 1 pouce. La compagnie n'a encore fait creuser que deux excavations et a obtenu de splendides résultats. Afin de continuer ses exploitations minières sur sa propriété, la compagnie a décidé de vendre 75,000 parts. Les capitalistes qui achèteront de ces actions feront une bonne spéculation, car les propriétés amiantifères de la compagnie ont déjà doublé et triplé de valeur. L'amiante est partout visible à la surface du terrain en question. Une autre compagnie possédant un lot voisin en extrait de l'amiante en quantité à une profondeur de 30 pieds. Il n'y a donc pas à craindre de faire un mauvais placement de fonds en achetant des parts d'une compagnie possédant un terrain où l'amiante se trouve en aussi grande abondance. Parmi les promoteurs de la South Asbestos Mining Co., se trouvent MM. Alexandre Michaud, maire de Maisonneuve, et O. Dufresne, manufacturier et échevin de Maisonneuve.

La maison R. C. Jamieson & Co., Limited, une des plus connues au Canada pour la manufacture des Vernis, Peintures et Couleurs, a été fondée en 1858, par feu R. C. Jamieson.

Au début, elle limitait ses opérations à la manufacture des vernis. Toutefois, au fur et à mesure du développement du pays, d'autres lignes furent ajoutées à la manufacture, et les affaires prirent de l'expansion; en 1903, la compagnie fut incorporée sous une charte du Dominion. Chaque année, grâce à une administration soigneuse, le volume des affaires de la compagnie a augmenté, et aujourd'hui, le nombre de ses clients se chiffre par milliers et s'étend de Terre-Neuve à la Colombie Anglaise. Dans la ville de Montréal, elle possède trois établissements différents où elle fabrique toutes sortes de Vernis, Peintures et Couleurs Sèches, en employant les méthodes les plus modernes, sous la surveillance des hommes les plus expérimentés.

M. W. L. Jamieson succéda à son père comme président de la compagnie, il y a environ six ans, à la mort de celui-ci; les autres officiers sont: MM. R. H. Jamieson, vice-président; Allen D. Dods, secrétaire, et E. T. Jamieson, trésorier.

La compagnie est représentée dans la ville de Montréal par M. R. J. Douglas, homme d'une grande expérience dans le commerce des Peintures et Vernis, ainsi que par M. Frank Rowell, voyageur de commerce capable quoique jeune. Dans la province de Québec, elle a quatre représentants bien connus, ce sont: MM. Thos. Pearson, E. G. Higginson, J. A. Gariépy et Hervé Chirée. Tous ont de nombreux amis.

FINANCES

LA BANQUE IMPERIALE DU CANADA

Nous publions dans une autre colonne le trente-sixième rapport annuel de la Banque Impériale du Canada, et nous invitons nos lecteurs à l'étudier avec soin.

Ce rapport accuse une année de prospérité sans précédent pour cette institution financière, dont les profits annuels correspondent à environ 15 pour cent du capital de la Banque. C'est ce qui a justifié le Bureau de Direction d'augmenter le dividende, pour le dernier trimestre de 1 pour cent, soit au taux de 12 pour cent par an.

En comparant ce dernier rapport à celui de l'année précédente, nous constatons que les billets en circulation de cette institution ont augmenté d'environ \$650,000.00, et que les dépôts accusent également une augmentation d'environ \$5,100,000.00; le montant total des dépôts et de la circulation se chiffre maintenant par la somme de \$51,552,453.53.

Au compte de l'Actif, nous constatons que la Banque a en mains des valeurs remboursables à demande pour un montant de \$28,315,850.00 et que les prêts courants s'élèvent à la somme de \$33,571,232.00, ce qui est une condition des plus satisfaisantes, en ce qu'elle indique la prudence de son Bureau de Direction.

Dans le cours de l'année, sept nouvelles succursales ont été établies; on voit par là la confiance que le public sait accorder avec raison à cette institution.

On se rappelle qu'à l'assemblée précédente une résolution avait été passée autorisant le Bureau de Direction à augmenter le capital de la banque de la somme de \$1,000,000.00, et que le privilège de la souscription était réservé aux actionnaires enregistrés à cette date, avec une prime de 100 pour cent. Le dernier rapport démontre que sur ce montant la somme de \$975,000.00 a été souscrite, dont \$769,559.00 ont été versés, ce qui veut dire que le même montant a aussi été versé comme prime, mais ce montant a été immédiatement crédité au compte de la réserve.

Contrairement à la coutume de plusieurs autres institutions semblables, la Banque Impériale du Canada porte toujours au crédit du compte de Profits et Pertes une très forte balance. Cette année, cette balance s'élève à la somme de \$833,125.63, en augmentation de \$136,990.43 sur le montant porté au crédit du même compte dans le rapport précédent.

Nous constatons également, par ce rapport, que la Banque Impériale du Canada a l'intention d'ouvrir de nouvelles succursales dans le cours du présent exercice, et nous espérons que quelques-unes de ces succursales seront ouvertes dans les principaux centres de la province de Québec, où nous sommes convaincus, à cause de la sécurité incontestable qu'elle offre au public, que cette banque obtiendra sa juste part des transactions qui y sont faites.

* * *

M. C. R. Hosmer, un des directeurs du Pacifique Canadien, est de retour d'un voyage en Europe, et il dit que partout où il est allé, il n'a entendu que des louanges au sujet du Canada.

* * *

Le Bureau de Direction de la Montreal Cotton a déclaré un dividende trimestriel de 2 pour cent, payable le 15 juin aux actionnaires enregistrés le 5 juin 1911.

* * *

Le nombre de faillites au Canada, pour la semaine se terminant le 25 mai est de 27, réparti comme suit: Ontario, 11; Québec, 8; Manitoba, 3; Saskatchewan, 1; Colombie Anglaise, 2; Nouveau-Brunswick, 2.

* * *

Chambres de Compensations. — Les compensations des banques, pour la semaine se terminant le 18 mai 1911, com-

parées à celles de la semaine terminée le 11 mai 1911, ainsi qu'à celles de la semaine terminée le 19 mai 1910, ont donné les chiffres suivants:

	1911 Mai 18	1911 Mai 11	1911 Mai 19
Montréal	\$46,764,171	\$46,458,066	\$39,318,545
Toronto	36,091,626	37,915,061	28,811,575
Winnipeg	23,028,418	22,020,214	16,180,399
Vancouver	10,222,265	10,721,062	8,298,142
Ottawa	4,191,293	4,342,922	4,589,051
Québec	2,724,411	2,702,000	2,335,568
Calgary	3,806,946	6,072,000	2,888,455
Halifax	1,747,441	1,692,000	1,921,911
Hamilton	2,527,066	2,398,709	1,830,864
St. John	1,842,266	1,695,325	1,565,305
Edmonton	1,907,911	2,205,396	1,447,935
Victoria	2,704,240	3,116,000	1,983,662
London	1,525,723	1,480,024	1,343,389
Régina	1,441,416	1,239,249	774,853
Brandon	498,395	492,653	464,814
Saskatoon	1,201,219	1,058,000	
Lethbridge	499,739	574,000	
Brantford	459,270	531,000	
Moose Jaw	706,260	796,000	

* * *

Le prix du fromage se maintient assez bien à 10⁵c et 11c.

* * *

Les prix du beurre sont fermes à 21c et 21¹/₂c.

* * *

Le prix du blé a augmenté ces jours derniers, et a atteint le chiffre de \$1.04¹/₂ à Chicago hier. C'est le prix le plus élevé depuis plusieurs mois.

* * *

Le prix du porc frais est à peu près le même que la semaine dernière, et la demande continue à se faire régulière au prix de \$6.75 les 100 livres pour le cochon vivant.

* * *

Le marché des oeufs continue à être assez bon, et les oeufs non choisis rapportent 17¹/₂c à 18c la douzaine à la caisse, et les oeufs choisis, 21¹/₂c à 22c.

* * *

Le prix des patates a un peu diminué, vu la demande qui s'est un peu ralentie. Elles se sont vendues cette semaine au char au prix de 90c la poche.

* * *

Les recettes du "Detroit United Railway" démontrent une très forte augmentation pour les trois dernières semaines du mois de mai. Cette augmentation se chiffre à \$57,723.

* * *

M. Rodolphe Forget, M.P., est de retour de Québec où il a passé plusieurs jours à faire l'inspection officielle du "Quebec Street Railway."

* * *

La demande pour le miel n'est pas très active, et les prix n'ont pas beaucoup changé. On l'achète aux prix suivants: Miel de trèfle blanc, 11c à 12c; Miel brun, 9c à 10c; Miel coulé blanc, 7c à 8c.

* * *

La Chambre des Compensations à Montréal montre une forte augmentation pour le mois de mai. Les chiffres sont au 31 mai 1911: \$209,494,401.00. Le 31 mai 1910, ils étaient de \$161,199,401.00.

* * *

M. Victor Archambeault, gérant des Agences de "Simple Account Sales Book Co.", demande des voyageurs pour représenter cette maison dans la Province de Québec.

On trouvera son adresse dans son annonce publiée dans ce même numéro, à la page 38.

INFORMATIONS FINANCIERES

Actions Ordinaires et Actions Privilégiées	Capital payé	Réserve	Pair des Actions	Taux du dernier Dividende	Dernière cote	
					Du 19 au 24 mai	Du 25 au 31 mai
BANQUES						
Banque de Montréal	\$14,400,000	\$12,000,000	\$100.00	10%	254	255
Banque du Nouveau-Brunswick	833,400	1,499,666	100.00	13%	263 1/4	.....
Banque de Québec	2,500,000	1,250,000	100.00	7%	136 1/2	136
Banque de la Nouvelle-Ecosse	3,270,300	6,104,104	100.00	13%	270	.....
Banque de Toronto	4,000,000	4,750,000	100.00	10%	216 3/4	213
Banque Molson	4,000,000	4,400,000	100.00	11%	207 3/4	209
Banque des Cantons de l'Est	3,000,000	2,250,000	100.00	9%	170	173
Banque Nationale	2,000,000	1,200,000	100.00	7%	121 1/4	.....
Banque des Marchands du Canada	6,000,000	4,900,000	100.00	9%	.....	187 3/4
Banque Provinciale	1,000,000	425,000	100.00	5%	.....	.....
Banque Union du Canada	4,468,260	2,400,000	100.00	8%	148	147 1/2
Banque Canadienne du Commerce	10,000,000	7,000,000	50.00	10%	219	217
Banque Royale du Canada	6,200,000	7,000,000	100.00	12%	238 1/2	238
Banque d'Hochelega	2,500,000	2,500,000	100.00	8%	175	175
Banque d'Ottawa	3,500,000	3,900,000	100.00	11%	.....	.....
Banque Immobilière du Canada	5,543,859	5,743,869	100.00	11%	.....	.....
CHEMINS DE FER						
Canadian Pacific Railway (Ordinaires)	180,000,000	146,283,497	100.00	10%	233 1/2	240
Duluth S.S. & A Railway (Ordinaires)	12,000,000	.....	100.00	.....	.....	.....
do do (Préférentielles)	10,000,000	.....	100.00	.....	.....	.....
Minn. St. Paul & So. Railway (Ordinaires)	20,832,000	.....	100.00	7%	.....	.....
do do do do (Préférentielles)	10,416,000	.....	100.00	7%	.....	.....
TRAMWAYS ELECTRIQUES						
Detroit United Railway	12,500,000	21,887,000	100.00	5%	72 1/4	74 1/8
Duluth Superior Traction	3,500,000	2,500,000	100.00	5%	82 1/2	.....
Halifax Electric Railway	1,400,000	600,000	100.00	7%	.....	147
Havana Electric Railway (Ordinaires)	7,500,000	.....	100.00	.....	.....	.....
do do do (Préférentielles)	5,000,000	.....	100.00	6%	.....	.....
Illinois Traction Co. (Ordinaires)	9,964,000	.....	100.00	.....	.....	.....
do do (Préférentielles)	5,000,600	24,957,813	100.00	6%	92	92
Mexican Light & Power (Ordinaires)	13,585,000	.....	100.00	4%	.....	.....
do do do (Préférentielles)	2,400,000	.....	100.00	7%	.....	.....
Montreal Street Railway	10,000,000	4,420,000	100.00	10%	224	224 1/4
Porto Rico Railway	3,000,000	2,941,500	100.00	.....	65 1/2	64
Quebec Railway, Light & Power	9,300,500	8,654,400	100.00	.....	64 1/2	.....
St. John Railway	800,000	.....	100.00	6%	.....	.....
So Paulo Tram., Light & Power	10,000,000	6,000,000	100.00	10%	174 3/4	173
Toledo Railway & Light	12,000,000	13,257,000	100.00	.....	.....	.....
Toronto Railway	8,000,000	3,992,326	100.00	7%	134	134 1/2
Tri-City Railway & Light (Ordinaires)	9,000,000	.....	100.00	.....	.....	.....
do do do (Préférentielles)	2,825,000	8,068,000	100.00	6%	.....	.....
Twin City Rapid Transit (Ordinaires)	20,100,000	19,503,000	100.00	6%	110	109 3/4
do do do (Préférentielles)	3,000,000	.....	100.00	7%	.....	.....
Winnipeg Electric Street Railway	6,000,000	5,578,000	100.00	10%	235	235
VALEURS INDUSTRIELLES						
British Columbia Packers (Ordinaires)	2,500,000	.....	100.00	.....	58 1/4	59
do do do (Préférentielles)	1,500,000	.....	100.00	7%	.....	.....
Canadian Car & Foundry (Ordinaires)	3,500,000	.....	100.00	8%	.....	69
do do do (Préférentielles)	5,000,000	3,500,000	100.00	7%	105 1/2	107
Canada Cement (Ordinaires)	13,500,000	.....	100.00	.....	23 3/4	23
do do (Préférentielles)	10,500,000	5,000,000	100.00	7%	84 3/4	84 3/4
Canadian Converters	1,733,500	474,000	100.00	.....	.....	43
Dominion Steel Co.	35,000,000	.....	100.00	4%	57 1/2	58 1/4
Dominion Textile Co. (Ordinaires)	5,000,000	.....	100.00	5%	69 1/2	70
do do (Préférentielles)	1,859,030	3,040,275	100.00	7%	103	102 1/2
Lake of the Woods Milling Co. (Ordinaires)	2,100,000	.....	100.00	8%	137	137
do do do (Préférentielles)	1,500,000	1,000,000	100.00	7%	122 1/4	119
Laurentide Paper Co (Ordinaires)	1,600,000	.....	100.00	8%	220	221
do do (Préférentielles)	1,200,000	1,200,000	100.00	7%	.....	.....
Montreal Cotton	3,000,000	500,000	100.00	8%	150	.....
Montreal Steel Works (Ordinaires)	700,000	.....	100.00	7%	.....	.....
do do do (Préférentielles)	800,000	.....	100.00	7%	.....	.....
Nova Scotia Steel & Coal (Ordinaires)	6,000,000	.....	100.00	5%	100	99 1/2
do do do (Préférentielles)	1,030,000	6,000,000	100.00	8%	130	.....
Ogilvie Flour Mills Co. (Ordinaires)	2,500,000	.....	100.00	8%	125	128
do do do (Préférentielles)	2,000,000	457,263	100.00	7%	123 1/2	.....
Penmans, Limited (Ordinaires)	2,150,600	.....	100.00	4%	58	57
do do (Préférentielles)	1,075,000	2,000,000	5.00	6%	.....	.....
DIVERS						
Bell Telephone Co.	12,500,000	3,649,000	100.00	8%	149	148
Mackay Companies (Ordinaires)	50,000	.....	100.00	5%	91 1/2	89 1/2
do do (Préférentielles)	50,000,000	.....	100.00	4%	.....	75 1/2
Montreal Light, Heat & Power	17,000,000	10,107,000	100.00	8%	154	157 1/2
Montreal Telegraph	2,000,000	100,000	100.00	8%	.....	.....
Ottawa Light, Heat & Power Co.	1,511,500	730,000	100.00	6%	148 1/2	149
Richelieu & Ontario Navigation Co.	3,132,000	1,123,573	100.00	6%	113 1/2	110 1/2
Shawinigan Water & Power Co.	7,000,000	5,000,000	100.00	4%	114	113 1/4
MINES						
Amalgamated Asbestos (Ordinaires)	8,125,000	.....	.....	.....	9	.....
do do (Préférentielles)	1,875,000	8,000,000	100.00	7%	.....	45
Black Lake Asbestos Co. (Ordinaires)	3,000,000	.....	100.00	.....	.....	.....
do do do (Préférentielles)	1,000,000	1,100,000	100.00	.....	.....	.....
Crown Reserve	1,999,957	.....	1.00	60%	3.15	3.10
International Coal Mining (Ordinaires)	500,000	.....	100.00	7%	.....	.....
do do do (Préférentielles)	219,700	.....	100.00	7%	64	.....

IMPERIAL BANK OF CANADA.

Procès-verbal de la trente-sixième assemblée générale annuelle des actionnaires,

Tenue à l'édifice de la Banque, à Toronto, Jeudi, le 25 Mai 1911.

La trente-sixième assemblée générale annuelle de l'Imperial Bank of Canada a été tenue, suivant les conditions de sa charte, dans l'édifice de la banque, le 25 mai 1911.

LE RAPPORT

Les directeurs éprouvent beaucoup de plaisir à soumettre aux actionnaires leur trente-sixième rapport annuel et le bilan des affaires de la banque, au 30 avril 1911, avec le compte de Profits et Pertes, faisant voir le résultat des opérations de la banque pour l'année finissant ce jour-là.

Les profits nets de la banque, après avoir amplement pourvu à toutes les dettes mauvaises et douteuses, et à l'intérêt sur billets non échus sous escompte, s'élevaient à \$841,692.18, que l'on a appliqués comme suit:

(a) Les dividendes ont été payés au taux de 11 pour cent par année pour les premiers neuf mois de l'année, et au taux de 12 pour cent par année pour les trois derniers mois de l'année, s'élevant à	\$625,427.59
(b) Le fonds de pension et de garantie pour les employés a été crédité pour	7,500.00
(c) Le compte des édifices et des immeubles de la banque a été crédité pour	71,774.16
(d) Le compte des profits et pertes a été augmenté de	136,990.43
	<u>\$841,692.18</u>

En plus de ces résultats, le compte du Fonds de Réserve a été augmenté de \$769,559.25 par l'application à icelui de la prime reçue sur le montant payé sur les souscriptions à la récente émission du nouveau capital-actions.

Des succursales ont été établies durant l'année au Sault Ste-Marie (partie ouest), à Porcupine et Porcupine Sud, et à Davisville, toutes dans la province d'Ontario; à Wynyard, Sask.; à Redcliff, Alta.; et à Wilnier, dans le district Windermere, C.-A. Durant la même période la partie est (sous-succursale) Lethbridge, et la succursale de Gowganda ont été fermées.

Les affaires de la banque continuent à se développer d'une façon des plus satisfaisantes.

Le bureau principal et les succursales de la banque ont été inspectés avec soin durant l'année et vos directeurs éprouvent beaucoup de plaisir à reconnaître que le personnel de la banque a rempli ses devoirs de la meilleure façon possible.

D. R. WILKIE,
Président.

30 AVRIL 1911.

COMPTE DE PROFITS ET PERTES

Dividendes Nos 80, 81, 82 et 83, payés trimestriellement, pour neuf mois, au taux de 11% par année, et pour trois mois au taux de 12% par année	\$625,427.59
Balance au crédit du compte au 30 avril 1910, reportée	\$696,135.20
Profits pour les douze mois terminés le 30 avril 1911, déduction faite des frais d'administration	

Contribution annuelle au Fonds de Pension et de Garantie des employés	7,500.00	et de l'intérêt dû aux déposants, et après avoir amplement pourvu à toutes les dettes mauvaises et douteuses ainsi qu'à la réduction sur billets sous escompte	841,692.18
Transporté au Fonds de Réserve	769,559.25	Prime reçue sur le nouveau capital-actions	769,559.25
Déduit du compte des édifices et ameublements de la Banque	71,774.16		
Balance du compte reportée	833,125.63		
	<u>\$2,307,386.63</u>		<u>\$2,307,386.63</u>

FONDS DE RÉSERVE

Balance au crédit du compte, 30 avril 1910	\$5,000,000.00
Prime reçue sur le nouveau capital-actions	769,559.25
	<u>\$5,769,559.25</u>

BILAN, au 30 avril 1911

PASSIF

Billets de la Banque en circulation	\$ 4,420,715.00
Dépôts ne portant pas intérêt	\$ 8,769,869.49
Dépôts portant intérêt (y compris l'intérêt accru jusqu'à date)	37,734,623.00
Dépôts par d'autres banques au Canada	46,504,492.49 127,246.04
	<u>\$51,052,453.53</u>
Capital-actions (payé)	5,769,559.25
Fonds de réserve	\$ 5,769,559.25
Dividende No 83 (payable le 1er mai 1911), pour trois mois, au taux de 12 pour cent par année	172,180.54
Réduction sur billets escomptés	113,148.25
Balance du compte de Profits et Pertes, reportée	833,125.63
	<u>6,888,013.67</u>
	<u>\$63,710,026.45</u>

ACTIF

Espèces en Or et en Argent	\$1,425,377.90
Billets du Gouvernement de la Puissance	8,602,323.00
	<u>\$10,027,700.90</u>
Dépôt au Gouvernement de la Puissance pour garantir la circulation des billets	215,241.97
Billets de et Chèques sur d'autres Banques	2,918,772.57
Prêts à d'autres Banques au Canada, garantis, y compris billets escomptés de nouveau	343,134.66
Balance due par d'autres Banques au Canada	749,603.29
Balance due par les Agents dans le Royaume Uni	1,981,353.57
Balance due par les Agents en Pays Etrangers	2,080,107.78
	<u>\$18,315,914.74</u>

Garanties des Gouvernements Fédéral et Provinciaux	\$1,381,920.02	
Prêts aux Gouvernements Provinciaux	74,055.80	
Garanties Municipales Canadiennes et garanties publiques Anglaises ou Etrangères ou Coloniales autres que Canadiennes	2,721,410.23	
Obligations, Débentures et Stocks de Chemins de Fer et autres	743,537.73	4,920,923.78
Prêts à demande et à courte échéance sur Stocks et Obligations au Canada	3,576,126.71	
Prêts à demande sur Stocks et Obligations ailleurs qu'au Canada	1,502,885.39	
	\$28,315,850.62	
Autres Prêts, Escomptes et Avances Courants	33,571,232.17	
Créances en souffrance (à la perte desquelles il a été pourvu)	27,243.70	
Immeubles (autres que les Edifices de la Banque)	59,770.48	

Hypothèques sur Immeubles vendus par la Banque	113,453.12
Edifices de la Banque y compris coffres-forts, voûtes et meubles de bureau au Bureau-Chef et aux Succursales	1,600,000.00
Autre actif, non compris sous les rubriques précédentes	22,476.36
	<u>\$63,710,026.45</u>

D. R. WILKIE, E. HAY, W. MOFFAT,
 Gérant-général. Asst Gér.-général. Ins. en chef.
 Les motions ordinaires furent présentées et adoptées à l'unanimité.
 Les scrutateurs nommés à l'assemblée rapportèrent les actionnaires suivants dûment élus directeurs pour l'année courante: MM. D. R. Wilkie, hon. Robert Jarrey, Wm. Ramsay of Bowland, Stow, Scotland, Elias Rogers, J. Kerr Osborne, Peleg Howland, Wm. Whyte (Winnipeg), Cawthra Mulock, hon. Richard Turner (Québec), Wm. Hamilton Merritt, M.D., (Sainte-Catherines), W. J. Gage.
 A une assemblée subséquente des directeurs, M. D. R. Wilkie fut réélu président et l'hon. Robert Jarrey, vice-président, pour l'année courante.

OCCASIONS D'AFFAIRES

Nos abonnés que pourraient intéresser les demandes de représentations, d'agences, de marchandises, etc., publiées dans "Le Prix Courant" n'auront qu'à nous faire connaître le numéro de l'occasion d'affaires qui les intéresse pour que nous leur adressions tous les renseignements complémentaires qui pourraient leur être utiles.

993. Tweeds et Homespuns légers. — Le département de coupe d'une maison de la Trinité, aimerait à correspondre avec des manufacturiers canadiens de tweeds et homespuns légers, convenant aux tropiques.

994. Sous-vêtements pour hommes. — Une maison de confections de la Trinité, voudrait obtenir des renseignements concernant les sous-vêtements pour hommes, faits au Canada, et de poids léger convenant aux tropiques.

995. Agents à l'étranger. — Un correspondant de Londres, qui représente déjà une compagnie de charbonnage ayant un gros capital, désire entrer en relation avec une maison canadienne, exploitant des champs de pétrole et demandant des agents en Angleterre.

996. Agent. — Une maison de Birmingham, manufacturant toutes sortes de meubles d'art en métal, demande des agents de premier ordre, au Canada.

997. Agents. — Une maison du Lancashire, manufacturant des élévateurs, demande des agents de premier ordre au Canada. Un membre de cette compagnie se propose de se rendre au Dominion, afin de voir les personnes qui peuvent convenir.

998. Manganèse et autres minerais. — Une maison de commerçants et de raffineurs de Glasgow, aimerait recevoir des échantillons et des prix de la part d'expéditeurs canadiens de manganèse ou tout autre minéral.

999. Agents. — Une maison de manufacturiers et de commerçants en verre, po-

terie, articles émaillés, etc., de Londres, est disposée à nommer des agents à commission au Canada.

1000. Agents. — Une maison écossaise manufacturant des polis à chaussures et à cuir de toutes sortes, ainsi qu'une préparation pour nettoyage à sec, demande des agents résidants au Canada.

1001. Instruments agricoles, outils de jardinage, etc. — Une maison du Yorkshire, manufacturant des instruments agricoles, des outils de jardinage, de la machinerie pour buanderies, des ustensiles de crémeries, etc., désire entrer en relation avec des importateurs canadiens.

1002. Régulateur d'alimentation d'eau, etc. — Une maison de Londres désire entrer en relation avec des maisons de confiance du Canada consentant à entreprendre la vente d'un nouveau régulateur breveté d'alimentation d'eau, pouvant être employé sur toutes les les chaudières; ainsi que d'une nouvelle garniture de tige de piston à l'usage des propriétaires de force motrice à vapeur.

1003. Pommes sèches. — Un correspondant de Londres est sur le marché pour acheter une quantité considérable de pommes sèches et aimerait que des expéditeurs canadiens lui indiquent leurs prix.

1004. Agents. — Une compagnie de Londres manufacturant des encres à écrire et à copier, des encres d'endossement, des gommes et des poudres à encre, demande des agents au Canada.

1005. Agents. — Une maison du Staffordshire, manufacturant de la poterie ornementée de classe moyenne, demande à être mise en relation avec des agents responsables résidant au Canada.

1006. Chaises, tables et meubles pliants. — Un agent général à commission de Cape Town, désire être mis en relation avec des manufacturiers et exportateurs canadiens

de chaises, tables, etc., et de meubles pliants.

1007. Pommes. — Une maison d'Amsterdam, ayant des relations de premier ordre, désire obtenir l'agence pour la vente de pommes en barils et de pommes évaporées en boîtes. Elle fait le commerce des fruits des Etats-Unis en grandes quantités, mais aimerait aussi placer sur ce marché des produits canadiens.

1008. Agent. — Une compagnie de Sheffield, manufacturant du fil d'acier fondu au creuset, pour aiguilles, hameçons, etc., du fil d'acier fondu pour ressorts et emploi général; tiges en acier fondu pour forets; acier à outils, limes, marteaux, ressorts de voitures, etc., demande un agent de premier ordre au Canada.

1009. Agence à l'étranger. — Un agent en papeterie, de Londres, désire entrer en relation avec des papetiers en gros du Canada disposés à l'appointer comme agent acheteur de papier en Grande-Bretagne et sur le continent.

1010. Courroies de transmission en cuir, balata et crin, bandes en boyaux. — Un manufacturier irlandais de courroies de transmission en cuir, balata et crin, ainsi que de bandes en boyaux, désire entrer sur le marché canadien.

1011. Ciment breveté pour joints. — Une maison de Londres désire correspondre avec des importateurs canadiens d'articles pour mécaniciens, qui pourraient s'intéresser à un nouveau ciment breveté pour joints.

1012. Acier patenté pour goupilles d'augets de dragues, tiges de pistons, etc. — Une maison de Sheffield manufacturant un acier patenté pour goupilles d'augets de dragues, tiges de pistons, etc., ainsi qu'un acier à outils rapides, etc., aimerait correspondre avec des sociétés d'ingénieurs du Canada pouvant s'intéresser à ces produits.

CELA VOUS A-T-IL PROFITÉ ?

Allez-vous vous y laisser prendre encore ?

Mr. l'Épicier Détaillant :—

Ne vous rappelez-vous pas l'époque où vos rayons étaient encombrés d'Aliments pour le Déjeuner défraîchis et invendables ? Allez-vous laisser la même chose se renouveler ?

Un vendeur à la parole flatteuse va aller vous voir. Peut-être l'a-t-il déjà fait.

C'est un homme généreux, au cœur large.

Il vous fera présent d'une caisse de marchandises ou bien il vous fera un bon rabais, ce qui revient au même.

Tout ce qu'il vous demandera de faire, c'est d'acheter deux ou trois fois la quantité d'Aliments pour le déjeuner dont vous avez besoin.

Ce n'est pas une bien bonne affaire, n'est-ce pas ?

L'Épicier intelligent comprend parfaitement que, quand il met en stock les **TOASTED CORN FLAKES DE KELLOGG**, il est sûr d'une vente soutenue des marchandises, d'un profit net de plus de vingt-six pour cent en plus du système unique de Coupons ; il ne reste absolument pas en magasin de marchandise éventée, invendable.

Pourquoi alors vous embarrasser d'imitations ?

Vendez activement les seuls véritables

TOASTED CORN FLAKES—CEUX DE KELLOGG.

FAITS A LONDON, CANADA.

Le Plateau Bon-Air

LE PLATEAU BON-AIR est dans le quartier Saint-Denis, sur le point d'intersection des rues Bélanger et Iberville à quelque arpents seulement du tramway de la rue Papineau. Un trottoir en bois va du tramway au Plateau et dans toutes les parties du Plateau.

Le PLATEAU BON-AIR est une terre idéale pour la construction.

Le PLATEAU BON-AIR sera entièrement planté d'arbres d'ici à quelques mois. Il en contient déjà cinq cents.

Le PLATEAU BON-AIR est, de toutes les terres comprises dans la ville depuis plusieurs années, celle qui se vend le meilleur marché.

Le PLATEAU BON-AIR, au train actuel, sera presque entièrement vendu d'ici au 1er janvier 1912.

Le PLATEAU BON-AIR est à moins d'un demi-mille de l'église et des écoles de Saint-Jean Berchmans. On y a réservé un emplacement pour une église.

Le PLATEAU BON-AIR est sur la route du tramway qu'il faudra construire et être même pour se rendre au champ de course du "St. Michel Driving Club", sur la montée de la Côte Saint-Michel.

Le PLATEAU BON-AIR est à sept cents pieds seulement d'un des tracés du chemin de fer Lachine-Maisonneuve, qui sera un des tronçons du Grand-Tronc-Pacifique. Il est question de modifier le tracé de manière à le faire passer à travers le PLATEAU BON-AIR.

Le PLATEAU BON-AIR est sur la route de la grande poussée humaine qui monte irrésistiblement du Saint-Laurent à la Rivière des Prairies.

Le PLATEAU BON-AIR est la plus belle terre de l'île de Montréal pour la spéculation.

Pour se rendre au PLATEAU BON-AIR, prendre les tramways du Parc Lafontaine et de la rue Papineau, descendre à la rue Saint-Zotique et tourner à droite.

Agents sur le terrain en tout temps.

Cadeaux utiles aux visiteurs.

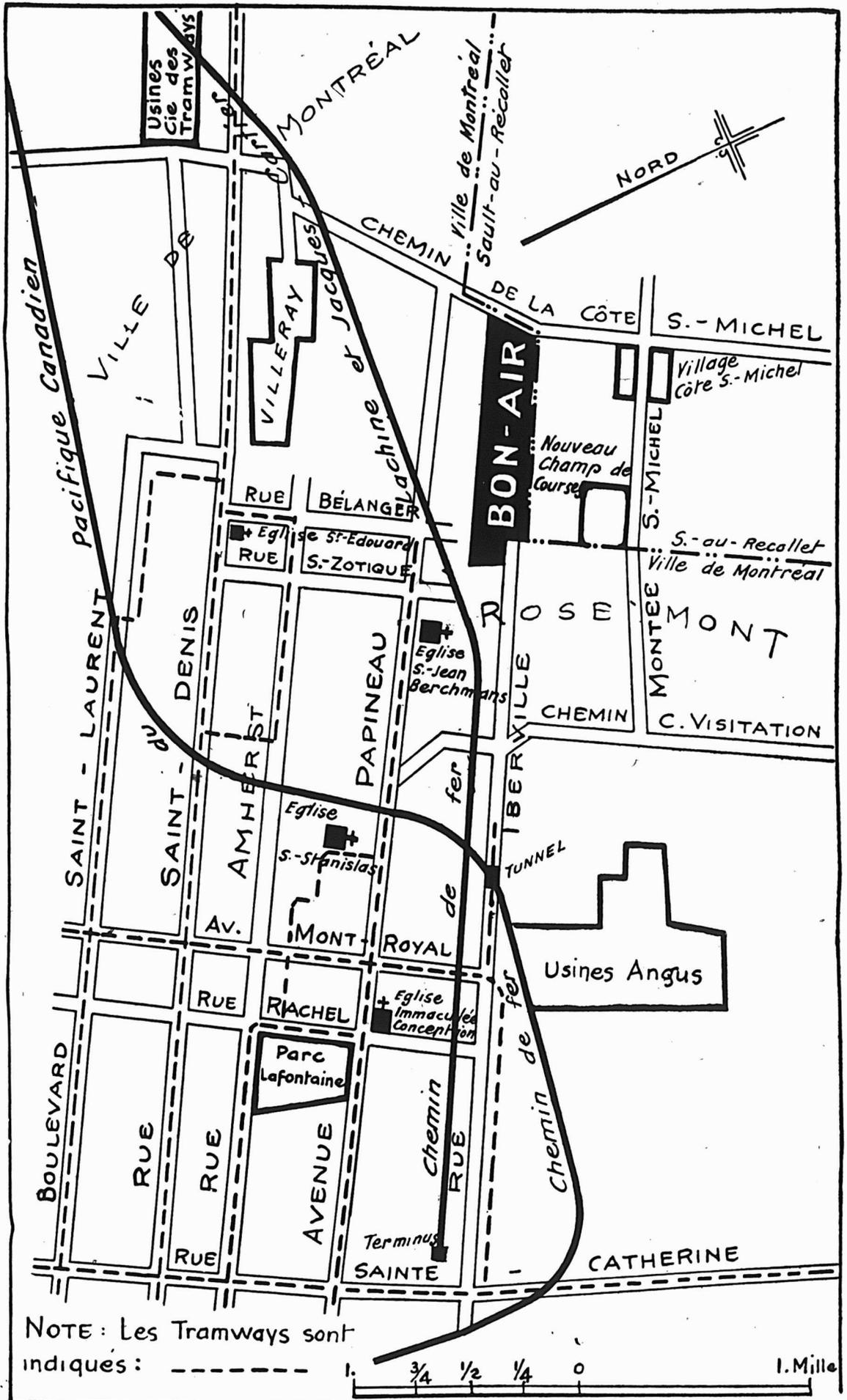
La Compagnie propriétaire du PLATEAU BON-AIR émet des actions privilégiées à 7 pour cent, avec boni d'actions ordinaires.

Pour informations supplémentaires s'adresser au

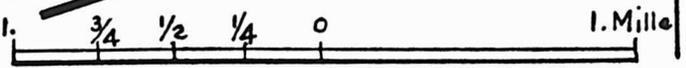
CREDIT METROPO-
LITAIN limitée,

74 rue Saint-Jacques

Tél.: Main 6455



NOTE: Les Tramways sont indiqués: - - - - -



Epicerie, Provisions, Vins et Liqueurs.

Revue des Marchés

EPICERIES

Les affaires continuent à être très bonnes. Certains articles se font rares sur place. Cette semaine, nous signalons des changements de prix aux paragraphes suivants: Conserves de Légumes, Saindoux, Fromages importés, Produits Chimiques, Ficelle et Câble de Coton, Huile de Foie de Morue.

SUCRES

La demande est tranquille. Il y a maintenant sur le marché du sucre brut de la Barbade, qui est coté à 3¹/₂ la livre.

Nous cotons:

Extra granulé... sac	4.60
Extra granulé... baril	4.65
Extra granulé... 1/2 baril	4.80
Extra granulé... balle 5 x 20	4.70
Extra ground... baril	5.05
Extra ground... bte 50 lbs.	5.25
Extra ground... 1/2 bte 25 lbs.	5.45
No 1 Yellow... baril	4.25
No 1 Yellow... sac	4.20
No 2 Yellow... baril	4.35
No 3 Yellow... baril	5.05
Powdered... baril	4.85
Powdered... bte 50 lbs.	4.55
Paris Lumbs... bte	5.40
Paris Lumbs... 1 1/2 bte 25 lbs.	5.50
Paris Lumbs... 1-3 bte 25 lbs.	5.70
Crystal Diamond... baril	5.20
Crystal Diamond... bte 100 lbs.	5.40
Crystal Diamond... 1/2 bte 50 lbs.	5.50
Crystal Diamond... 1/4 bte 50 lbs.	5.80
Crystal Diamond... carton 6 lbs.	0.37 1/2
Crystal Diamond, Domino, carton, 5 lbs.	0.40
Sucres bruts cristallisés... lb.	0.04
Sucres bruts non cristal, sac, 3.75 à 4.10	

Ces prix s'entendent au magasin du vendeur à Montréal.

MELASSES

Très bonne demande.

Le gal.

Nous cotons:

Barbade, choix, tonne..	0.30	0.31	0.33
Barbade, tierce et qrt..	0.33	0.34	0.36
Barbade, demi qrt...	0.35	0.36	0.38
Mélasse fancy, tonne...	0.30	0.33	0.33
Mélasse fancy, tierce et quart...	0.33	0.34	0.36
Mélasse fancy, demi-quart...	0.35	0.36	0.38

Les prix s'entendent: 1^{re} colonne, pour territoire ouvert; 2^e colonne, pour territoire combiné; 3^e colonne, pour Montréal et ses environs.

GLUCOSE

Nous cotons aux 100 livres:

En quarts...	2.90
En demi-quarts...	3.15
En barils (kegs)...	3.40

VINAIGRE

Nous cotons, prix nets:

Bollman, cruches paillées, 4 gall. imp.	0.00	2.20
Domestique, triple, cruches paillées, 4 gal. imp., cruche	0.00	1.40
72 grains... le gall.	0.00	0.13
88 grains... le gall.	0.00	0.16
177grains (proof)... le gall.	0.00	0.20

THES

La demande est simplement passable pour toutes les sortes de thé.

EPICES PURES, GRAINES ET SEL

Assez bonne demande.

Nous cotons:

Allspice, moulu... lb.	0.15	0.18
Anis... "	0.10	0.12
Canary Seed... "	0.04	0.05
Cannelle, moulu... "	0.20	0.24
Cannelle en mattes... "	0.18	0.22
Clous de girofle moulu... "	0.00	0.21
Clous de girofle entiers... "	0.21	0.25
Crème de tartre... "	0.26	0.32
Gingembre moulu... "	0.20	0.30
Gingembre en racine... "	0.20	0.24
Graine de lin non moulu... "	0.06	0.07
Graine de lin moulu... "	0.07	0.08
Graine de chanvre... "	0.05	0.06
Macis moulu... "	0.75	1.00
Mixed Spices moulues... "	0.18	0.22
Muscade... "	0.35	0.50
Muscade moulu... "	0.00	0.50
Piments (clous ronds)... "	0.10	0.15
Pimento (pvre. Jamaïque)... "	0.10	0.15
Poivre blanc rond... "	0.21	0.24
Poivre blanc moulu... "	0.23	0.27
Poivre noir rond... "	0.15	0.16
Poivre noir moulu... "	0.16	0.20
Poivre de Cayenne pur... "	0.21	0.25
Whole Pickle spice... "	0.16	0.20
Sel fin, quart, 3 lbs.	2.95	3.05
Sel fin, quart, 5 lbs.	0.00	2.95
Sel fin, quart, 7 lbs.	2.80	2.85
Sel fin, quart, 10 lbs.	0.00	2.75
Sel fin, quart, 20 lbs.	0.00	2.75
Sel fin, 1/2 sac, 56 lbs.	0.00	0.40
Sel fin, sac, 2 cwts.	0.00	1.40
Sel fin en quart de 280 lbs.		
Ordinary fine...	0.00	1.80
Fine...	0.00	2.05
Dairy...	0.00	2.15
Cheese...	0.00	2.45
Gros sel, sac...	0.60	0.65

ORGE

Nous cotons:

Orge mondé (pot)... sac	0.00	2.35
Orge mondé (pot)... baril	0.00	5.50
Orge mondé (pot)... lb.	0.00	0.03
Orge perlé (pearl)... sac	0.00	3.75
Orge perlé (pearl)... lb.	0.00	0.04 1/2

LEGUMES SECS

La demande est très bonne pour les fèves blanches dont les stocks sont réduits.

Nous cotons:

Fèves de Lima de Cal., lb.	0.07	0.07 1/2
Fèves blanches, Can. minot	2.10	2.40
Fèves blanches, Can., moins d'un sac... lb.	0.03 1/2	0.03 1/2
Fèves jaunes... minot	2.00	2.10
Flageolets (haricots), sac de 220 lbs.	0.00	0.10
Flageolets (haricots), moins d'un sac... lb.	0.00	0.12
Lentilles, par sac... lb.	0.00	0.06
Lentilles, moins d'un sac, la lb.	0.00	0.08
Pois verts No 1... la lb.	0.04	0.05
Pois à soupe No 1, jaunes, le minot	1.25	1.50
Pois à soupe No 1, jaunes, moins d'un minot... lb.	0.00	0.02 1/2
Blé-d'Inde à soupe, cassé, le sac	0.00	2.00
Blé-d'Inde à soupe, cassé, la lb.	0.00	0.02 1/2
Pois fendus... sac	0.00	2.75

Pois fendus, moins l'un sac, la lb. 0.00 0.03

FARINES ET PATES ALIMENTAIRES

Très bonne demande.

Nous cotons:

Farine Five Roses... qrt.	0.00	6.10
Farine Five Roses... 1/2 qrt	0.00	3.20
Farine Five Roses... sac	0.00	3.00
Farine Five Roses... 1/2 sac	0.00	1.50
Farine Five Roses 24 1/2 lbs	0.80	0.82 1/2
Farine Five Roses 14 lbs	0.45	0.47 1/2
Farine Five Roses . 7 lbs	0.23	0.24
Farine patente hongroise, qt	0.00	6.40
Farine patente hongroise, 1/2 qt	0.00	3.35
Far. patente hongroise, sac	0.00	3.15
Far. patente hongroise, 1/2 sac	0.00	1.60
Far. patente, 24 1/2 lbs.	0.82 1/2	0.85
Farine patente... 14 lbs.	0.47 1/2	0.50
Farine patente... 7 lbs.	0.24	0.25
Far. straight rollers, qrt.	0.00	4.75
Far. straight rollers, sac..	0.00	2.30
Farine à pâtis. Ocean, qrt.	0.00	5.50
Far. à pâtis. Ocean, 1/2 qrt.	0.00	3.00
Farine d'avoine granulée, sac	0.00	2.60
Far. d'avoine Standard, sac	0.00	2.60
Farine d'avoine fine, sac	0.00	2.60
Farine d'avoine roulée, brl.	0.00	5.25
Farine d'avoine roulée, sac	0.00	2.50
Farine d'avoine roulée, pochette de 6 livres... "	0.23	0.27
Farine de sarrasin... sac	0.00	2.50
Far. de blé d'Inde ord., sac	0.00	2.00
Farine de blé-d'Inde Gold Dust... sac	0.00	1.85
Farine de blé-d'Inde Gold Dust... brl.	0.00	4.00
Banner Saxon et Quaker Oats, et Ogilvie, caisse.	0.00	3.95
Dito, doz...	0.00	2.60
Cream of wheat... cse	0.00	5.75
Cream of wheat... doz.	0.00	2.00
Fécule de maïs, 1 ^{re} qté, lb	0.06 1/2	0.07
" " 2 ^e qualité, lb	0.04 1/2	0.04 1/2
Fécule de pommes de terre, pqts de 1 lb... doz.	0.00	1.35
Vermicelle, macaroni et spaghetti Canadiens.		
En vrac... lb.	0.00	0.05
En paquets de 1 lb... "	0.06	0.06 1/2
Boîtes de 4 lbs... bte	0.00	0.25
Boîtes de 8 lbs... bte	0.00	0.50
Boîtes de 10 lbs... bte	0.00	0.50
Boîtes de 60 lbs... lb.	0.00	0.05
Qualité extra fine		
Boîtes de 4 lbs. (net)... "	0.38	0.40
Boîtes de 5 lbs... "	0.00	0.32 1/2
Boîtes de 8 lbs. (net)... "	0.19	0.20
Boîtes de 10 lbs... "	0.00	0.65
Nouilles aux oeufs:		
Paquets de 1/2 lb... lb.	0.00	0.07
En vrac, cse de 10 lbs... lb.	0.00	0.06
Vermicelle, macaroni, spaghetti, pâtes assorties; alphabets, chiffres, animaux nouilles, coudes, importés en vrac... lb.	0.00	0.07 1/2
En paquets de 1 lb... lb.	0.00	0.08 1/2
Tapioca pearl, la lb... "	0.06 1/2	0.07 1/2
Tapioca seed... lb.	0.06 1/2	0.07 1/2
Tapioca flake... lb.	0.07 1/2	0.08
Sagou... lb.	0.05	0.06 1/2

RIZ

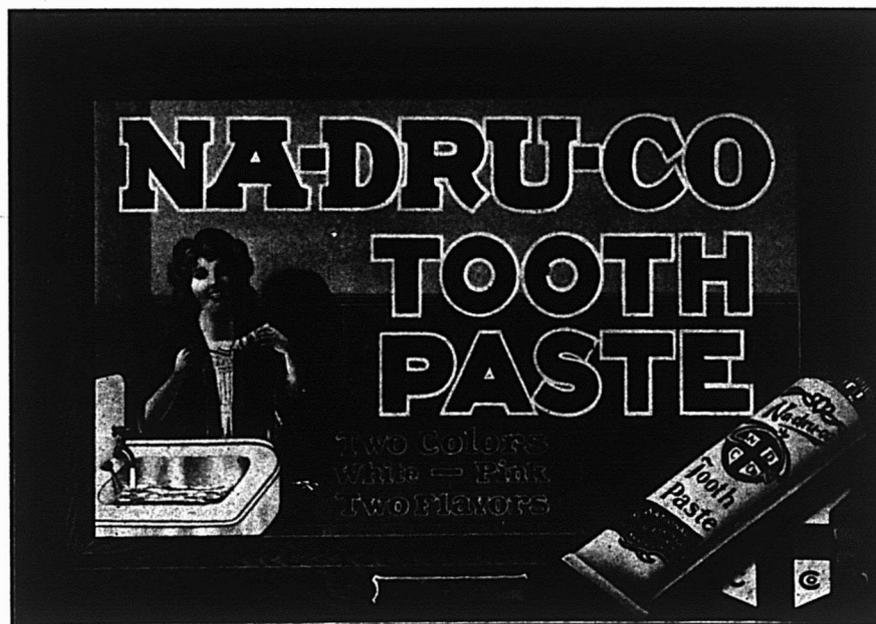
La demande est bonne pour tous les riz en général.

Nous cotons:

Riz importés.

Riz Patna, sacs de 112 et 224 lbs., suivant qualité, lb. 0.04 1/2 0.05 1/2

**IL Y A DE NOMBREUSES RAISONS POUR QU'IL SOIT
PROFITABLE A UN MARCHAND DE TENIR LES MARCHAN-
DISES LES MIEUX ANNONCEES.**



Des affiches du modèle ci-dessus, hautes de 9' 3" et larges de 14', en belles couleurs, sont posées dans tout le Canada, pour la National Drug & Chemical Co., par

THE CANADIAN POSTER Co.

EDIFICE POWER, MONTREAL.

La petite fille au sourire engageant qui présente la pâte dentifrice **NA-DRU-CO.** est connue de plus de 2,750,000 Canadiens. Elle leur rappelle constamment que **NA-DRU-CO.** est le dentifrice parfait. Les marchands suivront le mouvement, feront des étalages en vitrine et recueilleront les forts profits résultant de cette publicité parfaite, qui aura lieu jour et nuit, la semaine et le dimanche, pendant plusieurs mois.

Ne vous serait-il pas profitable de soutenir vos marchandises par une force semblable, productrice de ventes ?

Laissez-nous vous parler à ce sujet.

Riz Patna, sacs de 56 lbs., suivant qualite . . . lb.	0.04	0.05
Riz Carolina	0.09	0.10
Riz moulu	0.04	0.06
Riz soufflé (puffed) cse de 36 paquets de 2 pintes . .	0.00	3.60
Riz décortiqués au Canada:		
Les prix ci-dessous s entendent f.o.b. Montréal:		
Qualité B, sac de 100 lbs. .	0.00	3.10
Qualité B, pochette de 25 lbs. 100 lbs.	0.00	3.20
Qualité B, pochette de 12 1/2 lbs. 100 lbs.	0.00	3.30
Qualité CC, sac de 100 lbs.	0.00	3.00
Qualité CC, pochette de 25 lbs. 100 lbs.	0.00	3.10
Qualité CC, pochette 12 1/2 lbs. 100 lbs.	0.00	3.20
Sparkle	0.00	4.35
India Bright (sac 100 lbs)	0.00	3.20
Lustre	0.00	3.30
Polished Patna	0.00	3.50
Pearl Patna	0.00	3.75
Mandarin Patna	0.00	4.00
Impérial Glacé Patna . . .	0.00	4.25
Crystal Japan	0.00	4.60
Snow Japan	0.00	4.70
Ice Drips Japan	0.00	4.85
Korean White Crest	0.00	3.90
Korean Glacé	0.00	4.10

FRUITS SECS

On fait des concessions sur les figes.

Dattes et Figes

Dattes en vrac 1 lb.	0.00	0.05
Dattes en pqt. de 1 lb. . .	0.00	0.06
Figes séchées en sac . . . lb.	(manquent)	
2 1/2 pouces lb.	0.08	0.09
2 1/2 pouces lb.	0.09	0.10
2 1/2 pouces lb.	0.10	0.11
3 pouces lb.	0.12	0.13

Pruneaux

Pruneaux 30/40	(manquent)	
Pruneaux 40/50	(manquent)	
Pruneaux 50/60	(manquent)	
Pruneaux 60/70	(manquent)	
Pruneaux 70/80	(manquent)	
Pruneaux 80/90	(manquent)	
Pruneaux 90/100	(manquent)	
Pruneaux de Bosnie	(manquent)	

Raisins de Corinthe

Corinthe Amalias	0.06	0.06 1/2
Corinthe Filiatras	0.06 1/2	0.06 1/2
Corinthe Vostizzas	0.07 1/2	0.08 1/2
Corinthe nettoyées, 50 pqt. de 1 lb., à la boîte	0.08 1/2	0.09
Corinthe nettoyés aux E.-U., paquet de 1 lb.	0.06 1/2	0.07
Corinthe épépinés	0.00	0.08

Raisins de Malaga

Rideau bte	0.00	2.40
Rideau 1/2 bte	0.00	0.85
Balmoral bte	0.00	3.00
Balmoral 1/2 bte	0.00	1.00
Orléans bte	0.00	4.00
Royal Excelsior bte	0.00	4.50
Royal Excelsior 1/2 bte	0.00	1.40
Extra Impérial bte	0.00	5.50
Extra Impérial 1/2 bte	0.00	1.75

Raisins Sultana

Sultanas, 3 cour.	0.06 1/2	0.07
Sultanas, 4 cour.	0.07 1/2	0.08
Sultanas, fancy nettoyés, 3 cour.	0.00	0.11
Sul. nettoyés, pqt. de 1 lb.	0.00	0.12

Raisins de Valence

Valence fine off Stalk btes de 28 lbs.	(manquent)	
Valence Selected, btes de 28 lbs.	(manquent)	
Valence Lavers, 4 cour., btes de 28 lbs.	(manquent)	

Raisins de Californie		
Epepinés, paq. 1 lb., fancy.	(manquent)	
Epepinés, pqt. 1 lb., choix.	0.09	0.09 1/2
Noix et Amandes		
Amandes Tarragone	0.13	0.14
Amandes Valence écalées.	0.32 1/2	0.35
Avelines	0.12	0.14
Noix Grenoble Mayette . .	0.17	0.18
Noix Marbot	0.14	0.15
Noix de Bordeaux, écalées	0.35	0.37
Noix du Brésil	0.15 1/2	0.16 1/2
Noix de coco râpées enseau, par 15 ou 20 lbs.	0.18 1/2	0.19
Noix de coco râpées en qrt. à la lb.	0.00	0.00
Noix de coco râpées, à la lb	0.00	0.22
Noix Pécan polies, moyennes	0.17	0.18
Noix Pécan polies, Jumbo.	0.22	0.23
Noix Pécan cassées	0.00	0.00
Noix Tarragone	0.15	0.16
Peanuts rôties Coon	0.09	0.09 1/2
Peanuts rôties, G.	0.09 1/2	0.10
Peanuts non rôties, Sun . .	0.00	0.09
Peanuts non rôties, Bon Ton	0.00	0.10 1/2
Peanuts non rôties, Coon.	0.00	0.08
Peanuts non rôties, G. . . .	0.00	0.08
Peanuts rôties, Sun	0.10 1/2	0.12
Peanuts rôties, Bon Ton . .	0.12	0.14
Peanuts françaises, rôties.	0.07 1/2	0.08
Peanuts franç., non rôties.	0.06	0.06 1/2

Fruits évaporés

Abricots, boîte 25 lbs. . . .	0.00	0.15
Nectarines	0.09 1/2	0.11
Pêches, boîte 25 lbs.	0.00	0.12 1/2
Poires, boîte 25 lbs.	0.00	0.14
Pommes tranchées évaporées btes de 50 lbs.	0.00	0.12

Pelures de fruits

Citron	0.10	0.11
Orange	0.11	0.12
Citronnelle	0.14	0.15

CONSERVES ALIMENTAIRES

Conserves de Légumes

Très bonne demande. Les pois Early June et les tomates sont à prix plus élevés.

Nous cotons:

	Par doz.	
	Groupe No 2	Groupe No 1
Asperges (Pointes), 2 lbs.	2.95	3.00
Asperges entières can, 2 lbs.	0.00	2.50
Asperges Californie, 2 lbs.	0.00	3.65
Betteraves tranchées, 3 lbs.	0.00	1.30
Bléd'Inde 2 lbs.	0.95	0.97 1/2
Bléd'Inde gallon	0.00	5.10
Bléd'Inde en épis . . . 3 lbs.	0.00	1.75
Catsup, bte 2 lbs. . . doz.	0.00	0.85
Catsup, au gal doz.	0.00	5.00
Champignons hôtel, boîte	0.13	0.14
Champignons ter choix . .	0.18 1/2	0.19 1/2
Champignons choix, boîtes	0.17	0.18
Champignons choix ext. bte	0.21	0.22
Choux de Bruxelles imp. .	0.16	0.17
Choux-fleurs 2 lbs.	0.00	1.62 1/2
Citrouilles 3 lbs.	0.00	0.95
Citrouilles gal.	2.75	3.00
Epinards 2 lbs.	0.00	1.40
Epinards 3 lbs.	0.00	1.90
Epinards gal. (manquent)	0.11	0.12
Fèves Golden Wax, 2 lbs.	0.00	0.97 1/2
Fèves Vertes 2 lbs.	0.00	0.97 1/2
Fèves de Lima 2 lbs.	0.00	1.35
Flageolets importés . . bte	0.13 1/2	0.15
Haricots verts imp. . . bte	0.13	0.17
Macédoine de légumes, bte	0.10	0.16
Marinades enseau . . gal.	0.00	0.70
Marinades enseau de 2 gallons le gal.	0.00	0.60
Marinades enseau de 3 gallons le gal.	0.00	0.57 1/2

Marinades enseau de 5 gallons le gal.		
Petits pois imp., mi-fins, bte	0.10	0.11
Petits pois imp., fins, bte	0.11 1/2	0.12 1/2
Petits pois imp., ext. hns, bte	0.13 1/2	0.14 1/2
Petits pois imp., surfins, bte	0.15 1/2	0.17 1/2
Pois Can. English Garden.	0.00	1.20
Pois Can. Early June . . .	0.00	1.50
Pois Can. Extra Fidé Sifted	0.00	1.90
Succotash 2 lbs.	0.00	1.12 1/2
Tomates, 3 lbs. . . 1 gallon	0.00	3.75
Tomates, 3 lbs. . . . doz.	0.00	1.50
Tomates importées, gall. .	0.00	1.40
Truffes, 1/2 boîte	5.00	5.40

Conserves de fruits

Très bonne demande. Les pommes sont rares sur place, leurs stocks sont épuisés chez les empaqueteurs.

Nous cotons:

	Par doz.	
	Groupe No 2	Groupe No 1
Abricots de Californie, 2 1/2 lbs.	0.00	3.50
Ananas coupés en dés, 1 1/2 lb.	0.00	1.40
Ananas entiers importés, 2 1/2 lbs.	0.00	2.75
Ananas entiers importés, 1 1/2 lb.	1.40	1.45
Ananas tranchés imp. 2 lbs.	0.00	2.00
Ananas entiers 2 lbs.	0.00	1.75
Ananas entiers (emp. Can.) 3 lbs.	0.00	2.30
Ananas tranchés (emp. Can.) 2 lbs.	0.00	1.75
Ananas râpés (emp. Can.) 2 lbs.	0.00	1.50
Ananas râpés (emp. Can.) 2 1/2 lbs.	2.40	2.45
Bluets Standard . . . doz.	0.00	1.25
Bluets Standard . . . gall. (manquent)		
Cerises blanches sans noyau, 2 lbs.	1.92 1/2	1.95
Cerises rouges avec noyau, 2 lbs.	0.00	1.50
Fraises sirop épais, 2 lbs.	0.00	1.90
Fraises (confitures)	1.35	2.20
Framboises, heavy syrup, 2 lbs.	1.77 1/2	1.80
Gadelles rouges, heavy syrup 2 lbs.	1.90	0.00
Gadelles noires, heavy syrup 2 lbs.	1.90	0.00
Groseilles, heavy syrup 2 lbs.	0.00	1.75
Marinades can. 1 gal. . gal.	0.00	0.80
Marinades can. 2 gal. . gal.	0.00	0.70
Marinades can. 3 gal. . gal.	0.00	0.70
Marinades can. 5 gal. . gal.	0.00	0.60
Mûres, sirop épais. 2 lbs.	0.00	1.60
Olives, 1 gal gal.	1.27 1/2	1.70
Olives, 2 gal. gal.	1.32	1.76
Olives, 5 gal. gal.	1.02	1.72
Pêches jaunes 2 lbs.	0.00	1.70
Pêches jaunes 2 1/2 lbs.	2.50	2.55
Pêches blanches 2 lbs.	0.00	1.87 1/2
Pêches blanches 2 1/2 lbs.	2.50	2.55
Pêches blanches 3 lbs.	0.00	2.87 1/2
Poires Flemish Beauty, 2 lbs.	0.00	1.55
Poires Flemish Beauty, 2 1/2 lbs.	0.00	1.90
Poires (Bartlett) . . . 2 lbs.	0.00	1.77 1/2
Poires (Bartlett) . . . 3 lbs.	0.00	2.37 1/2
Poires Pie pelées . . . gall.	4.00	4.05
Poires Pie, non pelées, 3 lbs.	1.25	1.30
Poires Pie, non pelées, gall.	3.50	3.55
Pommes 3 lbs.	0.00	1.20
Pommes Standard . . . gall.	0.00	3.20
Prunes Damson, sirop épais, 2 lbs.	1.10	1.15

PRODUITS DE GRANDE MARQUE

Nous avons, dans le choix de nos agences, cherché à réunir les produits des meilleures marques. L'augmentation constante du volume de nos ventes démontre que nos clients et le public apprécient ce qui est bon, notamment :

Le Cognac Cusenier du Château du Solençon : Une Eau-de-Vie vieillie en fûts—exquise.

Les Liqueurs Cusenier aux Extraits Naturels de Fruits mûrs et de Plantes fraîches—La première marque du monde.

Le Watson No. 10—Le fameux Scotch Whisky la vieille liqueur aux reflets d'or, au bouquet recherché par les vrais amateurs.

Le Vin Chevrier à l'Extrait de Foie de Morue—un vin riche, généreux, reconstituant pour les

personnes affaiblies, épuisées, approuvé par la Faculté de Médecine de Paris.

L'Eau de Vichy du Chalet de la Maison Robert, renommée pour ses remarquables propriétés médicinales.

Assortiment complet dans les meilleures lignes d'Épicerie, Vins, Liqueurs et Provisions.

LARUE & CLOUTIER, Limitée, Epiciers en Gros.
246 RUE ST. PAUL MONTREAL,

Téléphone Main 3177.



Article qui se vend
tout le long de
l'année.

Pour un profit soutenu
et une satisfaction réelle,
aucune ligne de lait en
conservé ne peut être
comparée au

Lait Evaporé
"Canada First."

Il est garanti parfaitement pur et très riche en crème, et chaque boîte est parfaitement stérilisée avant d'être remplie.

Ligne en demande constante. Manufacturée au Canada
par des Canadiens.

The Aylmer Condensed Milk Co., Limited,

AYLMER. Ont.

Bureaux Principaux à HAMILTON, ONT.

CONSIGNATIONS.

La Cie Canadienne de Produits Agricoles,
LIMITÉE,

A cause de sa clientèle nombreuse et choisie, disposera

AVEC AVANTAGE

De toutes les consignations qui lui seront faites de

Beurre, | Oeufs,
Sirop d'Erable, | Sucre d'Erable,
Fromage, etc.

Remise est toujours faite sans délai.

Adressez : La Cie Canadienne de Produits Agricoles,
21-23 RUE ST-PIERRE, MONTREAL.

Tel. Bell Main 3152-4619.



Black Jack

Rapide, Propre, Commode.

.. ESSAYEZ-LA ..

En vente chez

Tous les Marchands de Gros.

Boîtes $\frac{3}{4}$ lb.—3 doz. par caisse.

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"

Prunes Lombard, sirop épais, 2 lbs.	0.00	1.00
Prunes Lombard, Standard, gallon	0.00	2.80
Prunes de Californie, 2 1/2 lbs	0.00	2.75
Prunes Greengage, sirop épais, 2 lbs.	0.00	1.77 1/2
Prunes Greengage Standard, gallon	0.00	4.00
Rhubarbe Preserved, 2 lbs.	0.00	1.55
Rhubarbe Preserved, 3 lbs.	0.00	2.25
Rhubarbe, gall.	0.00	3.25
Fruits sous verre, flacons de 1 chopine:		
Fraises, doz.	0.00	3.00
Pêches, doz.	0.00	2.85
Cerises rouges, doz.	0.00	2.40
Cerises blanches, doz.	0.00	2.25
Cerises noires, doz.	0.00	2.40
Framboises, doz.	0.00	2.40
Mûres, doz.	0.00	2.40
Gadelles rouges, doz.	0.00	2.40

Conserves de viandes

La demande est très bonne. Les langues de boeuf fumées sont rares. Nous cotons:

	Par doz.	
Dindes désossée, 1 lb.	3.90	4.00
Lunch Ham, 1 lb.	0.00	2.25
Lunch Ham, 2 lbs.	0.00	3.50
Lunch Tongues, 1 lb.	4.50	4.75
Lunch Tongues, 2 lbs.	0.00	8.00
Lunch Tongues (Aylmer), 1 1/2 lb.	0.00	0.00

Mince Meat, en seau, 1 lb.	0.06 1/2	0.09
Mince Meat, en seau, imp.	0.00	0.16
Poulet non désossé, bte 1 lb.	3.50	3.75
Poulet désossé, bte 1 lb.	3.50	3.75
Tongue Lunch, bte 1 lb.	0.00	0.00

Conserves de poissons

La demande est assez bonne. Le homard est rare.

Nous cotons:

Anchois à l'huile (suivant format), doz.	1.60	4.50
Caviar, 1/2 lb. doz.	4.25	4.50
Caviar, 1/4 lb. doz.	7.75	8.00
Caviar, 1 lb. doz.	14.25	14.50
Clams, 1 lb. doz.	0.95	1.10
Crabes, 1 lb. doz.	3.75	3.90
Crevettes en saumure, boîtes, 1 lb.	1.75	1.85
Crevettes en saumure, boîtes, 2 lbs.	0.00	3.00
Crevettes sans saumure, 1 lb.	0.00	1.75
1 1/2 lb.	0.00	3.25
Finian Haddies, doz.	1.10	1.20
Harengs frais, importés, doz.	1.10	1.20
Harengs marinés, imp., "	1.40	1.65
Harengs aux Tom, imp., "	1.35	1.40
Harengs kippered, imp., "	1.45	1.70
Harengs imp., bte 100, bte	1.70	1.75
Harengs Canadiens, sauce tomates, doz.	1.15	1.20
Harengs Labrador, brl. (manquent)		
Harengs Labrador, 1/2 brl. (manquent)		
Homards, bte plate, 1 lb.	5.00	5.10
Homards, bte plate, 1/2 lb.	2.75	2.85
Homards, bte haute, 1 lb.	4.40	4.50
Huitres (solid meat), 5 oz. doz.	0.00	1.40
Huitres (solid meat), 10 oz. doz.	0.00	2.35
Morue étuvée, cse, 100 lbs.	0.00	6.75
Morue No 2, lb.	0.00	0.04
Morue No 1, lb.	0.00	0.04 1/2
Morue grosse, lb.	0.00	0.05
Royans aux truffes et aux achards, doz.	0.17	0.18
Sardines canad., 1/2 btes	0.37	0.38
Sardines can., 1/4 btes, cse	3.50	4.00
Sardines françaises, 1/2 btes, bte	0.15	0.31

Sardines françaises, 1/2 btes, bte	0.22	0.50
Sardines Norvège (1/2 bte) cse	7.50	11.00
Sardines Norvège (1/4 bte) cse	17.00	18.00
Sardines Portugaises (1/2 btes) cse	9.00	12.00
Sardines Portugaises (1/4 btes) cse	15.00	16.00
Sardines Royan à l'huile, 1/2 bte	0.40	0.42
Sardines sans aretes, "	0.23	0.24
Saumon rose Cohoes, Fraser River, boîte plate, "	0.00	1.50
Saumon rouge:		
Horse Shoe et Clover Leaf, boîte haute, 1 lb. doz.	2.05	2.07 1/2
Horse Shoe et Clover Leaf, boîte haute, 1/2 lb. doz.	2.22 1/2	2.25
Horse Shoe et Clover Leaf, boîte plate, 1/2 lb. doz.	1.30	1.32 1/2
Saumon rouge Sockeye (Rivers' Inlet), boîte haute, 1 lb. doz.	0.00	2.00
Saumon rouge du printemps, bte haute, 1 lb. doz.	0.00	1.80
Saumons Humpback, 1 lb. doz.	0.90	1.00
Truite de mer, 100 lbs.	0.00	6.75
Truite de mer 1/2 qrt.	0.0	6.50

SAINDOUX

La demande est très bonne pour le saindoux composé et satisfaisante pour le saindoux pur.

La maison Gunn, Langlois & Cie., Limitée, a réduit de 1/4c par livre les prix de son saindoux composé de la marque Easifirst.

Saindoux pur

Nous cotons:

En seaux de 20 lbs., le seau	0.00	2.25
En seaux en fer-blanc de 20 lbs., le seau	0.00	2.35
En tinettes de 50 lbs. lb.	0.11 1/2	0.11 1/2
Canistres de 10 lbs. lb.	0.12	0.12 1/2
Canistres de 5 lbs. lb.	0.12 1/2	0.12 3/4
Canistres de 3 lbs. lb.	0.12 1/2	0.12 3/4

Saindoux composé

En seaux de 20 lbs. lb.	2.00	2.05
Canistres de 20 lbs. lb.	1.90	1.95
Canistres de 10 lbs. lb.	0.10 1/2	0.10 3/4
Canistres de 5 lbs. lb.	0.10 1/2	0.11
Canistres de 3 lbs. lb.	0.10 1/2	0.11
Tierces lb.	0.09 1/2	0.10
Demi-quarts lb.	0.00	0.10 1/2
Tinettes, 50 lbs. lb.	0.10 1/2	0.10 3/4
Tinettes, 60 lbs. lb.	0.09 1/2	0.10 1/2

LARDS ET JAMBONS

Il y a une assez bonne demande pour les lards américains et les jambons.

Lards Américains

Lard clear fat, 1ère qualité, 40/50 morceaux, qrt.	0.00	23.00
Lard clear fat, 2e qualité, 40/50 morceaux, qrt.	0.00	21.00

Viandes fumées

Lard fumé, désossé lb.	0.00	0.15
Lard fumé, de côte lb.	0.00	0.18
Jambons, 28 à 45 lbs., lb.	0.00	0.12 1/2
Jambons, 20 à 28 lbs. lb.	0.00	0.13
Jambons, 15 à 19 lbs. lb.	0.00	0.14 1/2
Jambons, 12 à 14 lbs. lb.	0.00	0.16 1/2
Jambons désossés lb.	0.15	0.16 1/2

FROMAGES CANADIENS

Les petits fromages d'environ 20 lbs. se vendent aux épiciers 12 1/2c à 13c la livre.

FROMAGES IMPORTES

Le limbourg est en augmentation de 2c par livre.

On cote le fromage de Gruyère: Fromage entier de 27 lbs. ou de 80 lbs., 27c. à 28. la lb.

En quantité moindre, 30c. la lb.

Le fromage de Roquefort se vend de 32c à 35c la livre et le limbourg de 27c à 22c la livre.

On cote encore:

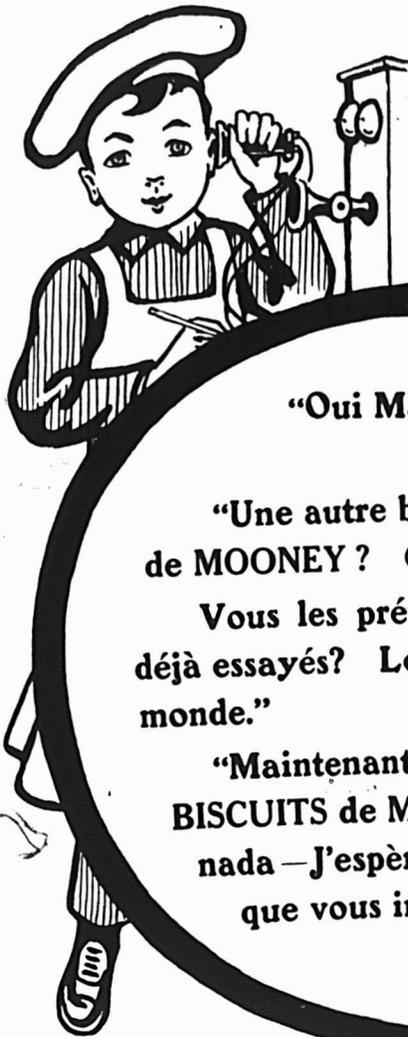
Gorgonzola lb.	0.40
Edam lb.	0.35

PRODUITS CHIMIQUES ET DROGUES

Le prix de la soude caustique en caisse de 100 livres est baissé de 15c.

Nous cotons:

Acide borique, brls de 336 lbs., lb.	0.10
" " quantité moindre, lb.	0.12
Alun, barils de 336 lbs. lb.	0.01 1/2
Alun, barils de 112 lbs. lb.	0.02
Alun, quantité moindre lb.	0.03
Arcanson, lb.	0.03 1/2
Blanc de céruse, brls de 336 lbs. 100 lbs.	0.60
Blanc de céruse, quantité moindre 2 lbs.	0.01
Bois de campêche lb.	0.02 1/2
Borax en cristaux, brls de 336 lbs.	0.05
Borax en cristaux, brls 112 lbs.	0.05
" " quantité moindre, lb.	0.06
Borax en poudre, - brls 112 lbs.	0.05
Boules à mites lb.	0.00
Camomille lb.	0.00
Camomille lb.	0.30
Camomille (Extrait de): Boîtes de 12 lbs. lb.	0.00
" 24 lbs., pqt. de lb.	0.00
" 24 lbs., pqt. de 1/2 lb.	0.00
" 24 lbs., pqt. de 1/4 lb.	0.00
" 24 lbs., les 3 grands assorties.	0.00
Camphre, la livre	0.00
Carbonate d'ammoniaque, bls. 112 lbs.	0.10
Carbonate d'ammoniaque, quantité moindre lb.	0.15
Cire blanche pure lb.	0.40
Couperose, bls 370 lbs. lb.	0.01 1/2
Couperose, quantité moindre, lb.	0.03
Crème de tartre lb.	0.24
Gélatine rouge en feuilles lb.	0.60
Gélatine blanche en feuilles, lb.	0.35
Gélatine Knox en feuil., doz.	1.25
Gomme arabique lb.	0.15
Houblon pressé lb.	0.17
Indigo de Madras lb.	0.60
Lessive commune doz.	0.35
Lessive commune grosses	3.75
Paraffine pour cierges, lb.	0.10
Plâtre à terre, sac 100 lbs., sac	0.70
Poudre insecticide lb.	0.00
Résine blanche lb.	0.04 1/2
Résine G, suivant quantité, lb.	0.03 1/2
Salpêtre en cristaux, bls 112 lbs.	0.05
Salpêtre en cristaux, quantité moindre lb.	0.06
Sel d'Epsom, sacs 224 lbs. lb.	0.01 1/2
Sel d'Epsom, qté moindre lb.	0.01
Soda à pâte, 112 lbs. lb.	0.00
Soda à laver: Sacs 224 lbs., 100 lbs.	0.75
1/2 sacs 112 lbs., 100 lbs.	0.80
Quarts 336 lbs., 100 lbs.	0.85
Barils 112 lbs., baril	0.95
Soude caustique en morceau, kegs 50 lbs.	1.50
Soude caustique en morceau, kegs 100 lbs.	2.60
Soufre en bâtons, brls 336 lbs., lb.	0.01 1/2
Soufre en bâtons, qté moindre, lb.	0.02 1/2
Soufre moulu, sacs 112 lbs.	1.65
Soufre moulu, qté moindre,	0.01 1/2
Tourteaux de lin moulu, sac	1.85



“Oui Madame – c’est le garçon pâtissier de la maison Mooney”.

“Une autre boîte de BISCUITS à la CREME PERFECTION de MOONEY ? Oui, Madame.”

Vous les préférez à tous les autres Biscuits que vous avez déjà essayés? Les Biscuits de Mooney sont les favoris de tout le monde.”

“Maintenant que vous savez ce que sont réellement les BISCUITS de MOONEY – les plus délicieux qu’il y ait au Canada – J’espère que vous en commanderez toujours et que vous insisterez pour en avoir.”

104

‘Triscuit,’ au Shredded Wheat

peut se manger de plus de manières que tout autre produit de grain, excepté le pain. En conséquence il n’est pas seulement facile à vendre, mais un paquet est rapidement usé, parce que Triscuit entre dans un si grand nombre de repas. Vous pouvez compter sur des ventes actives et sur une demande soutenue, constante pendant toute l’année pour - - -

“TRISCUIT”

Nous aidons à la vente du Triscuit par une large publicité dans les magazines, les journaux, les tramways, par un échantillonnage et une démonstration concernant Shredded Wheat.

Il vous sera profitable d’activer la vente du Triscuit, parce que vous pouvez être sûr qu’il plaira à vos clients.

Appelez simplement leur attention sur ses nombreux usages, comme il est indiqué sur le dos du cartonnage.

Si vos clients aiment Shredded Wheat pour le déjeuner, ils aimeront Triscuit, pour n’importe quel repas, comme Rôtie (toast) avec beurre, fromage ou marmelade.

The Canadian Shredded Wheat Company Limited.

Niagara Falls, Ont.

Poterie de Grès

Argile,

Briques,

Tuiles,

Etc.



Marchan-
dises

correctes.

Prix

corrects.

Belleville Pottery Co.

BELLEVILLE, Ont.

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ “LE PRIX COURANT”

Vitriol, brls	0.05½	0.06
Vitriol, quantité moindre, lb.	0.00	0.06

BOUGIES ET CIERGES

Nous cotons:

B Paraffine en vrac, boîte de 40 lbs.:		
6 à la lb. lb.	0.00	0.08
12 à la lb. lb.	0.00	0.08½
B Paraffine, 6 à la lb.	0.08½	0.09
B Paraffine, 12 à la lb.	0.09	0.09½
B Stéarine, 14 oz. 6 et 12	0.00	0.12
B Stéarine, 16 oz. 6 et 8	0.13	0.14½
Cierges approuvés. lb.	0.00	0.37½
Cierges non approuvés, lb.	0.00	0.15

PLATS EN BOIS

Nous cotons:

Ovales de ½ lb., crate.	0.00	0.25
Ovales de 1 lb., crate.	0.00	0.25
Ovales de 2 lbs., crate.	0.00	0.32½
Ovales de 3 lbs., crate.	0.00	0.37½
Ovales de 5 lbs., crate.	0.00	0.40
Carrés de ½ lb., crate.	0.00	0.27½
Carrés de 1 lb., crate.	0.00	0.27½
Carrés de 2 lbs., crate.	0.00	0.35
Carrés de 3 lbs., crate.	0.00	0.45
Carrés de 5 lbs., crate.	0.00	0.50

CUVETTES EN BOIS

Nous cotons:

Cuvette No 0, la doz.	10.50
Cuvette No 1, la doz.	8.50
Cuvette No 2, la doz.	7.00
Cuvette No 3, la doz.	6.00

TINETTES EN BOIS

Nous cotons:

Linettes à beurre, 70 lbs., pièce	0.26	0.28
Linettes à beurre, 50 lbs., pièce	0.22	0.24
Linettes en épinette, à beur- re, 30 lbs., pièce.	0.20	0.21
Linettes en épinette blanche, 20 lbs., pièce	0.17	0.19
Linettes à beurre, 10 lbs., pièce	0.13	0.15

EPINGLES A LINGE

Epingles ordinaires.

Boîtes de 5 grosses . . . la bte	0.60
----------------------------------	------

Epingles à ressort

Boîtes de 2 grosses . . . la bte	0.90
----------------------------------	------

BALAIS

Nous cotons:

Avec manches ordinaires.	La	doz.
5 cordes	0.00	3.50
4 cordes	0.00	3.00
3 cordes	0.00	2.50
2 cordes	0.00	2.25
Mêlés de jonc, 4 cordes..	0.00	3.10
A longs manches	0.00	2.75
Avec manches Bambou.		
4 cordes	4.25	5.50
A long manche	3.00	3.50
D'enfants, 3 cordes..	0.00	2.00
D'enfants, 2 cordes..	0.00	1.25
D'enfants, 1 corde..	0.00	0.85
Manches de faubert (mop), doz.		1.20

ALLUMETTES

Nous cotons:

Telegraph, bte de 10 gr.	4.80
Telephone, bte de 10 gr.	4.70
Tiger, bte de 10 gr.	4.30 à 4.45
Headlight, bte de 1 gr.	4.65
King Edward, bte de ½ gr.	3.70
Eagle, bte de 1 gr.	2.15
Silent, bte de 1 gr.	2.50
Silent, bte de 500	5.35
Rising Star, bte de 1 gr.	6.15

Pour quantité de 5 caisses assorties ou non, fret payé pour tous les points de la province de Québec.

Le prix de \$4.30 pour les allumettes "Tiger" ne s'applique qu'à la province de Québec seulement.

FICELLE ET CABLE DE COTON, ETC.

La ficelle de coton est à prix plus élevés de ½c par livre.

Nous cotons:

Ficelle 4 brins lb.	0.27½	0.28½
Ficelle 3 brins lb.	0.23½	0.24½
Corde à linge en rouleau, lb.	0.00	0.22
Corde à linge, 30 pds. doz.	0.00	0.90
Corde à linge, 40 pds. doz.	0.00	1.10
Corde à linge, 50 pds. doz.	0.00	1.40
Corde à linge, 60 pds. doz.	0.00	1.65
Coton à chandelle lb.	0.00	0.30
Câble Sisal, 7/16 et plus.	0.00	0.09½
Câble Sisal, ¾	0.00	0.10
Câble Sisal, 5/16	0.00	0.10½
Câble Sisal, ¼	0.00	0.10½
Câble Sisal, 3/16	0.00	0.11
Ligneul No 8	0.00	0.58
Ligneul No 10	0.00	0.65
Ligneul No 12	0.00	0.68
Ligneul No 15	0.00	0.75

PAPIER D'EMBALLAGE

Le papier manille, 13 x 17, se vend 20c. la rame.

MECHES, BRULEURS ET VERRES DE LAMPES

Nous cotons:

Mèches No 2 lb.	0.20
Mèches No 1 lb.	0.15
Mèches No 0 lb.	0.12
Brûleurs No 2 doz.	0.85
Brûleurs No 1 doz.	0.65
Brûleurs No 0 doz.	0.65
Brûleurs, dessus verre (A), doz.	1.65
Brûleurs, dessous verre (B), doz.	1.00
Cheminées (first), No 2 doz.	0.60
Cheminées (first), No 1 doz.	0.44
Cheminées (first), No 0 doz.	0.41
Cheminées (climax), No 2 doz.	0.62
Cheminées (climax), No 1 doz.	0.46
Cheminées (climax), No 0 doz.	0.43

SAVON DE CASTILLE

Le savon de Marseille en seau se vend \$4.25 la caisse et de 9c à 10c la livre, poids net, blanc ou marbré.

GRAISSE A ROUES

On cote:

Graisse Imperial, en lots de grosse doz.	0.52½
Caisse de 4 doz. doz.	0.55
Quantité moindre. doz.	0.60
Graisse au mica.	
Boîtes de 1 lb. (par 3 doz.), doz.	0.90 0.95
Quantité moindre. doz.	1.00
Boîtes de 3 lbs. (par doz.), doz.	2.50
Quantité moindre. doz.	2.60

HUILE D'OLIVE

Nous cotons:

Huile Loubon:		
Pintes	0.00	3.00
Chopines	0.00	1.30
½ chopines	0.00	0.65
Les huiles d'olive surfines sont cotées:		
Estagnon ½ gal.	1.25	1.30
Estagnon 1 gal.	2.40	2.50
Estagnon 5 gal., impérial	0.00	9.50
Routeilles 4 oz. doz.	2.25	2.35
Routeilles 8 oz. doz.	3.50	3.60
Routeilles 16 oz. doz.	6.00	6.25
Litres	8.75	0.00
¼ litres.	6.00	6.25
½ litres.	3.50	3.60
L'huile d'olive Barton et Guestier est cotée:		
Orts.	7.75	8.00
Pts.	4.37½	4.50
½ pts	2.45	2.50

HUILE DE CASTOR

Nous cotons:

	Grosse.	Doz.
Bouteilles de 1 oz.	\$3.60	\$0.35
Bouteilles de 2 oz.	5.00	0.45
Bouteilles de 3 oz.	6.00	0.55
Bouteilles de 4 oz.	7.25	0.65
Bouteilles de ½ chopine.	11.50	1.10
Bouteilles de 1 chopine.	17.50	1.60
Bouteilles de 1 pinte	28.00	2.50
Estagnon de 40 lbs.	0.10	0.11
Quart, lb.	0.00	0.10½
Moins d'un quart, gall.	0.00	1.14

HUILE DE FOIE DE MORUE

L'huile de foie de morue est moins chère; on la cote de \$1.80 à \$2.00 au gallon.

HUILE DE COTON

Nous cotons:

Au baril	0.00	1.00
Moins d'un baril	0.90	1.20

HUILE DE RICIN PHARMACEUTIQUE

Nous cotons au quart, par livre, 10c.; le gallon, \$1.20; en estagnon, par livre, 9½c à 11c.

VASELINE

Nous cotons:

"Bleu Seal"		
Blanche No 1 grosse	10.00	
Blanche No 2	19.20	
Jaune No 1	6.72	
Jaune No 2	14.40	
2e qualité No 1	4.08	
2e qualité No 2	7.50	
Jaune No 1 doz.	0.60	
Jaune No 2 doz.	1.25	

Escompte 5% sur les prix cotés à la grosse et net sur les prix à la doz.

HUILE DE PETROLE

Nous cotons:

Pratt's Astral Oil le gal.	0.10½
Standard Acme le gal.	0.16
Pétrole canadien le gal.	0.14½

GRAINS ET FARINES**Marché de Montréal****Grains**

La demande locale et la demande pour l'exportation des farines manquent d'activité, mais les prix sont très fermes et sans changement.

Blé du Nord No 1	1.03	1.04
Blé du Nord No 2	1.00	1.02
Blé du Nord No 3	0.99	1.00
Blé du Nord Feed	0.75	0.76
Avoine Man. No 2	0.41½	0.42
Avoine Man. No 3	0.40½	0.40½
Avoine Qué. et Ont. No 2. (manque)		
Avoine Qué. et Ont. No 3. (manque)		
Avoine Qué. et Ont. No 4. (manque)		
Orge moulée	0.51	0.52
Pois No 2 ordinaires	0.87	0.88
Sarrasin (48 lbs.) (manque)		
Blé d'Inde jaune No 3	0.60	0.61

Farines

Patentes du printemps:

Royal Household . . . 2 sacs	0.00	5.30
Five Roses 2 sacs	0.00	5.60
Glenora 2 sacs	0.00	4.80
Harvest Queen 2 sacs	0.00	5.10
Keetoba 2 sacs	0.00	4.90
Montcalm 2 sacs	0.00	4.90
Fortes à Boulanger:		
Bakers Special 2 sacs	0.00	4.60
Manitoba S. B. 2 sacs	0.00	4.20
Patentes d'Hiver:		
Hurona (à pâtisserie) 2 sacs	0.00	5.60
A 2 sacs	0.00	5.10
Straight rollers baril	0.00	4.70

LA BALANCE TOLEDO

Balance Calculatrice



Merchant's Side



Customer's Side

NO SPRINGS

SANS RESSORTS

Une TOLEDO

Pour tous les Usages

102 STYLES et GRANDEURS

Spécialement destinés à chaque genre de pesée.

PRIX \$30.00 A \$205.00

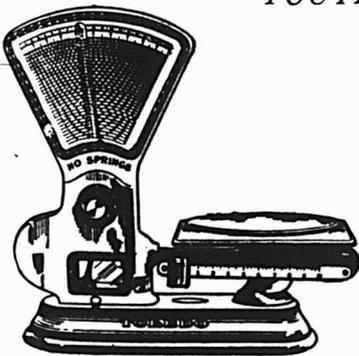
TOUTES LES BALANCES VENDUES EN CANADA

SONT FABRIQUÉES DANS NOTRE

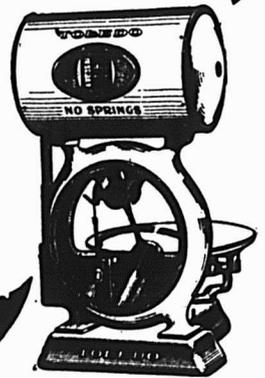
MANUFACTURE A

WINDSOR, ONT.

NO SPRINGS



Merchant's Side



Customer's Side

Bureaux et salles de ventes :

Coin des
rues ...

St-Gabriel et Notre-Dame,

MONTREAL

Straight rollers. sac	2.10	2.20
Farine de blé-d'Inde blanc pour boulangers. 2 sacs	0.00	4.50
Farine de blé-d'Inde pour engrais. 2 sacs	0.00	3.00

Farine d'avoine

Avoine roulée, 90 lbs, sac	0.00	2.15
Avoine roulée. baril	0.00	4.55

Issues de blé en sacs

Son Man., au char, tonne.	00.00	21.00
Gru Man., au char, tonne.	25.00	27.00
Son d'Ont., au char, tonne.	23.00	26.00
Middlings d'Ontario, au char tonne	00.00	25.00
Moulée, mélangée, au char	25.00	27.00

FROMAGE**Marché anglais**

MM. Marples, Jones & Co., nous écrivente de Liverpool, à la date du 19 mai 1911:

Pendant la semaine, les affaires ont été très faibles, et les valeurs sont baissées de 1/0 à cause de l'arrivée du fromage de la nouvelle fabrication. Les détenteurs se mettent à la portée des acheteurs et toutes les transactions se font au-dessous des cotes officielles. La demande pour les fromages plats et les "twins" des Etats-Unis est très lente. Les cotes c. i. f. du Canada deviennent plus faciles presque tous les jours, et commanderont bientôt quelque attention.

Nous cotons:

Canada, blanc, haut choix nouveau	57/0	à 58/0
Canada, coloré, haut choix, nouveau	57/0	à 58/0
Canada, blanc, haut choix septembre	63/	à 64/0
Canada, coloré, haut choix, septembre	66/0	à 68/0
Nouv.-Zélande, blanc, haut choix, (ex-Londres)	62/0	à 63/0
Nouv.-Zélande, coloré, haut choix, (ex-Londres)	64/0	à 66/0

* * *

MM. Mills & Sparrow, nous écrivente de Londres, à la date du 19 mai 1911:

Les affaires en fromage canadien sont de nouveau tranquilles et les prix sont plus faciles de 1/0.

—Une partie du fromage dernièrement arrivé de Nouvelle-Zélande n'était pas en bon état, et il a fallu vendre ce fromage aussi vite que possible; avec les affaires lentes, cela n'a pas aidé le marché et les prix sont plus faciles de 1/0 à 2/0.

Nous cotons:

Canada, blanc	63/0	à 64/0
Canada, coloré	64/0	à 65/0
Nouvelle-Zélande, blanc	0.00	60/0
Nouvelle-Zélande, coloré	0.00	60/0

Marchés d'Ontario

Mador, 24 mai. — Offert et vendu 600 boîtes à 10½c.

Brockville, 25 mai. — Offert 3,080 boîtes, dont 2,120 coloré. Ventes à 10½c.

Belleville, 25 mai. — Offert 2,150 boîtes blanc. Vendu 1,185 boîtes à 10½c et 755 à 10 11/16c.

Woodstock, 25 mai. — Offert 125 boîtes blanc et 959 coloré. Vendu le tout à 10½c, 10½c et 10 11/16c.

Vankleek Hill, 25 mai. — Offert et vendu 1,270 boîtes à 10½c et 10 5/16c.

Cornwall, 26 mai. — Offert et vendu 1,370 boîtes à 10½c.

Ottawa, 26 mai. — Offert et vendu 170 boîtes blanc et 227 coloré à 10½c.

Napanee, 26 mai. — Offert et vendu 280 boîtes blanc et 940 coloré à 10½c.

Picton, 26 mai. — Offert et vendu 1,577 boîtes coloré à 10½c.

Campbellford, 30 mai. — Offert 910 boîtes. Vendu 495 boîtes à 10 9/16c et 140 à 10½c.

Stirling, 30 mai. — Offert et vendu 395 boîtes à 10½c.

Marchés de Québec**La Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec**

Résultat de la vente du 25 mai 1911, au Board of Trade, par M. Aug. Trudel, gérant:

Quantité	Qualité	Acheteurs	Prix
27 boîtes	Choix A. J. Brice		10½
101 boîtes	No 1 W. C. Warrington		10½
104 boîtes	No 2 Hodgson Bros.		10½

Cowansville, 27 mai. — Offert et vendu 28 boîtes à 10½c.

Marché de Montréal

La demande est modérée.

Les épiciers paient les fromages doux de 12c à 12½c et les gros fromages forts 16c.

Les exportations pour la semaine finissant le 27 mai, ont été les suivantes:

1911	39,195 boîtes
1910	33,119 boîtes
1909	34,782 boîtes

Du 1er mai au 27 mai, les exportations ont été les suivantes:

1911	87,527 boîtes
1910	93,711 boîtes
1909	101,166 boîtes

BEURRE**Marché Anglais**

MM. Marples, Jones & Co., nous écrivente de Liverpool, à la date du 19 mai

La cote officielle du beurre danois est plus basse de 3 kroner, et le marché du beurre des Colonies est quelque peu démoralisé, car il est presque impossible de donner des cotes sûres; il se fait des ventes avec des différences de 10/0 par quintal, pour l'article à peu près le même.

Nous cotons:

Ladles des Etats	(manque)
Renovated, haut choix	(manque)
Irlande, crèmerie, haut choix	102/0 à 105/0
Canada, crèmerie, haut choix. (manque)	
Australie, haut choix	98/0 à 100/0
Nouv.-Zélande, haut choix 104/0 à 106/0	
Argentine, haut choix	(manque)
Sibérie, crèmerie haut choix 96/0 à 98/0	
Danois, crèmerie, choix à haut choix, en barils	108/0 à 112/0

* * *

MM. Mills & Sparrow nous écrivente de Londres, à la date du 19 mai 1911:

La cote du beurre danois a été réduite de 3 kroner. La demande n'est pas très bonne, car la qualité est plutôt médiocre. Il faudra encore deux ou trois semaines pour obtenir la pleine qualité du beurre; la demande s'améliorera alors bientôt.

—Il est arrivé de Sibérie 2,000 fûts, cette semaine. Divers rapports sont faits sur la saison prochaine, et il est difficile d'obtenir des renseignements sûrs au point de vue de la quantité à venir; les acheteurs craignant une fabrication très abondante, se tiennent à l'écart.

—Les cargaisons arrivées d'Australie ont été déchargées, cette semaine, et bien que la demande ait été assez bonne, elle n'a pas été suffisante pour permettre aux vendeurs de se débarrasser

de leurs marchandises. Les acheteurs sont nerveux et craignent de prendre du stock avant d'avoir une idée de ce que sera l'approvisionnement européen pendant les quelques prochains mois. Les approvisionnements venant d'Irlande et de France, bien que tardifs, augmentent constamment, et les prix sont plus en rapport avec ceux des autres sortes, de sorte que ces beurres attirent maintenant l'attention. Toutefois, la qualité des meilleures marques de beurre des colonies, est exceptionnellement bonne, et lutte très favorablement avec celle du beurre nouveau; mais il en est autrement des beurres secondaires, qui se vendent difficilement. Aussi, chaque semaine il en reste toujours à vendre de la semaine précédente.

—Les arrivages de Nouvelle-Zélande sont très faibles et les affaires peu importantes. Il est arrivé dernièrement 10,000 boîtes, qui seront bientôt prises par les acheteurs qui continuent à employer ce beurre tant qu'il y en a sur le marché.

Nous cotons:

Danemark	106/0	à 108/0
Victoria, salé, haut choix	96/0,	98/0 à 100/0
Victoria, salé, bon à choix	90/0	à 94/0
Victoria, sans sel, haut choix	100/0	à 102/0
Victoria, sans sel, bon à choix	92/	à 96/0
Nouvelle-Galles du Sud, haut choix, salé	94/0	à 96/0
Nouvelle-Galles du Sud, bon à choix, salé	90/0	à 92/0
Nouvelle-Galles du Sud, haut choix, sans sel	96/0	à 98/0
Nouvelle-Galles du Sud, choix, sans sel	92/0	à 96/0
Queensland, haut choix, salé	94/0	à 96/0
Queensland, bon à choix, salé	88/0	à 92/0
Queensland, haut choix, sans sel	96/0	à 98/0
Queensland, bon à choix, sans sel	92/0	à 94/0
Nouvelle-Zélande, haut choix	104/0	à 106/0
Nouvelles-Zélande, choix	100/0	à 102/0
Sibérie, haut choix 94/0,	96/0	à 98/0
Sibérie, choix	86/0	à 92/0
Sibérie, inférieur	78/0	à 84/0

Marchés de Québec**La Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec**

Résultats de la vente du 25 mai 1911 au Board of Trade, par M. Aug. Trudel, gérant.

Quantité	Qualité	Acheteurs	Prix
Beurre non pasteurisé			
171 boîtes	Choix. Hodgson Bros.		20½
37 boîtes	No 1 A. Ayer & Co.		10½
59 boîtes	No 2 McCullough		10
Beurre pasteurisé			
21 boîtes	Choix A. J. Brice		20½

Cowansville, 27 mai. — Offert 1,559 boîtes. Vendu 830 boîtes à 20½c, 92 à 20½c et 474 à 20½c.

Farnham, 29 mai. — Offert et vendu 317 boîtes à 20½c.

Marché de Montréal

Les épiciers paient 22c le beurre de crèmerie et 25c le beurre produit au moyen de séparateurs.

Les exportations pour la semaine finissant le 27 mai 1911 ont été de 137 boîtes.

Depuis près de quarante ans, les Produits de la Viande préparés par la maison **GUNNS** ont fixé l'Etalon d'après lequel les autres produits sont jugés. Notre vaste établissement de salaisons, à Toronto Ouest, travaille à sa pleine capacité pour essayer de fournir à la demande qui existe pour les

Produits Gunns Pon-Honor

Il n'est pas difficile d'en trouver la raison—c'est à cause de leur **Qualité Supérieure et Uniforme**.
Demandez-nous notre liste d'articles de saison que nous pouvons vous proposer.

Gunns Limited, West Toronto

Empaqueurs de Viande de Porc et de Bœuf, commerçants en Denrées, Possesseurs du plus Bel Etablissement de Salaisons au Canada, faites sous la surveillance du Gouvernement.

Manufacturiers des

Produits de Viande de Porc et de Bœuf, portant les marques renommées "**Maple Leaf**", "**Easifirst**" et "**Pon-Honor**", et Propriétaires de

La Première et Unique Raffinerie d'Huile de Graine de Coton au Canada.

Nos Huiles de Salade et pour la Cuisine sont les **Meilleures**, parce que nous les manufacturons nous-mêmes.

Agents pour la Province de Québec.

Gunn, Langlois & Compagnie Limitée

Commerçants locaux et Exportateurs de Denrées,

MONTREAL

OEUFs

Marché Anglais

MM. Marples, Jones & Co., nous écri-
vent de Liverpool, à la date du 19 mai
1911:

La demande est modérée et les prix
sont encore réduits.

Nous cotons:

Oeufs d'Irlande 6/9 à 7/3
Oeufs du Continent 5/3 à 7/0

Marché de Montréal

La demande est bonne.

On vend à la caisse aux épiciers oeufs
No 1 20c, et oeufs choisis, 23c la douzaine.

POMMES

Marché Anglais

MM. J. C. Houghton & Co., nous écri-
vent de Liverpool, à la date du 18 mai
1911:

14,000 pommes de Tasmanie ont été
vendues aux enchères vendredi, et cette
vente a été très satisfaisante. La condi-
tion de ces fruits était bien meilleure
que la semaine dernière.

PRIX A L'ENCAN

	Vendredi 12 Mai s. d. s. d.	Lundi 15 Mai s. d. s. d.	Mercredi 17 Mai s. d. s. d.
Tasmanie, caisse	8 0 13 0		
Amérique, Rox Russett, baril	8 0 13 0	23 6 28 6	

LEGUMES

Betteraves sac	0.00	1.25
Carottes	0.00	1.00
Céleri la doz.	0.85	1.00
Choux de Montréal, quart.	0.00	1.50
Choux-fleurs . . . le quart (manquent)		
Cresson doz. paquets	0.00	0.35
Epinards la boîte	0.00	0.50
Navets la boîte	0.00	1.50
Oignons blancs . . la caisse	0.00	3.00
Oignons d'Espagne, le crate	0.00	3.00
Panais la poche	0.00	1.05
Patates (au détail), le sac		
90 lbs.	0.00	1.25
Patates (en gros), le sac		
90 lbs.	0.10	1.05
Persil doz. de paquets	0.00	1.00
Poireaux la doz.	0.00	0.20
Radis la doz. pqt.	0.00	0.50
Raifort la lb.	0.00	0.30
Rhubarbe la doz. pqt.	0.00	1.00
Salade de Montréal, frisée, doz.	0.00	0.40
Salade de Montréal, pommée, doz.	0.00	0.40
Salsifis la doz. de pqt.	0.00	1.40
Topinambours . . le quart	0.00	3.40

FRUITS VERTS

Ananas Floride cse	0.00	3.25
Bananes, régime (en crate)	2.00	2.25
Citrons Messine (300c) . .	0.00	4.50
Limons la boîte	0.00	1.40
Mandarines la boîte	0.00	3.25
Oranges Jamaïque . . brls	0.00	4.00
Oranges du Mexique, la bte	0.00	2.25
Oranges Navel	3.00	3.75
Pamplemousses mélangées, cse	0.00	2.50
Pewaukee No 1	0.00	5.00
Pewaukee No 2	0.00	4.00
Ben Davis No 1	0.00	5.50
Man. No 1	0.00	6.00
Man. No 2	0.00	5.00
Greening No 1	0.00	6.00
Baldwin No 1	0.00	6.00
Russett No 1	0.00	6.00

FOIN PRESSE ET FOURRAGES

Marché de Montréal

Nous cotons sur rails à Montréal:

Foin pressé, No 1	13.00	13.50
Foin pressé, No 2 ord.	11.00	11.50
Foin pressé, No 2 extra	10.00	10.50
Foin mélangé de trèfle	10.00	10.50
Trèfle pur	7.00	7.50
Paille d'avoine	0.00	4.00

PEAUX VERTES

Les prix sont sans changement.

Les commerçants de Montréal paient
aux bouchers: boeuf de la ville No 1,
10c.; No 2, 9c.; No 3, 8c.; boeuf de la
campagne, No 1, 10c.; No 2, 9c.; No 3
8c. Veaux de la ville No 1, 15c.; No 2,
14c.; veaux de la campagne, No 1, 15c.;
No 2, 14c.; mouton, 95c.; cheval, \$2.50.

MARCHANDISES DE SAISON

Nous appelons l'attention du lecteur
sur une liste de marchandises d'actuali-
té que la maison Laporte, Martin & Cie.,
Limitée, Montréal, annonce dans ce numéro
à prix spécial pour livraison immé-
diate.

Une autre page est consacrée aux
agences dont la maison Laporte Martin
& Cie. s'est assurée la représentation au Ca-
nada et dans laquelle nous relevons les
noms des meilleures maisons dans leurs
lignes respectives.

Les produits de marques deviennent
de plus en plus populaires, l'acheteur
comme le consommateur y trouve une
garantie de qualité. La réputation de la
Maison couvre les produits lancés sous
ses marques: il n'y a pas de meilleure
sécurité pour l'acheteur. Et lorsque les
marchandises ont en plus la garantie des
distributeurs, on s'explique la vogue justi-
fiée des produits de grande marque et
la préférence que leur accordent le pu-
blic et le commerce de détail.

Le marchand a avantage, du reste, à
acheter les produits qu'une publicité sui-
vie a placés devant la masse des con-
sommateurs. La vente est facile quand
la demande est créée et que la qualité
du produit en assure l'écoulement rapi-
de et profitable.

LOIS SUR LE THE

Il y a quelque temps, le gouvernement
des États-Unis adopta une loi prohibant
l'importation de tous les thés colorés
artificiellement, déclarant que ces thés
étaient nuisibles à la santé du public.

On annonce maintenant que le gou-
vernement Japonais a adopté une loi si-
milaire prohibant l'exportation de ces
thés colorés.

Il y a longtemps que la compagnie
"SALADA" Tea affirme que les thés
colorés avec du bleu de Prusse, de la
steatite, du silicate de magnésie, etc.,
sont impropres à la consommation et se
verraient un jour interdire leur entrée
au pays, qu'en outre les thés verts natu-
rels "SALADA", dans toute leur pureté
native, auraient la préférence.

Tous les bons épiciers mettent main-
tenant en stock les Thés Verts Naturels
"SALADA", car ils peuvent les acheter
en petites quantités, et leurs clients en
sont beaucoup plus satisfaits.

LA RECOLTE DES FRUITS EN
ONTARIO

Les principaux commerçants en pom-
mes du comté de Kent, s'attendent à une
excellente récolte, cette année.

La floraison des poiriers, des cerisiers
et des pruniers dans ce district est en
très bonne condition. Si la tempé-
rature continue à être chaude, si le temps se
maintient au beau, et si le vent souffle
dans la bonne direction, la récolte sera
probablement très abondante. Les pom-
miers ne sont pas encore assez avancés
pour faire quelque conjecture sur ce que
sera la récolte des pommes; mais on
pense qu'elle sera bonne. La superficie
cultivée en fraises n'est pas aussi gran-
de, cette année, à cause de l'étendue de
terrain employé à la culture du tabac;
mais les fraisiers, de même que les fram-
boisiers, viennent en bonne condition.
Les pêches ont une très belle apparen-
ce dans ce district.

LA LOI LACOMBE

Semaine terminée le 27 mai 1911

Employés	Employeurs
Allan, W.	Canada Sugar Ref. Co.
Blackburn, F.-R.	Freemans
Beaulieu, C.-A.	Denis Adv. Co.
Bourdeau, Emd.	Dom. Textile Co.
Charrette, J.-O.	Gariépy, P.
Chevalier, François	City Ice Coy.
Desmarais, E.-J.	Hyde Webster
Gendron, Timothée	Dom. Bridge Co.
Johnson, Wm.	Serger Wallen
Laforest, Albert	Cité de Montréal
Marr, Wm. Boyd	Southern's Ltd.
Rogers, Dame Alex.	Farrar, Chs.
Vézina, Nap.	Fabien, C.-P.

COMPAGNIE INCORPORÉE

Des lettres-patentes ont été accordées
par le Lieutenant-Gouverneur de la Pro-
vince de Québec, incorporant:

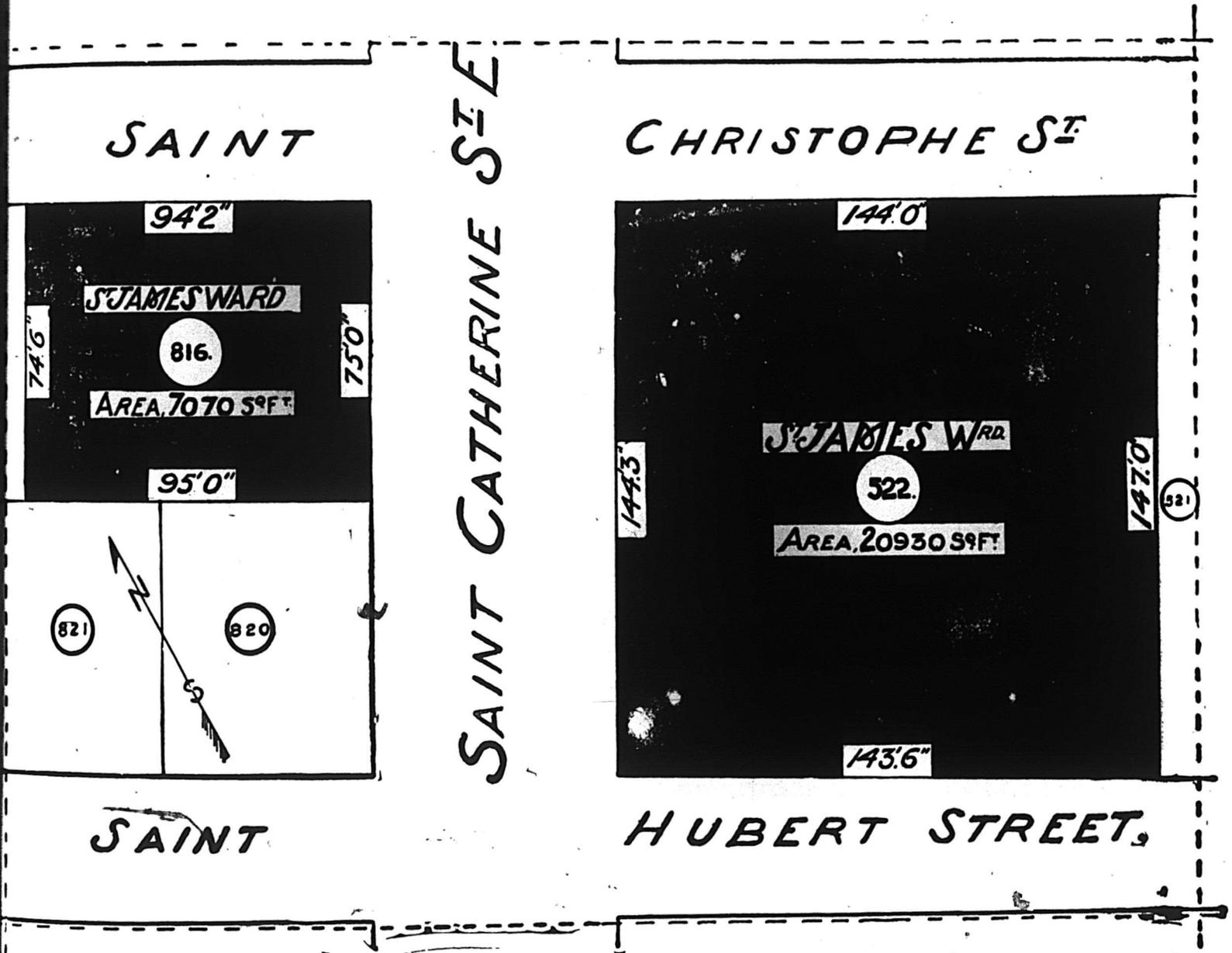
La manufacture de chaises et jouets
de Wotton, Limitée, pour acquérir des
terrains, maisons et autres choses pour
fins de spéculations, à Wotton. Capital-
actions, \$48,000.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs
sur la nouvelle adresse de J.-A. Forest,
importateur de tabacs, 189 rue Amherst,
Montréal, qui fait l'importation du tabac
en feuilles et des pipes de toutes sortes. M.
Forest se fait une spécialité de l'exécution
des commandes par lettre. Les marchands
de tabac et les épiciers de la campagne sont
donc invités à correspondre directement
avec M. J.-A. Forest, 189 rue Amherst,
Montréal. Ils en seront satisfaits, car M.
Forest peut leur offrir tabac et pipes à de
très bons prix.

A partir de samedi prochain et jus-
qu'à nouvel ordre, les bureaux et maga-
sins de la maison Hudon, Hébert & Cie.,
Limitée, seront fermés, le samedi, à mi-
di.

VENTE PAR LICITATION

PROPRIÉTÉS DE LA SUCCESSION LAMOTHE



Les propriétés ci-dessus, ainsi que deux lots portant les numéros 23 et 39 rue Guilbault, quartier St-Laurent, et un lot portant le numéro 3 rue Victoria, quartier St-George, seront aussi vendus à

L'ENCAN PUBLIC, A LA CHAMBRE 31 DU PALAIS DE JUSTICE,
JEUDI, 15 JUIN A 10.30 A. M.

SURFACE DES LOTS { RUE GUILBAULT: 2294 pieds carrés, 3227 pieds carrés } E.M
 { RUE VICTORIA, 1830 pieds carrés, }

Pour plus amples informations, s'adresser à

Dessaulles & Garneau, Avocats des Propriétaires

Téléphone Main 5428

86 NOTRE-DAME OUEST

MARQUES DE HAUTE REPUTATION

Nous recommandons sans réserve les lignes de marchandises suivantes dont les marques jouissent d'une réputation méritée dans le monde entier et dont nous garantissons la qualité supérieure :

Kunkelman and Co.	Reims.	Champagne PIPER-HEIDSIECK
Union Champenoise	Reims	Champagne C. A. Cardinal
Union Champenoise	Reims	Champagne Duc d'Origny
Bouvet Ladubay	St. Hilaire, St. Florent	Champagne Duc de la Grange
Ph. Richard et Cie.	Cognac	Cognacs
Mitchell Brothers	Glasgow	Scotch Whiskies
Mitchell and Co., Ltd.	Belfast	Irish Whiskies
J. P. Wiser and Sons	Prescott	Whiskies Canadiens
Herman Jansen	Schiedam	Gin et Liqueurs
G. Pims and Co.	Londres	Old Tom Gin
Jules Pernod	Avignon	Absinthe et Kirsch
Diez Hermanos	Jerez de la Frontera	Vins Sherry
Vigneau et Cambours	Bordeaux	Clarets et Sauternes
Morin Père et Fils	Beaune	Vins de Bourgogne
Companhia Vinicola Del Norte	Espagne	Vins Claret
A. Sarrazin et Javilliers	Dijon	Vin Tonique "Bacchus"
Frederick Krote	Coblentz	Vins du Rhin et de Moselle
Garrett and Co.	Malaga	Vins de Malaga
E. Bartissol	Portugal	Vins de Port
Real Companhia Vinicola	Portugal	Vins de Port
Société des Vins de Banyuls	Banyuls sur Mer	Vin Banyuls
Cazalis et Pratt	Marseille	Vermouth Français
Gondran et Fils	Marseille	Vermouth Français
P. Garnier	Enghien les Bains	Liqueurs et Cordiaux
Miller Brewing Co.	Milwaukee	Lager Miller High Life
Miller Brewing Co.	Milwaukee	Miller Malt Extract
W. E. Johnson and Co.	Liverpool	Bière Bass' Ale
W. F. Johnson and Co.	Liverpool	Porter Guinness' Stout
Belfast Mineral Water	Belfast, Irlande	Ginger Ale importé
Château René Robert	St. Yorre, près Vichy	Robert Soda Vichy
Château René Robert	St. Yorre, près Vichy	Vichy, Limonade Savoureuse
Source La Neptune	St. Yorre, près Vichy	Eau de Vichy Naturelle
Source St. Nicholas	St. Yorre, près Vichy	Eau de Vichy Naturelle
Source St. Nicholas	St. Yorre, près Vichy	Limonade St. Nicholas
Source La Sanitas	St. Yorre, près Vichy	Eau de Vichy Naturelle
Source La Capitale	St. Yorre, près Vichy	Eau de Vichy Naturelle
Duffy and Co.	Rochester, N.-Y.	Jus de Pomme
Duffy and Co.	Rochester, N.-Y.	Jus de Raisin
Duffy and Co.	Rochester, N.-Y.	Champagne de Pomme
Blanc et Fils	Valence sur Rhône	Pâtes Alimentaires
H. E. Boulle et Cie.	Marseille	Huile d'Olive Minerva
Société Anonyme "Le Soleil"	Malines	Conserves, Liqueurs et Fruits
La Savonnerie "Le Soleil"	Marseille	Savon de Castille
A. et L. Lehucher	Paris	Champignons "Lecourt"
Société des Usines Remy	Louvain	Fameux Empois de riz Remy
Société Franç. du Bassin de Vichy	St. Yorre, près Vichy	Tablettes Digestives
Fenech Artell & Cie.,	Tarragone	Vins de Messe, marques Vatican et Sanctuaire.

DISTRIBUTEURS GENERAUX

LAPORTE, MARTIN & CIE., LIMITÉE

EPICERIES, VINS ET LIQUEURS EN GROS

MONTREAL

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"

"Marchandises de Saison"

NOUS OFFRONS POUR
LIVRAISON IMMEDIATE:

"LAGER MILLER HIGH LIFE"

DUFFY Jus de Pomme Mousseux, Champagne
de Pomme, Vinaigre de Jus de Raisin

GINGER ALE IMPORTE TRAYDER

EAU DE VICHY Des Sources ST-NICOLAS, NEPTUNE, CAPITALE, SANITAS.

VICHY LIMONADE LA SAVOUREUSE
ST-NICOLAS

VIN APERITIF BACCHUS - - - -

VIN TONIQUE BANYULS-BARTISSOL

HUILE D'OLIVE "MINERVA" Chaque bouteille ou estagnon porte un certificat du Laboratoire d'essais techniques de
MARSEILLE.

Ces Marques sont annoncées dans les principaux journaux et lieux d'amusement. L'Été s'annonce comme devant être très chaud et la demande pour les LIQUEURS DOUCES sera considérable.

Soyez prêts à satisfaire vos clients avec des Marques de premier choix. Pour toutes informations, cotations, écrivez, téléphonez ou télégraphiez à nos frais.

Laporte, Martin & Cie.,

568 RUE ST-PAUL, MONTREAL LIMITEE

Fèves au Lard de Clark

Ce sont les FEVES que vos clients demandent — leur qualité, comme celle de tout ce qui porte l'étiquette de CLARK n'est jamais mise en doute.

Les Prix sont Corrects

	Par caisse	Par doz.
Fèves au Lard, No. 1 - 4 doz.	- 0.50	
" 2 - 2 "	- 0.90	
Boîtes Plates " 3 - 2 "	- 1.00	
Boîtes Hautes " 3 - 2 "	- 1.25	

Nous payons le fret d'avance jusqu'à 40c par 100 livres sur les ordres de 5 caisses ou plus donnés à l'improviste par les marchands en gros.

Vous avez avantage à en profiter.

N'oubliez pas que les Soupes de Clark "MARQUE CHATEAU", seront l'objet d'une demande meilleure que jamais pendant l'été.

WM. CLARK, MONTREAL

Manufacturier de Spécialités
Alimentaires de Haute
Qualité.

Fondée en 1900 Tél., Est 3922
La Compagnie de
L'Académie Nationale de Coupe, Couture,
et Arts Féminins, Enregistrée.
Cours de Broderie, Etampage, Patrons
sur mesure.
Bureau Principal: 78, 80 et 82 Rue St-Denis.
N.B — Les élèves du dehors auront le privilège
de prendre pension à l'Académie.

La décision finale quant

au savon à employer, est, après tout, rendue par la bonne ménagère qui fait le lavage.

Son verdict doit avoir été qu'elle fait le plus d'ouvrage, dans le plus court espace de temps et avec le moindre effort, en employant le savon FELS-NAPTHA.



IL N'Y A AUCUN RISQUE NI SPECULATION DANS LA VENTE



Registered
U. S.
Patent Office.

DE BAKER'S COCOA AND CHOCOLATE

Ce sont des articles de vente courante et des modèles de pureté et d'excellence dans le monde entier.

53 des plus hautes récompenses en Europe et en Amérique.

WALTER BAKER & CO. Limited.

Etablis en 1780. DORCHESTER, Mass.

LAKE OF THE WOODS MILLING CO., LIMITED

Fabricants de Farine "FIVE ROSES"

MEUNERIE A KEEWATIN

Capacité 9000 barils par jour.

Meunerie à Portage Laprairie,

Capacité 1500 barils par jour.

Capacité Totale 10500 barils par jour

Bureaux : MONTREAL, TORONTO,
WINNIPEG, KEEWATIN,
PORTAGE-LAPRAIRIE.

"LA FAVORITE"

La Mine par excellence pour les poêles. Elle donne un lustre permanent, Ne tache pas les mains.

CIRAGE GOON

La meilleure combinaison de cirage à chaussures, conserve le cuir et lui donne un lustre parfait.

PROTECTORINE

La meilleure graisse pour harnais, assouplit et conserve le cuir en le mettant à l'épreuve de l'eau.

VERNIS "UNCLE SAM"

Donne à la chaussure un brillant éternel et durable.

Ces produits sont en vente chez tous les Epiciers en gros. S'adresser au besoin à

Uncle Sam Dressing Co., Lanoraie P.Q.

Représentants à Québec: BOVIN, GRENIER & CIE,
63 RUE DALHOUSIE

PAIN POUR OISEAUX est le "Cottam Seed" fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'apprécier comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs de gr

CONFITURES PURES DE UPTON



CONFITURES PURES
NOUVELLE SAISON,
DE UPTON
MAINTENANT PRETES

Absolument pures et de saveur délicieuse, conservées dans des seaux de 5 lbs. et des jarres en verre de 16 oz., doublés or, scellés hermétiquement.

PURE MARMELADE
D'ORANGE DE
UPTON

Bien et favorablement connue de l'épicier et de ses clients dans tout le Canada, où elle est faite et vendue puis plus de quinze ans.

CHOCOLAT "ELITE"

Non sucré



DES EPICIERS
Pour tous les

Besoins de la Cuisine

Tablettes de 1/4 lb.

Fabriqué par

JOHN P. MOTT & CO.,

HALIFAX, N. E.

J. A. TAYLOR, Agent, Montréal

LA FARINE PREPAREE (SELF-RAISING FLOUR) DE BRODIE & HARVIE

est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elle donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de BRODIE & HARVIE, il suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

4 et 16 rue Bleury MONTREAL

LACAILLE, GENDREAU & CIE

Successieurs de CHS. LACAILLE & CIE.

EPICIERS EN GROS

Importateurs de Mielasses, Sirops, Fruits Secs, Thé, Vins, Liqueurs, Sucres, Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messe de Sicile et de Tarragone.

329 Rue St-Paul et 14 Rue St-Dizier
MONTREAL

VOS intérêts et ceux de vos clients se touchent de près. Donnez à vos clients la meilleure qualité possible dans toutes les lignes, et vous en recueillerez le meilleur profit en fin de compte.

St. Lawrence
Sugar

C'est réellement le meilleur sucre qui soit fait au Canada ou ailleurs. La saison des conserves de fruits est proche. Donnez à vos clients du sucre sur lequel ils puissent compter.

Le Sucre Granulé St. Lawrence
contient 100% de Pur Sucre de Canne.

The St. Lawrence Sugar Refining Co.,
LIMITED,

MONTREAL.

Donnez à vos Clients le Sucre Extra Granulé

Redpath

Vous avez intérêt à fournir à vos clients l'article le MEILLEUR.

Essayez vous-même ce sucre. Comparez-le à des échantillons d'autres marques. Vous verrez la différence et reconnaîtrez l'avantage que vous avez à le recommander comme le MEILLEUR.

Manufacturé par

The Canada Sugar Refining Co.,

Limited

MONTREAL

Maison fondée en 1854

Le Macaroni de Codou

se vend d'après ses mérites

La réputation de P. Codou est sans tache. Un mérite de bon aloi et une honnêteté inflexible ont guidé cette maison renommée depuis sa fondation, il y a de nombreuses années. Ses Macaroni, Vermicelle et Pâtes de Fantaisie sont au-dessus de tout soupçon, autant que le sommet des Alpes est au-dessus des nuages.

Vous a-t-il Hypnotisé?

Bien que tous les commis voyageurs soient d'habitude de "bons garçons," quelques-uns sont meilleurs que les autres. Saluez, messieurs, l'habile représentant de nos intérêts mutuels!

Mais veillez avec soin sur votre portefeuille quand le plus subtil de tous—"l'hypnotiseur"—se présente et conseille avec persuasion, pour son gain personnel, de donner un ordre à titre d'essai.

Soyez guidé par le nom et la réputation plutôt que par les regards et les artifices. Pensez aux marchandises invendues, souillées par les mouches, que vous devez faire figurer dans votre inventaire à la fin de l'année et "Ne soyez pas hypnotisé!"

Arthur P. Tippet & Co.
MONTREAL TORONTO

La Gélatine de Cox

n'a pas besoin d'argument

Depuis près de trois quarts de siècle sur le marché sans aucun accroc dans la marche des affaires. Splendide record comme maintien d'une haute qualité. Pureté absolue — résultats purs et prompts.

Asperges G. & S.

Les Délices du Connaisseur

Elles ont tout le charme délectable des tendres tiges fraîchement coupées dans les couches particulières Griffin & Skelley sur les rives du Sacramento. Une heure après avoir quitté leur lieu de croissance, elles sont presque prêtes à être mises en boîtes scellées — toute leur saveur piquante d'origine est ainsi conservée — ainsi que toute la délicatesse des jeunes tiges.

POUDRES NERVINES
De MATHIEU

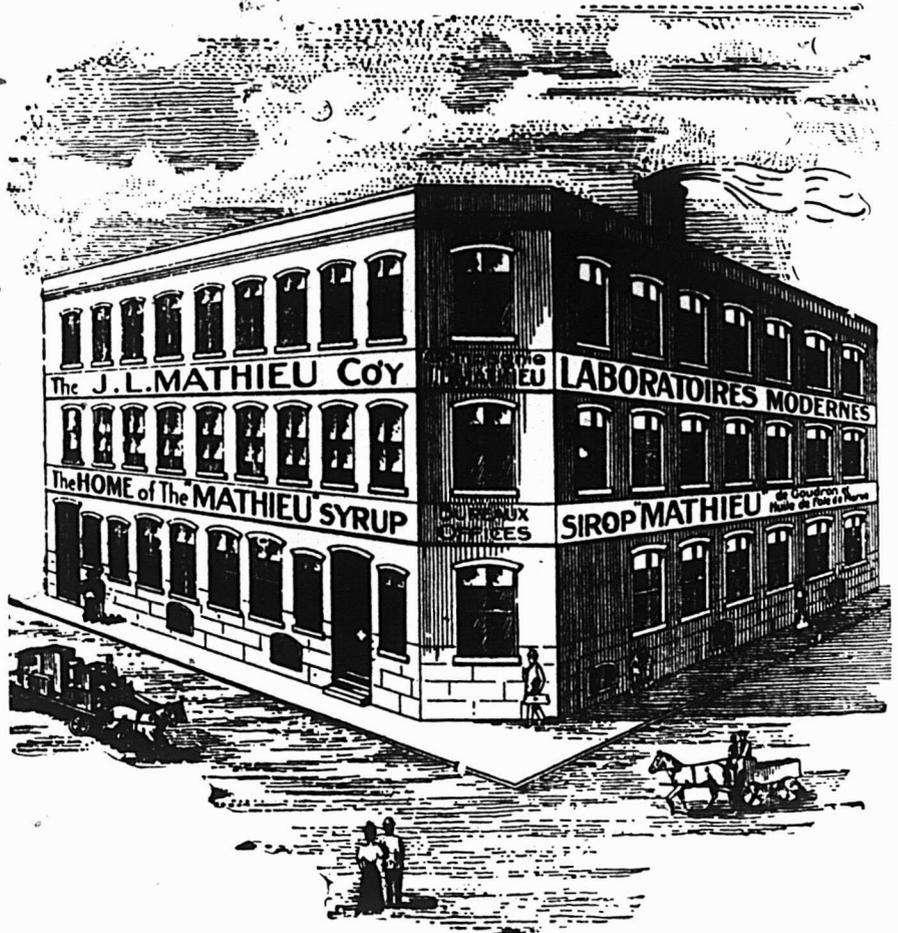
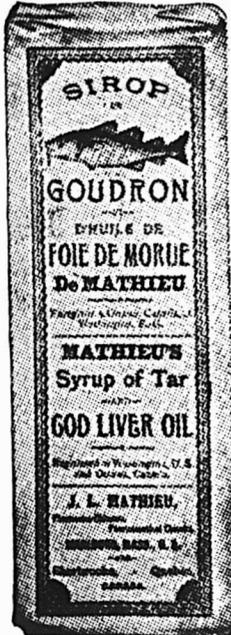
Pour tous les Maux de Tête et Névralgie

de tous les Maux de Tête et Névralgie
de tous les Maux de Tête et Névralgie

Une poudre souveraine et quelques gouttes vous
guérissent

Si vous avez mal à la tête,
Si vous avez des maux de tête,
Si vous ne dormez pas bien,
Si vous êtes nerveux,
Si vous avez le grippe,
Si vous souffrez de névralgie

Ces poudres sont
très bonnes pour
donner aux enfants
pendant le sommeil



LES "POUDRES NERVINES MATHIEU" et le "SIROP MATHIEU"

(Au Goudron et à l'Huile de Foie de Morue)

sont fabriqués dans cet immense établissement que nous serons obligés d'agrandir bientôt si la vente de nos produits continue d'augmenter.

La nouvelle loi au sujet des Médecines Brevetées aidera à nos préparations qui ne contiennent aucun produit nuisible.

Le secret du succès, c'est d'acheter des produits qui se vendent vite et sans perte.

Nos **POUDRES NERVINES** et notre **SIROP**, grâce à leur mérite et à nos annonces, se vendent à cœur d'année. Voyez à ce que votre "stock" soit au complet. Ne désappointez pas vos clients qui se verraient forcés d'acheter ailleurs si vous ne pouviez pas remplir leurs commandes. Tous les marchands de gros vendent

LES "POUDRES NERVINES MATHIEU" et le "SIROP MATHIEU"

(Au Goudron et à l'Huile de Foie de Morue)

DONNEZ VOTRE COMMANDE DÈS MAINTENANT.

La Cie J. L. MATHIEU, Prop.

SHERBROOKE, QUÉBEC.

NOUS AVONS REÇU EN MAI

Par Les Vapeurs

FREMONA ET BELLONA :



**M
A
C
A
R
O
N
I**

50,000 boîtes de Macaroni Garofalo.

200 caisses de Fromage Romain.

400 " d'Extrait Concentré de Tomates "Orsi".

400 caisses d'Huile d'Olive "Vergine".

105 caisses de Thon à l'Huile.

50 " d'Asti Spumante (Vin Mousseux).

200 caisses de Vin de Chianti.

100 " de Vermouth Italien.

200 " d'Amers Ferro China Garroni.

50 caisses d'Antipasto (Hors-d'Œuvre).

100 boîtes de Fromage Gorgonzola.

75 caisses de Citrons de Sicile.

50 barils de Vin de Marsala.

**C
I
C
E
R
I**

The Charles
Ciceri
Company LIMITED

Envoyez vos ordres dès maintenant et vous serez ainsi assuré de recevoir vos marchandises à temps.

La Qualité avant tout

La clientèle devient de plus en plus difficile et veut
avoir des marchandises de choix.

NOUS LES AVONS EN MAGASIN

Boulestin & Cie., COGNAC, France.

1075 Caisses et Fûts de différentes qualités. **COGNAC PUR.**

Dubonnet & Cie., PARIS, France.

1000 Caisses Apéritif DUBONNET, **LE VIN PAR EXCELLENCE.**

— LE SEUL ORIGINAL —

Mackie & Co., GLASGOW.

600 Caisses "WHITE HORSE" Whisky Ecosais. Qualité sans égale.

Pabst Brewing Co., MILWAUKEE, E.-U.

250 Barils "PABST LAGER" Blue Ribbon, Reconnue la plus
douce et la moins alcoolique sur le marché.

L. A. Price & Cie., BORDEAUX, France.

F. Bertelli, NAPLES, Italie.

1000 Estagnons Huile Pure, $\frac{1}{2}$ gal., 1 gal. 5 gal. Française et Italienne, (Lucca),
Triple Clarification.

Nous avons des marchandises de choix, et notre assortiment
est considérable et varié.

PLACEZ VOTRE COMMANDE AVEC NOUS.—EXPEDITION PROMPTE.—PRIX CORRECTS.

L. CHAPUT, FILS & CIE., EPICIERS EN GROS ET IMPORTATEURS.
AGENTS DISTRIBUTEURS . MONTREAL

MAISON FONDÉE EN 1842.

“Sans Contredit la Meilleure”

ELLE A ACQUIS UNE REPUTATION

SOCIETE ANONYME DES

“**SOURCES ST-LOUIS**”

 **PARIS.**

L'Eau minérale la plus délicieuse, et gazeuse naturelle du Bassin de Vichy.

Sans rivale dans les troubles d'Estomac, Goutte, Gravelle, Diabète, Etc., Etc.

NOUS AVONS EN MAGASIN 1000 CAISSES

Bouchage en Liège.

Chopines EN VENTE PARTOUT *Pintes*

**Chez tous les Epiciers. Chez tous les Pharmaciens.
Dans tous les Bars.**



L. CHAPUT, FILS & CIE, Montréal

SEULS AGENTS AU CANADA.

ÉCHANTILLONS ENVOYÉS GRATIS SUR DEMANDE.

SUPÉRIORITÉ

Du matériel et des procédés
de manufacture,
Voilà l'explication de la
popularité merveilleuse des

PRODUITS ALIMENTAIRES

Sterling

BRAND

Les Produits "Sterling" suivants
n'ont pas de rivaux pour l'éta-
blissement des affaires.

Lime Juice, Pickles Doux, Confitures,
Catsup, Pickles Mélangés, Marmelade,
Fruits écrasés et Fournitures pour Fontaines, Gelées et Extraits Aromatisants.
Sauces et Condiments.

PICKLES O-EAT-A et SAUCE "S. B."



THE LYTTLE CO., LIMITED.

STERLING ROAD, :: TORONTO.

Saindoux Composé.

Celui qui donne satisfaction

Est celui
de

LAING'S



NE MANQUEZ PAS DE VENDRE NOTRE SAINDOUX COMPOSÉ.

Tous ceux qui ont vendu notre SAINDOUX COMPOSÉ sont très satisfaits de la qualité et du prix, deux points importants qu'il faut avoir présents à l'esprit.

JAMBONS et LARD FUME

La préparation et le choix de nos **Viandes Fumées** sont tels que ces viandes n'ont pas d'égales. Si vous désirez tenir les meilleures qu'il y ait sur le marché, commandez les viandes de **Laing**. Elles ne sont pas d'un prix plus élevé que celles d'autres marques, mais il y a une énorme différence de qualité.

Avez-vous commandé vos

CONSERVES de VIANDES ?

Ne tardez pas à le faire, et procurez-vous celles de **Laing**. Elles sont préparées soigneusement et proprement. De la viande de bonne qualité est seule employée et mise dans des boîtes à ouverture à clef patentée.

Si vous ne recevez pas notre liste de prix, une carte-postale portant votre nom et votre adresse vous la procurera.

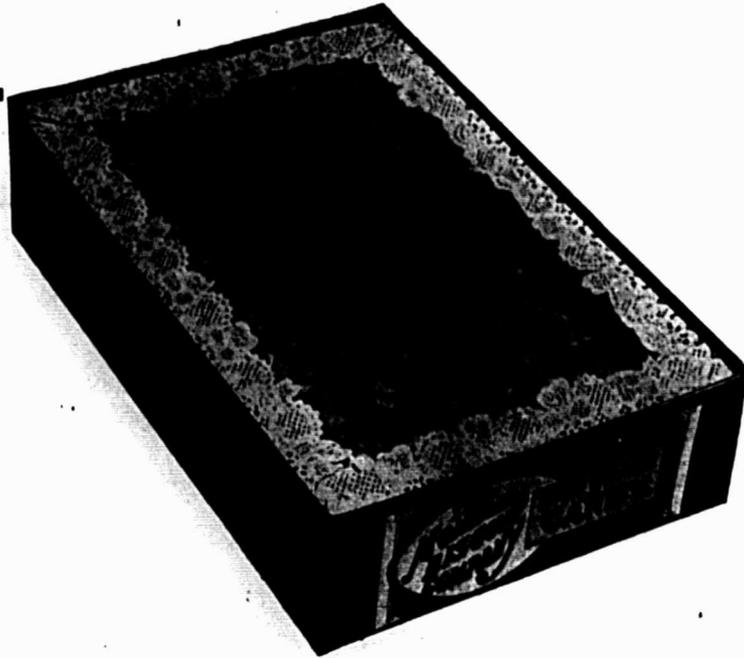
Tous nos animaux sont abattus, toutes nos viandes sont préparées et empaquetées sous la surveillance du Gouvernement.

THE
Laing Packing & Provision Co.

LIMITED

RUE MILL,

MONTREAL.



Voici pourquoi nous désirons Votre Clientèle

Vos intérêts sont le mieux servis par la maison qui s'est montrée progressive, moderne, à la hauteur des besoins d'un pays qui se développe, prête à coopérer avec vous pour établir mutuellement des affaires satisfaisantes. Un fabricant de biscuits et de confiseries doit spécialement marcher avec le temps. Il ne peut pas exister, s'il reste en arrière.

Nous avons un record d'activité constamment croissante. Nous avons débuté petitement. Comme nous avons travaillé intelligemment avec vous, marchands avisés, nous nous sommes agrandis. Notre manufacture est maintenant une des plus importantes du genre au Canada. Notre établissement est un des plus modernes; nos marchandises sont supérieures; elles ne sont absolument pas surpassées par aucun autre manufacturier. Notre organisation est complète—mais nous faisons encore des progrès.

Nous pensons donc avec raison pouvoir dire que vous devriez être un de nos clients. Notre assortiment de chocolats, d'autres confiseries et de biscuits est varié—nous pouvons exécuter votre commande quelle qu'elle soit. Chaque article que nous produisons est de la plus haute qualité. Nous nous spécialisons dans certaines lignes, nous sommes experts en tout ce que nous vendons. Nous avons de l'expérience. Notre record de ventes prouve ces déclarations. Vous avez besoin d'un vaste assortiment de biscuits et de confiseries pour le commerce du printemps. Procurez-vous notre catalogue et nos prix.

The Montreal Biscuit Company

MONTREAL

Nos pancartes attrayantes de publicité font vendre les marchandises.
Elles vous sont données gratuitement.

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"



DEWAR'S WHISKY

J. M. Douglas & Co.

Montréal.

Agents Canadiens,

ÉTABLIS EN 1857.



Le Printemps est la saison du Nettoyage

BON AMI

est le meilleur nettoyeur.
Il fera 50% plus d'ouvrage
ou durera 50% plus
longtemps que tout autre
nettoyeur ou polisseur de
poids égal.
C'est le meilleur marché.

Procurez-vous-en une caisse dès maintenant de votre marchand de gros.

TOUT MARCHAND DE GROS D'UN OCÉAN A L'AUTRE,
PEUT VOUS LE FOURNIR.

Caisses de 3 doz., \$1.19 la doz., ou \$14.28 la grosse.

F.O.B. du point d'expédition du magasin de gros

Lots de 5 grosses, \$13.40 la grosse.

Livraison à n'importe quelle gare de chemin de fer,
de Halifax à Vancouver.

Conditions : Net, 30 jours.

Hudon, Hébert & Cie, Limitée,
Epicerie, Vins et Liqueurs

MONTREAL.

MAISON DE GROS FONDÉE EN 1839.



EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"

HUDON, HEBERT & CIE, LIMITEE

Maison de Gros Fondée en 1839

Epiceries

Vins et Liqueurs

Seuls Agents au Canada de :

LES PERES CHARTREUX	Tarragone	Chartreuse Véritable Verte et Jaune
J. DE MULLER	Tarragone	VINS DE MESSE et autres de Tarragone
Archambeaud Frères	Bordeaux	COGNAC JOCKEY - CLUB
Boutelleau & Co.	Barbezieux	RHUMS DIAMANT et WHITE BALL
A. Pérodeau & Co.	Cognac	Cognacs.
Nuyens & Co.	Bordeaux	Sanator Medicinal Brandy et Brandy 15 ans.
La Cie des Grandes Sources Minérales Françaises	Vichy	Liqueurs et Cordiaux Français
VIOLET FRERES ,	Thuir	VICHY - GENEUSE
Wynand Fockink	Amsterdam	VIN BYRRH, et autres Vins Fins
Wright & Greig Limited	Glasgow	Gin de Hollande
Alexander Cairns & Sons	Paisley	Whiskies Ecosais Roderick Dhu, Premier & Grand Liqueur
Talbot Frères	Bordeaux	Confitures, Gelées et Marmelades
Mirand & Courtine	Maisons-Affort	PATES ALIMENTAIRES
(A. Courtine & Cie, Successeurs.)		Huiles d'Olives, Pois, Champignons, etc., etc
THE BON AMI COMPANY	New-York	PATES ALIMENTAIRES
		BON AMI

Agents, pour la Province de Québec, de :

STAVANGER PRESERVING Co., Norvège, Sardines à l'Huile "Crossed Fish".

H. J. HEINZ Co, Pittsburg, Produits Alimentaires, "57 Variétés."



HENRI JONAS & CIE.

MAISON FONDÉE EN 1870

MONTREAL.

Manufacturiers des Produits renommés portant la marque **JONAS**:

ESSENCES CULINAIRES DE
VERNIS MILITAIRE DE
MOUTARDE FRANÇAISE DE

JONAS

Seuls Représentants

AU CANADA DES ETABLISSEMENTS SUIVANTS :

F. DELORY, Lorient, Sardines françaises,
Légumes en conserve

G. BLANCHARD & CIE, Paris. Pâtés de
foies gras, Champignons et Pâtés de Gibier.

E. & A. JONAS HANART, Anzin, Huile
d'Olives Pure.

L. FICHOT-LANDRIN, Paris, Couleurs
végétales pour confitures.

L. G. SOUBIRAN, Villenave, Fromages, etc
COIGNET & CIE, Paris, Gélatine fine.

Ch. PREVET & CIE., Paris, Potages, Lé-
gumes desséchés.

BAYLE FILS FRÈRES, Bordeaux, Con-
serves Alimentaires.

BUHLER, Paris, Poudre et Pâte à polir les
métaux.

JEAN BIZAC Fils Aîné, Souillac, Truffes
du Périgord.

JAMES VIOLETT & CIE, Bordeaux,
Prunes d'Ente.

A. DURAND, Carcassonne, Fruits confits
et cristallisés.

MAYEUR Aîné & G. VAUQUELIN, Bar-
le-Duc, Confitures et Gelées.

BERTRAND & CIE, Lyon et Le Havre,
Pâtes alimentaires.

L. NOEL & SONS, Ltd., Londres, Mar-
melade, Gelées, etc ,

RUSSIAN CAVIAR CO., New-York, Caviar Russe.

Nos Importations du Printemps sont maintenant arrivées.

N'attendez pas pour donner vos ordres.

HENRI JONAS & CIE,

MONTREAL.



LE LAIT ÉVAPORÉ

“ST-CHARLES”

N'a pas d'égal comme article de vente rapide. Vous pouvez recommander cette marque à vos clients. Ils reviendront et vous la redemanderont.



LA MARQUE “ST-CHARLES”



Vous assure de bons profits.

Ce Lait Évaporé est manufacturé par nous depuis plus de 20 ANS.

C'est une garantie pour vous.

St. Charles Condensing Co.,

INGERSOLL, ONT.

CANADA.





La plus Ancienne Epicerie en Gros du Canada.

Fondée en 1834, notre Maison n'a jamais tenu que les

Meilleures Marchandises du Commerce d'Epicerie.

**¶ Vous connaissez nos marques et spécialement
notre marque "Quaker". Se
fait-il rien de mieux ?**

Saumon Marque "QUAKER"

Le Saumon le meilleur des Rivières Fraser et Skeena est spécialement empaqueté pour nous sous cette marque. C'est un Saumon renommé "Extra Fancy", très en faveur auprès du public.

Conserves "QUAKER"

La qualité bien connue de ces Conserves leur a valu une très forte demande. Apprécies à leur mérite par le consommateur, elles se vendent rapidement. Ayez-les en stock. Nos prix sont modérés.

Notre Thé du Japon

Nous avons un Thé du Japon pour détailler à 35 cts, qui satisfera vos clients les plus exigeants. Qualité garantie. Essayez, comparez et vous en redemanderez.

Café "BEST"

Le nom indique ce qu'il est : "Le Meilleur". C'est tout dire. Il vous est facile de vous en convaincre en donnant un ordre d'essai.

Poudre à Pâte "QUAKER"

Comme tout ce que nous vendons sous la marque "QUAKER", la Poudre à Pâte "QUAKER" est d'une qualité supérieure, pouvant rivaliser avec les meilleures marques connues.

Mathewson's Sons, Epiciers et Importateurs en Gros
BOITE DE POSTE 2360.
202 rue McGill, Montréal

LEA & PERRINS' SAUCE



By ROYAL WARRANT.



By ROYAL WARRANT.

La Sauce Worcestershire d'Origine Authentique
"La Favorite de l'Univers"

Employée et préférée dans chaque pays civilisé du globe.



Imitée partout, mais
jamais égalee. :-: :-:

J. M. DOUGLAS & CO.

MONTREAL

Agents Canadiens

JOHN HOPE & CO., MONTREAL.

SEULS AGENTS AU CANADA DE :

- MM. John de Kuyper & Son ROTTERDAM *Gin de Hollande.*
- “ Martell & Co COGNAC *Cognacs.*
- “ Jules Robin & Co “ *Cognacs.*
- “ Cockburn, Smithes & Co OPORTO *Vins de Port.*
- M. Misa XÈRES DE LA FRONTHRA *Sherries.*
- “ S. Darthez REUS (TARRAGONE) *Ports Tarragone.*
- MM. Barton & Guestier BORDFAUX *Clarets, Sauternes
et Huile d'Olive.*
- “ Rodel & Fils Frères “ *Sardines, Pois et Conserves.*
- “ Deinhard & Co COBLENZ *Hocks et Moselles.*
- “ C. Marey & Liger-Belair Nuits *Bourgognes.*
- “ E. & J. Burke, Limited DUBLIN & LIVERPOOL *Guinness's Stout, Bass's Ale,
Whiskies Irlandais et Rhum de la Jamaïque.*
- “ C. G. Hibbert & Co LONDRES *Bass's Ale.*
- “ Bulloch, Lade & Co., Limited GLASGOW *Whiskies Ecosais.*
- “ Cantrell & Cochrane, Limited BELFAST & DUBLIN *Ginger Ale, Club Soda, etc.*
- “ Field, Son & Co LONDRES *Sloe Gin, Orange Bitters,
Rhum de la Jamaïque.*
- Booth & Co's. (LONDRES) *Old Tom et Dry Gin.*

DEPUIS PLUSIEURS
GENERATIONS

les amateurs de bon Cognac au Canada
ont accordé leur préférence au

COGNAC
Jules Robin
& Co.

qui se recommande par son bouquet exquis,
sa saveur chaude et pénétrante, ses proprié-
tés toniques et agréablement stimulantes et
sa haute qualité qui ne varie jamais.

En vente chez les principaux Marchands de Vins.

John Hope & Co., SEULS AGENTS
MONTREAL.



AUGMENTATIONS

MERVEILLEUSES.

NOUS avons lieu de croire qu'aucun commerce similaire au monde n'a jamais augmenté de la manière merveilleuse dont celui de SALADA s'est accru pendant les quelques dernières années. Jusqu'à présent, cette année, cette augmentation fait l'étonnement du commerce.

Pendant les 17 premières semaines de 1911, nos ventes ont augmenté de **409,348 LIVRES**. Quand on compare une par une les semaines écoulées en 1911 aux semaines correspondantes de 1910, on constate les résultats suivants :

SEMAINE TERMINEE LE	7 JANVIER,	AUGMENTATION	14,774 LBS.	
"	" 14	"	28,016	"
"	" 21	"	21,414	"
"	" 28	"	5,953	"
"	" 4 FEVRIER,	"		
"	" 11	"	33,483	" DIMINUTION, 2,910 LBS.
"	" 18	"	6,980	"
"	" 25	"	4,086	"
"	" 4 MARS,	"	1,692	"
"	" 11	"	46,956	"
"	" 18	"	23,563	"
"	" 25	"	24,467	"
"	" 1 AVRIL,	"	16,043	"
"	" 8	"		" DIMINUTION 7,137 LBS.
"	" 15	"	94,705	"
"	" 22	"	73,090	"
"	" 29	"	24,173	"
"	" 6 MAI	"	33,001	"

Augmentation en 18 semaines—442,349 lbs.—Augmentation moyenne par semaine, 259 chests de 95 lbs. La Qualité parle, et SALADA est synonyme de Qualité.

“ Un mauvais vent souffle, qui ne fait de bien à personne. ”

Le Règlement sur la fermeture de bonne heure n'est PAS une calamité générale—c'est une bonne chose pour l'épicier licencié. Le bar plongé dans l'obscurité, le samedi soir, aura pour effet de mettre PLUS de DOLLARS dans sa caisse, malgré la perte APPARENTE d'affaires causée par la réduction de ses propres heures de vente.

Des milliers d'hommes qui avaient depuis longtemps l'habitude de passer leur soirée du samedi en Joyeuse Compagnie, devront forcément avoir des liqueurs chez eux—ou s'en passer. Cela veut dire que la fermeture des établissements de liqueurs stimulera activement la demande pour des MARQUE de PREMIER ORDRE de marchandises en caisse, destinées à être consommées à la maison—l'épicier GAGNE ce que l'hôtelier PERD.

Cultivez le Commerce des Liqueurs en Bouteilles. Profitez le plus possible de l'occasion. Le

RYE WHISKY “ SPECIAL SELECTED ” DE CORBY

est la marque qui conviendra le mieux à vos clients les plus difficiles, parce que ce whisky est au premier rang pour la Qualité.

Aucun autre Rye whisky sur le marché ne s'en rapproche pour l'excellence de sa saveur-- pour son moëlleux et sa pureté

Si vous ne le tenez pas encore, demandez-nous de plus amples renseignements. Avez-vous eu un de nos nouveaux “ fobs ” réclames ?

Non ? et bien ! demandez-en un en mentionnant le nom de ce journal.



Photographie montrant la manière dont le Whisky de Corby est amené à un état parfait.

H. CORBY DISTILLERY Co., Limited.

Nouvelle boîte postale 360. MONTREAL.

Corby's of Corbyville depuis plus d'un demi-siècle.

Fèves Cuites au Four au Naturel, Fèves au Lard

Marque "RED CROSS".

Poussez la vente des **Fèves "Red Cross"** pour l'usage des personnes qui vont camper.

La vente des marchandises renommées pour leur qualité supérieure et par conséquent pour leur perfection hors de pair est des plus faciles et des plus satisfaisantes.

Les Fèves de la Marque "RED CROSS"

Au Naturel, à la Sauce Chili, à la Sauce Tomates,

manufacturées par la compagnie **Dominion Cannery Limited**, sont reconnues partout comme les premières pour la qualité, à cause du grand soin apporté à la sélection des fèves et des épices. Une longue expérience, un outillage parfait et une observance rigide des conditions sanitaires nous ont aidés à obtenir la meilleure clientèle au Canada, **Clientèle que nous avons maintenant.**

Faites étalage des marchandises de la Marque **"Red Cross"** et activez leur vente. Elles vous rapporteront d'abord des profits et vos clients en seront satisfaits.

Toutes les commandes sont expédiées promptement.

Prix et plus amples renseignements fournis sur demande.

Donnez un ordre à votre marchand en gros le plus rapproché.

Dominion Cannery

LIMITED.

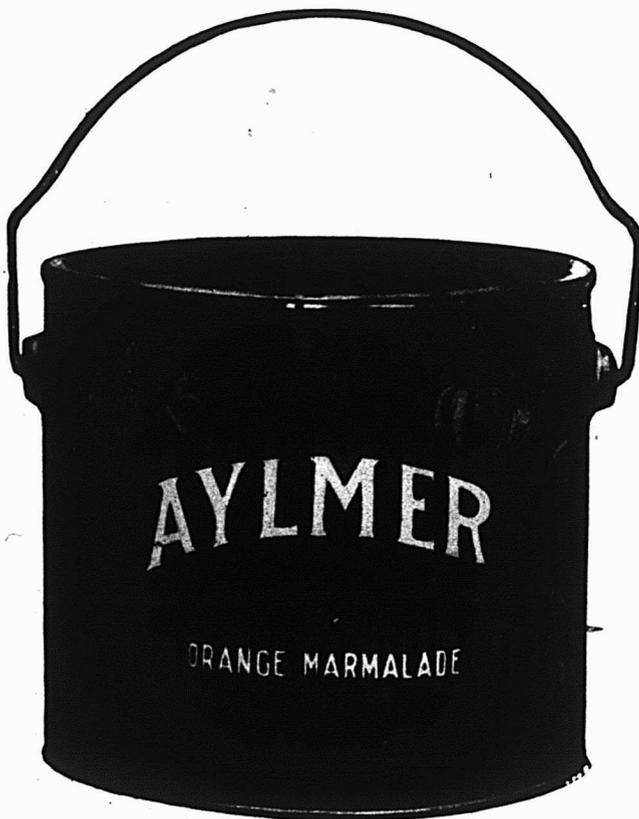
HAMILTON,

Canada.

Friandise Savoureuse pour le déjeuner

Le repas du matin donne plus de satisfaction
quand il est accompagné de
Marmelade d'Orange

AYLMER



Cette conserve délicieuse est faite uniquement d'Oranges de Séville du plus haut choix, importées directement par nous, et de sucre granulé de la plus fine qualité, garanti absolument pur. Elle est mise en jarres en verre de 12 et de 16 onces et en seaux de 5 livres, doublés or; c'est un article de vente des plus satisfaisants et des plus profitables.

Pourquoi acheter des Marmelades importées !
Aidez les Industries Canadiennes.

Dominion Cannery Limited

HAMILTON,

ONT.

WINDSOR TABLE SALT



Une cliente vous a-t-elle jamais demandé, par son nom, une autre marque de sel que la marque "WINDSOR" ?

Nous osons dire que non.

Mais tous les épiciers connaissent quantité de femmes qui demandent le sel de table "Windsor" et insistent pour l'avoir.

Parce que le sel "Windsor" est du

sel pur — tout sel — qui ne s'agglutine ni ne durcit jamais — qui ne contient aucune trace de sable et n'a pas d'amertume — c'est maintenant le seul sel employé dans neuf ménages Canadiens sur dix,

WINDSOR DAIRY SALT

Des essais sans nombre ont prouvé—des quantités d'expositions ont démontré—que pour faire le meilleur beurre, il faut employer le Sel de Crèmerie "Windsor".

Presque tous les prix accordés pour le beurre, aux expositions, cet automne, ont été décernés à ceux qui employaient le Sel de Crèmerie "Windsor."

Les fabricants de fromage qui comprennent le mieux leur affaire, se sont décidés, presque sans exception, pour le Sel à Fromage "Windsor".

Ils disent qu'il se dissout lentement, sale le caillé uniformément, et fait un fromage uni, riche, "qui se conserve."

ETES-VOUS PRETS A FOURNIR A CETTE DEMANDE SOUTENUE ET PERSISTANTE POUR LE SEL WINDSOR ?

The CANADIAN SALT Co., Limited

WINDSOR, ONT.

WINDSOR CHEESE SALT

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"



**Aromatisé Avec le Suc des
Feuilles de la Vraie Menthe.**

PRIX COURANTS.

Dans la liste qui suit, sont comprises uniquement les marques spéciales de marchandises dont les maisons, indiquées en caractère noirs, ont l'agence ou la représentation directe au Canada, ou que ces maisons manufacturent elles-mêmes. Les prix indiqués le sont d'après les derniers renseignements fournis par les agents, représentants ou manufacturiers eux-mêmes.

WALTER BAKER & CO., LTD.



Registered U.S. Pat. Off.

- La lb.
- Chocolat, Prime No 1, bte 12 lbs., pains de 1/2 lb. et 1/4 lb.... 0.35
 - Chocolat à la Vanille, bte de 6 lbs. .. 0.44
 - German's Sweet, bte de 6 lbs... .. 0.26
 - Breakfast Cocoa, bte de 1/5, 1/4, 1/2, 1 et 5 lbs. 0.41
 - Cracked Cocoa, bte de 1/2 lb., bte de 12 lbs., Ex. sac de 6 lbs. 0.32
 - Chocolat sucré, Caracas, bte de 6 lbs. 0.32
 - Falcon Cocoa (Soda chaud ou froid), boîtes de 1 lb... .. 0.38
 - Caracas Tablets, 100 paquets la bte
 - 5 noués ensemble... .. 3.00
 - Chocolat sucré, Auto, bte de 6 lbs. 0.32
- Ces prix sont F.O.B. Montréal.

BRODIE & HARVIE,

- Farines préparées de Brodie. la doz
- Red XXX pqt de 6 lbs. 3.10
 - Red XXX pqt de 3 lbs. 1.60
 - Crescent... .. pqt de 6 lbs. 2.90

- Crescent... .. pqt de 3 lbs. 1.50
- Superb pqt de 6 lbs. 2.70
- Superb pqt de 3 lbs. 1.40
- Buckwheat... .. pqt de 3 lbs. 1.60
- Griddle-Cake pqt de 6 lbs. 3.10
- Griddle-Cake pqt de 3 lbs. 1.60
- Griddle-Cake pqt de 6 lbs. 3.10

Caisses contenant 1 doz. paquets de 6 lbs. ou 2 doz. paquets 3 lbs., 20c chaque.

L. CHAPUT, FILS & CIE,

Montréal.

- Thé Noir Ceylan "Owl" La lb.
- No 5. 1 lb. 30 lbs. par cse.. .. 20c
 - No 5. 1/2 lb. 30 lbs. par cse.. .. 21c
 - No 10. 1 lb. 30 lbs. par cse.. .. 26c
 - No 10. 1/2 lb. 30 lbs. par cse.. .. 27c
 - No 15. 1 lb. 30 lbs. par cse.. .. 32c
 - No 15. 1/2 lb. 30 lbs. par cse.. .. 33c
 - No 30. 1 lb. 30 lbs. par cse.. .. 40c
 - No 30. 1/2 lb. 30 lbs. par cse.. .. 41c
- Thé Vert Ceylan "Owl" La lb.
- No 5. 1 lb. 30 lbs. par cse.. .. 20c
 - No 5. 1/2 lb. 30 lbs. par cse.. .. 21c

CHURCH & DWIGHT

Soda Cow Brand



- Caisse, 60 paquets de 1 lb., \$3.00.
- Caisse, 120 paquets de 1/2 lb., \$3.00.
- Caisse, 30 pqt. 1 lb. et 60 pqt. 1/2 lb., \$3.00.

Caisse de paquets de 5c., contenant 96 paquets, \$3.00.

WILLIAM CLARK,

Montréal.

Conserves.

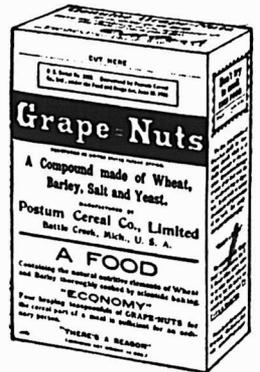
La doz.

- Viandes assorties 2.00
- Compressed Corned Beef.. .. 18 2.00
- Compressed Corned Beef.. .. 28 3.35
- Lunch Ham 18 2.25
- Lunch Ham 28 3.00
- Ready Lunch Beef.. 18 \$2.00 28 3.00
- Geneva Sausage.. .. 18 2.50 28 4.25
- English Brown .. . 18 1.90 28 3.15
- Boneless Pigs Feet.. 18 1.90 28 3.15
- Sliced Smoked Beef. 18 1.50 18 2.50
- Roast Beef 18 2.00 28 3.35
- Ready Lunch Loaves, Veau Jambon, Boeuf, assortis. .. 18 1.50
- Dito... .. 18 2.60
- Boeuf Bouilli 18 2.00

Les épiciers ont avantage

à accorder une attention spéciale à la vente des

GRAPE--NUTS



Parce qu'ils en retirent un bon profit et parce que la demande pour cet article est soutenue.

Tous les ans, le mérite indiscutable de cet aliment fort, donnant la santé, a créé un intérêt croissant parmi les acheteurs, intérêt qui procure plus de profits à l'épicier.

“ Il y a à cela une Raison ”

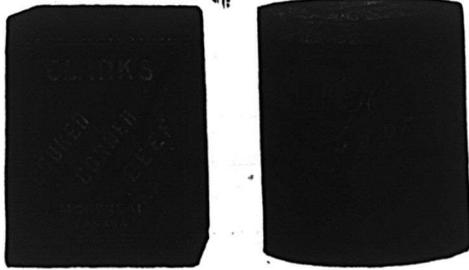
Vous ne courez aucun risque en mettant Grape-Nuts en stock.

La Vente est Garantie.

Canadian Postum Cereal Company, Limited,, Windsor, Ont.

LE PRIX COURANT

Boeuf Bouilli 2s 3.35
 Boeuf Bouilli 6s 13.00



Pork and Beans, sauce tomates 1s 0.50
 Pork and Beans, sauce tomates 1s 0.50
 Pork and Beans, sauce tomates, boîtes plates 3s 1.00
 Pork and Beans, boîtes hautes, sauce tomates.. . . . 3s 1.25



Pork and Beans, Plain. . . . 1s 0.50
 Pork and Beans, Plain 2s 0.90
 Pork and Beans, Plain, boîtes plates 3s 1.00
 Pork and Beans, boîtes hautes, Plain 3s 1.25
 Pork and Beans, sauce Chili. 1s 0.50
 Pork and Beans, sauce Chili 2s 0.90
 Pork and Beans, sauce Chili 3s 1.00
 Ox Tongue (whole) 1½s 7.50

Ox Tongue (whole) 2s 8.50
 Ox Tongue (whole) 2½s 9.50
 Jellied Veal.. 2s 3.00
 Gelées de Bouillon.. . . . 2s 3.50
 Gelées de Bouillon.. . . . 6s 10.00

Potted Meats La doz.
 Ham, Tongue, Beef and Veal, ½s 0.50 ½s 1.00
 Tongue, Ham and Veal ½s 1.20
 Veal and Ham, pâtés.. . . . ½s 1.10
 Pâtés de Foie ½s 0.90
 Pâtés de Foie ½s 1.35

Soupes La doz.
 Chicken.. ppts 1.10
 Chicken.. qts 3.00
 Mulligatawnay, Oxtail, Kidney
 Tomato, Vegetable, Mock Turtle, Consommé, Pois ppts 1.00
 Dito qts 2.00

Mince Meat La doz.
 (Tins fermées hermétiquement.)
 1s \$1.00, 2s 1.95, 3s 3.00, 4s 4.00, 5s 5.00

Plum-Pudding
 Anglais. . . 1s 1.50
Pium-Pudding
 Anglais. . . 2s 2.00
 Boeuf fumé en tranches "In-glass" ½s 1.50
 Boeuf fumé en tranches "In-glass" ½s 2.10
 Boeuf fumé en tranches "In-glass" 1s 3.35

J. M. DOUGLAS & CO.,

Montréal.



Bleus à laver
 La lb.
 "Bleuol," boîtes 10 lbs., 50 ppts de 4 carrés. 15c
 "Sapphire," btes de 14 lbs ppts de ½ lb., 12½c.
 "Union," boîtes de 14 lbs., ppts de ½ et 1 lb, 10c

The EDWARDSBURG STARCH CO., Ltd., Montréal.

Sirops de Table.

Marque "Crown."
 Quarts (700 livres). lb. 0.03½
 ½ quarts (350 livres).. . . . lb. 0.03½
 ¼ quarts (175 livres).. . . . lb. 0.03½
 Seaux de 38½ lbs le seau 1.70
 Seaux de 25 lbs le seau 1.20
 Canistres 2 lbs., 2 doz. à la caisse 2.25
 Canistres 5 lbs., 1 doz. à la caisse. 2.60
 Canistres 10 lbs., ½ doz. à la caisse 2.50
 Canistres 20 lbs., ¼ doz. à la caisse 2.45
Marque "Lily White."
 Canistres 2 lbs., 2 doz. à la caisse 2.50
 Canistres 5 lbs., 1 doz. à la caisse 2.85
 Canistres 10 lbs., ½ doz. à la caisse 2.75
 Canistres 20 lbs., ¼ doz. à la caisse 2.70
Marque "Beaver" (Goût d'Érable)
 Canistres 2 lbs., 2 doz. à la caisse 3.50
 Canistres 5 lbs., 1 doz. à la caisse 4.00
 Canistres 10 lbs., ½ doz. à la caisse 3.95
 Canistres 20 lbs., ¼ doz. à la caisse 3.90



Les Connaisseurs
 APPRÉCIENT LES CÉLÈBRES
PIPES "PETERSON"

Tous les marchands de tabac soucieux de leur réputation devraient avoir cette marque en magasin.

Seule et unique maison au Canada réparant et fabricant les pipes et articles de fumeurs en tous genres.

Propriétaires des
MARQUES BIEN CONNUES



Seuls dépositaires des Tabacs et Cigarettes de la Régie Française.

GENIN, TRUDEAU & CIE

22 RUE NOTRE-DAME OUEST, - MONTREAL.



Nos Harengs Kipperd, Marque Brunswick, toujours populaires.



Nos Délicieux Harengs à la Sauce Tomate, Marque Brunswick.

TROIS LIGNES FAVORITES DU GROUPE CONNORS

CONNORS BROS, ont acquis leur situation actuelle dans l'industrie de l'approvisionnement des épiciers, en maintenant consciencieusement la qualité, et leur longue expérience leur donne rang d'autorité dans le commerce du poisson.

Toutes leurs marchandises sont empaquetées dans des conditions idéales et arrivent en état parfait au consommateur.

Quand vous vendez les marchandises de CONNORS BROS., vous vendez les meilleures qui existent.

Nos Principaux Articles de vente :

Sardines à l'huile, $\frac{1}{4}$ boîte.

Sardines à la moutarde, $\frac{3}{4}$ boîte

Finnan Haddies,
(Boîtes Ovale et boîtes Rondes)

Harengs Kipperd

Harengs à la Sauce Tomate.

Clams, Coquilles St-Jacques

NOS MARCHANDISES RAPPORTENT UN BON PROFIT SUR L'ARGENT PLACÉ, ET LE STOCK NE RESTE JAMAIS INACTIF.



Nos Sardines à l'huile renommées, marque Brunswick

AGENTS ; Grant, Oxley & Co., Halifax, N.-E. C. H. B. Hillcoat, Sydney, C. B ; J. L. Lovitt, Yarmouth, N.-E.; Buchanan & Ahern, Québec Léonard Bros., Montréal ; A. W. Huband, Ottawa ; C. DeCarteret, Kingston ; James Haywood, Toronto ; Chs. Duncan, Winnipeg ; Shallcross, Macauley & Co., Calgary, Alta ; J. Harley Brown, London, Ont ; Johnston & Yookney, Edmonton, Alta.

CONNORS BROS.
LIMITED.
Black's Harbour, N.-B.

Empois de buanderie

	La lb.
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 3 lbs	0.06½
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 4 lbs	0.06½
No 1 Blanc, barils.. . . .	0.05½
Canada Laundry (cse de 40 lbs.)	0.05
Silver Gloss, btes à coulisses, 6 lbs.	0.07½
Silver Gloss, canistres de 6 lbs..	0.07½
Kegs Silver Gloss gros cristaux.	0.06½
Edwardsburg's Silver Gloss, paquets chromos de 1 lb.. . . .	0.07
Benson's Satine, cartons de 1 lb.	0.07
Canada White Gloss, pqts de 1 lb.	0.05½
Benson's Enamel, par boîte de 20 et 40 paquets.. . . .	1.50 et 3.00

Celluloid

Boîtes contenant 45 cartons, par caisse	3.60
---	------

Empois de cuisine

Benson's Celebrated prepared Corn	
Boîtes de 40 lbs.	0.06½
Boîtes de 20 lbs.	0.07
Canada Pure Corn Starch	
Boîtes de 40 lbs.	0.04½
Boîtes de 20 lbs.	0.04½

N. K. FAIRBANK COMPANY,

Montréal.



Prix du Saindoux
Composé, Marque
BOAR'S HEAD.
Tierces, lb. 0.09½
Demi-quarts, lb. 0.10
Tinettes 60 lbs
lb. 0.10

Seaux en bois, 20 lbs.	2.05
Chaudières, 20 lbs.	1.95
Caisses, 3 lbs. lb.	0.10½
Caisses, 5 lbs. lb.	0.10½
Caisses, 10 lbs. lb.	0.10½



E. W. GILLETT COMPANY, LIMITED.
Toronto, Ont.

AVIS.—1. Les prix cotés dans cette liste sont pour marchandises aux points de distribution de gros dans Ontario et Québec, excepté là où des listes spéciales de prix plus élevés sont en vigueur, et ils sont sujets à varier sans avis.

Levain en Tablettes "Royal."

Boîtes 36 paquets à 5c . . . la boîte \$1.15

Lessive en Poudre de Gillett.

La cse

4 doz. à la caisse \$3.50

3 caisses 3.40

5 caisses ou plus 3.35

Poudre à Pâte "Magic"

Ne contient pas d'alun.

La doz.

6 doz. de 5c. . . \$0.50

4 doz. de 4 oz. . . 0.75

4 doz. de 6 oz. . . 1.00

4 doz. de 8 oz. . . 1.30

4 doz. de 12 oz. . . 1.80

2 doz. de 12 oz. . . 1.85

4 doz. de 16 oz. . . 2.25

2 doz. de 16 oz. . . 2.30

1 doz. de 2½ lbs. . . 5.00

½ doz. de 5 lbs. . . 9.60

2 doz. de 6 oz. } à

1 doz. de 12 oz. } la Cse

1 doz. de 16 oz. } \$6.00

Vendue en canistres seulement.

Remise spéciale de 5% accordée sur les commandes de 5 caisses et plus de la Poudre à Pâte "Magic".

Soda "Magic"

No. 1 caisse 60 pqts de 1 lb . . . 2.85

5 caisses 2.75

No. 2 caisse 120 pqts de ½ lb . . . 2.85

5 caisses 2.75



No 3 caisse

30 pqts. de 1 lb. . } 2.85
et 60 pqts. de ½ lb. }

5 caisses 2.75

No. 5 caisse

100 pqts. de 10 oz. 2.90

5 caisses 2.80

Crème de Tartre de "Gillett"

La doz.

½ lb. pqts. (4 doz. dans la caisse) \$1.00

½ lb. pqts. (4 doz. dans la caisse) 2.00

La cse



4 doz. pqts., ½ lb. { assor- } \$8.00
2 doz. pqts., ½ lb. { tis. }

½ lb. canistres rondes, avec couvercles fermant à vis (4 doz. dans la caisse) 2.20

1 lb. canistres rondes, avec couvercles fermant à vis (3 doz. dans la caisse) 4.10

La lb.

5 lb. canistres carrées (½ doz. dans la caisse) 0.33

10 lb. boîtes en bois 0.30½

25 lb. seaux en bois 0.30½

100 lb. barils 0.28½

360 lb. barils 0.28

AU MARCHAND EN GROS

Les Soupes Concentrées, MARQUE CHATEAU.

Plairont à votre client par leur qualité et leur prix.
Vous pouvez faire de fortes affaires avec cette marque, si vos vendeurs offrent ces Soupes aux détaillants.

Aux Marchands Détaillants

Demandez à votre Marchand en Gros les Soupes Concentrées de la Marque Château ; elles plairont sûrement à vos clients et vous donneront un bon profit.

Elles se détaillent à 10c. la boîte.



CROWN BRAND CORN SYRUP

	La Caisse
Boîtes, 2 lbs., 2 doz. par caisse.....	\$2.25
" 5 " 1 " " "	2.60
" 10 " 1/2 " " "	2.50
" 20 " 1/4 " " "	2.45
Δ (Les boîtes de 5, 10 et 20 lbs. ont des anes en broche.)	
Barils, 700 lbs.	lb.... \$0.03 1/4
Demi-Barils, 350 lbs	lb.... 0.03 1/4
Quarts de Baril, 175 lbs.,.....	lb.... 0.03 1/4
Seaux, 38 1/2 lbs.....	1.7c
" 25 lbs. chaque.....	1.20

Fret payé d'avance sur caisses de 5 boîtes, sur 10 seaux ou sur 250 livres de sirop en vrac, ou sur un ordre assorti équivalent, à toutes les stations de la province de Québec.



Les Ventes du _____ Sirop de Blé-d'Inde "MARQUE CROWN"

ont augmenté considérablement, l'année dernière. Cette augmentation est due à trois causes :

PREMIÈREMENT.—Large publicité; les affiches posées d'un océan à l'autre renseignent le public sur la "Marque Crown".

DEUXIÈMEMENT.—Qualité du sirop de la "Marque Crown". — Celui qui en a employé une fois revient au magasin pour en avoir encore.

TROISIÈMEMENT.—(Chose qui n'est pas la moins importante), la marge de profit que fait l'épiciier sur la "Marque Crown" est entièrement ce qu'elle doit être.

Vos ventes individuelles devraient avoir été plus fortes. L'ont-elles été? Faites savoir au public que vous vendez du SIROP DE BLÉ-D'INDE, "Marque Crown". Prenez votre part des affaires.

The EDWARDSBURG STARCH Co., Limited.

Bureau principal à MONTREAL. Manufacture à CARDINAL. Succursale à TORONTO.

GUNN, LANGLOIS & Cie, Limitée
Montréal.



Prix du saindoux
composé, marque

EASIFIRST

- Tierces .. . 0.09½
- Tinettes 60 lbs. 0.09½
- Seaux en bois, 20 lbs. 2.00
- Chaudières, 20 lbs. 1.90
- Caisses, 3 lbs. lb. 0.10½
- Caisses, 5 lbs. lb. 0.10½
- Caisses, 10 lbs. lb. 0.10½
- Pains moulés d'une livre 0.11½

HUDON, HEBERT & Cie, Limitée,
Montréal.

- Savon "Bon Ami."
- Caisse de 3 doz... .. la doz. 1.19
- En lots de 5 grosses .. la grosse 13.40

Pâtes Alimentaires
Macaroni, Vermicelle, Spaghetti,
Nouillettes, Coquillettes, Alpha-
bets, Pâtes assorties, Coudes,
Paquets d'une livre ou vrac,
caisses 25 lbs.

- en pqts en vrac
- Marque "Gazelle" .. . lb. 0.06½ 0.00
- Marque "Talbot Frères" lb. 0.07½ 0.07
- Marque "A. Courtine & Cie" lb. 0.08 0.07½

F. O. B. Montréal.—Net 30 jours.
Produits de la maison Talbot Frères,
Bordeaux.

- Pois Verts Français, Cses 100 btes de
500 grammes, soit 18 ozs. la cse
- Sur-Extra-Fins \$16.50
- Extra Fins 14.50

- Fins 12.50
- Mi-Fins 11.00
- Moyens 10.00
- Petits Pois 9.00
- Champignons Français, cses 100 btes
de 500 grammes, soit 18 ozs.
- Extra \$21.00
- Premier Choix 18.50
- Choix 17.00
- Hôtel 13.00
- Olives Espagnoles Queen. la doz.

- Bouteilles 64 oz., caisses ½ doz... \$9.00
- Bouteilles 36 oz., caisses 1 doz... 5.00
- Bouteilles 20 oz., caisses 1 doz... 3.60
- Bouteilles 10 oz., caisses 2 doz... 2.20
- Huile d'Olive, Extra surfine, bouteil-
les craquelées. la cse

- Caisses 12 litres \$8.75
- Caisses 12 demi-litres 6.00
- Caisses 24 quarts de litre... .. 7.00
- Huile d'Olive Extra Surfine, en canis-
tres la cse

- Caisses 48 canistres d'un huitième
de gallon \$16.00
- Caisses 24 canistres d'un quart de
gallon 15.00
- Caisses, 12 canistres d'un demi
gallon 15.00
- Caisses 6 canistres d'un gallon.. 14.40

- Produits de la Maison Alexander Cairns
& Sons, Paisley, Ecosse.**
- En flacons de verre de 1 lb., fermeture
hermétique patantée, caisse de 2 doz.
- Confitures de Fraises, Framboises, Cas-
sis, Gadelles Rouges, Groseilles, Abri-
cots, Pêches, Reine-Claude (Green-
gage), Prunes de Damas (Damsion),
Prunes, Framboises et Gadelles as-
sorties, la doz. \$1.90

- Marmelade d'Orange Ecosaise,
caisse de 2 doz. 1.50
- Home-Made Orange, Tangerine
Orange, Abricots, cse de 2 doz. 2.00
- Pêches cse de 2 doz. 2.10
- Figues et Citrons, Gingembre, Gin-
gembre et Ananas, Figues Ver-
tes et Gingembre, Ananas, cse
de 2 douzaines. 2.25
- En boîtes de fer blanc de 7 lbs.,
12 boîtes la caisse
1 caisse. Moins

**IMPERIAL TOBACCO COMPANY
OF CANADA, Limited.**

- Cigarettes.** Le 1000
- Richmond Straight Cut 11.00
- Sweet Caporal. 8.50
- Athlete.. . . . 8.50
- Old Judge.. . . . 8.50
- New Light (tout tabac) 8.50
- Sub-Rosa Cigarros (tout tabac). 8.50
- Derby 6.55
- Old Gold 6.30
- Prince 5.75
- Sweet Sixteen 5.75
- Dardanelle (Turques) ordinaires 12.25
- Dardanelle (Turques), bouts en
liège ou en argent 12.50
- Murad (turques) bouts en papier. 12.00
- Moguls (Egyptiennes), bouts pa-
pier ou liège. 12.00
- Yildiz (Egyptiennes) 15.00
- Yildiz Magnums (Egyptiennes),
bouts en papier, en liège ou en or 20.00
- Gloria 5.75
- Empire Navy Cut 8.00
- Old Chum 8.00
- Gold Crest 6.00
- Columbia (tout tabac) 11.00
- Niobe (Turques) 8.00
- Hassan (Turques) 8.50

LA CONCURRENCE AU



Est faite exclusivement par les
cigares importés de la plus haute
qualité. ❁ ❁ ❁ ❁

SHERBROOKE CIGAR CO.

SHERBROOKE Qué.

Pickles et Olives de ROWAT

**Les Pickles et les Olives de Rowat sont la
"meilleure Valeur au Canada" dans ces lignes :**

Les importations du Printemps arrivent actuellement : bien-
tôt le commerce de gros va être de nouveau approvisionné.
C'est le moment pour les marchands désireux d'être servis
promptement de passer leur ordres à leurs fournisseurs.

N'oubliez pas la marque de **ROWAT & CO.** De GLASGOW, ECOSSE.

Sauce de Paterson

Rowat & Co. de Glasgow, Ecosse, sont maintenant les
manufacturiers et les seuls propriétaires de la **Sauce
Worcestershire de Paterson**, le fameux Condiment
Anglais universellement connu et apprécié, dont ils ont
acheté la recette, les marques de commerce ainsi que tous
les droits.

Demandez les prix à votre Epicier de gros . . .

SNOWDON & EBBITT,

Agents pour les Provinces de Québec, Ontario, Manitoba et le Nord-Ouest.

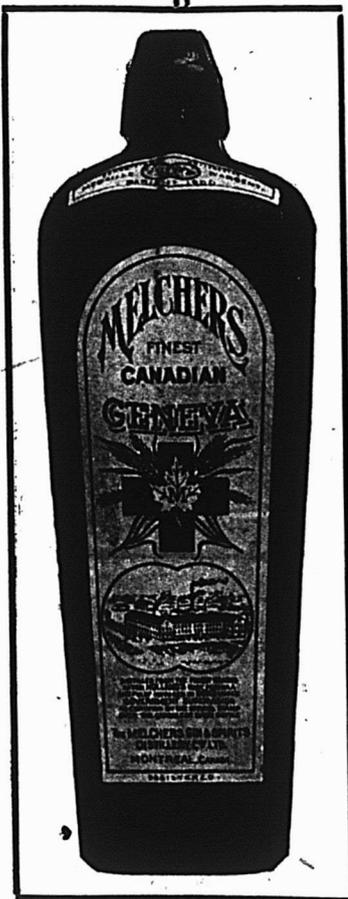
325, Edifice Coristine,

MONTREAL.

Pall Mall (Turques)	18.50
Capstan (importées)	12.00
Tabacs à cigarettes. La lb.	
Puritan et B. C. No 1	1/12s 1.00
Sweet Caporal.. . . .	1/13s 1.15
Athlète	1/12s 1.05
Derby, boîtes fer-blanc	¼ lb. 0.95
Tabacs coupés. La lb.	
Old Chum	10s 0.79
Lord Stanley, Tins ¼ lb.	1.05
Meerschaum.. . . .	10s 0.79
Athlete Mixture, Tins ¼ et ½ lb.	1.35
Old Gold	12s 0.95
Seal of North Carolina	12s 0.95
Duke's Mixture (Cut Plug)	0.82
Old Virginia, pqts ¼ et 1 lb.	0.72
Duke's Mixture (Granulated), 1/10s. Bags 5 lbs. carton	0.85
Bull Durham, 1/10 bags, 5 lbs. carton	1.25
1/16 bags, 5 lbs. carton	1.25
Old Virginia, pqts. ¼ et 1 lb.	0.72
Old Virginia, pqts. 1/16 lb.	0.72
Snap, pqts. 1/12 et 1/6 lb.	0.48
Calabash Mixture, tins ¼ et 1 lb.	1.15
Calabash Mixture, tins ½ lb.	1.20
Calabash Mixture, tins ¾ lb.	1.35
Capstan Navy Cut (importé) tins ¼ lb. Medium et Fort	1.33
Capstan Mixture (importé) tins ¾ lb. Medium	1.33
Pride of Virginia (importé) tins 1/10 lb.	1.33
Old English Curve Cut (importé) tins 1/10 lb.	1.33
Tuxedo (importé) tins 1/10 lb.	1.35
Lucky Strike (importé) tins 1/10	1.33
Rose Leaf (importé, à chiquer) pqts. 1 oz.	1.22
Tabacs en palettes, (importés) La lb.	
Piper Heidsieck	1.20

Tabacs en poudre	La lb.
Copenhagen en boîtes 1/12 lb.	0.90
Rose No 1 de Landry	0.32
Rose No 1 de Houde	0.34
(Empire Branch).	
Tabacs à chiquer. La lb.	
Moose bars 5½ cuts to the lb.	0.40
Moose	11s 0.40
Snowshoe bars, 6½ cuts to the lb.	0.43
Stag 6 2/5 cuts to the lb.	0.46
Black Watch	12s 0.45
Black Watch	6s 0.44
Bobs	6s et 12s 0.46
Currency.. . . .	12s 0.46
Old Fox	12s 0.44
Pay Roll	7½s 0.56
Tabacs à fumer. La lb.	
Empire	6s et 12s 0.44
Rosebud	6s 0.45
Ivy	7s 0.50
Shamrock	6s 0.45
Tabac haché. La lb.	
Great West (Sac)	8s 0.59
Regal, cube cut	9s 0.70
HENRI JONAS & CIE, Montréal.	
Extraits Culinaires. La doz.	
1 oz. Plates. Triple concentré ✓	0.80
2 oz. Plates. Triple concentré ..	1.50
2 oz. Carrées. Triple concentré..	1.75
4 oz. Carrées. Triple concentré..	3.00
8 oz. Carrées. Triple concentré..	6.00
16 oz. Carrées. Triple concentré..	12.00
2 oz. Rondes. Quintessence	1.75
2½ oz. Rondes. Quintessence	2.00
5 oz. Rondes. Quintessence	3.50
8 oz. Rondes. Quintessence	6.00
4 oz. Carrées. Quintessence, Bou- chons éméri	3.50
8 oz. Carrées. Quintessence, Bou-	

chons éméri	7.00
2 oz. Anchor.. . . .	1.00
4 oz. Anchor.. . . .	1.75
8 oz. Anchor.. . . .	3.00
16 oz. Anchor.. . . .	6.00
2 oz. Golden Star "Double Force"	0.75
4 oz. Golden Star "Double Force"	1.25
8 oz. Golden Star "Double Force"	2.25
16 oz. Golden Star "Double Force"	4.25
2 oz. Plates. Soluble	0.75
4 oz. Plates. Soluble	1.25
8 oz. Plates. Soluble	2.25
16 oz. Plates. Soluble	4.25
1 oz. London	0.50
2 oz. London	0.75
Extraits à la livre de ..	\$1.00 à 3.00
Extraits au gallon de ..	\$6.00 à 24.00
Mêmes prix pour extraits de tous fruits.	
Moutarde Française. La Grosse	
2 doz. à la caisse.	
Pony	7.50
Medium	10.00
Large.. . . .	12.00
Small	7.20
Tumblers	10.80
Egg Cups	12.00
No 67 Jars	12.00
2 doz. à la caisse.	
Mugs	12.00
Nugget Tumblers	12.00
Athenian Tumblers	12.00
Goblets	12.00
1 doz. à la caisse.	
No 64 Jars.. . . .	15.00
No 65 Jars.. . . .	18.00
No 66 Jars.. . . .	21.00
No 68 Jars.. . . .	15.00
No 69 Jars.. . . .	21.00
Vernis à chaussures. La doz.	
1 doz. à la caisse.	
Marque Froment.. . . .	0.75



QUALITE. == PURETE. == MATURETE.

Voilà ce que vous pouvez garantir au consommateur de

Gin Croix Rouge

Le produit du meilleur genièvre associé au premier choix de grains canadiens de l'Ouest, distillé, rectifié, mûri, embouteillé dans les Entrepôts du Gouvernement Canadien et garanti par le Timbre de contrôle officiel.

RAPPELEZ-VOUS que les Gins Importés de l'Étranger n'offrent au consommateur aucune garantie de pureté, ni de qualité.

Vous avez donc toutes les raisons de vendre le **GIN CROIX ROUGE** de préférence aux gins étrangers.

BOIVIN, WILSON & CIE., Agents
MONTREAL.

AVEZ-VOUS JAMAIS CONSIDÉRÉ

Si dans une course de chevaux, vous conduisiez un ambleur qui ne soit même qu'un peu plus rapide que tout autre animal figurant dans la course, vos chances de gagner seraient plus grandes que celles de vos rivaux.

LA VENTE DU

Eh ! bien, en vendant du Savon de Buanderie, le marchand qui donne la meilleure valeur (toutes choses étant égales), est celui qui a l'avantage, celui qui l'emporte sur ses rivaux. Le public reviendra à son magasin, parce qu'il peut ainsi faire des économies.

— SAVON DE BUANDERIE

Chaque cheval d'une course n'est pas le gagnant. Si tel était le cas, on ne gagnerait jamais un dollar aux cousses. Chaque Savon de Buanderie n'est pas non plus le meilleur sur le marché. Qu'il s'agisse de chevaux ou de savon—vous avez à vous rendre compte de ceux qui sont les meilleurs. Quand vous avez découvert celui qui est le meilleur, vous devez en tirer profit.

COMME RESSEMBLANT

Nous ne demandons pas que vous croyiez sur NOTRE seule parole que le Savon de Buanderie "**Canada's Best**" est le Savon de Buanderie le plus profitable que vous puissiez vendre—bien que NOUS sachions qu'il en est ainsi, comme le savent des milliers d'épiciers qui en vendent maintenant. MAIS, nous vous demandons, pour votre propre avantage, d'en faire un essai et de vous en tenir à la décision que vous prendrez en entendant le verdict de vos clients.

A UNE COURSE DE CHEVAUX ?

Alors, si c'est le meilleur—ne vaut-il pas mieux que vous ayez l'avantage qui vous appartient quand vous vendez du Savon de Buanderie "**Canada Best**" ?

**Demandez immédiatement
Notre Nouvelle Liste de Prix.**

**Le Savon Blanc avec
Primes Utiles.**

UNITED SOAP COMPANY OF CANADA, LIMITED.

MONTREAL

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"

Marque Jones 0.75
 Vernis Militaire à l'épreuve de
 l'eau 2.00
 The LAING PACKING & PROV. CO.,
 Montréal, Canada.



Lard en Baril Marque "Anchor"
 Lard pesant, Can. Short Cut,
 Mess brl. 21.50
 Lard pesant, Canada Short Cut,
 Mess ½ brl. 11.00
 Lard du dos, Canala Short Cut,
 Mess brl. 21.50
 Lard du dos, Canala Short Cut,
 Mess ½ brl. 11.00
 Lard pesant, Brown Brand, dé-
 sossé, tout gras, brl. 40/50 21.00
 Lard clair, tout gras, du dos très
 pesant, brl. 40/50 23.00
 Lard clair, pesant, brl. 20/35 20.00
 Pickled Rolls, brl. 21.00
 Lard pour fèves, petits morceaux
 mais gras, brl. 16.50
 Lard de flanc pesant, brl. 20.00
 Saindoux Composé Raffiné. choix
 Marque "Anchor"
 Tierces, 375 lbs. lb. 0.09½
 Boîtes, 50 lbs. net (doublure par-
 chemin) 0.09½
 Tinettes, 50 lbs. net (Tinette
 imitée) 0.09½
 Seaux de bois 20 lbs. net \$1.95 0.09½
 Seaux de fer-blanc 20 lbs. \$1.80 0.09

Caisnes 10 lbs. tins, 60 lbs. en
 caisse, bleu 0.09½
 Caisnes 5 lbs. tins, 60 lbs. en
 caisse, bleu 0.09½
 Caisnes, 3 lbs., tins, 60 lbs., en
 caisses 0.10
 Briques de saindoux composé, 60
 lbs., en caisse, qpts 1 lb. 0.10½
 Saindoux Marque "Anchor"
 (garanti pur)

Tierces, 375 lbs. 0.10
 Boîtes, 50 lbs. net, (doublure
 parchemin) 0.10½
 Tinettes, 50 lbs. net (tinette imi-
 tée) 0.10½
 Seaux de bois, 20 lbs., net (dou-
 blure parchemin) \$2.10 0.10½
 Seaux en fer blanc, 20 lbs.
 bruit \$2.00 0.10
 Caisnes, 10 lbs. tins, 60 lbs. en
 caisse, Rouge 0.10½
 Caisnes, 5 lbs. tins, 60 lbs. en
 caisse, Rouge 0.10½
 Caisnes, 3 lbs. tins, 60 lbs. en
 caisse, Rouge 0.10½
 Saindoux en carré d'une livre,
 60 lbs. en caisse 0.11
 Viandes fumées.

Jambons: Première qualité.
 Extra gros, 28 à 45 lbs. 0.11½
 Gros, 20 à 28 lbs. 0.12
 Moyen, 15 à 19 lbs. 0.13½
 Petits, 12 à 14 lbs. 0.15½
 Jambons désossés, roulés, gros,
 16 à 25 lbs. 0.13
 Jambons désossés, roulés, petits,
 9 à 12 lbs. 0.15
 Bacon de Laing, à déjeuner,
 sans os, choisi 0.14
 Bacon de Brown, à déjeuner, mar-
 que anglaise, sans os, épais. . . . 0.13

Bacon de Laing, Windsor, dos
 pelé 0.17
 Petit Bacon épicié, désossé 0.13½
 Jambons de Laing, choisis "Pique-
 Nique" 7 à 10 lbs. 0.12½
 Bacon choisi, Wiltshire, côté
 50 lbs. 0.16
 Cottage Rolls 0.18
 Saucisses fumées.
 Bologna (Bondon de Boeuf) 0.07½
 Bologna (Enveloppe cirée) 0.07½
 Brunswick (Beef Middles) 0.08
 Frankfurts 0.09
 Polish 0.09
 Garlic 0.09
 Empress (Poulet, jambon et
 langue) doz. 1.10
 Saucisses fraîches
 Saucisses de porc (tripes de porc) 0.08
 Saucisses de porc (tripes de
 mouton) 0.08½
 Petites Saucisses de Porc (pur
 Porc) 0.15
 Saucisse Cambridge (paquets de
 1 lb.) 0.09
 Saucisses de fermier 0.12
 Chair à saucisses (seaux de 20
 lbs.) 0.07½
 Boudin blanc 0.07
 Boudin noir 0.08

AGENCES
 LAPORTE, MARTIN & CIE, LTEE,
 Montréal,
 Légumes.

Petits Pois Importés "Soleil"
 Sur Extra Fins 100 boîtes 16.00
 Extra Fins 100 " 15.50
 Très Fins 100 " 15.00
 Fins 100 " 13.00
 Demi-fins 100 " 12.00
 Moyens No 2 100 " 10.00
 Moyens No 3 100 " 8.75

Le Meilleur des Toniques.

Celui dont la réputation est consacrée
 par une vente prodigieuse et qui s'ac-
 croît encore d'année en année :

Le Vin St-Michel

est sans rival. La concurrence la plus
 acharnée n'a pu le détronner dans l'es-
 time du public.
 C'est un vin généreux que ses proprié-
 tés apéritives et digestives placent au
 premier rang des toniques.

En vente dans tous les Premiers Hotels, Bars, Restaurants, etc.

BOIVIN, WILSON & CIE,

AGENTS.

MONTREAL.



**Exigez dès aujourd'hui
de votre fournisseur
en gros le**

Fry's Pure

Breakfast Cocoa

Vendu en boites de $\frac{1}{5}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ et 1 livre.

Commerce approvisionné par

J. S. Fry & Sons Limited

27 rue St-Sacrement,

MONTREAL.

Petits Pois "François Petit & Co."	
Fins, 100 boîtes, btes illustrées..	10.00
Fins, 100 boîtes, étiquette dorée	9.50
Moyens, 100 bts, étiquette dorée	8.00
Très fins, 100 btes, étiquette dorée ..	8.50
Haricots "Soleil"	C/S
Extra Fins, 40 flacons ..	9.00
Extra Fins, 100 boîtes..	12.00
Fins, 100 boîtes ..	11.50
Moyens, 100 boîtes ..	8.50
Coupés, 100 boîtes ..	8.00
Macédoines No 1, extra 100 boîtes	12.00
Macédoines No 1, extra, 40 flacons	9.00
Macédoines No 2, extra, 100 boîtes	9.00
Côtes de Céleri, 100 boîtes ..	8.00
Epinards en Purée ..	9.00
Fonds d'Artichauts, 100 boîtes ..	33.00
Soupes.	
Vertes cerfeuil, 100 boîtes..	9.50
Julienne, 100 boîtes..	8.00
Printanière Nouvelle, 100 boîtes..	9.50
Purée de tomates concentrées, 100 boîtes ..	9.50
Asperges	C/S
Branches géantes, 50 boîtes ..	24.00
Branches géantes, 16 bocaux..	10.00
Branches Grosses, 50 boîtes ..	23.00
Branches Extra, 100 boîtes ..	22.50
Branches Fines, 100 boîtes ..	20.00
Pointes Têtes seulement, 100 btes	27.00
Pointes têtes seulement, 40 flacons	14.00
Coupées 1er choix, 100 boîtes..	17.00
Coupées 2ème choix, sans têtes, 50 boîtes..	11.00
Coupées 2ème choix, sans têtes, 100 boîtes ..	11.50
Sardines	C/S
Romain ½s ..	8.00
Victoria ½s..	8.50
Junquiera ½s ..	9.00

White Bear ½s.	16.00
White Bear ¼s.	9.50
Bonne Ménagère ½s	13.00
Superbes à la Ravigote.. . . .	25.00
Tomates	Doz.
Victoria c/s 2 doz.	1.40
Blé-D'Inde	Doz.
Victoria c/s 2 doz.	1.00
Savons de Castille	
Le Soleil 72% d'huile Olive. . .	Lb.
morc. de 11 lbs., 25 lbs. à la c/s	0.07½
morc. de 2½ lbs., 12 lbs. à la c/s	0.08½
morceaux de ½ lbs., 50 "	3.50
morceaux de 3 oz., 200 "	3.75
La Lune 65% d'huile d'olive . .	Lb.
morc. de 11 lbs., 25 lbs par c/s	0.07
morc. de 2½ lbs., 12 "	0.08
morceaux de ½ lb., 50 "	3.25
morceaux de 3½ oz., 100 "	1.80
morceaux de 3½ oz., 200 "	3.40
Duffy & Co.	
Grape Juice, qrts 12s ..	4.75
Grape Juice, pts 24s..	5.15
Grape Juice, splits 36s ..	4.75
Apple Juice, qrts 12s ..	4.50
Apple Juice, pts 24s..	4.75
Champagne pommes qrts 12s..	5.00
Champagne pommes, pts 24s..	5.50
Motts Golden Russet	
Sparkling Cider, qrts 12s ..	5.00
Sparkling Cider, pts 24s ..	5.50
Sirap Vinaigre, qrts 12s ..	2.50
Thés Japon	Lb.
Victoria, 90 lbs.	0.27
Princess Louise, 80 lbs.	0.20
Princess Louise, 30 lbs.	0.21
Princess Louise, 5 lbs.	0.23
Vert "Ceylan"	
Duchess, 60 lbs.	0.23

Noir (Blend)	
Victoria, 50/30 tins ..	0.31
Princess Louise, 50/30 tins ..	0.26
Empois Remy	
Paquets 2 lbs., 50s ..	0.08
Carton 1 lb., 50s ..	0.08
Carton ½ lb., 100s..	0.08
Carton ¼ lb., 200s.	0.08
Bbl. 240s ..	0.07½
Keg 120s ..	0.07½
Huile d'Olive "Minerva"	
c/s 12 Btls. 1 litre ..	6.50
" 12 btls qrts ..	5.75
" 24 btls pts ..	6.25
" 24 btls ½ pts ..	4.25

JOHN P. MOTT & CO.
J. M. Douglas & Co., Agents, Montréal.
Chocolats et Cacaos Mott.



Elite, per doz. 0.90
 La lb.
 Prepared Cocoa 0.28
 Breakfast Cocoa 0.38
 No 1 Chocolate. 0.32

Diamond Chocolate ..	0.24
Navy Chocolate ..	0.29
Cocoa Nibbs ..	0.35
Cocoa Shells ..	0.05
Confectionery Chocolate ..	0.18 à 0.30
Plain Chocolate Liquors ..	0.18 à 0.35
Vanilla Stick ..	la gr. 1.00



ST. CHARLES CONDENS.
ING CO'Y.,
 Ingersoll, Ont., Can.
 Laits et Crèmes Condensés,
 St. Charles "Family" .. 3.50
 St. Charles "Baby," 4 doz., la case 2.00

Satisfaction des Deux Côtés.

De nos jours, l'Épicier avisé ne met en stock que les marchandises qu'il sait devoir plaire à ses clients et donner en même temps satisfaction à lui-même.

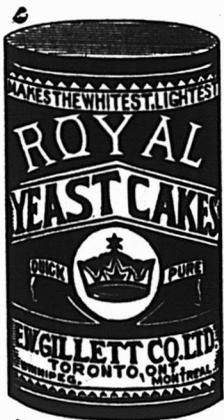
LES

Pains de Levure "Royal"

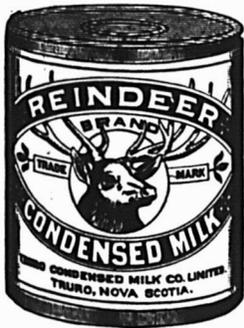
procurent une satisfaction délicieuse à la ménagère qui en achète, car ils font l'espèce de pain la plus délicieuse.

¶ Ils donnent satisfaction à l'Épicier qui en vend, car ils ont une énorme demande et lui rapportent un profit substantiel.

¶ Si votre Marchand de Gros ne veut pas vous en fournir, envoyez-nous une commande et nous vous l'expédierons directement de notre magasin de Montréal.



Etablie en 1852.



LES BÉBÉS MANGENT CE QU'ON LEUR DONNE.

L'enfant ne peut pas choisir sa nourriture comme les grandes personnes. Ce sont les parents qui doivent choisir l'alimentation de leur jeune enfant. Donnez aux bébés le

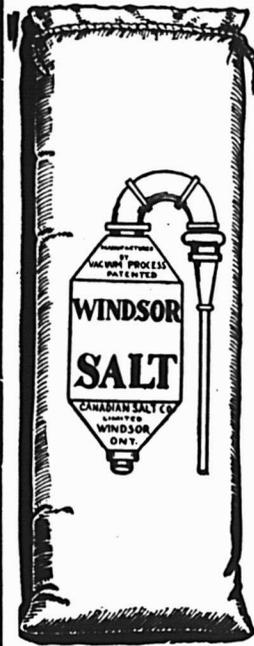
**Lait Condensé
Marque
REINDEER**

Il est pur, stérilisé et exempt de germes actifs—il ne contient aucune des infections que peut transmettre le lait non préparé.

**THE TRURO CONDENSED MILK CO.,
Limited.**

TRURO, N. E.

HUNTINGDON, P. Q.



N'est-ce pas un fait plutôt significatif que plus de 95% du sel vendu au Canada pour la table et la fabrication du beurre et du fromage, est du

**SEL
WINDSOR.**

Le sel d'autres marques qui se vend lentement est-il digne de la place qu'il occupe dans votre magasin ?

**THE CANADIAN SALT CO.,
LIMITED.**

Windsor, Ont.

Exactement ce que vous diriez

Les marchands si nombreux qui ont acheté de

Systèmes Bowser à Mesure Automatique,

pour le kérosène et le gazoline, disent maintenant qu'ils ne voient pas comment ils pourraient s'en passer.

Pourquoi n'employez-vous pas un Bowser? Il économise de l'argent.

Ces appareils mesurent l'huile dans le bidon du client, comptent les gallons pompés et indiquent le prix à percevoir.

Pas de Mesures—Pas d'Entonnoirs—Pas de Saleté—Pas de Danger. Economie de Temps, d'Espace, et de Profit.

La variété des genres, des grandeurs et des prix est si grande, que tous les marchands peuvent se procurer exactement ce qu'il leur faut à un prix convenable. Ces appareils sont faciles à installer.

Ils ne sont pas d'un prix élevé.

Adressez nous simplement une carte portant ces mots : Envoyez-moi la brochure N. 84. Ne tardez pas, faites-le immédiatement.

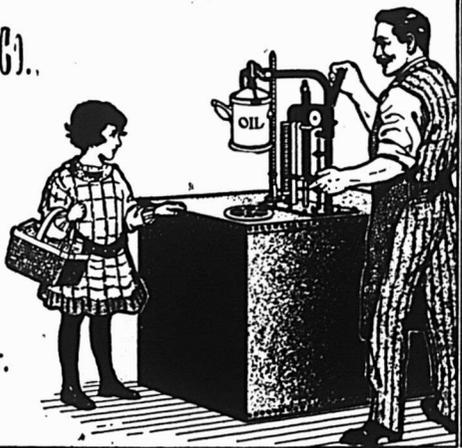
S. F. Bowser & Co.,

LIMITED

TORONTO, Ont.

66-68

Avenue Frazer.



Le Public en Général

n'est pas bon juge en matière d'épicerie, et le sait.

En conséquence l'acheteur difficile recherche certains "indicateurs" qui lui montrent le magasin auquel il puisse se fier, quand il achète des épicerie.

Il peut ne pas savoir comment choisir du bon thé ou du bon café en vrac, par exemple ; mais il obtient un article de valeur, quand il achète des Pickles Heinz, et il aura probablement une opinion favorable de l'épicier qui lui vendra ces articles et d'autres marchandises d'égale valeur portant une marque de commerce.

Il peut n'être pas à même de discuter pour ou contre le Benzoate de Soude ; mais il sait qu'il préfère ne pas courir de risques provenant de drogues dans ses aliments, et il lira probablement l'étiquette placée sur le Ketchup que l'épicier recommande.

LES PURS PRODUITS ALIMENTAIRES HEINZ procurent de nouveaux clients et aident à conserver les anciens, parce que Les 57 Variétés sont garanties pures et garanties pures, sinon l'argent est remboursé.

H. J. HEINZ COMPANY

Membres de l'Association Américaine pour l'Encouragement à la Pureté des Produits Alimentaires.

- St. Charles "Hotel" 3.70
- Lait "Silver Cow" 4.55
- "Purity" 4.25
- "Good Luck" 4.00

SALADA TEA CO.



THEES DE CEYLAN
"SALADA."

- Étiquette Brune, 1's et 1/2's. \$0.25 \$0.30
- Étiquette Verte, 1's et 1/2's.. 0.27 0.35
- Étiquette Bleue, 1's, 1/2's, 1/4's et 1/8's.. 0.30 0.40
- Étiquette Rouge, 1's et 1/2's.. 0.36 0.50
- Étiquette Dorée, 1/2's.. 0.44 0.60

SAVON

The GENUINE, empaqueté 100 morceaux par caisse.



Prix pour Ontario et Québec:
Moins de 5 caisses \$5.00
Cinq caisses ou plus 4.95



SNAP CO., LTD.,

Montréal.
Snap Hand
Cleaner.

Cse de 3 doz. 3.60
Cse de 6 doz. 7.20
30 jours.

- ARTHUR P. TIPPET & Co., Montréal**
- Lime Juice "Stowers" La cse
 - Lime Juice Cordial, 2 doz. .. pts. 4.00
 - Lime Juice Cordial, 1 doz. .. pts. 3.50
 - Double Refi. lime juice ., 3.50
 - Lemon syrup.. 4.00

THE UNCLE SAM DRESSING CO.,
Lanoraie, P.Q.

- Vernis "Uncle Sam"
- Bout. 6 oz. No 1 2.00
- Bout. 4 oz. No 1 1.40
- Bout. 4 oz. No 2 1.00
- Bout. 4 oz. (bout. nue).. . . doz. 0.75

- Vernis "Chocolat."
- Bout. 6 oz., No 1 2.00
- Bout. 4 oz., No 1 1.40
- Vernis noir No 1 Extra Brls 40 gallons 1.60
- Vernis noir No 1 Extra Cans 1 à 5 gallons.. 1.75
- Vernis chocolat No 1, brls 40 gals. 1.60
- Vernis chocolat No 1, Extra cans 1 à 5 gallons 1.75

- Graisse "Protectorine"
(Pour harnais et chaussures).
- Boîtes 8 oz.. 1.25
- Boîtes 4 oz.. 0.75

- Cirage Combiné "Coon"
- Cirage à Chaussures "Coon" doz. 0.75
- Mine à Poêle "Favorite"
- Mine "Favorite," No 4, doz. . . . 0.45
- Mine "Favorite," No 8, doz. . . . 0.70
- Mine "Favorite," No 12, doz. . . . 0.80

T. UPTON & CO.,
Hamilton.

- Confitures garanties pures.
- Framboises, Fraises, Cassis, verres de 1 lb., 2 doz. par cse, doz... 1.00

- Pêches, Gadelles Rouges, Groseilles, verres de 1 lb., 2 doz., par caisse doz. 1.70
- Prunes, verres de 1 lb., 2 doz. par caisse doz. 1.60

- Assorties**
- Verres de 1 lb., 2 doz. à la cse, doz. 1.75
- Marmelade de Pamplemousse (Grape Fruit), verres de 1 lb., 2 doz. à la caisse doz. 1.60

Pure Marmelade d'oranges
Garantie pure.

- Verres, 12 oz., 2 doz. à la cse, doz. 1.00
- Verres, 16 oz., 2 doz. à la cse, doz. 1.45
- Pint Sealers, 1 doz. à la cse, doz. 2.25
- Tins, 2 lbs., 2 doz. à la cse, doz. 2.00
- Tins, 4 lbs., 2 doz. à la caisse, lb. 0.08
- Tins, 5 lbs., 8 au crate.. . . lb. 0.08
- Tins, 7 lbs., 12 à la caisse.. . lb. 0.08
- Seaux en bois, 7 lbs., 6 seaux par crate lb. 0.08
- Seaux en bois, 30 lbs. lb. 0.071

Miel Pur Clarifié

- Verres, 12 oz., 2 doz. à la cse, doz. 1.40
- White Clover**
- Verres, 12 oz., 2 doz par caisse.. 1.60
- Verres, 16 oz., 2 doz. à la cse, doz. 2.00

fret payé d'avance sur 5 caisses ou davantage expédiées directement de la manufacture à Windsor, North Bay, Montréal, et à tous les points intermédiaires en Ontario. Pour tous les autres endroits, une allocation de fret de 25 cents par cwt. sera faite. Termes: net, sans escompte.

LE NOM DE "FAIRBANK" GARANTIT LE SAVON



GOLD DUST

a du succès partout. Il peut remporter des succès dans votre magasin, si vous activez sa vente. Il plaît à la cliente à cause de son pouvoir de nettoyage. Il plaît au marchand à cause de notre publicité large, libérale, persistante, persévérante, qui s'étend partout, et stimule la demande.

Gold Dust se vend de lui-même.

...Commandez de bonne heure...

**VOTRE
SEL.**

Des retards imprévus peuvent arriver, et il n'en coûte rien de se prémunir d'avance.

VERRET, STEWART & CO., LIMITED

Commerçants en Sel. **MONTREAL.**



SNAP

SE VEND

TOT OU TARD

vous le tiendrez. Les autres marchands entreprenants le tiennent et disent qu'ils ne voudraient pas s'en passer dans leur magasin.

Le public dit qu'il n'y a pas de préparation comme **SNAP** pour chasser efficacement des mains la crasse, la graisse, la peinture et le goudron. **SNAP** est antiseptique et bon pour la peau. Vous avez besoin d'un article qui se vende.

Demandez "**SNAP**," le nettoyeur des mains, à votre fournisseur aujourd'hui même.

Snap Co., Limited.

MONTREAL,

CANADA.

Le Couteau à Fromage "Perfection"

Faites un plein profit sur le fromage !

Tenez votre fromage frais !

Ne donnez pas un poids trop fort !

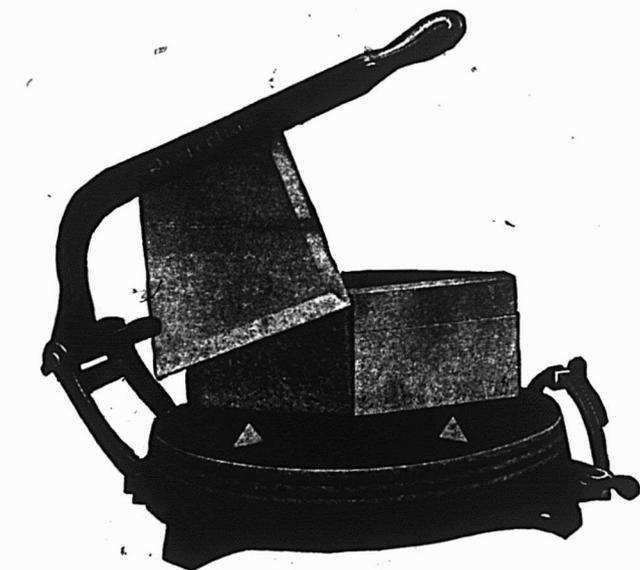
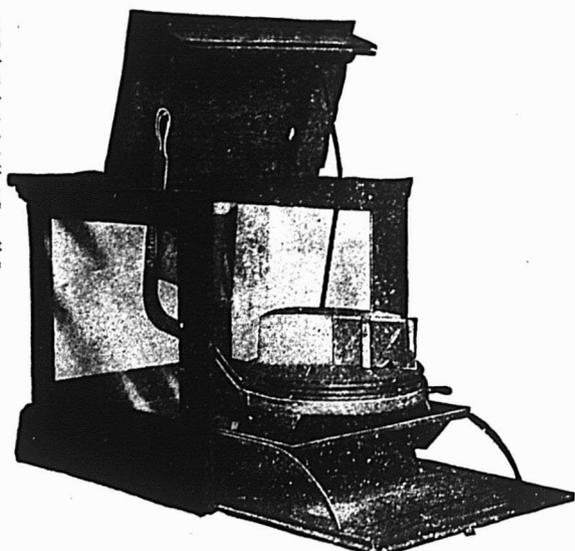
Un Couteau à Fromage Automatique "Perfection" permet à vous et à vos commis de couper le fromage exactement sans la moindre difficulté. Il fait réellement tout le calcul.

Il empêche les coupes trop fortes et les déchets.

Il économise son prix comme temps, labeur et argent. en moins de douze mois.

Boite Standard Automatique montrant la position du Couteau à Fromage "Perfection" prêt à opérer dès que la boîte est ouverte. Cette boîte est en bois et verre, hautement finie et polie.

Elle embellit beaucoup une épicerie.



Le bord de la lame est biseauté en avant. Cela empêche le fromage de se fendre à la première coupe.

La planche est mobile. Cela vous permet de mettre le fromage sur la planche n'importe quelle glacière. On la remet en place instantanément.

La planche ou table tournante est assujettie dans une direction seulement. Si le client change d'avis après que vous avez mesuré la quantité de fromage demandée, vous faites tourner la planche et vous recommencez, coupant exactement ce que le client demande et pas plus. L'épicier vendant au détail apprécie cette particularité.

Ce couteau complet peut se mettre dans une quelconque des glacières nouvelles et modernes.

Il est SIMPLE, de fabrication simple et de fonctionnement simple, facile à nettoyer ; il dure toute la vie. **DEMANDEZ LES PRIX.**

En vente dans les maisons de gros ou directement. Manufacturé et vendu au Canada par **THE AMERICAN COMPUTING COMPANY OF CANADA**

17-19 rue HUNTER OUEST, HAMILTON, ONT.



Nous pouvons ajouter peu de chose à tout ce qui a été dit sur la pureté et la supériorité absolues du

Soda à Pâte "COW BRAND"

Quand la confiance de la cliente en son travail est si généralement exprimée, il n'est pas besoin d'un long argument pour vous montrer l'avantage que vous avez à le mettre en stock.

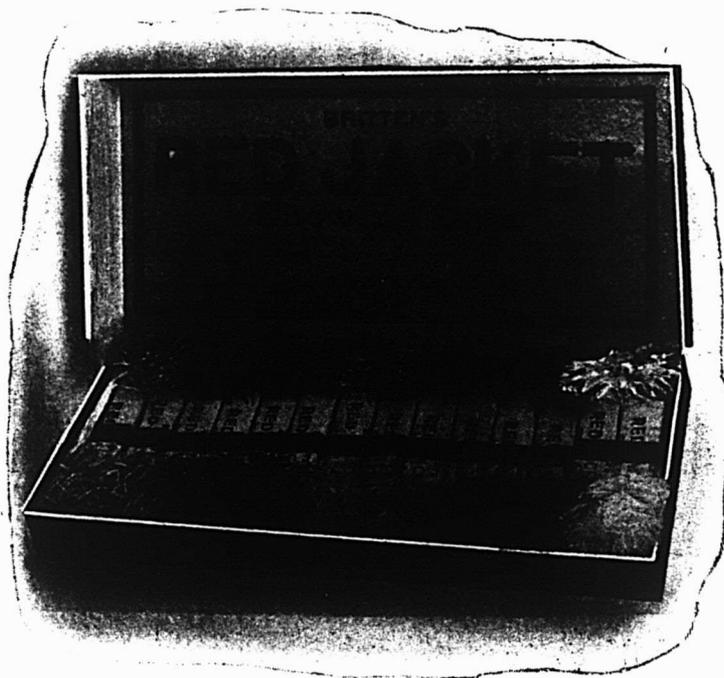
C'est LE MEILLEUR, et comme tel, il devrait toujours se trouver sur vos rayons.

CHURCH & DWIGHT, LIMITED

MANUFACTURIERS
MONTREAL



IL Y A
66 et 2-7%
De profit pour
VOUS
M. le Détaillant,
dans la
vente de



Et vous ferez
plaisir à
votre client
en lui
vendant la
GOMME A
MACHER

"RED JACKET" ^{DE} BRITTEN

Préparée par **American Chicle Co., Toronto.** QUI GARANTIT SA QUALITÉ.

LES DAMES regardent

autour de
Votre Magasin

afin de voir si vous
avez un CABINET
comme celui-ci



Si elles ne le voient
pas elles croient
alors que vous ne
vendez pas



DY-OLA

UNE TEINTURE POUR TOUS TISSUS

Et c'est natu-
rellement la
Teinture Do-
mestique qu'elles
désirent se pro-
curer à cause de
ses résultats

parfaits qui sont positivement garantis.

Plus de 126% de profit sur toute la DY-O-LA que vous
vendez. Demandez-la à votre maison de gros, ou envoyez
nous une carte postale.

The Johnson-Richardson Co., Limited
MONTREAL, QUE.

Tabacs en Feuilles et Pipes de Toutes Sortes

AUX EPICIERS ET TABACONISTES :

Notre assortiment est considérable et
très varié ; c'est pourquoi nous sommes fiers
de vous inviter à venir nous voir au numéro

189 RUE AMHERST.

Des lignes qui se vendent toujours faci-
lement :

"PETIT CANADIEN."
"ROUGE."
"HAVANA."
"BLEU."
"GRAND GENERAL."
"BELGIQUE."
"COMSTOCK."
"QUESNEL."
"PARFUM D'ITALIE."

Invitation spéciale aux marchands de la campagne.

J. A. FOREST, IMPORTATEUR.

189 AMHERST, MONTREAL.

Nous avons le plus grand assortiment
de Lainages et Fournitures
pour Tailleurs.

NOS VOYAGEURS

¶ Sont partis sur la route avec des échantil-
lons attrayants pour l'automne.

¶ Notre stock pour la saison du printemps et
de l'été est encore bien assorti.

¶ Faites-nous une visite ou demandez nos
échantillons.

PRIX GARANTIS

O. LETOURNEAU & CIE.,

59, RUE ST-PIERRE,

MONTREAL

Spécialité dans les Serges. Nous défions toute
compétition.

C. O. Genest & Fils

SHERBROOKE.

Epiceries Générales, Grains et Farines, Sucres Importés,

Mélasse de la Barbade et Mélasse Fancy

Agents distributeurs pour le district de Sherbrooke.
des articles suivants :

PICKLES DE ROWAT,

VINAIGRE DE WILSON (TORONTO),

ATTRAPEUR DE MOUCHES "PYRAMID,"

CONSERVES "DOMINION CANNERS,"

"MANOLA," BOISSON GAZEUSE ET
RAFRAICHISSANTE.

N B.—Il est avantageux pour les marchands des envi-
rons de Sherbrooke de placer leurs commandes dans cette
ville ; de la sorte, ils épargneront les frais de transport.

LE PACIFIQUE CANADIEN

LES TRAINS PAR
TENT DE MONT-
REAL:

DE LA GARE WINDSOR POUR :

BOSTON, LOWELL, 89.00 a.m., 87.45 p.m.
TORONTO, CHICAGO, 88.45 a.m., 86.00 p.m. et
86.45 p.m., pour TORONTO-NORD.
OTTAWA, 88.35 a.m., 88.55 a.m., 86.10 a.m., 84.00
p.m., 89.50 p.m., 86.30 p.m.
SHERBROOKE et LENNOXVILLE, 88.25 a.m.
84.30 p.m., 87.25 p.m.
HALIFAX et MONCTON, 87.25 p.m.
ST-JOHN, N.B., 87.25 p.m.
ST-PAUL, MINNEAPOLIS, 89.50 p.m.
WINNIPEG, VANCOUVER, 86.10 a.m., 86.30 p.m.

DE LA GARE VIGER POUR :

QUEBEC, 89.00 a.m., 86.30 p.m., 84.40 p.m., 81.30
p.m.
TROIS-RIVIERES, 89.00 a.m., 89.10 a.m., 86.30 p.m.
84.40 p.m., 85.30 p.m., 81.30 p.m.
SHAWINIGAN FALLS et GRAND-MERE, 89.00
a.m., 89.10 a.m., 86.30 p.m.
JOLIETTE, 88.20 p.m., 89.00 a.m., 85.00 p.m.
SAINT-GABRIEL, 89.00 a.m., 85.00 p.m.
OTTAWA, 88.30 a.m., 86.15 p.m.
SAINTE-AGATHE, 88.30 a.m., 88.45 a.m., 86.15 p.m.,
(1) 84.45 p.m., 84.00 p.m.,
NOMININGUE, 88.30 a.m., 88.45 a.m., 84.00 p.m.
(a) Quotidien. (b) Quotidien, excepté Dimanche. (c)
Dimanche seulement. (R) Lundi, mercredi et ven-
dredi (1) Samedi seulement. (d) Quotidien, ex-
cepté samedi. (1) Dimanche seulement.

BUREAU DES BILLETS EN VILLE :

218 rue Saint-Jacques, ENTRE LES
RUES
Saint-Pierre et McGill.



La Ligne Royale

Nouveaux Vapeurs à Turbine, à Triple Hélice, absolument
les plus modernes, Navires les plus rapides
sur la route la plus courte,

ENTRE

Montréal, Québec et Bristol

L'échecs de tous les records sur la Route Canadienne.

Couronnement, 22 Juin 1911

DEPART DE MONTREAL :

ROYAL GEORGE 31 Mai
ROYAL EDWARD 14 Juin
ROYAL GEORGE 28 Juin

La Nouvelle Malle Royale entre le Canada et la Grande-Bretagne

Service de Réfrigérateur à air froid pour le Fret,
Pour Taux de Passage et de Fret, s'adresser à
HONE & RIVET, 9 Boulevard St-Laurent

— OU A —

CANADIAN NORTHERN STEAMSHIP CO., Limited,
226 230 rue Saint-Jacques.

MONTREAL

QUEBEC CENTRAL RAILWAY

La Ligne Favorite à Wagons Pullman et la seule directe, entre

QUEBEC,

BOSTON, NEW-YORK, PORTLAND

ET

LES MONTAGNES BLANCHES.

Pour horaires, livres pour touristes, brochures, et tous autres renseignements,
s'adresser aux agents ou à

P. R. NEILL, T.P.A.,
Chambre 80 North Station,
Boston, Mass.

F. S. STOCKING, C. & D.P.A.,
Québec, Qué.

E. O. GRUNDY,
Agent Général des
Passagers,
Sherbrooke, Qué.

NOTES DE CHEMINS DE FER

En Convention

Un grand nombre de délégués ont assisté à la Convention des Agents de Réclamations des Chemins de Fer de l'Amérique, qui a eu lieu la semaine dernière, à Montréal.

C'est la première fois que cette Convention se tient au Canada depuis ses vingt-deux années d'existence.

Au-delà de cent compagnies de chemins de fer avaient envoyé des délégués.

M. Stewart Dunlop, du Pacifique Canadien, a été élu Président de l'Association. C'est aussi la première fois qu'un Canadien est appelé à présider cette organisation.

M. Dunlop est le chef du Bureau de Réclamations du Pacifique Canadien.

Le Grand Tronc vient de commander des porcelaines pour son hôtel, "Château Laurier", à Ottawa. La commande a été donnée à F. Havelind Cie., Limoges, France.

Bureaux de l'Intercolonial

Une dépêche d'Ottawa nous apprend que le Bureau Chef de l'Intercolonial à Moncton, N.-B., sera considérablement augmenté.

Un contrat supplémentaire de \$100,000 pour les nouvelles constructions a été accordé à la Compagnie Rhodes Curry, d'Amherst, N.-E.

R & O NAV. CO.

Excursions de Fête du Roi

Entre tous les points aux prix d'un billet simple de 1ère classe.—Bon pour aller les 2-3 juin. Bon jusqu'au 6 juin 1911.

LIGNE MONTREAL-QUEBEC. Les vapeurs partent tous les jours, à 7 hrs p.m.

LIGNE DU SAGUENAY. Les vapeurs partent de Québec, les mardi et samedi à 8 a.m.

LIGNE MONTREAL-TORONTO-HAMILTON. Le Vapeur Belleville part à 7 p.m., s'arrêtant aux Mille Isles et à la Baie de Quinte.

LIGNE MONTREAL-ROCHESTER-TORONTO—A partir du 1er juin les vapeurs partent tous les jours, excepté le dimanche, à 12.30 p.m.

Bureau des billets en ville,
9-11 Carré Victoria.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Le train de 10.30 p.m. est le train de nuit populaire entre Montréal et Toronto.

SEULE DOUBLE VOIE FERREE

Entre MONTREAL, TORONTO, HAMILTON, NIAGARA FALLS, DETROIT et CHICAGO.

7 1/2 HEURES

A TORONTO

"INTERNATIONAL LIMITED"

Le train le plus rapide du Canada

Quitte Montréal à 9 a.m., tous les jours pour Toronto et l'Ouest.

Quatre Trains Express par jour entre Montréal et Toronto

9.00 a.m., 9.45 a.m., 7.30 p.m., 10.30 p.m.

Service d'élégants wagons-buffet, salon et bibliothèque sur les trains de jour, et nouveaux wagons-lits Pullman sur les trains de nuit.

Le train de 9.00 a.m. entre Montréal et Toronto est le train du Canada.

EXCURSIONS DE COLONS

BILLETS ALLER ET RETOUR, à des prix très réduits, pour l'Ouest du Canada Via CHICAGO, en vente les 30 mai; 13, 27 juin; 11, 15 juillet; 8, 22 août; 5, 19 septembre.

Bureaux des Billets en Ville: — 130 Rue St-Jacques, Tél. Main 6905 ou gare Bonaventure.

PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Avez-vous une Idée?—Si oui, demandez le Guide de l'Inventeur qui vous sera envoyé gratis par Marlon & Marlon, Ingénieurs-Consailleurs. Bureaux: { Edifice New York Life, Montréal, et 907 G Street, Washington, D.C.

Depuis hier, le premier juin, tous les services réguliers des bateaux de la Richelieu & Ontario Navigation Company, sont en opération.

Le Grand Tronc Pacifique annonce que les trains de passagers feront le service de Winnipeg à Edmonton en 24 heures, ce qui est 8 heures de moins que le temps requis jusqu'à présent.

Les recettes nettes du Pacifique Canadien pour le mois d'avril, montrent une augmentation de \$175,000.00.

La station de St-Vincent de Paul du Pacifique Canadien vient d'être détruite par le feu.

Recettes du Canadien Nord

Les recettes du Canadien Nord pour la semaine se terminant le 21 mai 1911, s'élève à la somme de \$303,700.00, ce qui est une augmentation de \$17,000.00 sur la semaine correspondante en 1910.

Recettes du Grand Tronc

Les recettes du Grand Tronc pour la semaine se terminant le 21 mai 1911, s'élève à la somme de \$874,443.00 en augmentation de \$23,099.00 sur l'année précédente.

QUEBEC STEAMSHIP CO., LTD.

LIGNE DU ST-LAURENT

Du Quai Section 26, au pied de l'Avenue Papineau.

De Montréal à Gaspé, Malbaie, Percé, Grand River, Summerside, Charlottetown et Plouffe.

Le Steamer CASCAPEDIA, 1,900 tonnes avec les accommodations les plus modernes pour passagers, partira jeudi, le 8 juin à 4 hrs p.m. et ensuite le jeudi, toutes les deux semaines et de Québec pontons du Marché Champlain, le jour suivant à midi.

De New-York à Québec, par la route du Saguenay renommé.

Arrêts à Gaspé, Charlottetown et Halifax. Le Steamer TRINIDAD, 2,600 tonnes, part de Québec à 8.00 p.m. les 14 et 28 juillet, 11 et 25 août et le 8 septembre.

Allez aux BERMUDES, voyage aller et retour à partir de \$20.

Le vapeur rapide BERMUDIAN à double hélice, 5,600 tonnes partira de New York à 10 a.m., tous les mercredis. Quille double, ventilateurs électriques, télégraphie sans fil.

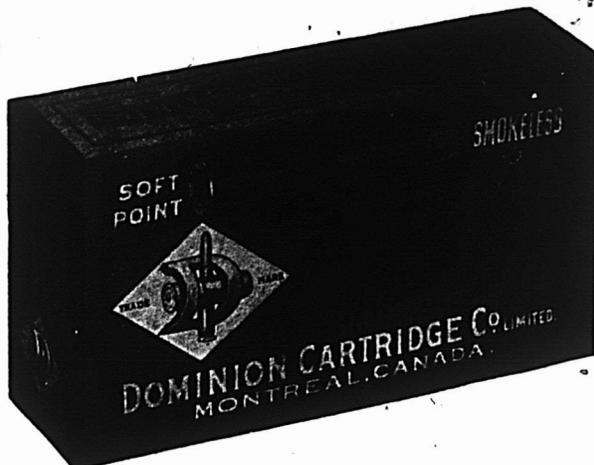
ANTILLES.—Le nouveau SS GUIANA, 3,700 tonnes, le SS PARIMA, 3,000 tonnes, le SS KORONA, 3,000 tonnes, partent de New-York tous les deux samedis, à 2 hrs p.m., pour St-Thomas, Ste-Croix, St-Christophe, Antigua, la Guadeloupe, la Dominique, la Martinique, Ste-Lucie, la Barbade et Demerara.

Pour renseignements complets, s'adresser à W. H. Henry, 286 rue St-Jacques. W. H. Clancy, 130 rue St-Jacques, Thos. Cook & Son, 530 rue Ste-Catherine-Ouest, Hoyle & Rivet, 13 Boulevard St-Aurent, ou J. G. Brock & Co., 211 rue des Commissaires. Montréal. A. E. Outerbridge & Co., 29 Broadway, New-York, Québec Steamship Co., Québec.

Quand vous irez en vacances, n'oubliez pas d'emporter des

Munitions 'DOMINION'

La Meilleure Qualité.



Le Meilleur Prix.

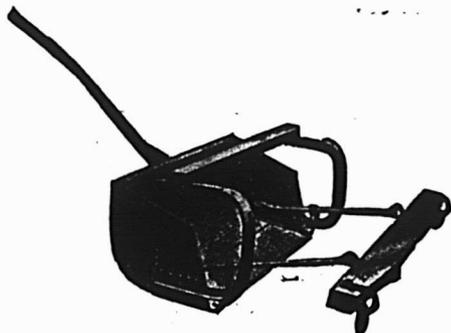
ABSOLUMENT GARANTIES

Cartouches à haute puissance et de tout calibre pour gros gibier, ainsi que cartouches à charge spéciale pour tir au pigeon et petit gibier.

DOMINION CARTRIDGE COMPANY, Limited.
Manufacturiers de Munitions.

MONTREAL,

CANADA.



The MEAFORD WHEELBARROW CO., Limited

MEAFORD, - - ONTARIO.

MANUFACTURIERS DE

Brouettes de toute description, pour tous les usages. S'il vous faut une Brouette quelconque, nous l'avons : Pour chemin de fer ou pour Bateau, à Caisse en Acier ou Complètement en Acier, Pour Jardins ou Pelouses.

Râcloirs à Roues, à boîte en métal comprimé, forme cuillère ou forme carrée, Deux grandeurs : Nos. 2 et 3.

Râcloirs à Trainage, en Acier Comprimé, mancherons sur le dessus ou de côté, avec ou sans lisses.

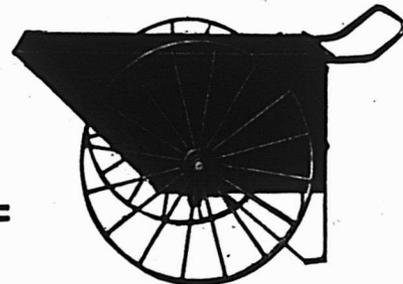
Pelles à Boeuf, Râcloirs Fresno ou Buck.

Tombereaux à Renversement, Wagons à Renversement, Charrues de Pente.

Trucs—pour Entrepôts, pour Sacs, à Plate-Forme.

Ligne Sterling de Brouettes et Tombereaux à Béton, munis de coussinets à Cylindres et se poussant aisément.

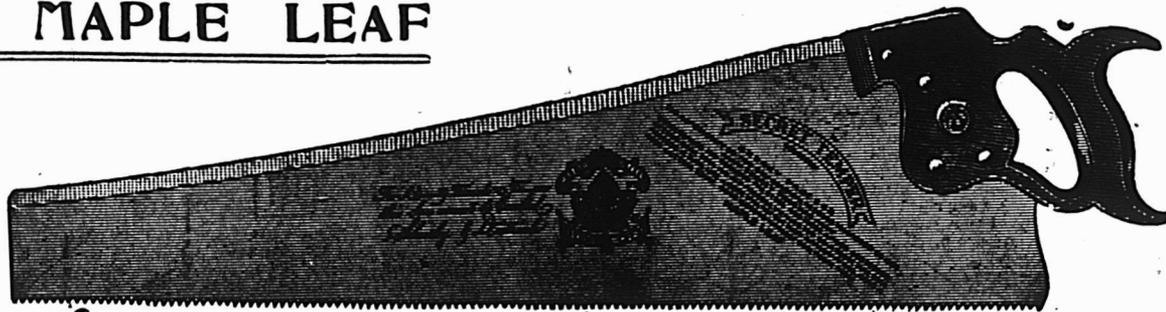
DEMANDEZ LES PRIX ET LE CATALOGUE COMPLET.
AGENT DE VENTE **ALEXANDER GIBB, 13 rue ST-JEAN,**
MONTREAL, Que.



SCIES MAPLE LEAF

Nos Scies sont trempées au moyen d'un procédé secret.

Satisfaction garantie.



THE MAPLE LEAF SAW WORKS **SHURLY-DIETRICH CO, LIMITED, Galt Ont.**

Choix de Fermes Mélangées pour culture de grains, laiterie, élevage du bétail.

Des renseignements complets seront envoyés gratuitement sur demande adressée à

W. D. SCOTT,
SURINTENDANT
de l'immigration,
OTTAWA, - Can-da

L'OUEST DU CANADA

offre une Terre Libre, le sol le meilleur, le Climat le plus Beau et des Chances de Succès sans Égales.

Sommaire des Règlements concernant les Terres du Nord-Ouest Canadien

TOUTE personne qui est le seul chef d'une famille, ou toute personne mâle âgée de plus de 18 ans, peut acquérir comme homestead un quart de section de terre disponible du Dominion, dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta. Le postulant doit se présenter en personne à l'Agence ou Sous-Agence des Terres du Dominion pour le district. Une entrée par procuration peut être faite dans toute agence, sous certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur de celui qui se propose d'acquérir un homestead.

Devoirs—Six mois de résidence sur la terre et de culture chaque année pendant trois ans. Un homme ayant un homestead peut habiter à neuf milles de son homestead sur une ferme d'au moins 80 acres qu'il possède en propre et occupée par lui, ou par son père, sa mère, son fils, sa fille, son frère ou sa sœur.

Dans certains districts, un homme occupant un homestead dans de bonnes conditions a la prérogative d'acheter ayant d'autres un quart de section le long de son homestead. Prix, \$3.00 l'acre.

Devoirs.—Il doit résider pendant six mois, chaque année, et au cours de six ans, à partir de la date d'entrée de son homestead (y compris le temps requis pour obtenir la patente de homestead), et cultiver 50 acres en plus.

Un homme ayant un homestead, dont les droits au homestead sont expirés, et qui ne peut pas obtenir une préemption, peut prendre un homestead acheté, dans certains districts. Prix, \$3.00 l'acre.

Devoirs.—Il doit résider six mois, chaque année, pendant trois ans, cultiver cinquante acres et ériger une maison d'une valeur de \$300.00.

Superficie cultivée en blé dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta.

Années.	Acres.
1902.....	2,665,864
1903.....	3,284,086
1904.....	3,378,301
1905.....	3,881,199
1906.....	5,013,544
1907.....	4,898,266
1908.....	5,624,000
1909.....	6,878,000

On s'attend à ce que l'année 1911 offre une autre forte augmentation de sa superficie en culture.

EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"

La Construction

SEMAINE TERMINEE LE 27 MAI

Il y a eu diminution de 41 dans le nombre des permis accordés la semaine dernière et ils comportent un coût probable moindre de \$148,400.00. Ceci comprend novellé construction et réparations aux bâtiments, ce qui veut dire pour la semaine terminée le 20 mai, 66 permis pour un coût total approximatif de \$156,890.00.

Il a été accordé un permis de \$20,000 pour une maison rue St-Marc, quartier St-André.

Un de \$14,000 pour 12 logements, rue St-André, quartier St-Jacques.

Un de \$9,000 pour 12 logements, rue Marquette, quartier St-Denis.

Un de \$7,000 pour 9 logements, rue Fullum, quartier DeLorimier.

Trois de \$6,000 pour 13 logements.

Un de \$5,000 pour 6 logements.

Deux de \$4,500 pour 9 logements.

Trois de \$4,000 pour 19 logements.

Un de \$4,000, réparations à un magasin.

Un autre de \$4,000, réparations à deux logements.

Suit pour chaque quartier le nombre de permis accordés et le coût approximatif:

2	Bordeaux	\$ 4,500
6	DeLorimier	22,200
4	Duvernay	7,100
1	Emard	150
8	Hochelaga	11,680
2	Lafontaine	230
5	Laurier	10,800
2	N.-Dame de Grâce	8,000
2	Papineau	6,500
2	Rosemont	525
1	St-André	20,000
1	St-Anne	25
15	St-Denis	28,380
1	St-Gabriel	400
2	St-Henri	4,750
1	St-Jacques	14,000
1	St-Joseph	500
2	St-Jean-Baptiste	175
1	St-Louis	4,000
1	St-Laurent	150
5	St-Marie	12,750
1	St-Paul	75

66 \$156,890

Rue St-Marc, quartier St-André; 1 maison, 2 étages, 2e classe; coût prob. \$20,000. Propriétaire, G. W. Fairbanks, St-Frs.-Xavier.

Rue St-André, quartier St-Jacques; 4 maisons, 12 logements, 3 étages, 2e classe; coût prob. \$14,000. Propriétaire, Succ. Montmigny, 227 Amherst.

Rue Marquette, quartier St-Denis; 6 maisons, 12 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$9,000. Propriétaire, Alf. Plan, 338 Marquette.

Rue Fullum, quartier DeLorimier; 3

Aux Entrepreneurs et Constructeurs.

Consultez-moi pour vos Constructions. Je puis vous faire économiser de l'argent.

J. A. GRENIER,

Tel. Main 120 90 St-Francois Xavier

TEL. BELL, MAIN 1859

LEANDRE BELANGER

Notaire, Cpmptable et Commissaire

No 80 rue St-Jacques, MONTREAL

Argent à Prêter à 4, 5 et 6%

Rés. : 437, St-Antoine, Tél. Bell Uptown 2874

JOS. A. BRUNET, L. LB.

NOTAIRE

Rdifice Banque d'Epargne, 2e Etage Chambre 5
180 rue St-Jacques, Montréal

Argent à prêter sur propriétés immobilières.
Tél. Bell Main 79

Tél. Bell Main 2785, Résidence : Ste-Thérèse

LUCIEN GIROUX

NOTAIRE

Argent à prêter, Règlement de Successions
Edifice St-Charles, 43 St-Gabriel.

MONTREAL

Henry N. Chauvin, Geo. Harold Baker,
Harold Barle Walker

CHAUVIN, BAKER & WALKER

AVOCATS

179 rue St-Jacques, MONTREAL.

NEW VICTORIA HOTEL

H. FONTAINE, PROPRIETAIRE
QUEBEC

L'Hôtel des commis-voyageurs.
Plan Américain. Taux, à partir de \$2.50.

Articles de lère Communion

Livres de prières en
nouvelles reliures,

Chapelets avec étuis, Images,
Médailles, Médallions, Bras-
sards et Insignes.

La Compagnie J. B. ROLLAND & FILS

62à 14 RUE ST-VINCENT;
MONTREAL.

maisons, 9 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$7,000. Propriétaire, G. Thouin, 304 Mont-Royal.

7ème Avenue, quartier Ste-Marie; 3 maisons, 6 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$6,000. Propriétaire, Albert Butler, 329-7ème Avenue, Rosemont.

Rue Huntley, quartier St-Denis; 3 maisons, 5 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$6,000. Propriétaires, Hamelin et Trottier, 1800 Sanguinet.

Milton Avenue, quartier Notre-Dame de Grâce; 2 maisons, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$6,000. Propriétaire, Chs. Tyfe, 137 Park Avenue.

Rue Messier, quartier DeLorimier; 2 maisons, 6 logements, 3 étages 3e classe; coût prob. \$5,000. Propriétaire, P. Poulin, 2906 LaSalle.

Rue Préfontaine, quartier Hochelaga; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$4,500. Propriétaire, O. Quesnel, rue St-Germain.

Rue Ste-Marguerite, quartier St-Henri; 1 maison, 6 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$4,500. Propriétaire, Made V.-H. Fauteux, 43 Vermette.

Rue St-André, quartier Duvernay; 1 maison, 10 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$4,000. Propriétaire, S. Bourmette, 582 Amherst.

Rue Parthenais, quartier DeLorimier; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$4,000. Propriétaire, H. Dubois, 1402 Parthenais.

Rue Papineau, quartier Ste-Marie; 2 maisons, 6 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$4,000. Propriétaire, A. Miron, 354 Avenue Papineau.

Boulevard Gouin, quartier Bordeaux; répar. à 1 magasin, bâtisse à 2 étages, 3e classe; coût prob. \$4,000. Propriétaire, O. Gagnon, rue Bordeaux.

Rue St-Dominique, quartier St-Louis; répar. à 2 logements, bâtisse à 2 étages, 3e classe; coût prob. \$4,000. Propriétaire, W. Signer, 228 St-Dominique.

Rue Cowan, quartier St-Denis; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$1,800. Propriétaire, H.-P. Mooney, 2878 St-Hubert.

Rue Ierville, quartier Hochelaga; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$2,500. Propriétaire, A. Leduc, 1375 Notre-Dame Est.

Rue DeGaspé, quartier Laurier; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$1,600. Propriétaire, Art. Godon, 714 de Gaspé.

Rue St-Dominique, quartier Laurier; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$3,000. Propriétaire, T. Hogue, 3122 St-Laurent.

Rue Nicolet, quartier Hochelaga; 1 maison, 4 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$3,000. Propriétaire, Ant. Gauthier, 2087 Ste-Catherine Est.

Rue Ontario, quartier Papineau; 1 maison, 2 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$3,500. Propriétaire, Mde G. Perrault, 334 DeLorimier.

Rue Christophe Colomb, quartier St-Denis; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$2,800. Propriétaire, A. Archambault, 892 Huntly.

Rue Mance, quartier Laurier; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$2,000. Propriétaire, Alex. Milles, 2540 Mance.

Rue Mance, quartier Laurier; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$2,000. Propriétaire, W. B. Staton, 2594 Mance.

'FLYER' LAVEUSE

A grande vitesse,
A levier à main,
A Coussinets à billes.



Construite suivant un modèle-type, et non pour les exigences d'un prix.

Mouvement aisé. Pas de perte de force.

Un grand volant bien équilibré maintient l'action quand la machine est en opération.

L'engrenage tout entier est fixé au couvercle et se soulève facilement avec lui.

C'EST UNE BONNE MACHINE

Fabriquée par **Cummer Dowsell, Limited**

HAMILTON, ONTARIO.

Agents pour l'Est: **L. W. HALDIMAND & SON,**
Montréal, Québec.



Les Grandes Corporations emploient les Peintures et Vernis "Minerva."

L'Amirauté Britannique, les plus grandes compagnies de chemins de fer et de navigation du monde, et les peintres décorateurs les plus renommés, emploient constamment les Produits "Minerva."

C'est la preuve réelle de la qualité "Minerva"—la qualité qui assure une augmentation de profits et la renommée du Marchand qui vend les articles "Minerva."

Les Peintures et Vernis

"MINERVA"

sont faits des matières les plus pures et les plus appropriées que l'on puisse obtenir, par les méthodes scientifiques les plus modernes.

Dans toutes les conditions et sous tous les climats, ils ont résisté aux épreuves. Les Peintures et Vernis "Minerva" sont toujours mis sur le marché en Pleines Mesures Impériales et ont à leur appui une expérience de 76 ans dans les peintures.

Y a-t-il dans votre ville un marchand vendant les produits "Minerva"? Ecrivez aujourd'hui pour connaître la proposition "Minerva" et la Liste des Prix faits aux marchands.

PINCHIN, JOHNSON & Co., (Canada) Limited

377-387, Avenue Carlaw, - TORONTO, Ont.

Maison fondée en Angleterre en 1834.

Fauberts (Mops) se tordant

Automatiquement

ARTICLES DE GRANDE VENTE.

Voici un faubert (mop) très en faveur auprès des ménagères dans tout le Canada. Le faubert approuvé par les ménagères est un article que les marchands peuvent tenir en stock en toute sécurité. C'est un article qui se vend facilement et sûrement.

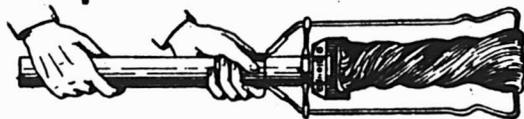


Style A, Pour ménages
Style C, pour Hotels



Pièces de tissu extra se détaillant à

- Petites 15c
- Moyennes 20c
- Grandes 25c



L'ancien tordeur automatique TARBOX, de confiance.

Dans le nouveau faubert de Tarbox Bros. se tordant automatiquement, le système de tordage est tout en métal—ce faubert est durable—fonctionne aisément et ne se dérange pas.

Il plaît à l'acheteuse parce qu'il ne demande pas d'efforts, qu'il ne cause pas de gerçures aux mains, et qu'un enfant peut s'en servir.

Ne manquez pas d'avoir en magasin un stock de fauberts se tordant automatiquement.

— En vente partout dans les principales maisons de gros. —

TARBOX BROS

Manufacturiers de Spécialités Standard.

Toronto,

Canada.

Rue Iberville, quartier Ste-Marie; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$2,400. Propriétaire, C. Montbleau, 563 Iberville.

Rue Mont-Royal, quartier St-Denis; répar. à 1 logement, bâtisse à 2 étages, 3e classe; coût prob. \$1,000. Propriétaire, O. Lefebvre, 781 Mont-Royal.

Grand Boulevard, quartier Notre-Dame de Grâce; coût prob. \$2,000. Propriétaire, C. Lewis, 120 Grand Boulevard.

Rue Stanley, quartier Laurier; 1 maison, 1 logement, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$2,200. Propriétaire, Emile Brungt, 1472 Clark.

Rue Papineau, quartier Duvernay; répar. à 2 logements, bâtisse à 3 étages, 3e classe; coût prob. \$1,000. Propriétaire, H. Foucreau, Marie-Anne et Papineau.

Rue Chabot, quartier DeLorimier; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$2,400. Propriétaire, Louis Corbel, 1083 Mont-Royal.

Rue St-André, quartier Duvernay; répar. à 1 logement, bâtisse à 3 1/2 étages, 2e classe; coût prob. \$2,000. Propriétaire, S. Boururette, 582 Amherst.

Rue Huntley, quartier St-Denis; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$3,800. Propriétaire, R. Parent, 1056a Berri.

Rue Dorion, quartier Papineau; 1 maison, 5 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob. \$3,000. Propriétaire, Jos. Brabant, 209 Gauthier.

Rue Bordeaux, quartier DeLorimier; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$2,000. Propriétaire, Alf. Pelletier, 1320 Bordeaux.

Rue Dufferin, quartier St-Denis; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$2,500. Propriétaire, E. Séguin, 1842 Dufferin.

Rue Simard, quartier DeLorimier; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob. \$1,800. Propriétaire, Jos.-A. Thériault, 1156 Simard.

Renseignements Commerciaux

Cessions

Montréal—C. C. Brown, restaurateur.
Sherbrooke—J.-D. Cormier, bijoutier.
St-Herménégilde, Arthur Dupuis.

Curateurs

Notre Dames des Anges—J.-P.-E. Gagnon à N. Baril, mag. gén.
St-Thécle—Chartrand & Turgeon, à Jean Piché, mag. gén.

Décès

Fredrichsburg—M.-A. Leavitt, constructeur.
Montréal—P.-A. Milloy, Mfr. d'Eau Minérale.
W. & J.-S. Wylie, boulangers; J.-S. Wylie, décédé.
Terrebonne—Henri Vasconi, bijoutier, etc.
Valleyfield—Jos. Elie, épiciers, etc.

Dissolutions de sociétés

Cookshire—S.-J. Osgood & Sons, épiciers; O.-A. Osgood, continue.
Gracefield—Barnabé Aumond, hôtelier; Mde Ménard lui succède.
Montréal—Ayotte & Savard, électriciens.
Canadian Cap Manf'g. Co.; N. Rosenman & S. Yatkofsky, continuent.

W. LAMARRE & CIE
MARCHAND DE
BOIS ET CHARBON
Foin, Paille, Avoine, Etc.
630 Avenue Atwater
Près St-Jacques, St-Henri.
Correspondance sollicitée.
TELEPHONE PELL : WESMOUNT 609.
MARCHANDS : 1324.

J. E. Gravel. A. B. Ouimet.
GRAVEL & OUMET
Agents d'Immeubles
Prêts—Assurances—Successions
97 rue St-Jacques,
Tél. Bell Main 3971, MONTREAL

Bell Téléphone Est 3804.
O. MASSICOTTE
Membre du Board of Trade, Membre de la Chambre de Commerce, Commissaire de la Cour Supérieure
Agent d'Immeubles. Chance d'Affaires.
Edifice "La Patrie"
Seul propriétaire des terrains New Orchard.

Résidence Privée : 558 rue Adam.
AMEDEE ALLARD
Entrepreneur Général et Manufacturier de
Portes, Chassis, Escaliers, Découpage, Tournage, Etc., Etc.
Coin Adam et Lasalle, Maisonneuve.

Tél. Est 1899 Résidence :
1211 A, rue St-Denis
Téléphone St-Louis 1124.
JOS. BINETTE
Entrepreneur et Contracteur
456, rue St-Charles-Borromée, Montréal.

L. R. MONTBRIAND
Architecte et Mesureur,
430 rue St-André, Montréal.

DAoust REALTY, LIMITED.
Courtiers D'Immeubles
Edifice "La Presse" Montréal
Tél. Main 491
Spécialité :
LOTS VACANTS

Téléphone : Main 1909
FINDLAY & HOWARD
LIMITED
211 rue Notre-Dame Ouest,
MONTREAL
Immeubles, Assurance,
Placement de Fonds.

S. Drobetzky & Son, fourrures; W. Drobetzky, continue.
Fitwell Clothing Manf'g. Co.; Kraft Clothing Manf'g. Co., continuent.
E. Lecompte & Frère.
Librairie Laval, Livres, etc.
Scottish Rubber Co.; S. Vineberg, continue.
Smardon & Percival, manufacturiers de chaussures; W. Smardon, continue, sous le nom de Smardon Shoe Co.
Vineberg, Samit & Co.
Québec—P. F. Bowen & Co., bijoutiers.
St-Lawrence Paper Bag Co.
Rock Island—Colonial Soap Co.; G. E. Suddard, continue.
Sherbrooke—Bourque & Bouthiller, thés, etc.
Sherbrooke Business College.
St-Armand Station—Hill & Dépatie, mag. gén.

En difficultés

Mansonville—F. N. Corriveau, mag. gén.
Montréal—Max Mandel, mag. de modes.
Old England Millinery.
J.-B. Robert, épiciers.
Québec—Jobidon & Gravel, contracteurs.
A.-D. Tremblay & Fils.
St-Télesphore—J.-O. Léger, mag. gén.

Fonds à vendre

Ste-Angèle de Rimouski—Louis Fournier, moulin à scie, etc.

Fonds vendus

Montréal—Jos. Ethier, peintre.
International Supply Co., agents mfrs.
Iberville—D. Gervais à Lanier.
Magog—Philias Marchand, épiciers et boucher.
St-Honoré—Paul Beaulieu.
St-Hubert—Napoléon Dubé, mag. gén.
St. John—J.-H. Racicot, chaussures à S. Rosenhek.
Viger—Beaulieu & Cie, mag. gén.
St-Sabine—G. Bégin mfr. portes et chass.

Incendies

Ferme Neuve—L.-I. Matte, mag. de mdses sèches, ass.
Hatley—Hatley Dairy, Light & Power Co., Ltd., moulin à scie, ass.

Liquidateurs

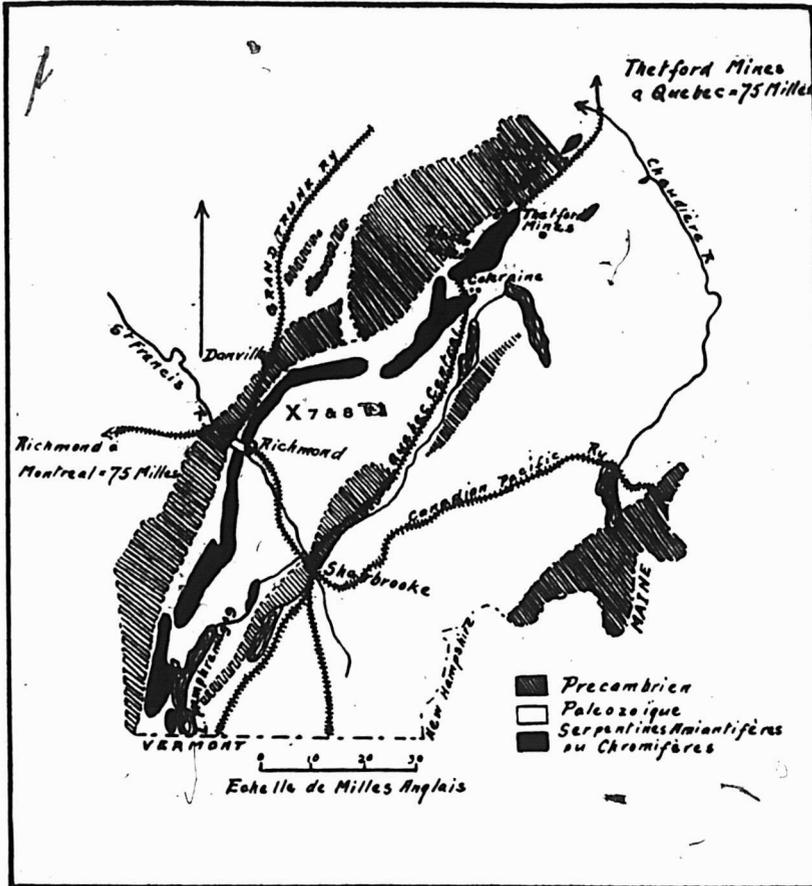
Montréal—H.-A. Bernard à Empire Light Co., Ltd.

Nouveaux établissements

Eastman—S. Larocque & Fils, bag. gén.
Montréal—Acme Paper Box Co., Mfrs. Auto Desinfectant Co.
Bédard, N.-A. & Cie, produits, etc.
Bernier & Robillard, contracteurs.
Blair, J.-I. & Cie., épiciers.
Blanchard, W. & Cie., mag. de mdses sèches.
Brault & Bayeur, épiciers.
Canadian Anti-Dust Mf'g. Co.
Cassidy Ltd., poteries en gros.
Compagnie Nectar & Food, Mfrs sucre d'érable, etc.
Coopelman & Dobrofsky, comm.
Craib & Plamondon, contracteurs.
Durant, Harrison, Bonds, securities, etc.
Gault, McCombe & Cie, marchands gén.
Hoieberg & Neiderhoffer, marchands.
Lemieux & Frères, épiciers et bouchers.
Mde Denault & Cie., mag. de modes.
Hosmer Park Syndicate, agents d'immeubles.

AMIANTE! AMIANTE! AMIANTE!

CARTE INDIQUANT PAR "X" OU SONT SITUÉS LES LOTS 7 et 8 DE LA COMPAGNIE ENTRE DANVILLE ET RICHMOND.



Carte géologique Région Amiantifère Province de Québec

Nous avons décidé de mettre sur le marché 75,000 parts de \$1.00 chacune que nous vendrons 20c. l'action afin de nous permettre de continuer les explorations.

Examinez bien la gravure ci-contre et jugez par vous-même de la valeur des terrains que nous possédons. Remarquez bien que ces lots sont réellement situés sur la lisière amiantifère telle que désignée par l'ingénieur du gouvernement (voir son rapport de 1910)

En plus de l'Amiante qui peut être extrait sur le sol même nous avons l'avantage d'être à proximité des stations de chemin de fer.

Cette propriété contient 208 acres et est désignée lots 7 et 8 du Canton de Cleveland; elle est située entre Danville et Richmond à un mille et demi de la station de St-Cyr sur le chemin de fer du Grand Trunk.

Des financiers attirés par nos découvertes ont commencé dernièrement des travaux en face de nos terrains et d'après nos indications.

The South Asbestos Mining Company

Pour tous renseignements et informations,

S'adresser à

A. MANCEAU, Sec.
ST-CYRILLE -de- WEND OVER

De la Manufacture aux Consommateurs.

Commandez vos GRAVURES Directement.
Travail en tous genres et pour tous les usages.

Dessinateurs, Graveurs;

Electrotypie, Stéréotypie.

Gravures sur Plaques et Impressions de Cartes de Visite. Matrices en Acier pour Travaux en Relief.

The Standard Engraving Company

302 rue LaGauchetière Ouest.

MONTREAL.

BANQUE DE MONTREAL

(FONDÉE EN 1817)

CONSTITUÉE PAR ACTE DU PARLEMENT

Capital tout payé.....\$14,400,000.00
Fonds de Réserve.....12,000,000.00
Profits non Partagés961,789.11

SIÈGE SOCIAL, MONTRÉAL

BUREAU DES DIRECTEURS

Le Très Hon. Lord Strathcona and Mount Royal,
G.C.M.G., G.C.V.O., Président Honoraire.
R. B. Angus, Président.
Sir Edward Clouston, Bart. Vice Président.
E. B. Greenshields, Sir William Macdonald
James Ross, Hon. Robt. Mackay,
Sir Thomas Shaughnessy, K.C.V.O., David Morrice,
C. R. Hosmer, A. Baumgarten, H. V. Meredith

Sir Edward Clouston, Bart., Gérant-Général.
H. V. Meredith, Asst. Gér.-Gén. et Gér. à Montréal
A. Macnider, Insp. Chef et Surint. des Succursales.
C. Sweeny, Surintendant des Succursales de la
Colombie Angl. ise.
W. E. Stavert, Surintendant des Succursales des
Provinc. s Maritimes.
F. J. Hunter, Inspecteur Succursales N. O. et C. B.
E. P. Winslow, Inspecteur Succursales Ontario.
D. R. Clarke, Inspecteur Succursales P rovincs
Maritimes et Terre-Neuve.

SUCCURSALES:

146 Succursales au Canada
Grande Bretagne, Londres, Bank of Montreal—
47 Threadneedle St., F. C., F. Williams Taylor,
Gérant.
Etats-Unis, New-York—64 Wall St., R. Y. Hedden
W. A. Bog et J. T. Moineux, Agents.
Chicago, Banque de Montréal—J. M. Greata, Gér't,
Spokane, Wash., Bank of Montreal.
Terre-Neuve: St. John's, Bank of Montreal.
Birchy Cove, Baie des Isles, Bank of Montréal.
Grand Falls, Bank of Montreal
Mexico, D. F., Bank of Montreal.

GEO. GONTHIER

EXPERT COMPTABLE ET AUDITEUR
103 rue St-François-Xavier
Montréal
Tel. Bell Main 2701.

Arthur W. Wilks. Alexander Burnett.
WILKS & BURNETT
Comptables, Auditeurs, Commissaires pour toutes les Provinces
Règlement d'affaires de Faillites
601 Bâtisse Banque des Marchands
Téléphone Bell Main 5500
Marchés 18 849 MON REAL

P. A. GAGNON

Comptable Licencié
(Chartered Accountant)
Chambres 315, 316, 317 Edifice New-York Life
11 Place d'Armes, MONTRÉAL.
Bel Main 4912

Imperial Tea Co., thés, etc.
Le Peuple de Montréal, publicateurs.
Mensher & Hausner, provisions, etc.
Mount Royal Business College.
National Surety Co.
Newmark Louis, mfr. montres.
New York Hat Mfg. Co.
Retail Merchants Publishing Co., Ltd.
Robert, J.-E., contracteur.
Rochon, Alfred, épicier.
Roch & Bourassa, marchands tail-
leurs en gros.
Schaffer Bros., mds de fantaisie.
United Specialty Co.
Wire Goods Co.
Sutton—Escananda Mfg. Co.
Trois-Rivières—Lebrun & Moreau, lai-
tiers.

PROVINCE DE QUÉBEC

COUR SUPERIEURE

ACTIONS

Défendeurs	Demandeurs	Mon- tants
	Branby	
Colby, A. W. & Co	.. Hudon, Hébert & Co., Ltd.	390
	Lachine	
McLaughlin, Jos.	.. .. Laurentian Granite Co.	500
	Laprairie	
Charron, Armand	.. .. International Harvester Co. 4ème classe	
	Outremont	
Beaudry, Ls.	.. .. Parent, E.	312
	Richelieu Village	
Dupuis, Herménégilde	.. St-Charles, F.-X. Co., Ltd.	133
	St-Janvier	
Bernard, C.	.. .. Hudon, Hébert Co., Ltd.	211
	St-Joachim de Shefford	
Lavallée, Théo.	.. .. Ward, Jos. & Co.	115
	St-Joseph	
Rodier, Ls.	.. St-Charles, F.-X. Co., Ltd.	207
	St-Jovite	
Beauchamp, L.	.. .. Laporte, Martin Co., Ltd.	270
	Windsor Mills	
Francoeur, M.-Hervé	.. St-Charles, F.-X. Co., Ltd.	200

COUR SUPERIEURE

JUGEMENTS RENDUS

Défendeurs	Demandeurs	Mon- tants
	Côte St-Paul	
Hurtubise, Jos.	.. .. Hurtubise, Ls. 4ème classe	
	Grande Rivière	
Mauger, Emile	.. Hudon, Hébert & Co., Ltd.	187
	Notre-Dame de Stanbrige	
Bombardier, G.-A.	.. Laporte, Martin Co., Ltd.	382

COUR DE CIRCUIT

JUGEMENTS RENDUS

Défendeurs	Demandeurs	Mon- tants
	Beauceville	
Grégoire, N.-C.	.. Frenette, A.	17
	Cap St-Ignace	
Beaucage, Alex.	.. Gignac, J.-A.	22

Banque d'Hochelaga

AVIS

est par les présentes donné
qu'un dividende de

DEUX ET UN QUART POUR CENT

(2¼ POUR CENT)

égal au taux de neuf pour cent
(9%) par an, sur le Capital Payé
de cette Institution, a été déclaré
pour le trimestre finissant le 31
Mai prochain et qu'il sera pay-
able au Bureau-Chef de la
Banque et à ses Succursales
le et après le 1er Juin prochain,
aux actionnaires inscrits aux
registres le 17 Mai prochain.

Par ordre du Conseil

de Direction.

M. J. A. PRENDERGAST,
Gérant-Général.

GARAND, TERROUX & CIE

BANQUIERS ET COURTIERS
116 rue St-Jacques, Montréal
EN FACE DU BUREAU DE POSTE

60 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may
quickly ascertain our opinion free whether an
invention is probably patentable. Communica-
tions strictly confidential. HANDBOOK on Patents
sent free. Oldest agency for securing patents.
Patents taken through Munn & Co. receive
special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest cir-
culation of any scientific journal. Terms for
Canada, \$1.75 a year, postage prepaid. Sold by
all newsdealers.

MUNN & Co 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Téléphone Longue Distance No 39
Magnifiques Salles d'Echantillons pour Commis-
Voyageurs, complètement détachées de l'Hôtel
HOTEL VICTORIA
J. L. PATERNAUDE, Prop.
Coin Labelle et Ste-Anne, ST-JEROME, P.Q.

MAISONNEUVE

Est la localité la plus propice à l'Etablissement
de Nouvelles Manufactures.

Les manufacturiers apprendront avec le plus grand intérêt qu'après de nombreuses et minutieuses recherches de localités, la ville de Maisonneuve a été choisie pour l'établissement de manufactures par les compagnies industrielles les plus puissantes du Canada.

En effet, la Compagnie Vickers-Maxim, qui emploie des milliers d'ouvriers, ainsi qu'une douzaine d'autres grandes compagnies, ont choisi Maisonneuve comme site.

N'oubliez donc pas, si vous avez l'intention de créer une industrie nouvelle quelle qu'elle soit, que

Maisonneuve vous offrira de plus grands avantages
que toute autre ville du Canada.

Laissez-nous vous le prouver. Mettez-vous en relation avec notre conseil municipal aux idées progressives. Demandez de plus amples renseignements sur Maisonneuve, la Ville Industrielle par excellence.

Adressez-vous à :

M. G. ECREMENT,

Secrétaire-Trésorier de Maisonneuve.

LA BANQUE MOLSON

Incorporée en 1855

Bureau Principal, MONTREAL.

Capital payé \$4,000,000
Fonds de Réserve 4 400,000

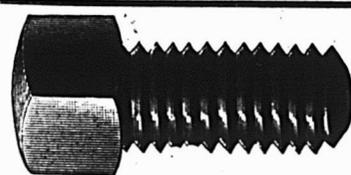
JAMES ELLIOT, Gérant-Général
A. D. DURNFORD, Inspecteur en Chef et
Surintendant des Succursales.

Succursales dans la Province de Québec :

- Arthabaska
- Bedford
- Chicoutimi
- Drummondville
- Fraserville et Rivière du Loup Station
- Knowlton
- Lachine Locks
- Montréal—
Rue St-Jacques—
Rue Sainte-Catherine—
Maisonneuve—
Market and Harbour—
Côte des Neiges—
Saint-Henri—
Pierreville
- Québec
- Richmond
- Roberval
- Sorel
- Saint-Césaire
- Sainte-Flavie Station
- Saint-Ours, Qué.
- Sainte-Thérèse de B. ainville
- Victoriaville
- Waterloo

80 Succursales dans tout le Canada.

Agences à Londres, Paris, Berlin et dans toutes les principales villes du monde.
Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres circulaires pour voyageurs.



Il n'y a pas de vis d'arrêt, de vis à Grosse Tête ou de Produits

Machine à Vis aussi bons que ceux faits par THE JOHN MORROW SCREW, LIMITED, Ontario.
Si votre marchand en gros ne veut pas vous fournir les produits "Morrow," écrivez-nous.

Maison Fondée en 1870

AUGUSTE COUILLARD

IMPORTATEUR DE

Ferronnerie et Quincaillerie, Verres à Vitres, Peintures, Etc.

Spécialité : Poêles de toutes sortes

Nos 232 à 239 rue St-Paul

Voutes 12 et 14 St-Amable, MONTREAL

La maison n'a pas de Commis-voyageurs et fait bénéficier ses clients de cette économie. Attention toute spéciale aux commandes par la malle. Messieurs les marchands de la campagne seront toujours servis au plus bas prix du marché.

The City Ice Co. Limited

LA PLUS GRANDE COMPAGNIE DE GLACE AU CANADA.

Capacité de production :

225,000 tonnes de glace par an.

Stock à Montréal, 200,000 tonnes

Réserve à HUDSON 33,000 tonnes.
à BELLERIVE 22,000 tonnes.

Bureau principal, 295 rue Craig O.
MONTREAL

	Dorval	
Desjardins, Art.	Décary, A.-P.	12
	Lachine	
Simpson, Wm.	Bérubé, J.-L. Coût seulement	
Joly, Albert	Beaudoin, E.	58
	Maisonneuve	
Laurence, François	L'Heureux, C.-L.	5
Fortin, Henri & Doré, Médéric	Tourville, J.	62
Lamothe, A.	Benoit, J.-G.	10
	New Glasgow	
Gratton, Geo.	Mtl. Star Pub. Co., Ltd.	26
	Outremont	
Veuve Thomas, W.-T.	Riley, F.	14
Bertrand, Alp.	Rolland frère	62
	Québec	
Sénécal, Eusèbe	Sénécal, J.-D.-A.	50
	Rivière des Prairies	
Désautels, Paul	Désautels, F.-X.	34
	St-F.-X. de Brompton	
Levasseur, Timothée	Frenette, A.	36
	St-Janvier	
Nadon, Oscar	Archambault, J.-L.	93
	St-Liboire	
Croteau, J.	International Harvester Co., f.	40
	Am.	
	Ste-Martine	
Eedenger Moses	Wezuranch, I.	12
	Ste-Rose	
Loças, Damien	Fauteux, G.-A.	30
	St-Sauveur des Monts	
Rochon, G.	Authier, E.-X.	30
	Ste-Scholastique	
Charron Joël & Cie.	Wilson, W.-O. coût seulement	
	Spring Hill	
McDonald	Meunier, Théo. esqual.	15
	Verdun	
Germain, Lucien	Tourville, J. Renv.	
	Warwick	
Desrosiers, Alf.	McColl, J.-B.	6
	Westmount	
Hennan, J.-J.	Globe Collecting Agency, renv.	

Ventes par le Shérif

du 5 au 10 juin 1911

District de Beauce

—L'honorable Alfred Thibodeau et al. vs Alfred Catellier.

Comté de Beauce—1^o Une terre dans le rang Belfast, lot No 687 du cadastre, circonstances, etc.; 2^o Une terre dans le rang Ste-Éveline, lot No 307 du cadastre, avec bâtisses, etc.

Vente à la porte de l'église de Saint-Georges, le 6 juin 1911, à 11 heures a. m.

District de Chicoutimi

—La Banque Nationale vs Pierre-A. Potvin.

Roberval—1^o Un terrain, lot No 235 du cadastre, avec bâtisses, etc.; 2^o Un terrain, la moitié du lot No 44 du cadastre, avec appartenances, etc.; 3^o Un terrain, partie des lots Nos 41a et 41b, dans le rang 6.

Vente à la porte de l'église de Roberval, le 6 juin 1911, à 10 heures a.m.

La Banque Provinciale du Canada

Siège Central : 7 & 9 Place d'Armes, Montréal, Can.

Capital autorisé \$2,000,000.00
Capital versé \$1,000,000.00
Réserve et surplus \$488,674.40
au 31 Décembre 1910

Conseil d'Administration :

Président : M. H. LAPORTE, de Laporte, Martin & Cie, Administrateur Crédit Foncier Franco-Canadien.

Vice-Président : M. W. F. CARSLBY, de la maison en gros de Carsley, Sons & Co.
Honorable L. BEAUBIEN, Ex-ministre de l'Agriculture.

Monsieur G. M. BOSWORTH, Vice-Président "Canadian Pacific Railway Co."

Monsieur ALPHONSE RACINE, de la maison A Racine & Cie, marchands en gros, Montréal.

Monsieur L. J. O. BEAUCHEMIN, propriétaire de la Librairie Beauchemin Limitée.

TANCREDE BIENVENU, Directeur-gérant.
J. W. L. FORGET, Inspecteur; J. A. TURCOT, Assistant-Inspecteur; ALF. X. BOYER, Secrétaire.

Censeurs :

Président : Honorable Sir ALEX. LACOSTE, Ex-Juge en chef de la Cour d'Appel.

Sir LOMER GOVIN, Premier Ministre Provincial de la Province de Québec.

Docteur E. PERSILLIER LACHAPLLE, Administrateur du Crédit Foncier Franco-Canadien.

Département d'Épargne

Emission de certificats de dépôts spéciaux à un taux d'intérêt s'élevant graduellement jusqu'à 3 1/2 p. c. l'an, suivant termes. Intérêt de 3 p. c. sur dépôt payables à demande.

44 SUCCURSALES DANS LES PROVINCES DE QUEBEC, ONTARIO ET NOUVEAU BRUNSWICK

Correspondants à l'Étranger :

Etats-Unis : New-York, Boston, Buffalo, Chicago
Angleterre, France, Allemagne, Autriche, Italie.

LA BANQUE NATIONALE

Fondée en 1880.

Capital - \$2,000,000
Réserve - 1,300,000

Notre service de billets circulaires pour les voyageurs "Travellers Cheques" a donné satisfaction à tous nos clients; nous invitons le public à se prévaloir des avantages que nous offrons.

Notre bureau de Paris,

RUE BOUDREAU,

7, SQUARE DE L'OPERA,

est très propice aux voyageurs canadiens qui visitent l'Europe.

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

EXTINCTEUR

"PARAGON"

Accepté par les inspecteurs du gouvernement

AGENT :

LUDGER GRAVEL

26 Place Jacques-Cartier
MONTREAL.



Article de Quincaillerie se Vendant Rapidement.



La **CRAMPE HARVIE** Pour Fermeture de "Crates" à Bière, à Petits Fruits, Etc.

Demandez-nous les prix de ces marchandises. Puis recherchez la clientèle des acheteurs pour brasseries. Ce commerce sera le vôtre si vous vous en occupez. Nous avons l'article qui donne satisfaction. Nous vous fournirons tout le stock dont vous pourrez avoir besoin, à des prix qui vous procureront un bon profit. Vous pouvez **FAIRE** de la **CRAMPE HARVIE** pour Crate, **VOTRE MEILLEUR ARTICLE** de **VENTE**.

COWAN & BRITTON

Fabricants de Clous, Pentures et Couplets.

GANANOQUE, ONT.

Courroies de Transmission Goodhue

POUR TOUTES LES INDUSTRIES

TROIS MARQUES.

"EXTRA", "STANDARD" et "ACME WATERPROOF"

Qualité absolument Supérieure.

Renseignements fournis avec plaisir sur demande.

J. L. GOODHUE & CO. LIMITED

DANVILLE, P. Q.

NOVA SCOTIA STEEL & COAL CO.

LIMITED

MANUFACTURIERS DE

ACIER en BARRES MARCHAND, MACHINERIE à ROUES, TRANSMISSIONS en ACIER COMPRIME POLI, TOLES D'ACIER jusqu'à 48 pcs de large, RAILS en "T" de 12, 18, 28 et 40 lbs à la verge, ECLISSES, ESSIEUX DE CHARS DE CHEMINS DE FER.

GROSSES PIÈCES DE FORGE, UNE SPECIALITE

Mines de Fer, Wabana, Terrebonne.—Mines de Charbon, Hauts Fourneaux, Fours à Réverbère à Sydney Mines, N. E.—Laminaires, Forges et Ateliers de Finissage à New Glasgow, N. E.

Bureau Principal : NEW GLASGOW, N. E.

PAPIER

POUR

MIMEOGRAPH

Demandez à votre LIBRAIRE la marque "Northern Mills," qualité supérieure pour PAPIER A COPIE.

Manufacturée par la

Compagnie des Moulins DU NORD

278 rue St-Paul, Montréal.

LES

TOLES CANADA GALVANISEES

de la marque "Dominion Crown" sont de la fabrication la plus ancienne et la meilleure sur le marché.

Demandez les à votre Marchand de Gros et n'acceptez pas de substitution.

A. C. LESLIE & CO. LIMITED

MONTREAL.

—La Banque Nationale vs Albert Naud et al.

Canton Demeules—1° Un lopin de terre, lot No 1, dans le 3e rang; 2° Un terrain, partie du lot No 2a; 3° Un autre terrain, lot No 1, dans le 3e rang, circonstances, etc.; 4° Un emplacement, partie du lot No 1 du 3e rang, avec la fromagerie, etc.

Vente à la porte de l'église de Saint-Félicien, le 7 juin 1911, à 10 heures a.m.

District de Joliette

—Hormidas Morin vs Barthélemy Boucher.

Canton Brassard—1° Tous les droits sur un terrain, lot No 24, dans le 2e rang; 2° Tous les droits sur un terrain, lot No 23 dans le 2e rang; 3° Tous les droits sur un terrain, lot No 27, dans le rang B.; 4° Tous les droits sur un terrain, parties des lots Nos 3, 4 et 5, dans le rang A., avec réserve.

Vente à la porte de l'église de Saint-Michel-des-Saints, le 7 juin 1911, à 10 heures a.m.

District de Kamouraska

—Gaudiose Rioux et al. vs Léon Rousseau.

Canton Bégon—1° Tous les droits sur lot partie du No 36, dans le rang A., avec maison, etc.; 2° Tous les droits sur les lots Nos 28B et 29A, dans le 5e rang, avec circonstances, etc.

Vente à la porte de l'église de Saint-Jean-de-Dieu, le 7 juin 1911, à 10 heures a.m.

District de Montréal

—Carl Rosenberg vs Olivier Jutras. Quartier Saint-Laurent—1° Lot de terre, partie du lot No 370-1; 2° Lot de terre, subdivision partie de lot No 370-1; 3° Partie du lot No 370-2, avec maison, réserves, etc.

Vente au bureau du Shérif de Montréal, le 8 juin 1911, à 10 heures a.m.

District de St-Hyacinthe

—Joseph Marcellin Wilson vs Jacob Croteau.

Saint-Liboire—Un emplacement, lot No 208, avec bâtisses.

Vente à la porte de l'église de Saint-Liboire, le 6 juin 1911, à 10 heures a.m.

—J. Laurent vs Philias Guertin.

Ste-Hélène—Une terre, lot No 313, avec bâtisses.

Vente à la porte de l'église de Sainte-Hélène, le 6 juin 1911, à 2 heures p.m.

District de Trois-Rivières

—Frank Blais vs Ferdinand Pagé.

Canton Malhiot—Un emplacement à La Tuque, sur l'Avenue E, lot Nos 25A, 82, avec bâtisses.

Vente au bureau d'enregistrement, paroisse de St-Geneviève de Bastican, le 6 juin 1911, à 11 heures a.m.

—Pitre Potvin vs Charles Rochette.

Canton Malhiot—Un emplacement, lot No 24a, subdivision du lot No 98, avec bâtisse.

Vente au bureau d'enregistrement en la paroisse de Saint-Germain de Bastican, le 6 juin 1911, à 10 heures a.m.

Elles Economisent du Combustible,

GARTCOSH

GLENBOIG

LES BRIQUES A FEU GLENBOIG

Fabriquées dans la briqueterie la plus grande et la plus moderne d'Europe et employé dans les principaux arsenaux nationaux comme briques de Première Qualité.

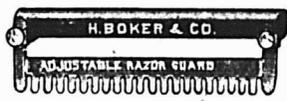
Elles Durent Plus Longtemps que les briques d'autres marques et réduisent les réparations. Stocks tenus par tous les principaux marchands.

Agent de vente des fabricants :
ALEXANDER GIBB, 13 RUE ST-JEAN, MONTREAL, QUE.

H. BOKER & CO.

Garde de Rasoir
Pouvant s'ajuster.

Prix de détail
25c chaque.



On transforme un Rasoir ordinaire en Rasoir de Sûreté, en faisant glisser la garde pour l'ajuster à la lame. Cette garde a un fini fin et est plaquée nickel. Elle s'ajuste à tous les Rasoirs, à droite ou à gauche.

Demandez notre Brochure Gratuite, intitulée : "Some Pointers for Gentlemen who shave themselves". (Quelques Avis aux Messieurs qui se rasent eux-mêmes)

McGILL CUTLERY CO., Regd.
Boîte Postale, 336, Montréal

ONTARIO SILVER CO., LIMITED

NIAGARA FALLS, Canada.

MANUFACTURIERS DE

Cuillères, Fourchettes, Coutellerie, et Articles en Plaqué.

Demandez notre Catalogue et nos Cotations.



Quincaillerie de tous genres.
Serrures Incrochetables, Etc.

L. J. A. SURVEYER,
Importateur Direct,
52, Boulevard St-Laurent, MONTREAL.



COURROIES

"MAPLE LEAF"

en

TOILE de COTON PIQUÉ

DOMINION BELTING CO. LTD.

HAMILTON, CANADA.

10 RUE ST-JEAN, MONTREAL.

RAPPORT DE BREVETS

Nos lecteurs trouveront plus bas une liste de brevets canadiens et américains obtenus par l'entremise de MM. Marion & Marion, sollicitateurs de brevets, Montréal, Canada, et Washington, E.-U.

- | | |
|---|--|
| <p>Nos</p> <p>133,148—Léon-J. Lepage, St-Lambert, Qué. Lieur de feuilles de musique.</p> <p>133,161—Léonhard Pink, Berlin, Alle. Procédé pour enduire le liège d'une couche de substance neutre.</p> <p>133,165—Carl Eloesser, Charlottenburg, Alle. Engrenage de transmission de pouvoir.</p> <p>133,182—Per A. Waller, Stockholm, Suède. Boite d'instruments à cordes.</p> <p>133,203—MM. Edstrom & Andersson, Umea, Suède. Lits et chaises pliants.</p> <p>133,331—Dr August Voelker, Beuel, Alle. Appareil pour enlever le surplus de quartz fondu dans la fabrication d'articles.</p> | <p>Canada</p> <p>Etats-Unis</p> <p>991,234—MM. A. & Q. Philipps, Frankfurt, Alle. Instruments de musique.</p> <p>992,797—Joseph Moreau, St Germain de Grantham, Qué. Arrache-patates.</p> <p>993,037—Siméon Cyr, Valleyfield, Qué. Chariot-diable.</p> |
|---|--|

JOURNAL DE LA JEUNESSE. — Sommaire de la 2007e livraison (20 mai 1911). — Le Trésor maudit du Palais Rouge (1800), par Georges G. Toudouze. — La Chimie du Ciel, par Gabriel Renaudot. — Fils de veuve, par Charlotte Chabrier-Rieder. — Animaux bizarres: le Philander Enée, par P. Vincent. — Musée de poupées: Un couple suédois, par Marie Koenig.

Abonnements—France: Un an, 20 fr; Six mois, 10 fr. Union Postale: Un an, 22 fr; Six mois, 11 fr.

Le numéro: 40 centimes.

Hachette et Cie., boulevard St-Germain, 79, Paris.



UNE SESSION

DE LA COUR DU BANC DU ROI

ayant juridiction criminelle dans et pour le district de Montréal, se tien tra au Palais de Justice, en la cité de Montréal.

JEUDI LE PREMIER JOUR DE JUIN
prochain, à DIX heures du matin.

EN CONSÉQUENCE, je donne avis public à tous ceux qui auront à poursuivre aucune personne maintenant détenue dans la prison commune de ce district et toutes les autres personnes qu'elles y soient présentes.

JE DONNE AUSSI AVIS à tous les Juges de Paix, Coroners et officiers de la Paix pour le district susdit, qu'ils aient à s'y trouver avec tous les records.

L. J. LEMIEUX,
Shérif.

Bureau du Shérif.
Montréal, 12 mai 1911.

Tél. St-Louis 3559 — 1304 St-André, Montréal

J. Max. Deslauriers

Expert Accordeur de pianos—(Fait la campagne)

WESTERN ASSURANCE CO.
 INCORPORÉE EN 1881
 ACTIF, au delà de \$3,213,438.28
Bureau Principal: TORONTO, Ont.
 Hon. GEO. A. COX, Président.
 W. R. BROCK, Vice-Président.
 W. B. MEIKLE, Gérant-Général.
 C. C. FOSTER, Secrétaire.
Succursale de Montréal:
 159, rue Saint-Jacques.
 ROBT. BICKERDIKE, Gérant

CAPITAL, \$200,000.00
LA PREVOYANCE
ASSURANCES:
 Responsabilité Patronale
 Accidents, Bris de Glaces,
 Maladies, Contre le Vol.
 Garantie de Fidélité,
 Garantie de Contrats.
Bureau-Chef: 160, rue St-Jacques,
MONTREAL
J. C. GAGNE, Gérant-Général
 Tél Bell, Main 5027 AGENTS DEMANDES

L'ASSURANCE MONT-ROYAL
 (Compagnie Indépendante (Incendie))
Bureaux: 1720 rue Notre-Dame
 Coin St-François-Xavier, MONTREAL
 RODOLPHE FROST, Président.
 J. R. CLEMENT, Jr., Gérant-Général

La Compagnie d'Assurance
MUTUELLE DU COMMERCE
 Contre l'Incendie
 Actif excédant \$350,000.00
 DEPOT AU GOUVERNEMENT
 en conformité avec la nouvelle Loi des
 Assurances de Québec, 8 Edouard VII, Chap. 69
Bureau-Chef: 181 rue Girouard St-Hyacinthe

METROPOLITAN
 Life Assurance Co'y
 :-: of New-York :-:
 (Compagnie à Fonds Social)
 Actif \$3,988,331
 Polices en vigueur au 31 décembre 1910..... \$11,28 054
 En 1910, la compagnie a remis au Canada des polices pour \$26,604,000
 Elle a déposé entre les mains du Gouvernement Canadien, exclusivement pour les Canadiens, plus de..... \$9,000,000
 Il y plus de 400,000 Canadiens assurés dans la METROPOLITAN.



Succursale au Canada, Bureau Chef à Montréal

Fidelity-Phenix Insurance Co.,
 OF NEW-YORK
 Total de l'Actif - \$14,081,389.23
Robert Hampson & Son, Agents,
 1-5 ST. JOHN STREET

SUN LIFE OF CANADA
 AU 31 DECEMBRE 1908
 Actif..... \$29,28,755
 Surplus sur tout le Passif et le Capital, Hm 3/4 et 3 p.c. Standard 2,506,303.97
 Surplus d'après l'Étaloa du Gouv. 4,118,411.91
 Revenu en 1908..... 6,949,601.97
 Assurances en vigueur..... 119,517,740.54
 Ecrivez au bureau-chef à Montréal pour avoir la petite brochure intitulée "Prosperous and Progressive."
 Les polices de la Sun Life sont faciles à vendre

COMPAGNIE MONTREAL - CANADA
 D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE
 Fondée en 1859
 Actif \$557,885.95
 Réserve..... \$183,071.28
 Autres Valeurs passives..... 20,687.91
 \$213,759.19
 Surplus pour les assurés..... \$344,126.76
BUREAU-CHIEF:
No 59 rue St-Jacques, MONTREAL.

Union Mutual Life Insurance Company, de Portland, Maine
FRED. F. RICHARDS, Président
 Valeur acceptée de Garanties Canadiennes, détenues par le Gouvernement Fédéral pour la protection des Porteurs de Polices, \$1,206,576.
 Toutes les polices émises avec Dividendes Annuels sur paiement de la prime annuelle de deuxième année.
 Ouverture exceptionnelle pour Agents dans la Province de Québec et l'Est d'Ontario. S'adresser à
WALTER I. JOSEPH, Gérant.
 151 rue St-Jacques, MONTREAL.

La Compagnie "EQUITABLE"
 D'Assurance Mutuelle contre le Feu
 Les nouvelles primes reçues depuis le dernier rapport fait au gouvernement, sont au delà de \$74,871.83 et la Compagnie a émané au delà de 2,143 polices depuis cette date, ce qui est un des meilleurs résultats qu'une compagnie puisse obtenir.
S. T. WILLETT, Président. F. GAUTHIER, Gérant.

EN 1910
 Plus de \$2,000,000 de Profits ont été répartis entre les Détenteurs de Polices de la Canada Life, et l'augmentation satisfaisante du Surplus des Recettes pendant l'année dernière est une preuve que les Polices de la Canada Life continueront à être profitables.
 Pour termes d'Assurances ou de Contrats d'Agence, s'adresser à
CANADA LIFE ASSURANCE CO.
 Bureau Principal, TORONTO.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE
"FEDERAL LIFE"
 Bureau Principal: HAMILTON, Can.
 Capital et Actif \$ 4,806,443.08
 Assurances en force en 1910 22,319,929.42
 Payé aux Porteurs de Polices en 1910 339,897.07
Contrats d'Assurance les plus désirables
DAVID DEXTER, Président et Directeur-Gérant.
C. L. SWEENEY, Gérant, District de Montréal.

Téléphone Main 553

ESINHART & EVANS

Agents principaux

**SCOTTISH UNION & NATIONAL
INSURANCE COMPANY
OF EDINBURGH**

**GERMAN AMERICAN
INSURANCE COMPANY
NEW-YORK**

et Courtiers Généraux d'Assurance.

Argent à prêter sur Biens Fonciers, aux
taux courants les plus bas. Demande
directe sollicitée.

BUREAU :
EDIFICE LAKE OF THE WOODS,
89, Rue St-Sacrement, Montréal.

Les Prévoyants du Canada

Assurance Fonds de Pension

CAPITAL AUTORISE \$500,000

Achetez des Parts des Prévoyants :

Parce que c'est un placement sans
pareil :

Parce que c'est avec la plus petite
prime, la plus grosse rente ;

Parce que c'est la seule compagnie
à "Fonds Social" faisant une spéciali-
té du Fonds de Pension.

Bureau à Montréal :

Chambre 22,
Edifice "La Patrie"

Bureau - Chef,

133, rue St-Pierre,
QUEBEC.

THE LONDON AND LANCASHIRE LIFE ASSURANCE COMPANY

LIMITED

Emet des Polices d'Assurance-vie à des Taux
Modérés sur Plans des plus Attrayants.

Pour renseignements, écrivez à

B. HAL BROWN

Gérant Général au Canada

164 rue St-Jacques, MONTREAL

Assurances

LE COLLEGE ET SES RAPPORTS AVEC L'ASSURANCE-VIE

Après toutes les conférences et l'étu-
de de tous les livres, le cours final de-
vrait être la vente réelle de polices dans
une compagnie avec de réels agents
d'assurance. Avec des solliciteurs expé-
rimentés comme instructeurs, le gradue
de collège pourrait s'entraîner pratique-
ment à la sollicitation. La sollicitation
de l'assurance-vie est, avant tout, de la
vente. On a démontré qu'étant donné
une certaine aptitude, l'art de la vente
peut être enseigné. Il y a des vendeurs
qui ont un don soi-disant naturel, de
même que certains hommes sont nés
mécaniciens. Les uns et les autres peu-
vent réussir sans instruction spéciale,
mais tous feront un travail plus effica-
ce ou avanceront plus rapidement, s'ils
sont instruits de manière compétente.
Tout solliciteur qui réussit réellement,
dans une ligne quelconque d'affaires, de-
vrait réussir dans l'assurance. L'homme
qui peut vendre une caisse enregistreuse
ou une automobile, peut vendre de l'as-
surance-vie; on peut cependant convenir
que cette dernière profession est hé-
rissée des plus grandes difficultés. Néan-
moins, les mêmes règles s'appliquent dans
chaque cas, les mêmes principes gouver-
nent toute sorte de sollicitation. L'ap-
proche du client, la présentation de l'af-
faire, l'art de la persuasion, les argu-
ments efficaces et nombreux que peut
fournir le solliciteur expérimenté, voilà
ce qui caractérise l'art du vendeur.

La psychologie sera une branche im-
portante de l'enseignement de l'assuran-
ce-vie. Tous les bons vendeurs sont des
psychologues, qu'ils le sachent ou qu'ils
ne le sachent pas. Ils sont habiles à diri-
ger la pensée des autres. Ils disent et
font la chose juste au moment opportun,
parce qu'ils perçoivent par intuition l'ar-
gument à employer dans un cas particu-
lier et savent à quel moment précis con-
clure un argument et obtenir la signa-
ture du client. Cette faculté s'appelle le
tact, mot qui n'est qu'une abréviation
de l'expression "application instinctive
des principes psychologiques".

En d'autres termes, la science intel-
lectuelle, la perception de la cause et de
l'effet dans leur relation aux phénomè-
nes mentaux, dont la connaissance in-
tuitive désigne le vendeur naturel, peut
s'acquérir et, une fois acquise, s'appli-
quera inconsciemment, instinctivement.

(A suivre)

ASSUREZ-VOUS

DANS

LA SAUVEGARDE

- 1^o PARCE QUE Ses Taux sont aussi avantageux que ceux de n'importe quelle compagnie.
- 2^o PARCE QUE Ses polices sont plus libérales que celles de n'importe quelle compagnie.
- 3^o PARCE QUE Ses garanties sont supérieures à la généralité de celles des autres compagnies.
- 4^o PARCE QUE La sagesse et l'expérience de sa direction sont une garantie de succès pour les années futures.
- 5^o PARCE QUE Par-dessus tout, elle est une compagnie Canadienne-Française et ses capitaux résident dans la Province de Québec pour le bénéfice des nôtres.

**Siège Social : 7 Place d'Armes
MONTREAL**

London Guarantee & Accident Co. Limited

BUREAU PRINCIPAL A

TORONTO

D. W. ALEXANDER,

Gérant.

EMET des Polices protégeant les Em-
ployeurs contre les responsabilités pu-
bliques et générales, des Polices cou-
vrant les responsabilités visées par
l'Acte de compensation aux Ouvriers,
et des Polices Couvrant l'Assurance
des Automobiles et des Attelages.

JARDINE UNIVERSAL RATCHET CLAMP DRILL

(Parcours à Ratchet Universelle de Jardine)

Employée dans toutes sortes de ma-
nufactures pour les réparations urgentes aux
machines.

Tous les ateliers de machines et de che-
mins de fer devraient l'employer.

Les constructeurs de ponts, les poseurs
de voies ferrées et les ouvriers en
constructions métalliques en ont
besoin constamment.

A. B. JARDINE & CO.
HESPELER, ONT.

LA PRINCIPALE DIFFICULTÉ qui se présente à l'homme expérimenté entrant dans l'Assurance-Vie, c'est de trouver des hommes Bons à Assurer. Cette difficulté disparaît quand vous travaillez pour une Compagnie Industrielle, dont les débits sont une mine inépuisable à la fois pour les affaires ordinaires et les affaires industrielles.

THE UNION LIFE ASSURANCE COMPANY

BUREAU-CHEF A TORONTO, CAN.

Plus de porteurs de polices au Canada que dans toute autre Compagnie Canadienne.

Table Alphabétique des Annonces.

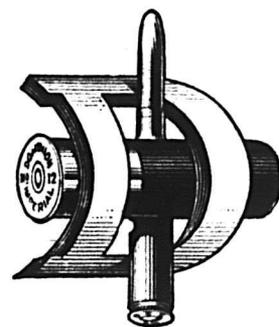
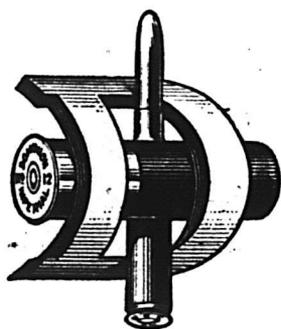
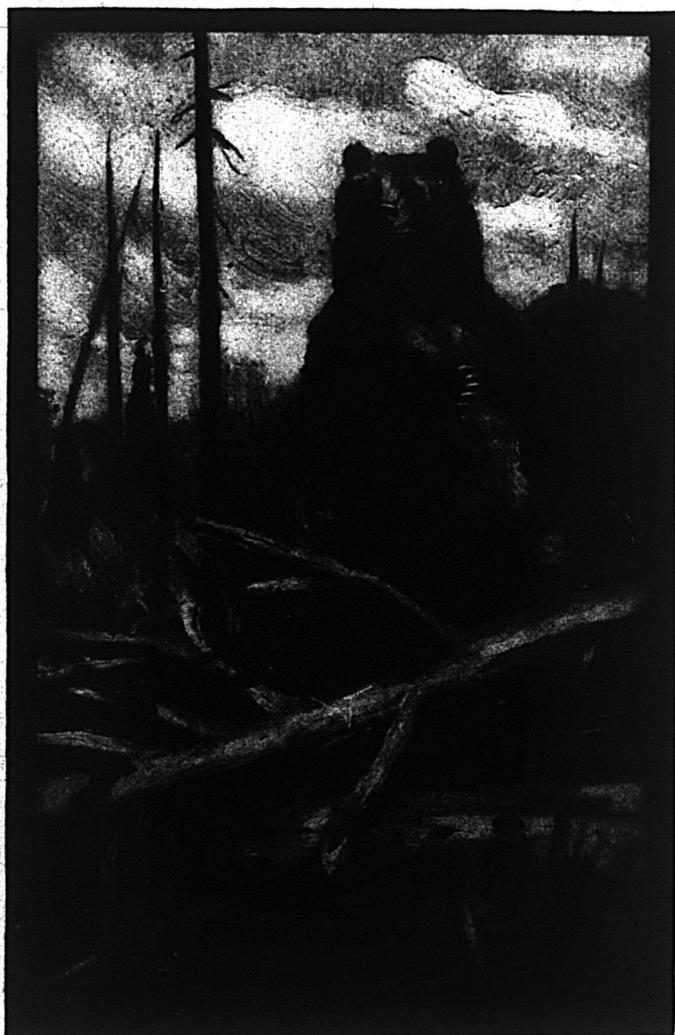
Académie Nation. Coupe 86	Deslauriers, J.-Max. . . . 141	Jameison, R. C. & Co. . . . 28	Ontario Lantern
Allan, Hills Edge Tool Co. 8	Dominion Belting 141	Jardine & Co., A. B. . . . 143	Ontario Silver Co.
Auard, Amedée 135	Dom. Can. Co., Ltd. 108-109	Jonas & Co., Henri 100	
American Can. Co. 26	Dominion Cartridge Ltd. 131-145		Percival Plough Co.
American Chicle Co. . . . 128	Dorken Bros. 9-14	Lacaille, Gendreau & Cie 86	Patterson Mfg. 36
American Computing . . . 127	Douglas, J. M. & Co. 97-103	Lake of the Woods M. Co. 86	Pinchin, Johnson & Co. 134
Asbestos Manufacturing 13	Dougall Varnish Co. . . . 30	Laing Packing & Prov. Co. 95	Pink, Thos. 15
Assurance Mt-Royal . . . 142	Dyola 129	Lamarre & Cie., W. . . . 135	Prévoyants du Canada . 143
Aylmer Cond. Milk. . . . 75		Laporte, Martin 84-85	Postum Cereal. 113
	Edwardsburg Starch Co. 117	La Prévoyance 142	
Baker & Co. (Walter) . . . 86	Equitable 142	Larue & Cloutier 73	Quebec Central 130
Banque de Montréal . . . 137	Esinhart & Evans 143		Quebec Steamship 131
Banque d'Hochelega . . . 137		Lewis Bros. 32	
Banque Nationale 139	Fairbank, N. K. 126	La Sauvegarde 143	Record Foundry 36
Banque Molson 139	Federal Life Ass. Co. . . . 142	Leslie & Co., A. C. 33-34 140	Rectard Pure Soap Co. 71
Banque Provinciale. . . . 139	Fells & Co. 86	Letourneau & Cie. . . . 129	Rolland & Fils, J. B. . . 133
Battle Creek Toasted Corn Flake Co. 70	Findlay & Co. 11	Letourneux 6	Roper, J. H. 35
Bélanger, L. 133	Findlay & Howard, Ltd. 135	Liverpool & London Globe. 142	Salada Tea. 106
Belleville Pottery 77	Fidelity Phoenix Fire In- surance Co. 142	London & Lancashire . . 143	Serbroke Cigar 118
Binette, Jos. 135	Forest, J.-A. 129	London, G. & Accident Co. 143	Sherbrooke Scale Co. . . 37
Boivin Wilson 120-122	Fry & Co. J. S. 123	Lufkin Rule 7	Shurley & Dietrich . . . 132
Boker Co. 9-141		Lytle, T. A. & Co. 94	Simonds Saw 3
Bowser, S. F. & Co. . . . 125	Gagnon, P.-A. 137		Simple Acct. Salesbook. 38
Brodie & Harvie 86	Garand, Terroux & Cie. 137	Marion & Marion 131	Snap & Co. 127
Brunet, Jos.-A. 133	Genest Co. 129	Martin-Senour 29	Snowdon & Ebbitt 119
Bureau du Shérif. 141	Genin, Trudeau & Cie. 114	Massicotte, O. 135	South Asbestos Co. . . . 130
	Gibb, Alex. 4-141	Mathewson's Sons 102	Sun Life of Canada. . . . 142
Canada Life Ass. Co. . . . 142	Gillette Safety Razor . . . 12	Mathieu (Cie. J. L.) 90	Surveyer, L.-J.-A. 141
Canada Paint 21	Gillett Co., Ltd. (E.W.) 124	Maxwell & Sons (Da- vid) 16-17	Standard Photo. 136
Canada Sugar Ref. Co. 88	Giroux, Lucien 133	Meaford Wheelbarrow . 132	St. Charles Cond. Milk Co. 101
Canada Wire Co. 5	Gonthier, Geo. 137		St. Lawrence Sugar Co. 87
Canadian Northern Co. 130	Goodhue Co. 140	Metropolitan Life Ins. Co. 142	
Canadian Pacific Ry. . . . 130	Grand Trunk Railway . . 131	Montbriand, L. R. 135	Tanglefoot 39
Canadian Poster 2	Gravel, Ludger 139	Montreal Biscuit Co. . . . 96	Tarbox Bros. 134
Canadian Salt Co. 110-125	Gravel & Ouimet 135		Tippett & Co., A. P. . . . 89
Canadian Shredded Wheat Co. 77	Grenier, J.-A. 133	Montreal Canada 142	Toledo Seale 79
Chaput, fils, Cie. 92-93	Greening Wire 10	Mooney Biscuit Mfg. Co. 77	Truro Cond. Milk Co. . . 145
Chauvin, Baker & Wal- ker 133	Gunn, Langlois & Cie. . 81	Morrow Screw, Ltd., The John 139	
Church & Dwight 128		Mott, John P., & Co. . . . 86	Union Life Ass. Co. . . . 143
Ciceri Co., Ltd., The Chas. 91	Hébert, L.-H. 14	Munn & Co. 137	Union Mutual Life Ins. Co. 142
Cie Can. Prod. Agricoles 75	Heinz & Co. 125	Mutuelle du Commerce 142	United Soap Co. 121
Cie des Moulins du Nord 140	Hope & Co., John 104-105	McArthur & Co., Ltd. 20-37	Upton & Co. (The T.) . . 86
City Ice Co. 139	Hotel Victoria 137	McLaren & Co. (D. K.) 37	
Clare Bros. 27	Hudon & Orsali 83	National Cash Reg. . . . 18	Verret, Stewart & Co., Ltd. 127
Clark, Wm. 1-86-116	Hutton & Co. (James). 37	New Victoria Hotel . . . 133	Victoriaville Furniture 24-25
Connors, Bros. 115	Hudon, Hébert & Cie. 88-89		Ville de Maisonneuve . . 138
Corby Distillery 107		Nickle Stove Polish . . . 75	
Cottam Bart. 86	Imperial Tobacco Co. . . 146	Nova Scotia Steel Co. . . 140	
Couillard, Auguste 139	Imperial Varnish Co. . . 30		Western Ass. Co. 142
Cowan & Britton 140	International Distribut- ing 138		Wilks & Burnett 137
Credit Metropolitan . . . 138	International Varn. Co. 30		Wrigley & Co. 111-112
Cummer Dowswell 134			
Daoust Realty Co. 135			
Davidson, Tho. 31			
Dépt. de l'Immigration . . 132			

LE PRIX COURANT

Achetez Vendez Tirez

Les Munitions Dominion

Faites au Canada.



Elles réunissent en elles tout ce qu'il y a de mieux dans les munitions américaines et européennes
Elles conviennent particulièrement à tous les genres de tir sur gros gibier et oiseaux sauvages
dans toutes les conditions.

— On peut compter sur elles et elles ne sont pas surpassées pour leur grande et uniforme vitesse et
le groupement serré des plombs.

Spécifiez la marque Dominion.

Dominion Cartridge Co., Limited,

MANUFACTURIERS DE MUNITIONS,

MONTREAL,

CANADA.

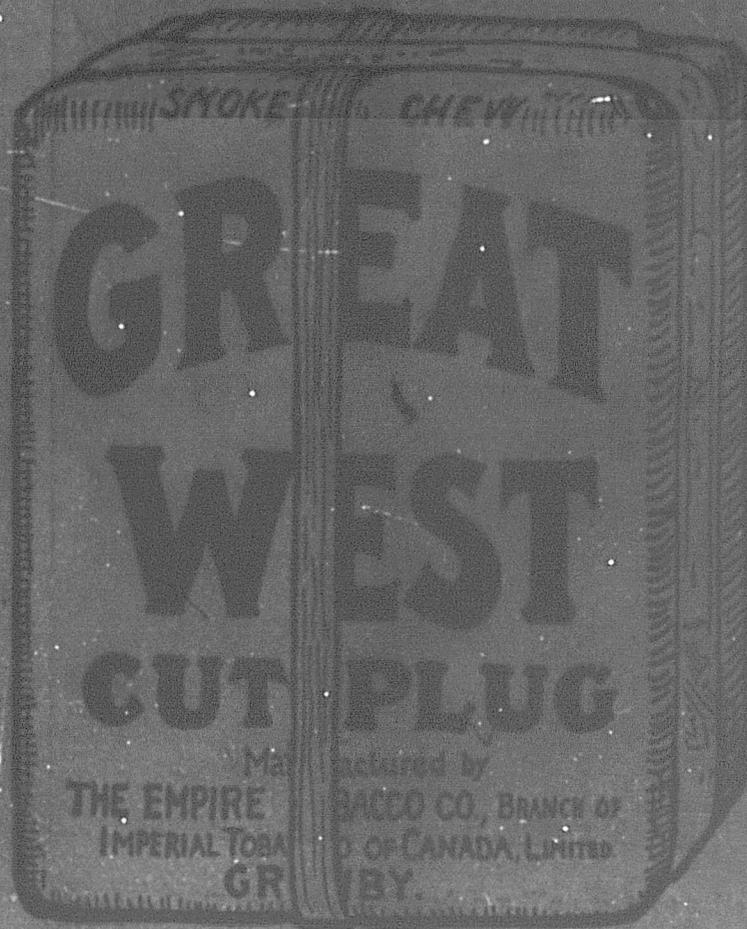
EN ECRIVANT AUX ANNONCEURS, CITEZ "LE PRIX COURANT"

Le

Tabac à Fumer

GREAT WEST

se vend toujours rapidement.



Ayez-en toujours un bon stock en mains,
car votre client n'attendra pas.

The EMPIRE Tobacco Co.

Succursale de IMPERIAL TOBACCO Co. of Canada Limited.